ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2
ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΓ'-ΑΡ 13-288

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα : 31-351, 31-352

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

| ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ | | ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ | |
|---|---|---|---|
| Ἐτησία | Δρ. 720 | Ἐτησία | £ 2.0.0 |
| Ἑξάμηνος | » 360 | Ἑξάμηνος | » 1.5.0 |
| Τρίμηνος | » 180 | Ἀμερικῆς | $ 12 |

# Η Πρωΐα

ΚΥΡΙΑΚΗ
21
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1938
Ἀνατολὴ ἡλίου 5.47' — Δύσις 7.08'
Θαδδαίου Ἀποστόλου

## Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΔΟΥΝΑΒΕΩΣ

Εἰς τὴν Σινάϊαν ὑπεγράφη προχθὲς ὁ νέος καταστατικὸς κανονισμὸς ὁ ρυθμίζων ἐφεξῆς τὴν δικαιοδοσίαν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Δουνάβεως. Διὰ τῆς νέας αὐτῆς ρυθμίσεως, ἡ Ρουμανία ἀποκτᾶ τὸ δικαίωμα τῆς ἐκτελέσεως τεχνικῶν ἔργων εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Δέλτα τοῦ Δουνάβεως καί, ἐν γένει, τακτοποιεῖται διὰ τῆς νέας συμφωνίας ἡ θέσις της ὡς κυριάρχου δυνάμεως εἰς τὴν περιοχὴν ἐκείνην τοῦ Κάτω Δουνάβεως. Τὸ γεγονὸς τοῦτο, σχετιζόμενον στενώτατα μὲ τὴν ναυσιπλοΐαν τοῦ τμήματος τοῦ ποταμοῦ, ὅπου ἡ ἑλληνικὴ σημαία διατηρεῖ ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν θέσιν πρωτεύουσαν, τῆς ἑλληνικῆς ἐμπορικῆς ναυτιλίας εἰσφερούσης, διὰ τῶν καταβαλλομένων διοδίων, τὸ σημαντικώτατον μέρος τῶν προσόδων τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Δουνάβεως, δὲν στερεῖται καθόλου ἑλληνικοῦ ἐνδιαφέροντος.

Καὶ ἐν πρώτοις πρέπει νὰ διευκρινισθῇ ὅτι δύο χωριστὰ ζητήματα σχετικὰ μὲ τὴν νέαν ναυσιπλοΐαν τοῦ Δουνάβεως ἀνεκινήθησαν ἐσχάτως. Τὸ ἓν προέκυψεν ἐκ τῆς προσαρτήσεως τῆς Αὐστρίας εἰς τὸ Γερμανικὸν Ράϊχ καὶ ἀφορᾷ τὴν σύνθεσιν τῆς Διεθνοῦς Ἐπιτροπῆς τοῦ Δουνάβεως, ἡ ὁποία ἐφορεύει ἐπὶ τῆς ναυσιπλοΐας τοῦ ἄνω ποταμοῦ, ἀπὸ τοῦ Οὔλμ μέχρι τῆς Βραΐλας. Εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν αὐτὴν ἀντιπροσωπεύονται ὅλαι αἱ παραδουνάβιοι χῶραι —Γερμανία, Αὐστρία, Οὐγγαρία, Τσεχοσλοβακία, Νοτιοσλαυΐα, Ρουμανία καὶ Βουλγαρία, ἐπὶ πλέον δὲ ἡ Ἀγγλία, ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἰταλία. Μετὰ τὴν ἔκλειψιν τῆς Αὐστρίας συνεπείᾳ τοῦ «ἄνσλους», ἡ Γερμανία ἀπέβη ἡ ἰσχυροτέρα παραδουνάβιος δύναμις καὶ διὰ τὴν ρύθμισιν τῆς νέας αὐτῆς καταστάσεως ἐγένοντο ἤδη διεθνεῖς συζητήσεις, πρόκειται δὲ νὰ συζητηθῇ τὸ θέμα τοῦτο καὶ κατὰ τὴν ἐπικειμένην Διάσκεψιν τῆς Μικρᾶς Ἀντὰντ εἰς τὸ Μπλέντ. Τὸ ζήτημα τῆς Διεθνοῦς Ἐπιτροπῆς τοῦ Δουνάβεως, τῆς ἑδρευούσης εἰς τὴν Μπρατισλάβαν τῆς Τσεχοσλοβακίας, δὲν παρουσιάζει δι' ἡμᾶς ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον, διότι ἐλάχιστα εἶνε πλέον τὰ ἑλληνικὰ ποταμόπλοια, τὰ ἐργαζόμενα εἰς τοὺς λιμένας τοῦ Ἄνω Δουνάβεως, τοὺς ἐκεῖθεν τῆς Βραΐλας.

Ὅλως διάφορος εἶνε ἡ Εὐρωπαϊκὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Δουνάβεως, ἡ ἑδρεύουσα εἰς τὸ Γαλάζιον τῆς Ρουμανίας καὶ ἐφορεύουσα ἐπὶ τῆς ποταμοπλοΐας ἀπὸ τοῦ λιμένος τῆς Βραΐλας μέχρι τῶν ἐκβολῶν τοῦ ποταμοῦ εἰς τὸν Σουλινᾶν, εἰς μῆκος, δηλαδή, ποταμίου ροῦ 180 χιλιομέτρων. Ἡ Ἐπιτροπὴ αὐτὴ ἱδρύθη δυνάμει τῆς συνθήκης τῶν Παρισίων, μετὰ τὸν Κριμαϊκὸν πόλεμον, κατὰ τὸ 1856. Τὴν ἀπήρτισαν ἀντιπρόσωποι τῆς Ἀγγλίας, τῆς Γαλλίας, τοῦ Πεδεμοντίου (μετέπειτα τῆς Ἰταλίας), τῆς Αὐστροουγγαρίας, τῆς Πρωσσίας (μετέπειτα τῆς Γερμανίας), τῆς Ρωσίας καὶ τῆς Τουρκίας, ἡ ὁποία μέχρι τοῦ 1877 κατεῖχε τὰ στόμια τοῦ Δουνάβεως καὶ τὴν Δοβρουτσᾶν. Ἡ συνθήκη τοῦ Βερολίνου τοῦ 1878 ἐπεξέτεινε τὴν δικαιοδοσίαν τῆς ἐπιτροπῆς μέχρι Γαλαζίου, τὸ δὲ Συνέδριον τοῦ Λονδίνου, κατὰ τὸ 1883, μέχρι τῆς Βραΐλας. Ἡ Εὐρωπαϊκὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Δουνάβεως, εἰς τὴν ὁποίαν δὲν ἀντιπροσωπεύονται πλέον αἱ ἐκλιποῦσαι αὐτοκρατορίαι τῆς Αὐστροουγγαρίας, τῆς Ρωσίας καὶ ἡ Ὀθωμανική, εἶχεν ἕως τώρα τὸ ἀποκλειστικὸν δικαίωμα τῆς κατασκευῆς τεχνικῶν ἔργων διὰ τὴν διευκόλυνσιν τῆς ναυσιπλοΐας εἰς τὸν βραχίονα τοῦ Σουλινᾶ. Διατηροῦσα ἴδιον τεχνικὸν τμῆμα εἰς τὸν Σουλινᾶν καὶ ἔχουσα ἰδίαν σημαίαν, διαθέτουσα δὲ καὶ ἴδιον λιμενάρχην εἰς τὰς ἐκβολὰς τοῦ ποταμοῦ ἀπετέλει ἓν εἶδος ἰδιοτύπου τεχνικοῦ κράτους ἡ δὲ Ρουμανία ἀπὸ μακρῶν δεκαετηρίδων κατεδείκνυεν ἑκάστοτε τὸ ἀσυμβίβαστον ὡρισμένων διατάξεων τοῦ καταστατικοῦ της πρὸς τὰ κυριαρχικά της δικαιώματα.

Κατὰ τὰ τελευταῖα ταῦτα ἔτη προέκυψεν, ὡς γνωστόν, ἡ συζήτησις διὰ τὴν ἐνδεχομένην ἐγκατάλειψιν τοῦ στομίου τοῦ Σουλινᾶ καὶ τὴν χρησιμοποίησιν τοῦ νοτιωτέρου τῶν τριῶν στομίων τοῦ Δέλτα, τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, διὰ λόγους τεχνικούς, σχετιζομένους μὲ τὴν διαρκῆ ἀπόθεσιν στρωμάτων ἀργίλλου πρὸ τῆς ἐκβολῆς τοῦ στομίου τοῦ Σουλινᾶ, ποὺ σχηματίζουν σύρτιν ἐπικίνδυνον διὰ τὴν ναυσιπλοΐαν καὶ κατὰ τοῦ σχηματισμοῦ τῆς ὁποίας δὲν ἰσχύουν αἱ διαρκῶς ἐκσκάπτουσαι τὴν ἀργιλλώδη ἄμμον ἰσχυρόταται βορβοροφάγοι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐπιτροπῆς. Ἡ Ρουμανία, ὡς κυρίαρχος δύναμις, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ μὴ ἔχῃ δεσπόζουσαν γνώμην ἐπὶ ζητήματος τοιαύτης σπουδαιότητος, τὸ ὁποῖον τὴν ἀφορᾷ καὶ ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῆς ἀμύνης της. Καὶ εἰς τὴν ἀναγνώρισιν τοῦ δικαιώματος τούτου ὀφείλεται ἡ ὑπογραφεῖσα εἰς τὴν Σινάϊαν συμφωνία μεταξὺ Ρουμανίας, Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας, ἡ ὁποία δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι θὰ γίνῃ ἀποδεκτὴ καὶ ἀπὸ τὴν Ἰταλίαν μόλις ἀνακοινωθῇ εἰς αὐτήν.

Οἱ εἰδικοὶ Ρουμᾶνοι μηχανικοὶ ἔχουν ἀπὸ καιροῦ καταλήξει εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι θὰ ἔπρεπε τοῦ λοιποῦ νὰ χρησιμοποιηθῇ ὁ βραχίων τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, ἐγκαταλειπομένου τοῦ βραχίονος τοῦ Σουλινᾶ. Τοῦτο θὰ ἐσυντόμευε κατὰ τριακοντάδα χιλιομέτρων περίπου τὴν ἀπὸ τοῦ Εὐξείνου μέχρι τῆς Βραΐλας ἀπόστασιν, ἀλλ' αἱ ἀναγκαῖαι νέαι ἐγκαταστάσεις θὰ ἦσαν λίαν δαπανηραὶ καὶ θὰ ἀπήτουν τὴν αὔξησιν τῶν κατὰ τόννον διοδίων τῶν ἀτμοπλοίων — πρᾶγμα ἐκτὸς συζητήσεως σήμερον μὲ τὰς δυσχερείας ποὺ ἀντιμετωπίζει ἡ διεθνὴς φορτηγὸς ναυτιλία. Πάντως, διὰ τῆς νέας ρυθμίσεως τῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Δουνάβεως ἡ Ρουμανία ἀποκαθίσταται πλήρως ὡς κυρίαρχος δύναμις ἐπὶ τοῦ παρὰ τὰς ἐκβολὰς τοῦ ποταμοῦ ἐδάφους της.

### ΕΝΩ ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΕΝ ΚΙΝΑ

## ΑΙ ΡΩΣΟ·Ι·ΑΠΩΝΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΝ

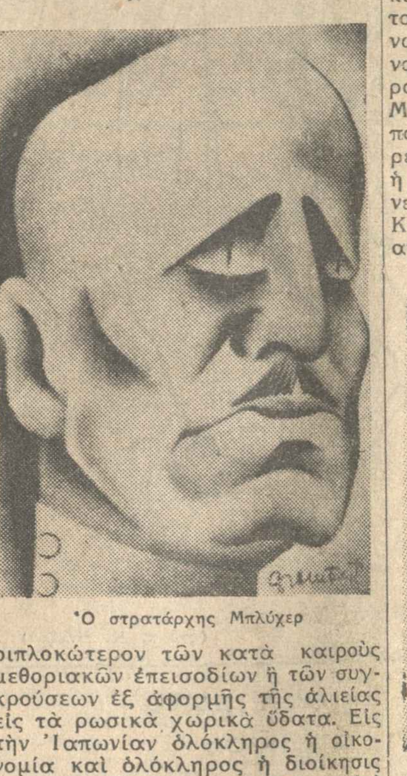
### Ο ΣΥΝΑΣΠΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΠΟΥ «ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ»

ΡΩΜΗ, Αὔγουστος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Τὰ πρόσφατα ρωσοϊαπωνικὰ ἐπεισόδια ἐκίνησαν ζωηρὸν τὸ ἐνδιαφέρον τῶν ἰταλικῶν πολιτικῶν κύκλων, καὶ τοῦ τύπου λόγῳ τοῦ συνδέσμου τῆς Ἰαπωνίας μετὰ τῆς Ἰταλίας καὶ τῆς Γερμανίας διὰ τοῦ ἀντικομμουνιστικοῦ συμφώνου.

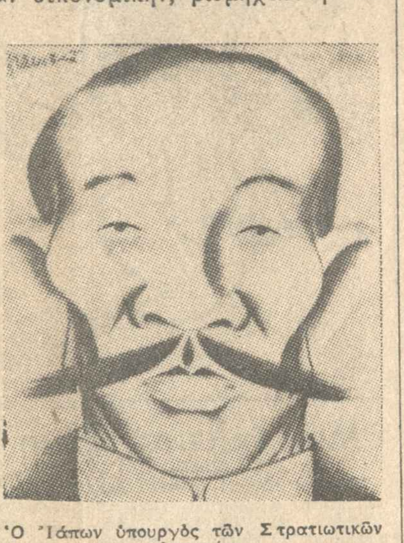
Ὁ ἐν Τόκιο ἀνταποκριτὴς τῆς «Στάμπας» τοῦ Τουρίνου γράφει, ὅτι «παραλλήλως πρὸς τὴν κινεζικήν, δηλαδὴ ἐπεκτατικὴν πολιτικὴν τῆς Ἰαπωνίας ὑπάρχει ἡ ἀντικομμουνιστικὴ καὶ ἀντιρρωσικὴ πολιτική της. Εἰς τὴν Κίναν αἱ δύο πολιτικαί, κινεζική, ἐπεκτατική, καὶ ἡ ἀντικομμουνιστική, καθαρῶς ἀμυντική, συμπλέκονται καὶ ταὐτίζονται μέχρι τοῦ σημείου ὥστε νὰ δύναται νὰ λεχθῇ ὅτι ὁ ἰαπωνικὸς πόλεμος κατὰ τοῦ Τσάνγκ Κάϊ Σὲκ εὑρίσκεται τελείως ἐντὸς τοῦ πλαισίου τοῦ μεταξὺ Ἰταλίας, Γερμανίας καὶ Ἰαπωνίας ἀντικομμουνιστικοῦ συμφώνου».

Ὑπάρχει βεβαίως, κατὰ τοὺς Ἰταλοὺς ἀνταποκριτάς, ἐντὸς τῆς γενικῆς ἰαπωνικῆς ἰδεολογίας, τοῦ πατριωτισμοῦ, τοῦ σεβασμοῦ τῆς οἰκογενείας, τῆς ἀντιλήψεως τῆς θείας καταγωγῆς τοῦ αὐτοκράτορος τὸ σπέρμα τοῦ ἀντικομμουνισμοῦ, ἀλλὰ ἡ ἀντικομμουνιστικὴ πολιτικὴ τῆς προηγουμένης καὶ τῆς παρούσης κυβερνήσεως τοῦ Τόκιο πρέπει κυρίως νὰ ἑρμηνευθῇ ὡς ἀγὼν ἐναντίον τοῦ ρωσικοῦ ἰμπεριαλισμοῦ, ὁ ὁποῖος δρᾷ εἰς τὴν Ἀσίαν μὲ τὴν κομμουνιστικὴν προσωπίδα. «Δύναταί τις νὰ εἴπῃ, γράφει ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς «Στάμπα», ὅτι ἡ ἐνστικτώδης ἀντιπάθεια τῶν Ἰαπώνων πρὸς τὸν κομμουνισμόν, συμπίπτει μὲ τὰ διεθνῆ συμφέροντα τῆς Ἰαπωνίας, ἰδιαιτέρως ἐν Κίνᾳ».

«Οἱ Ἰάπωνες προχωροῦν ἀκόμη περισσότερον, συνεχίζει ὁ Ἰταλὸς ἀνταποκριτής, λαμβάνοντες ὑπ' ὄψιν, ὅτι ἡ ρωσικὴ διπλωματία προσπαθεῖ νὰ σχηματίσῃ ἀντιδικτατορικὸν συνασπισμὸν τῶν κρατῶν τὰ ὁποῖα εἶνε περισσότερον εὐπρόσβλητα ἀπὸ τὸ κομμουνιστικὸν μίασμα, δηλαδὴ τῶν μεγάλων δημοκρατιῶν τῆς Δύσεως, ἡ Ἰαπωνία πιστεύει ἀκραδάντως ὅτι ὁ ἰσχυρὸς ἰταλογερμανοϊαπωνικὸς ἀντικομμουνιστικὸς συνασπισμὸς στρέφεται καὶ ἐναντίον τῶν κρατῶν αὐτῶν, τὰ ὁποῖα ὑποθάλπουν τὸν κομμουνισμὸν καὶ κατέστησαν σύμμαχοί του, διὰ νὰ προστατεύσουν τὸ ὑπάρχον ἐδαφικὸν καθεστὼς ἀπὸ τὴν ἀναπόφευκτον τροποποίησιν, ἐκ μέρους τῶν νεωτέρων, ρωμαλεωτέρων, ἰσχυροτέρων καὶ ἀποφασιστικωτέρων κρατῶν, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀνάγκην ἐπεκτάσεως». Καί, ὁ Ἰταλὸς ἀνταποκριτὴς παραδέχεται ὅτι ἡ «τοιαύτη μὴ ἰδεολογικὴ ἑρμηνεία τοῦ ἀντικομμουνιστικοῦ συμφώνου ἀποτελεῖ ἀκριβῆ διάγνωσιν τῆς παγκοσμίου πολιτικῆς καταστάσεως ἐπιβεβαίωσιν τῆς ἀνάγκης τῆς ἑνώσεως ἐναντίον τοῦ κομμουνισμοῦ συμμάχου τῶν πλουσίων κρατῶν καὶ ἐν τέλει θαυμασίαν δικαιολογίαν τῆς ἀναγκαστικῆς ἀντιρρωσικῆς πολιτικῆς μιᾶς Ἰαπωνίας ἀπειλουμένης ἀπὸ τὰ Σοβιὲτ εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολήν». Καὶ διὰ τὸν λόγον αὐτὸν οἱ Ἰάπωνες ἀποδίδουν ἐξαιρετικὴν σημασίαν εἰς τὴν συμμαχίαν τῶν μετὰ τῶν «μὴ ἐχόντων» εὐρωπαϊκῶν κρατῶν διὰ τὴν περίπτωσιν ἐνόπλου συγκρούσεώς των μὲ τὴν Ρωσίαν. Καὶ κατὰ τὸν Ἰταλὸν ἀνταποκριτὴν τὸ ζήτημα τῶν ρωσοϊαπωνικῶν σχέσεων εἶνε πολὺ περιπλοκώτερον τῶν κατὰ καιροὺς μεθοριακῶν ἐπεισοδίων ἢ τῶν συγκρούσεων ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἁλιείας εἰς τὰ ρωσικὰ χωρικὰ ὕδατα. Εἰς τὴν Ἰαπωνίαν ὁλόκληρος ἡ οἰκονομία καὶ ὁλόκληρος ἡ διοίκησις μεταρρυθμίζονται ἐπειγόντως ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὁλοκληρωτικοῦ ζητήματος διὰ «τὸν προσεχῆ μεγάλον πόλεμον». Εἰς τὸ Τόκιο ἔγιναν μεγάλαι διαδηλώσεις ὑπὲρ τοῦ πολέμου κατὰ τῆς Ρωσίας καὶ ὑπὲρ τῆς στρατιωτικῆς συμμαχίας μὲ τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Γερμανίαν. «Οἱ Ἄγγλοι, παρατηρεῖ ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς «Στάμπας» ἀπεκάλεσαν τοῦτο «πολεμικὴν ψύχωσιν», ἐνῷ πράγματι προέρχεται ἀπὸ τὴν πλήρη γνῶσιν τῶν σοβιετικῶν προπαρασκευῶν εἰς τὰ σύνορα τοῦ Ἀμούρ, τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ σοβιετικοῦ στόλου τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς καὶ τῆς μετατροπῆς τοῦ Βλαδιβοστὸκ εἰς ἰσχυρὰν ναυτικὴν καὶ ἀεροπορικὴν βάσιν. Λόγῳ τῆς ἀπειλῆς αὐτῆς τὰ νέα κτίρια τοῦ Τόκιο εἶνε ἐφωδιασμένα μὲ ἀντιαεροπορικὰ καταφύγια.


Ὁ στρατάρχης Μπλύχερ

Πότε θὰ γίνῃ ὁ ρωσοϊαπωνικὸς αὐτὸς πόλεμος, ὁ ὁποῖος εἰς τὸ Τόκιο θεωρεῖται ἀναπόφευκτος ; Κατὰ τὸν Ἰταλὸν ἀνταποκριτήν, οἱ Ἰάπωνες δὲν προτίθενται νὰ ἐπιτεθοῦν, ἀλλὰ προπαρασκευάζονται διὰ ν' ἀποκρούσουν σοβιετικὴν ἐπίθεσιν, βέβαιοι διὰ τὴν νίκην των. Κατὰ τοὺς ἰαπωνικοὺς κύκλους, ἡ ρωσικὴ ἐπίθεσις θὰ γίνῃ ἀπὸ τὸ Βλαδιβοστόκ, πρὸς δυσμάς, δηλαδὴ πρὸς τὴν Μαντζουρίαν, ἕνεκα τούτου δὲ ἐνίσχυσαν σημαντικῶς τὴν ἐκεῖ ἰαπωνικὴν φρουρὰν μὲ νέας δυνάμεις. Ἐναντίον τῆς ἐπιθέσεως αὐτῆς οἱ Ἰάπωνες θὰ ἀμυνθοῦν ἐπιτιθέμενοι μὲ τὴν σειρὰν των διὰ τῆς Μογγολίας, μὲ ἀντικειμενικὸν σκοπὸν τὴν ἀποκοπὴν τοῦ ὑπερσιβηρικοῦ, μόνης συγκοινωνιακῆς γραμμῆς—μέχρι πρό τινος, διότι ἤδη ὑπάρχει καὶ δευτέρα—διὰ τῆς ὁποίας ὁ στρατὸς τοῦ Μπλύχερ ἐπικοινωνεῖ μὲ τὴν εὐρωπαϊκὴν Ρωσίαν. «Ἀλλά, παρατηρεῖ ὁ Ἰταλὸς ἀνταποκριτής, οὔτε ἡ Ἰαπωνία, οὔτε ἡ Ρωσία δὲν εἶνε ἕτοιμοι. Ἡ Ἰαπωνία λόγῳ τοῦ Κινεζικοῦ πολέμου ἀπεδύθη εἰς μίαν οἰκονομικήν, βιομηχανικὴν καὶ στρατιωτικὴν προσπάθειαν, τὴν ὁποίαν δὲν προέβλεπε. Ἡ Ρωσία, πλὴν τῆς ἐσωτερικῆς καταστάσεώς της, ἐπὶ τῆς ὁποίας ὑπολογίζει ἡ Ἰαπωνία, δὲν συνεπλήρωσε, κατὰ τὰς ἰαπωνικὰς πληροφορίας, τὰς προπαρασκευάς της, αἱ ὁποῖαι ἀποβλέπουν εἰς τὴν βιομηχανικὴν καὶ στρατιωτικὴν ἀναδιοργάνωσιν τῶν ἀσιατικῶν ἐπαρχιῶν της, οὕτως ὥστε αἱ μεγάλαι στρατιωτικαὶ δυνάμεις της τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς νὰ καταστοῦν αὐτάρκεις ἀπὸ ἀπόψεως ἀνεφοδιασμοῦ εἰς πολεμικὰ εἴδη καὶ τρόφιμα. Λόγῳ ὅμως τῆς παρατάσεως τοῦ πολέμου ἐν Κίνᾳ διὰ τῆς «παθητικῆς ἐπεμβάσεως» τῶν ἄλλων κρατῶν καὶ τῆς διπλωματικῆς ἀνάγκης, ἡ ὁποία ἐπιβάλλει εἰς τὴν Ἰαπωνίαν νὰ μὴ ἐπιτεθῇ διὰ νὰ μὴ χαρακτηρισθῇ αὐτομάτως ὡς ἐπιτιθεμένη καί, τέλος, λόγῳ τῆς ἀβεβαίας ἀκόμη συμπεριφορᾶς τῆς Γερμανίας εἰς τὰ δυτικὰ σύνορα τῆς Ρωσίας, ἡ ἰαπωνικὴ κυβέρνησις, παρατηρεῖ ὁ Ἰταλὸς ἀνταποκριτής, ἀναγκάζεται νὰ τηρῇ ἐπιφυλακτικὴν στάσιν. Ἂν εἰς τὸ Τόκιο ὁμιλοῦν περὶ πολέμου ἐναντίον τῆς Ρωσίας ἐντὸς ἑνὸς καὶ ἡμίσεος ἢ δύο ἐτῶν, τοῦτο δὲν σημαίνει ὅτι δὲν εἶνε πιθανὸν ἡ διπλωματικὴ κατάστασις ν' ἀναγκάσῃ τὴν Ἰαπωνίαν ν' ἀναβάλῃ τὰ σχέδιά της καὶ νὰ ἐπιδιώξῃ τὴν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον βελτίωσιν τῶν σχέσεών της μὲ τὴν Ρωσίαν.


Ὁ Ἰάπων ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν Ἰταγκάκι

Αἱ μετὰ τῆς Ρωσίας σχέσεις θὰ ἐξαρτηθοῦν ἀπὸ τὴν εὐρωπαϊκὴν κατάστασιν, διὰ τὴν ὁποίαν ἐνδιαφέρεται ἡ Ἰαπωνία ὡς σύμμαχος τοῦ ἄξονος Βερολίνου — Ρώμης. «Ἐπαναλαμβάνομεν, τονίζει ὁ Ἰταλὸς ἀνταποκριτής, ὅτι πέραν τῆς ἰδεολογικῆς σημασίας του τὸ ἀντικομμουνιστικὸν σύμφωνον ἑρμηνεύεται ἐν Ἰαπωνίᾳ ὡς συμμαχία ἀποβλέπουσα εἰς τὴν ταὐτόχρονον ἐπίθεσιν ἐναντίον τοῦ ἐδαφικοῦ καθεστῶτος τοῦ δημιουργηθέντος διὰ τῶν συνθηκῶν τῆς εἰρήνης καὶ τῆς θέσεως κατωτερότητος, εἰς τὴν ὁποίαν κατεδικάσθη ἡ Ἰαπωνία διὰ τῆς ναυτικῆς συμφωνίας τῆς Βασιγκτῶνος καὶ τῆς Συνθήκης τῶν Ἐννέα, ἡ ὁποία ἀπέβλεπεν εἰς τὴν ἐγγύησιν τῆς ἀκεραιότητος τῆς Κίνας ἢ μᾶλλον τῆς ἀκεραιότητος τῶν κεκτημένων ἀγγλοσαξονικῶν συμφερόντων ἐν Κίνᾳ. Οἱ ἀντίπαλοι, λέγουν οἱ Ἰάπωνες, εἶνε οἱ αὐτοὶ καὶ εἰς τὰ δύο μέτωπα. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν οἱ Ἰαπωνία ὑπολογίζει ἐπὶ τῆς Γερμανίας διὰ τὴν περίπτωσιν ρωσοϊαπωνικῆς συγκρούσεως καὶ ἐπὶ τῆς Ἰταλίας ἐν περιπτώσει ἀγγλοϊαπωνικῆς συρράξεως εἰς τὸν Εἰρηνικόν».

Αἱ μετὰ τῆς Γερμανίας σχέσεις ἦσαν καὶ εἶνε καλαί, τοὐλάχιστον ἐπιφανειακῶς καὶ θὰ γίνουν ἀκόμη καλύτεραι, κατὰ τὸν Ἰταλὸν ἀνταποκριτήν, ὅταν ἡ Γερμανία πεισθῇ ὅτι τὰ ἐν Κίνᾳ συμφέροντά της θὰ προστατευθοῦν ἀπὸ τοὺς Ἰάπωνας κατακτητάς. Οἱ Ἰάπωνες ἐπίσης ἀναμένουν ἔμπρακτον ἐπιβεβαίωσιν τῆς γερμανικῆς ἀλληλεγγύης διὰ δράσεως εἰς τὰ δυτικὰ σύνορα τῆς Ρωσίας. Ἐπὶ τῆς Ἰταλίας οἱ Ἰάπωνες ὑπολογίζουν ἐπίσης διὰ τὴν περίπτωσιν εὐρυτέρας συγκρούσεως εἰς τὴν Ἀνατολήν, διότι, κατὰ τὸν Ἰταλὸν ἀνταποκριτήν, ἐκτιμοῦν τὸν ρόλον, τὸν ὁποῖον αὐτὴ δύναται νὰ παίξῃ εἰς τὴν Μεσόγειον καὶ τὴν διώρυγα τοῦ Σουέζ. Οἱ Ἰάπωνες εἶνε ἀπολύτως πεπεισμένοι ὅτι τὸ ἀντικομμουνιστικὸν σύμφωνον ἀποτελεῖ συμμαχίαν τῶν «μὴ ἐχόντων» κρατῶν ἐναντίον τῶν δυνάμεων, αἱ ὁποῖαι ὑποστηρίζουν τὸ ὑφιστάμενον ἐδαφικὸν καθεστώς.

### ΤΟ ΜΕΓΑ ΜΕΤΑΠΟΛΕΜΙΚΟΝ ΕΡΓΟΝ

## Η ΑΠΟΡΘΗΤΟΣ ΓΡΑΜΜΗ ΜΑΖΙΝΟ

### ΑΔΙΑΠΕΡΑΣΤΟΣ ΖΩΝΗ ΘΑΝΑΤΟΥ

Τῷ 1914, οἱ γαλλικοὶ στρατιωτικοὶ κύκλοι ἦσαν κεκηρυγμένοι κατὰ τρόπον ἀπόλυτον ὑπὲρ τοῦ συστήματος τῆς «πλήρους ἐπιθετικότητος» ὥστε περιεφρόνουν τὴν πολιτικὴν τῆς κατασκευῆς ὀχυρωματικῶν ἔργων. Ἀκόμη καὶ τὸ περίφημον σχέδιον 17 δὲν προέβλεπε διὰ τὰ φρούρια τῶν ἀνατολικῶν συνόρων χρησιμοποίησιν ἄλλην πλὴν τῆς ὀργανώσεώς των ὡς ὁρμητηρίων ἐξορμήσεων. Τὰ τραγικὰ ἀποτελέσματα τοῦ σφάλματος αὐτοῦ εἶνε γνωστά : τὸ αἱματοκύλισμα κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ πολέμου, αἱ ἧτται εἰς τὴν Ἀλσατίαν καὶ ἡ ἀπώλεια τῆς κοιλάδος τοῦ Μπριέ. Οἱ Γάλλοι στρατιῶται ἐπλήρωσαν τὴν τιμὴν τοῦ μεταφυσικοῦ αὐτοῦ δόγματος, τὸ ὁποῖον ἑδραζόμενον ἐπὶ ἐφηρμοσμένων ἐννοιῶν παραγνωρίζει τὴν μεγάλην βασικὴν ἀρχὴν καθ' ἣν εἰς τὸν πόλεμον, τὸ πῦρ φονεύει.

Τὸ μάθημα, ὁπωσδήποτε ἀπέδωκε τοὺς καρπούς του. Σήμερον ὁλόκληρον τὸ γαλλικὸν πολεμικὸν δόγμα συνοψίζετο εἰς τὸν φόβον τοῦ πυρός, καί, χάριν τῆς ἀμύνης τῶν συνόρων των οἱ Γάλλοι δὲν ὑπολογίζουν πλέον ἐπὶ τῶν ἀνθρωπίνων σωμάτων ἀλλ' ἐπὶ πραγματικῶν ὀχυρώσεων καὶ τοῦ πυρός. Τοῦτο ἀποτελεῖ μίαν λογικὴν ἀντίληψιν, ἡ ὁποία πηγάζει ἀπὸ τὰ διδάγματα τοῦ Μεγάλου πολέμου, ὅστις ἀπέδειξεν ὅτι ἡ ἀμυντικὴ ἀξία τοῦ πυρὸς εἶνε τοσοῦτον μεγαλυτέρα ἐφ' ὅσον τὸ πῦρ εἶνε καλύτερον ὠργανωμένον καὶ προστατεύεται καλύτερον.

Ἡ γραμμὴ Μαζινὸ ἀποτελεῖ τὸν καλύτερον συνδυασμὸν παθητικοῦ ὀχυρώματος καὶ ἐνεργητικῆς ἀμύνης. Τὸ ὄνομα «Τεῖχος Μαζινό», τὸ ὁποῖον τῆς ἔδωκε τὸ κοινόν, εἶνε ἀσφαλῶς ἀτυχές, δεδομένου ὅτι δίδει τὴν ἐντύπωσιν ὅτι πρόκειται περὶ ἑνὸς εἴδους σινικοῦ τείχους, τὸ ὁποῖον φράσσει τὸν ὁρίζοντα, ἐνῷ εἰς τὴν πραγματικότητα τὰ γαλλικὰ αὐτὰ ὀχυρωματικὰ ἔργα, ἐκτελοῦνται ὑπὸ τὸ ἔδαφος. Ἡ γραμμὴ πάντως αὐτὴ θὰ θεωρηθῇ ἀσφαλῶς μίαν ἡμέραν ὡς ἓν ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα ἔργα τοῦ αἰῶνος μας δυνάμενον νὰ συγκριθῇ καὶ μὲ τὰ μεγαλύτερα πολιτικὰ μηχανικὰ καὶ ἀρχιτεκτονικὰ ἔργα. Συμφώνως πρὸς στοιχεῖα τὰ ὁποῖα παρέχονται ὑπὸ μηχανικῶν ἐποπτευσάντων τὰς σχετικὰς ἐργασίας, 12.000.000 κυβικῶν μέτρων χώματος ἀπεσπάσθησαν ἀπὸ τὴν γῆν, μεταξὺ 1929 καὶ 1936 διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς γραμμῆς Μαζινό, 1.500.000 κυβικὰ μέτρα σιδηροπαγοῦς κονιάματος ἀπητήθησαν διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν ἔργων αὐτῶν, 50.000 τόννοι χαλυβδίνων πλακῶν ἐχρησιμοποιήθησαν καὶ ἠνοίχθησαν ὑπογείως στοαί, αἱ ὁποῖαι εἰς εὐθεῖαν γραμμὴν θὰ ἠδύναντο νὰ καλύψουν ὅλην τὴν ἀπόστασιν ἀπὸ Παρισίων εἰς Λιέγην. Διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ ἔργου αὐτοῦ ἐχρησιμοποιήθησαν 15.000 ἐργατῶν, ὑπὸ τὴν ὁδηγίαν 200 μηχανικῶν καὶ ἐξωδεύθησαν 7 δισεκατομμύρια γαλλικῶν φράγκων. Πρό τινος ἔγινε ἡ ἔναρξις καὶ νέων ἔργων, προοριζομένων ὅπως ἀφ' ἑνὸς μὲν προεκτείνουν τὴν γραμμὴν αὐτὴν πρὸς τὴν ὀροσειρὰν τοῦ Ἰούρα, ἀφ' ἑτέρου δὲ ὀχυρώσουν καὶ τὰ μᾶλλον πρὸς βορρᾶν σύνορα. Συγχρόνως ὅμως οὐδέποτε ἔπαυσαν αἱ ἐργασίαι καὶ εἰς τὴν κυρίως γραμμὴν Μαζινὸ τῆς ὁποίας τὰ ὀχυρωματικὰ ἔργα συνεχῶς καὶ ἀδιαλείπτως συμπληροῦνται.

Κύριος σκοπὸς τῶν ἀναλαβόντων τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων αὐτῶν εἶνε ἡ ἐξασφάλισις τοῦ μάξιμουμ τῆς ἀντοχῆς εἰς τὴν γραμμὴν αὐτήν. Ἡ μικρὰ ἀνθεκτικότης τῶν φρουρίων τῆς Λιέγης, τοῦ Ναμὶρ καὶ τῆς Ἀμβέρσης, ἀπεδόθη εἰς τὴν ἀπέλειαν τοῦ κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων αὐτῶν χρησιμοποιηθέντος σιδηροπαγοῦς κονιάματος. Τὸ Βερντὲν ἀντιθέτως ὅπου εἶχον χρησιμοποιηθῆ καλῆς ποιότητος ὑλικά, ἀπέδειξεν ἀξιοθαύμαστον ἀντοχὴν καὶ εἰς τὸν τρομακτικώτερον τῶν βομβαρδισμῶν.

Συνεπῶς, πρὶν ἢ προκριθοῦν τὰ ὑλικὰ τὸ ὁποῖα θὰ ἐχρησιμοποιοῦντο κατὰ τὴν κατασκευὴν τῆς γραμμῆς Μαζινὸ οἱ Γάλλοι μηχανικοὶ ἐμελέτησαν λεπτομερῶς τὴν ἀντοχὴν τὴν ὁποίαν παρουσίασαν εἰς τοὺς βομβαρδισμοὺς τὰ φρούρια τοῦ Βερντέν. Συμφώνως λοιπὸν πρὸς αὐτὰς τὰς μελέτας, τὸ φρούριον τοῦ Ντουωμὸν ἐδέχθη 120.000 γερμανικῶν καὶ γαλλικῶν ὀβίδων ἐκ τῶν ὁποίων αἱ 2.000 ἦσαν διαμετρήματος μείζονος τῶν 27 χιλιοστομέτρων. Παρὰ τὸν τρομακτικὸν αὐτὸν βομβαρδσμόν, 13 ἀπὸ τοὺς 18 πύργους τοῦ φρουρίου αὐτοῦ εὑρέθησαν ἐν ἀρίστῃ καταστάσει. Μόνον ἡ δεξαμενὴ ὑπέστη σημαντικὰς ζημίας. Ὁ πύργος ὁ θωρακισμένος μὲ πλάκας τῶν 155 χιλιοστομέτρων, καὶ ὁ ὁποῖος ἐδέχθη 4 γερμανικὰς ὀβίδας τῶν 420 χιλιοστομέτρων καὶ δύο γαλλικὰς τῶν 400 ἐτέθη ἐκτὸς δράσεως μόνον ἐπὶ δύο ἡμέρας. Καὶ ὅταν οἱ Γάλλοι ἀνακατέλαβον τὸ φρούριον, εὗρον τὸν πύργον αὐτὸν ἐν ἀπολύτῳ τάξει. Ὅλα αὐτὰ τὰ στοιχεῖα ἐλήφθησαν λεπτομερῶς ὑπ' ὄψιν, ἐπὶ πλέον δὲ οἱ μηχανικοὶ οἱ ἀναλαβόντες τὴν κατασκευὴν τῆς γραμμῆς Μαζινό, ἐδοκίμασαν προηγουμένως τὰ ὑπ' αὐτῶν χρησιμοποιηθέντα ὑλικὰ θέσαντες αὐτὰ ὑπὸ τὸ πῦρ ὄχι ὀβίδων τῶν 420 χιλιοστομέτρων, ἀλλ' ὀβίδων τῶν 500 αἱ ὁποῖαι ἦσαν ἐφωδιασμέναι μὲ τὸ ἀνώτατον δυνατὸν ὅριον μελανίτιδος. Μετὰ τὴν δοκιμασίαν αὐτήν, ἀπεφασίσθη ὅπως δοθῇ εἰς τὰς θωρακώσεις πάχος τοιοῦτον ὥστε νὰ εἶνε δυνατὸν ν' ἀνθέξουν εἰς τρία βλήματα πίπτοντα ἕκαστον εἰς τὸ αὐτὸ μὲ τὸ προηγούμενον σημεῖον. Παρ' ὅλα αὐτὰ κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων, τὸ πάχος τῶν θωράκων ἐ-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

### Στὴν Κεντρικὴν Εὐρώπη

## Ἡ φιλολογία τῶν ἐθνῶν

### Τὰ δημοτικὰ τραγούδια

Τὰ δημοτικὰ τραγούδια ποὺ ἐκφράζουν καλύτερα ἀπὸ κάθε ἄλλο ἔργο Τέχνης τὴν ψυχὴ ἑνὸς ἔθνους, παρουσιάζονται πάντα σὲ μιὰ κρίσιμη περίσταση, σὲ μιὰ ὥρα ἐσωτερικῆς ἀνησυχίας καὶ ταραχῆς. Κάτι προετοιμάζεται τότε μέσα στὴν ψυχὴ τοῦ ἔθνους, κάτι προαγγέλλεται, κάτι μελλοντικὸ νοσταλγεῖ ἀπὸ χρόνια τὸ ἔθνος. Εἶνε σὰν ἕνα προοίμιο μιᾶς τραγῳδίας ποὺ πρόκειται νὰ ξετυλιχθῇ ἀργότερα, σὰν τὸ σάλπισμα γιὰ ἕνα μοιραῖον ἀγῶνα. Οἱ λαϊκοὶ ποιηταὶ ἐκφράζουν τοὺς καϋμοὺς καὶ τοὺς πόθους τῆς φυλῆς των, τὰ βάσανά της καὶ τὰ ὄνειρά της. Καὶ ἀργότερα ἔρχεται ἡ ὥρα ποὺ οἱ πολεμισταί, σὰ νὰ συνεχίζουν τὸ ἔργο τῶν λαϊκῶν ποιητῶν, παίρνουν τὸ ντουφέκι στὸ χέρι καὶ μεταβάλλουν σὲ πραγματικότητα τὸ τραγοῦδι.

Αὐτὸ ποὺ εἶνε ἀληθινὸ γιὰ τὴν ἑλληνικὴ δημοτικὴ μοῦσα ποὺ ἔψαλε σὲ ἀθάνατα ἀριστουργήματα τὸν πόθο τῆς ἐλευθερίας καὶ τὸ μαρτύριο τῆς σκλαβιᾶς, εἶνε ἐξ ἴσου ἀληθινὸ καὶ γιὰ τὰ σέρβικα δημοτικὰ τραγούδια. Στὴν ἱστορία τῆς νοτιοσλαυϊκῆς φιλολογίας τοῦ Μίλο Σάββοβιτς, ποὺ δημοσιεύθηκε σὲ γαλλικὴ γλῶσσα ἀπὸ τὸ Κεντρικὸ Γραφεῖο Τύπου στὸ Βελιγράδι, ἀναπτύσσεται μὲ ζωηρὰ εὐγλωττία αὐτὸ τὸ ζήτημα. Καὶ βλέπει κανεὶς καθαρὰ ποιὰ σημασία μπορεῖ νάχουν στὴν ἐθνικὴ φιλολογία τὸ δημοτικὸ τραγοῦδι καὶ ἡ λαϊκὴ ποίηση. Εἶχεν ἐνδιαφερθῆ γι' αὐτὸ τὸ ζήτημα ὁ ἀείμνηστος σοφὸς Νικόλαος Πολίτης καὶ εἶχεν ἀσχοληθῆ ἐδῶ καὶ σαράντα χρόνια μὲ τὰ δημοτικὰ τραγούδια τῶν Νοτισσλαύων. Τὰ εἶχε μελετήσει, εἶχε μεταφράσει πολλὰ ἀπ' αὐτά, εἶχε κάμει συγκρίσεις μὲ τὰ ἑλληνικὰ καὶ εἶχε βρεῖ πολλὲς ὁμοιότητες ἀλλὰ καὶ πολλὲς διαφορές. Καὶ στὴν μετάφραση τοῦ Νικολάου Πολίτη ἄσχετα μὲ τὴν ἐθνικὴ καὶ τὴ λαογραφική της ἀξία, φαίνεται πόσο βαθὺς καὶ ἁγνὸς εἶνε ὁ λυρισμὸς τῶν παλιῶν δημοτικῶν τραγουδιῶν τῆς Νοτιοσλαυΐας.

Αὐτὴ ἡ ἱστορία τοῦ Μίλο Σάββοβιτς ἔχει ἕνα κάποιον ἡμιεπίσημο χαρακτῆρα ἀφοῦ εἶνε κρατικὴ ἔκδοση. Γι' αὐτὸ ἡ κριτικὴ ποὺ κάνει ὁ συγγραφεὺς εἶνε λιτή, ἐντελῶς ἀντικειμενική, πολὺ συντηρητικὰ γραμμένη. Δὲν κάνει οὔτε ἐγκώμια οὔτε κατακρίσεις. Ἐξετάζει τοὺς συγγραφεῖς καὶ τὰ ἔργα τους καὶ τὴν κάθε ἐποχὴ στὴν ἀνάπτυξή της. Καὶ ἔτσι δίνει μιὰ καλύτερη ἰδέα καὶ γιὰ τὶς λεπτομέρειες καὶ γιὰ τὸ σύνολο ἀπὸ κάθε προσωπικὴ κριτική. Εἶνε σὰ νὰ παρουσιάζῃ τὴν κριτικὴ τοῦ ἰδίου τοῦ ἔθνους γιὰ τὴν δημιουργική του φιλολογία.

Ὑπάρχει μιὰ στενὴ καὶ ἀναμφισβήτητη σχέση ἀνάμεσα στὰ ἱστορικὰ γεγονότα, τὶς ἐθνικὲς διεκδικήσεις καὶ τὴν προσπάθεια γιὰ τὴν πραγματοποίησή τους μὲ τὰ προϊόντα τῆς δημιουργικῆς φιλολογίας καὶ ἰδιαιτέρως μὲ τὴ λαϊκὴ μοῦσα. Ἀπὸ τὸν δέκατον ὄγδοον αἰῶνα ἄρχισε νὰ προετοιμάζεται τὸ πεδίο γιὰ τὴν ἀνάπτυξη ἑνὸς γενικοῦ γιουγκοσλαυϊκοῦ πνεύματος. Ἀπὸ τότε ἄρχισαν ταὐτόχρονα νὰ παρουσιάζωνται οἱ ἐκδηλώσεις τῆς λαϊκῆς μούσας.

Τότε ἄρχισε στὶς γιουγκοσλαυϊκὲς χῶρες νὰ γίνεται λόγος γιὰ τὴ λαϊκὴ ἐκπαίδευση καὶ τότε ἀναγνωρίσθηκε στὸ λαὸ τὸ δικαίωμα νὰ φθάσῃ σ' ἕναν ἀνώτερο βαθμὸ πνευματικῆς ἀναπτύξεως. Ἀλλὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνη ἡ περιοχὴ ποὺ κατοικοῦσε ἡ γιουγκοσλαυϊκὴ ἐθνότης ἦταν διῃρημένη καὶ ὑπῆρχαν διαφορετικὲς πνευματικὲς ἐπιρροὲς στὸ κάθε τμῆμα. Ἄλλην ἐπιρροὴ ἔπαιρνε ἡ Δαλματία ἀπὸ τοὺς Βενετοὺς καὶ ἄλλην ἡ Κροατία ἀπὸ τοὺς Οὔγγρους. Ὑπῆρχαν ἐπιδράσεις ξεχωριστὲς στὸ ἴδιο ἔθνος γερμανική, ἰταλική, ρούσικη. Ἀλλὰ τότε τὰ δημοτικὰ τραγούδια ποὺ ἄρχισε νὰ ψάλλῃ ἡ λαϊκὴ μοῦσα ἐφανέρωναν πόσο ἐφήμερες ἦταν οἱ ξενικὲς ἐπιρροές.

Ὁ λαὸς ἔμενε μακρυὰ ἀπ' αὐτές, διατηροῦσε τὴν ἴδια γλῶσσα καὶ [illegible] διαφορὲς μεταξὺ καθολικῶν καὶ ὀρθοδόξων κι' αὐτὴ ἡ ἀπομάκρυνση ἦταν ποὺ ἔσωσε τὸ ἐθνικὸ αἴσθημα. Τότε ἡ λαϊκὴ μοῦσα ἔδειξε ὅλη της τὴ δύναμη. Ὑπάρχουν παλαιότατα δημοτικὰ τραγούδια ποὺ ζοῦσαν μέσα στὴν ψυχὴ τοῦ λαοῦ. Τὰ ἔψαλλε ἡ κάθε γενεὰ καὶ τὰ παρέδιδε στὴν ἄλλη καὶ ἔτσι ἀπὸ γενεὰ σὲ γενεὰ ἔζησαν ἀναλλοίωτα καὶ ἔτσι μπόρεσαν ἀργότερα οἱ γραμματισμένοι νὰ τὰ καταγράψουν. Εἶνε τώρα φανερὸ ὅτι αὐτὰ τὰ δημοτικὰ τραγούδια ἦταν ὁ πρῶτος πυρῆνας ποὺ ἀπ' αὐτὸν ἀναπτύχθηκε ἡ γιουγκοσλαυϊκὴ ἑνότης.

Πόση πολύτιμη ἀξία ἔχουν γιὰ τὴ ζωὴ τοῦ ἔθνους τὰ δημοτικὰ τραγούδια τὸ ἀναπτύσσει καθαρὰ καὶ ζωντανὰ ἡ ἱστορία τῆς γιουγκοσλαυϊκῆς φιλολογίας. Ἀπάνου σ' αὐτὰ βασίσθηκεν ὁ μεγάλος ἀγῶνας. Οἱ λαϊκοὶ ποιηταὶ ἦταν σὰν ἐμψυχωταί! Καὶ ἡ ἐπίδραση τοῦ λαϊκοῦ τραγουδιοῦ στὸ πνεῦμα τῶν συγγραφέων ἄρχισε νὰ γίνεται αἰσθητὴ ἀπὸ τὸν παλιὸ καιρό. Ἀκόμα καὶ οἱ ξένοι ἔδειξαν ἐνδιαφέρον. Ὁ Γκαῖτε ἐζήτησε νὰ ἰδῇ αὐτὰ τὰ προϊόντα τῆς λαϊκῆς μούσας καὶ τόσο τοῦ ἄρεσαν, ὥστε μετέφρασε ἔμμετρα μερικὰ ἀπ' αὐτά. Ἡ περίφημη μπαλλάντα γιὰ τὴν εὐγενικὴ γυναῖκα τοῦ Χασὰν Ἀγᾶ, ἔχει περιληφθῆ μέσα στὰ Λυρικὰ Ἅπαντα τοῦ Γκαῖτε.

Ἀργότερα ὅταν ἦλθε ἡ ἐποχὴ τῶν ρωμαντισμῶν, στὶς ἀρχὲς τοῦ δέκατου ἔνατου αἰῶνα, τότε μαθεύτηκαν καλύτερα ἀπὸ τὸν κόσμο τὰ δημοτικὰ τραγούδια καὶ τότε φάνηκε ἡ ὀμορφιά τους μὲ ὅλη της τὴ λάμψη. Εἶχαν ἄμεση καὶ γόνιμη ἐπίδραση στὴν ψυχὴ τοῦ ἔθνους οἱ λαϊκοὶ ποιηταί. Καὶ στοὺς ἀγῶνες γιὰ τὴν ἐλευθερία, καὶ στοὺς ἀγῶνες γιὰ τὴν ἐθνικὴ ἑνότητα. Καὶ ἀκόμη μεγαλύτερη στὴν ἀνάπτυξη τῆς δημιουργικῆς φιλολογίας, γιατὶ ἦταν σὰ μιὰ κρυσταλλένια πηγὴ ἀστείρευτη ποὺ ἐδρόσιζε τὴν ἐθνικὴ ψυχή.

Τώρα πιὰ δὲν ὑπάρχουν καινούργια δημοτικὰ τραγούδια, δὲν ὑπάρχουν ἀνώνυμοι ποιηταί. Ἔχει στερέψει μὲ τὴν πρόοδο τοῦ πολιτισμοῦ ἡ κρυσταλλένια πηγή. Ἡ ζωὴ ἔγινε συνειδητὴ καὶ τὸ ἔργο τοῦ καθενὸς ποιητῇ εἶνε προσωπικό. Μένουν ἔτσι ἀκόμα γιὰ νὰ στολίζουν τὴν ἐθνικὴ ψυχὴ τὰ παλιὰ δημοτικὰ τραγούδια, καὶ στὴν Νοτιοσλαυΐα ὅπως καὶ στὴν Ἑλλάδα. Τὰ παλιὰ εἰδύλλια ἐξακολουθοῦν ἀκόμα νὰ συγκινοῦν τὶς νέες καρδιές. Ἀλλὰ πῶς νὰ δημιουργηθοῦν καινούργια εἰδύλλια ποὺ νάχουν τὴν ἀφέλεια καὶ τὴν δροσιά, τὴν αὐθόρμητη ἔκφραση τοῦ παλιοῦ καιροῦ. Εἶνε ἀδύνατον νὰ συμβῇ τώρα αὐτὸ τὸ πρᾶγμα. Ἀπὸ τὰ παράθυρα τοῦ τραίνου ποὺ διασχίζει τοὺς κάμπους τῆς Βαλκανικῆς βλέπετε βοσκοποῦλες ποὺ ὁδηγοῦν τὰ πρόβατα στὰ βουνὰ μὲ τὸ καλάμι στὸ χέρι. Καὶ οἱ βοσκοποῦλες φορᾶνε μοντέρνες ἐνδυμασίες καὶ παποῦτσια μὲ ψηλὸ τακοῦνι σὲ παριζιάνικη φόρμα. Εἰδύλλιο καὶ βοσκοποῦλες μὲ τακοῦνι εἶνε φανερὸ πῶς δὲν συμβιβάζονται.

SER

(Βελιγράδι)

### Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΩΝ ΓΕΙΤΟΝΩΝ ΜΑΣ

## Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΕΝΑΝΤΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

### ΜΕΤΑ ΤΑΣ ΥΠΟΓΡΑΦΕΙΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

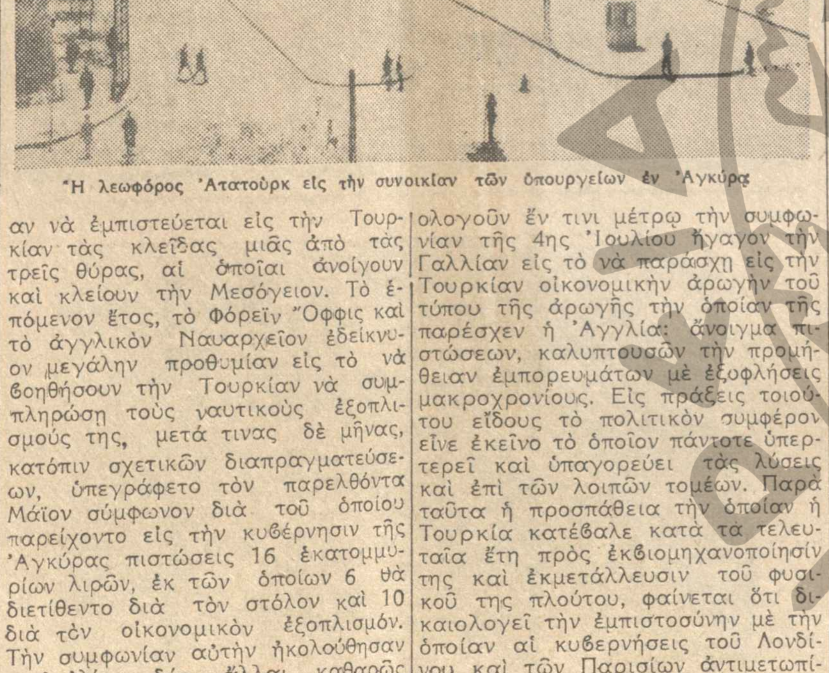
*Εἰς τὸ χθὲς κομισθὲν φύλλον της, ἡ παρισινὴ «Ἐφημερὶς τῶν Συζητήσεων», δημοσιεύει τὸ κατωτέρω κύριον ἄρθρον ἐπὶ τῆς Τουρκικῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς ἐν συναρτήσει μὲ τὴν πολιτικὴν τῶν Δυτικῶν Δυνάμεων.*

Αἱ οἰκονομικαὶ καὶ ἐμπορικαὶ συμφωνίαι τὰς ὁποίας ἡ Τουρκία συνῆψε μὲ τὴν Ἀγγλίαν τὴν 27ην Μαΐου, ἡ συνθήκη φιλίας τὴν ὁποίαν ὑπέγραψε μὲ τὴν Γαλλίαν εἰς τὰς 4 Ἰουλίου καὶ τέλος ἡ προσεχὴς ἔναρξις τῶν νέων διαπραγματεύσεων μὲ τὴν Γαλλίαν καὶ τὴν Συρίαν, ἀποτελοῦν λόγους, οἱ ὁποῖοι παρὰ τὸ ὅτι ὑφίστανται σήμερον ἐν Εὐρώπῃ πλεῖστα σοβαρώτατα προβλήματα, προκαλοῦν τὴν γενικὴν προσοχὴν πρὸς τὴν Τουρκίαν.

Δύναμις εὐρωπαϊκὴ καὶ ἀσιατικὴ συγχρόνως, ἡ Τουρκικὴ Δημοκρατία ἀκολουθεῖ ἀναγκαστικῶς δύο συγχρόνως πολιτικάς. Ἡ ἀνατολικὴ πολιτική της, ἑδράζεται κυρίως ἐπὶ τοῦ συμφώνου τοῦ Σααντάμπαντ, τὸ ὁποῖον ἀπὸ τοῦ Ἰουλίου τοῦ 1937 τὴν συνδέει στενῶς μὲ τὴν Περσίαν, τὸ Ἰρὰκ καὶ τὸ Ἀφγανιστάν. Ἀντιθέτως, τὸ κυριώτερον ὄργανον τῆς δυτικῆς πολιτικῆς της εἶνε τὸ Βαλκανικὸν σύμφωνον, τὸ ὁποῖον τὴν συνδέει μὲ τὴν Ἑλλάδα, τὴν Νοτιοσλαυΐαν καὶ τὴν Ρουμανίαν. Τέλος ἔχομεν τὴν τουρκοσοβιετικὴν φιλίαν, ἡ ὁποία ἔχει μὲν ἀξίαν καμμίας ἀμφισβητήσεως, δὲν ἠμπορεῖ ὅμως καὶ νὰ παραγνωρισθῇ τελείως.

Κατὰ τὰ τελευταῖα αὐτὰ ἔτη, ἡ κυβέρνησις τῆς Ἀγκύρας ᾐσθάνθη τὴν ἀνάγκην νὰ συσφίγξῃ ἔτι μᾶλλον τοὺς δεσμούς της, οἱ ὁποῖοι τὴν συνδέουν μὲ τὴν Εὐρώπην καὶ νὰ ζητήσῃ φίλους καὶ πέραν ἀκόμη τῶν Βαλκανίων, μεταξὺ τῶν μεγάλων δυτικῶν δυνάμεων, αἱ ὁποῖαι ἄλλωστε ἐφάνησαν διατεθειμένοι νὰ εὐνοήσουν τὴν ἐξέλιξιν τῆς Τουρκίας καὶ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν στρατιωτικῶν καὶ οἰκονομικῶν της δυνάμεων. Ἡ τοιαύτη τάσις, ἀπεκαλύφθη τὸ πρῶτον εἰς τὸ Μοντρὲ τῷ 1936, ὅταν ἡ βρεταννικὴ διπλωματία ὑπεστήριξε τὰς τουρκικὰς ἀπόψεις τὰς ἀφορώσας τὸ καθεστὼς τῶν Στενῶν. Τότε, μὲ κάποιαν ἔκπληξιν εἶδεν ὁ κόσμος τὴν Ἀγγλίαν νὰ ἐμπιστεύεται εἰς τὴν Τουρκίαν τὰς κλεῖδας μιᾶς ἀπὸ τὰς τρεῖς θύρας, αἱ ὁποῖαι ἀνοίγουν καὶ κλείουν τὴν Μεσόγειον. Τὸ ἑπόμενον ἔτος, τὸ Φόρεϊν Ὄφφις καὶ τὸ ἀγγλικὸν Ναυαρχεῖον ἐδείκνυον μεγάλην προθυμίαν εἰς τὸ νὰ βοηθήσουν τὴν Τουρκίαν νὰ συμπληρώσῃ τοὺς ναυτικοὺς ἐξοπλισμούς της, μετά τινας δὲ μῆνας, κατόπιν σχετικῶν διαπραγματεύσεων, ὑπεγράφετο τὸν παρελθόντα Μάϊον σύμφωνον διὰ τοῦ ὁποίου παρείχοντο εἰς τὴν κυβέρνησιν τῆς Ἀγκύρας πιστώσεις 16 ἑκατομμυρίων λιρῶν, ἐκ τῶν ὁποίων 6 θὰ διετίθεντο διὰ τὸν στόλον καὶ 10 διὰ τὸν οἰκονομικὸν ἐξοπλισμόν. Τὴν συμφωνίαν αὐτὴν ἠκολούθησαν μετ' ὀλίγον δύο ἄλλαι καθαρῶς πλέον ἐμπορικῆς φύσεως.

Εἰς τὴν Μεσόγειον, περισσότερον ἴσως ἀπὸ κάθε ἄλλο μέρος, τὰ συμφέροντα τῆς Γαλλίας εἶνε στενῶς συνδεδεμένα μὲ τὰ ἀγγλικά. Ἔπρεπε λοιπὸν νὰ ὁδηγήσουν τὴν Τουρκίαν εἰς μίαν ἀνάλογον ἔναντι τῆς Γαλλίας πολιτικήν. Τὸ μόνον ἐμπόδιον εἰς τὴν ἀποκατάστασιν στενῶς φιλικῶν γαλλοτουρκικῶν σχέσεων, ἦτο ὅπως διεκήρυξε τὴν 1ην Νοεμβρίου 1936 ὁ πρόεδρος Ἀτατοὺρκ, τὸ ζήτημα τοῦ σαντζακίου τῆς Ἀλεξανδρέττας. Ἀφ' ἧς λοιπὸν ἐλύθη τὸ ζήτημα αὐτὸ τίποτε πλέον δὲν ἠμποροῦσε νὰ ἐμποδίσῃ τὴν ἐπίτευξιν συμφωνίας μεταξὺ τῶν δύο κρατῶν. Δὲν θὰ ἐξετάσωμεν ἐδῶ τὰ προσόντα καὶ τὰ ἐλαττώματα τοῦ συμφώνου τὸ ὁποῖον ὑπεγράφη εἰς τὴν Ἄγκυραν τὴν 4ην παρελθόντος Ἰουλίου. Ἂς εἴπωμεν μόνον ὅτι ἡ ὑπόθεσις τῆς Ἀλεξανδρέττας διεκανονίσθη βάσει ἑνὸς γενικωτέρου προβλήματος: τοῦ προβλήματος τῶν γαλλικῶν συμφερόντων ἐν τῇ ἀνατολικῇ λεκάνῃ τῆς Μεσογείου.


Ἡ λεωφόρος Ἀτατοὺρκ εἰς τὴν συνοικίαν τῶν ὑπουργείων ἐν Ἀγκύρᾳ

Αἱ αὐταὶ σκέψεις αἱ ὁποῖαι δικαιολογοῦν ἔν τινι μέτρῳ τὴν συμφωνίαν τῆς 4ης Ἰουλίου ἤγαγον τὴν Γαλλίαν εἰς τὸ νὰ παράσχῃ εἰς τὴν Τουρκίαν οἰκονομικὴν ἀρωγὴν τοῦ τύπου τῆς ἀρωγῆς τὴν ὁποίαν τῆς παρέσχεν ἡ Ἀγγλία: ἄνοιγμα πιστώσεων, καλυπτουσῶν τὴν προμήθειαν ἐμπορευμάτων μὲ ἐξοφλήσεις μακροχρονίους. Εἰς πράξεις τοιούτου εἴδους τὸ πολιτικὸν συμφέρον εἶνε ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον πάντοτε ὑπερτερεῖ καὶ ὑπαγορεύει τὰς λύσεις καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν τομέων. Παρὰ ταῦτα ἡ προσπάθεια τὴν ὁποίαν ἡ Τουρκία κατέβαλε κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη πρὸς ἐκβιομηχανοποίησίν της καὶ ἐκμετάλλευσιν τοῦ φυσικοῦ της πλούτου, φαίνεται ὅτι δικαιολογεῖ τὴν ἐμπιστοσύνην μὲ τὴν ὁποίαν αἱ κυβερνήσεις τοῦ Λονδίνου καὶ τῶν Παρισίων ἀντιμετωπίζουν τὸ οἰκονομικὸν μέλλον τῆς Τουρκίας.

Θὰ ἠθέλαμεν μόνον νὰ σημειώσωμεν ὅτι θὰ ἔπρεπε νὰ καθορίζετο ἕνας δεσμὸς μεταξὺ τοῦ ἀντιμετωπιζομένου ἐμπορικοῦ καὶ οἰκονομικοῦ διακανονισμοῦ καὶ τῶν πολιτικῶν διαπραγματεύσεων, αἱ ὁποῖαι θ' ἀρχίσουν εἰς τὴν Ἄγκυραν μὲ σκοπὸν τὸν καθορισμὸν τῶν ἀμοιβαίων σχέσεων μεταξὺ Τουρκίας, Συρίας καὶ Γαλλίας. Τὰ συμφέροντα τῆς Συρίας εὑρίσκονται εἰσέτι ὑπὸ τὴν γαλλικὴν κηδεμονίαν, ἡ δὲ Γαλλία ἔχει καὶ τὸ καθῆκον καὶ τὴν δύναμιν νὰ τὰ περιφρουρήσῃ. Ἔσφαλεν ὅμως ἀσφαλῶς ἡ Γαλλία ὑπογράψασα μὲ τὴν Συρίαν τὴν συμφωνίαν τῆς 9ης Σεπτεμβρίου 1936 πρὶν καταλήξῃ εἰς συμφωνίαν μὲ τὴν Τουρκίαν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς Ἀλεξανδρέττας. Καὶ θὰ διέπραττε καὶ δεύτερον σφάλμα, παρέχουσα εἰς τὴν κυβέρνησιν τῆς Ἀγκύρας τὴν βοήθειαν τῆς ὁποίας ἔχει ἀνάγκην, χωρὶς νὰ λάβῃ εἰς ἀντάλλαγμα πλὴν τῶν τεχνικῶν ἐγγυήσεων, τὰς ὁποίας ἡ βοήθεια αὐτὴ ἀπαιτεῖ καὶ τὰς ἐξασφαλίσεις ἐκείνας τὰς ὁποίας ἡ Συρία ζητεῖ καὶ ἡμεῖς δυνάμεθα νὰ τῆς παράσχωμεν.

MAURICE PERNOT

## ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἀθην. Πρακ.). — Κατόπιν τῆς ἀποφάσεως, τὴν ὁποίαν ἔλαβον χθὲς οἱ ἐκφορτωταὶ τοῦ λιμένος τῆς Μασσαλίας, ὅπως συνεχίσουν τὴν ἀπεργίαν των, ὁ πρωθυπουργὸς κ. Νταλαντιὲ συνεσκέφθη σήμερον μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Ἐργασίας κ. Μπουρὲ καὶ τῶν προϊσταμένων τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν περὶ τῶν μέτρων, τὰ ὁποῖα ἐπιβάλλεται νὰ ληφθοῦν πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως. Κατὰ πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Χαβᾶς, ἀντιμετωπίζεται ἡ «βιομηχανικὴ ἐπιστράτευσις» τοῦ λιμένος ὑπὸ τοῦ κράτους.

⁂

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἀθην. Πρακτ.) — Ἀγγέλλεται ἐκ Κόμπλανς, ὅτι τὰ μέλη τῆς χορωδίας τῶν Κοζάκων ἐγένοντο θῦμα σοβαροῦ αὐτοκινητικοῦ δυστυχήματος. Ἡ χορωδία ἐκτελοῦσα καλλιτεχνικὴν περιοδείαν ἀνὰ τὴν Γερμανίαν, ἐπέβη λεωφορείου ὅπως μεταβῇ ἐκ Μπὰντ Νέουχαν εἰς Μπὰντ Ἐμς. Τὸ λεωφορεῖον ἔτρεχε μὲ ταχύτητα 122 χιλιομέτρων, προσκροῦσαν δὲ ἐπί τινος δένδρου ἐθρυμματίσθη. Ἐκ τῶν ἐπιβαινόντων μελῶν τῆς χορωδίας δεκαπέντε ἐτραυματίσθησαν σοβαρῶς καὶ δεκαεπτὰ ἐλαφρότερον.

⁂

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. (Ἀθ. Πρακτ.) — Τὸ «Νταίηλυ Ἐξπρὲς» ἀναγράφει τὴν πληροφορίαν ὅτι πολλοὶ Ἑβραῖοι πρόσφυγες εἰσῆλθον ἄνευ διαβατηρίων εἰς Ἀγγλίαν. Πολλοὶ τοιοῦτοι πρόσφυγες κατεδικάσθησαν ὑπὸ τῶν ἀγγλικῶν δικαστηρίων ὡς παραμένοντες ἐν Ἀγγλίᾳ ἄνευ ἀδείας. Κατά τινας πληροφορίας οἱ Ἑβραῖοι ἀποβιβάζονται εἰς ἀπομεμονωμένα σημεῖα τῶν ἀγγλικῶν ἀκτῶν καὶ ἐκεῖθεν κατευθύνονται εἰς Λονδῖνον, ὅπου συντηροῦνται πιθανῶς ὑπὸ ὁμοφύλων των.

### Ἡ ἅμιλλα εἰς τὸν κινηματογράφον

## Ποῖον θὰ εἶνε τὸ καλύτερον φίλμ ἐφέτος;

### Ἡ Διεθνὴς Ἔκθεσις τῆς Βενετίας

ΒΕΝΕΤΙΑ, Αὔγουστος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ἡ Ἕκτη Διετὴς Ἐπίδειξις τοῦ Κινηματογράφου εὑρίσκεται εἰς τὸ ζενίθ της. Ἀπὸ ἀκαδημαϊκοῦ ἀγωνίσματος, ὅπου ἦτο κατ' ἀρχάς, ὑπὸ τὴν προώθησιν τοῦ προέδρου αὐτῆς, κατ' ἐξοχὴν Ἑνετοῦ, τραπεζίτου, Μαικήνα ὑπουργοῦ, τοῦ κόμητος Βόλπι, ἐγένετο τὸ μέγα καὶ μοναδικὸν παγκόσμιον διαγώνισμα τοῦ φίλμ, ἡ διεθνὴς «καθιέρωσις» τὴν ὁποίαν ἐποφθαλμιοῦν οἱ παραγωγοὶ ὅλου τοῦ κόσμου.

150 ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΑ ΦΙΛΜ

— Τεσσαράκοντα ἓξ φίλμ «ἐπιτυχίας», 80 μικροῦ μήκους καὶ ἐκλαϊκευτικὰ τρία «ἔμψυχα σχέδια», ἀποσταλέντα ἀπὸ δέκα ἓξ ἔθνη, πρέπει νὰ ἰδοῦν δύο φορὰς τοὐλάχιστον τὰ μέλη τῆς κριτικῆς ἐπιτροπῆς, ἅτινα πρόκειται ν' ἀπονείμουν πέντε μεγάλα βραβεῖα διὰ τὰ μεγάλα φίλμ. Πέντε διὰ τὰ μικροῦ μήκους, ὀκτὼ μετάλλια πρὸς ἐπιβράβευσιν τῆς προσωπικῆς ἀξίας τῶν καλλιτεχνῶν, τεχνικῶν καὶ «ρεαλιζατέρ». Ἰδοὺ ὁ ἐφετεινὸς ἀμητὸς καὶ ἡ ἐφετεινὴ ἐργασία.

Ἑκατὸν πενῆντα ὁλόκληρα χιλιόμετρα ταινίαι, ποὺ πρέπει νὰ περάσουν ἀπὸ τὰ μάτια τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς καὶ τῶν 150 Ἰταλῶν καὶ ξένων κριτικῶν, ποὺ βεβαίως δὲν ἔχουν τὸν καιρὸν ν' ἀπολαύσουν τὰ θέλγητρα τῆς ὑπέροχης ἀμμουδιᾶς τοῦ Λίντο !

Ἐννοεῖται ὅτι, ἐξ ἀφορμῆς τῆς ἐπιδείξεως, ἔχουν συγκεντρωθῆ ἐκεῖ, ἐν ἀναμονῇ τῆς κρίσεως, ὅλαι αἱ διασημότητες τοῦ διεθνοῦς φίλμ ἀλλὰ καὶ τῆς διεθνοῦς κομψότητος καὶ πλούτου. Ἡ Βαρβάρα Χάττον καὶ ἡ Ἔδδα Τσιάνο—Μουσσολίνι, ἡ νεαρὰ Βασίλισσα τῆς Αἰγύπτου, ὁ κόμις Τσιάνο, ἡ λαίδη Χάσλεϋ καὶ ὁ σύζυγός της, ὁ Δούγλας Φαίρμπανκς καὶ ὁ Ἀδόλφος Μανζοῦ, ὁ Λουΐτζι Φρέδδι, γενικὸς διευθυντὴς τῆς ἰταλικῆς κινηματογραφίας.

Διὰ πρώτην φοράν, ἐφέτος, ἡ ἀμερικανικὴ βιομηχανία τοῦ φίλμ εὑρίσκεται ἐκεῖ ὁλόκληρος. Ἀπὸ τῶν συνεταιρισμένων καλλιτεχνῶν μέχρι τῆς Οὐνιβέρσαλ, τοῦ Ράδιο-Πίκτσωρ μέχρι τῆς Γουῶρνερ Μπρὸς, τῆς Μετρὸ καὶ τῆς Παραμάουντ. Τὸ Χόλλυγουντ ἠδιαφόρει κάπως, μέχρι τινός, φοβούμενον μήπως μία ἀποτυχία ζημιώσῃ τὴν ἐμπορικὴν ἐπιτυχίαν τῶν παρουσιαζομένων φίλμ. Λέγεται ὅτι ὁ Σάμουελ Γκόλντουϊν ἀπεφάσισε νὰ συμμετάσχῃ μόνον ὅταν ἔμαθεν ὅτι αἱ προβλεπόμεναι εἰσπράξεις διὰ τὸ «Καρνὲ ντὲ μπάλ» ἐτριπλασιάσθησαν μετὰ τὴν βράβευσιν.

Πλὴν τῆς Ἰταλίας, τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, τῆς Γαλλίας, τῆς Ἀγγλίας, καὶ τῆς Γερμανίας καὶ αἱ ἄλλαι χῶραι ἀποτελοῦν σημαντικὸν κατάλογον: Ἀργεντινή, Βέλγιον, Βραζιλία, Ἰαπωνία, Ὁλλανδία, Οὐγγαρία, Πολωνία, Νορβηγία, Ἑλβετία, Σουηδία, Νοτιο-Ἀφρικανικὴ Ἕνωσις.

ΓΑΛΛΙΚΑ ΦΙΛΜ

Ἀπὸ τριετίας ἤδη, ἐνδιαφέρει πολὺ τοὺς τεχνικοὺς καὶ τὸ κοινὸν ὅ,τι ἐγένετο ἐν Γαλλίᾳ ἢ παρὰ Γάλλων. Δύο ἤδη γαλλικὰ φίλμ ἀντεμετώπισαν ἐφέτος τὴν ἐπίδειξιν. «Ὁ παίκτης τοῦ ζατρικίου» καὶ «Ὁ θάνατος τοῦ Κύκνου». Εἰς τὸ πολὺ κοινὸν ἐσημείωσαν μεγάλην ἐπιτυχίαν, ἀλλὰ οἱ Ἰταλοὶ τεχνικοὶ εἶνε ἐπιφυλακτικοί:

«Ὡραῖον, ἀλλὰ συμβατικόν», εἶπαν διὰ τὸν «Παίκτην τοῦ ζατρικίου». «Θέμα νοσηρόν», ἔγραψαν διὰ τὸ ὡραῖον ἔργον τοῦ Ζὰν-Μπενουὰ Λεβύ, ἀλλὰ μεγαλειώδης σπουδὴ ἑνὸς περιβάλλοντος πλήρους γοητείας.

Ὑπάρχουν καὶ ἄλλα γαλλικὰ φίλμ. Τὸ «Εἴσοδος Καλλιτεχνῶν», τοῦ Μὰρκ Ἀλλεγκρέ, καὶ τὸ «Ραμοῦντσο» τοῦ Ρενὲ Μπαρμπερί, τὰ ὁποῖα κρίνονται ὡς πολὺ καλὰ μέτρια φίλμ. Τὰ συναγωνίζονται ὅμως σοβαρά, τὰ ἀμερικανικὰ φίλμ.

Τὸ «Κατάχρησις Ἐμπιστοσύνης», μὲ τὴν Ντανιὲλ Νταρριέ, δὲν πρόκειται νὰ παρουσιασθῇ εἰς τὴν δευτέραν ἐπιλογήν.

Παρουσιάσθη ἐπίσης τὸ φίλμ «Φυλακὴ χωρὶς σίδερα», ἀλλὰ παρὰ τὴν ἐνθουσιώδη ὑποδοχὴν ἧς ἔτυχε, εἶνε φόβος ὅτι θὰ τὸ ἐπηρεάσῃ ἡ ἀνάμνησις τῶν «Κοριτσιῶν μὲ στολή». Τὸ γαλλικὸν φίλμ ποὺ ἴσως ἀντιπροσωπεύει τὰς μεγαλυτέρας ἐλπίδας ἐπιτυχίας, καὶ διὰ τὸ ὁποῖον ὅλοι ὁμιλοῦν ἐνθουσιωδῶς, καὶ ὅλοι ἀναμένουν μετ' ἀγωνίας, εἶνε τὸ «Ἀποβάθρες στὴν ὁμίχλη» μὲ τὴν Μισὲλ Μοργκὰν καὶ τὸν Ζὰν Γκαμπέν.

Ἡ πάλη ὅμως θὰ εἶνε σκληρά, διότι ὅλα τὰ φίλμ ἐφέτος εἶνε ἀνωτέρας ποιότητος.

Τὰ δύο «Κλοῦ» τῆς Διετοῦς Ἐπιδείξεως, ὡς λέγεται, θὰ εἶνε ἐφέτος τὸ «Ἡ Χιονούλα καὶ οἱ ἑπτὰ νᾶνοι» τοῦ Ντίσνεϋ καὶ τὸ «Οἱ Θεοὶ τοῦ Σταδίου», τῆς Ρίφενσταλ, τὰ ὁποῖα κατὰ πᾶσαν πιθανότητα θὰ τεθοῦν ἐκτὸς συναγωνισμοῦ, διότι εἶνε δύσκολον νὰ «καταταχθοῦν» λόγῳ τῆς μεγάλης προσπαθείας ποὺ ἀντιπροσωπεύουν καὶ τῆς ἐξαιρετικῆς των ἐπιτυχίας ὡς φίλμ.

Λέγεται ἐπίσης, ὅτι ἓν τῶν πέντε μεγάλων βραβείων θὰ ἀπονεμηθῇ εἰς ἕνα τῶν κάτωθι μικρᾶς παραγωγῆς κρατῶν: Μεξικόν, Ἰνδίαι, Οὐγγαρία, Ἰαπωνία...

ΙΤΑΛΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ ΚΑΙ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΦΙΛΜ.

Πιθανὸς ἀπρόοπτος βραβευθησόμενος εἶνε ἡ Ἰταλία. Ὁ φασιστικὸς κινηματογράφος, γεννηθεὶς μαζὶ μὲ τὴν Διετῆ, ἐπραγματοποίησε ἔκτοτε γιγαντιαίαν πρόοδον. Παρουσιάζει δύο μεγάλα κύρια φίλμ, πρῶτον τὸ «Λουτσιᾶνο Σέρρα, πιλότος», γυρισθὲν ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τοῦ Βιττόριο Μουσσολίνι, μὲ τὸν Ἀμεδαῖον Νατζάρι, φίλμ τῶν νέων πρὸς δόξαν τῆς ἰταλικῆς ἀε-

## Θεάματα

(Ἀπογευματιναὶ — Ἑσπεριναὶ)
ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Γυναῖκες καὶ λουλούδια».
ΑΝΔΡΕΑΔΗ. «Τὰ παράσημα τῆς γρηούλας» καὶ «Ἂν ἤθελα».
ΔΕΛΦΟΙ (Ἀττίκ). 4ον πρόγραμμα.
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἡ λαίδη Μπέτση ἐξοφλεῖ».
ΛΑΪΚΟΝ (Παγκρ.). Ἀπ. «Ἁγνὸς Γλεντζές». Ἑσπ. «Τὸ σκάνδαλον».
ΛΥΡΙΚΟΝ. (Μαυρέας - Κοκκίνης). «Μαργαρίτες».
ΣΑΜΑΡΤΖΗ (Μηλιάδης - Κυριακός). «Σιλουέττα».
ΟΑΣΙΣ. Βαριετέ.
ΜΟΛΛΑΣ (Λεωφόρος Ἀλεξάνδρας). Ὁ καραγκιοζοπαίκτης Μόλλας.

### Κινηματογράφοι

ΡΕΞ (Παν.). «Γιὰ τὴ ζωὴ τοῦ ἀδελφοῦ του»
ΣΙΝΕΑΚ. Ἐπίκαιρα κλπ. ἀπὸ 10 π.μ.
ΑΘΗΝΑ. «Φρούλάϊν Ντόκτορ».
ΑΙΓΛΗ (Ζαπ.). «Κατάχρησις ἐμπιστοσύνης»
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Μόνον γιὰ σένα».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Πῦρ!».
ΒΙΚΤΩΡΙΑ. «Σκάνδαλον στὶς κοῦρσες».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Ρόδα τ' Ἀπρίλη».
ΒΟΞ. «Πῦρ!».
ΓΑΡΔΕΝΙΑ (Ζωγράφου). «Χαμένο ὄνειρο».
ΓΚΛΟΡΙΑ. «Νύχτα τρόμου».
ΕΚΘΕΣΙΣ. «Μιὰ γυναῖκα ἕνας θρόνος».
ΕΝΤΕΝ. «Δύο ὀρφανά».
ΕΡΜΗΣ. «Λογχοφόρος κατάσκοπος».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Παλιάτσοι».
ΕΛΛΑΣ. «Εἰσαγγελεὺς Χάλλερ».
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Δόκτωρ Ἐπαμεινώνδας».
ΘΗΣΕΥΣ. «Ταγκὸ νοττοῦρνο».
ΘΗΣΕΙΟΝ. «Ἡ πόλις τῆς ἁμαρτίας».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ὁ φόβος».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Τὸ στῖγμα».
ΚΥΨΕΛΗ. «Ὑπόγειος θάνατος».
ΛΑΟΥ. «Γῆ τῆς ἐπαγγελίας».
ΛΙΝΤΟ. «Κόκκινη χορεύτρια».
ΛΟΥΞ. «Καταιγίς».
ΜΑΚΕΔΟ. «Λογχοφόρος τῆς Βεγγάλης».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Νῆσος τῆς Κολάσεως».
ΜΠΟΕΜ. «Τὸ ἀγριοκόριτσο» καὶ Σουγκούρ.
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Ἀσύλληπτη σκιά».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Ναπολιτάνικες βραδυές».
ΝΙΡΒΑΝΑ. «Ζιγκολέτ».
ΝΙΝΟΝ. «Λευκὴ ἀδελφή».
ΝΑΝΑ. «Πέτρος ὁ Μέγας».
ΟΡΦΕΥΣ. «Σκιπίων ὁ Ἀφρικανός».
ΠΑΛΛΑΣ (Παγκρ.). «Μαντὰμ Μποβαρύ».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Πρίγκιψ καὶ πτωχός».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Πράσινο φῶς».
ΠΑΡΚ. «Ψυχὲς στὴ θάλασσα».
ΠΕΥΚΑ. «Πὸρτ Ἀρθοὺρ».
ΠΕΡΟΥΖΕ. «Τὸ δρᾶμα τοῦ Μάγιερλιγκ».
ΠΡΩΤΕΥΣ. «Ὀργανοπαίκτρια τῶν Παρισίων».
ΡΙΑΛΤΟ. «Ἀνεμοστρόβιλος ψυχῶν».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Βασίλισσα τῆς ζούγκλας».
ΡΟΥΑΓΙΑΛ. «Λευκὲς νύκτες».
ΣΙΝΕ ΠΑΡΙ. «Τελευταία συμφωνία».
ΣΤΑΔΙΟΝ. «Ἔνοχος πόθος».
ΣΑΒΟΪΑ. «Νέοι ἄνθρωποι».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Παγκρ.). «Ταμάρα».

### Πειραιῶς καὶ Προαστίων

ΟΑΣΙΣ. «Μιχαὴλ Στρογγώφ».
ΠΑΛΛΑΣ. «Δουλειὲς μὲ φοῦντες».
ΠΕΙΡΑΪΚΟΝ. «Κοιτῶνες κοριτσιῶν».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Τὰ ψεύδη τῆς Νίνας Πετρόβνας».
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Χαμπανέρα».
ΦΑΝΤΑΖΙΟ. «Ὁ πειρατής».
ΟΥΦΑ (Κοκ.). «Μπροστὰ στὸ Ἰκρίωμα».
ΒΑΛΚΑΝΙΑ (Κοκ.). «Θὰ μ' ἀπαγάγῃς ἀπόψε».
ΑΠΟΛΛΩΝ (Χαρ.). «Τὸ ρομάντζο ἑνὸς σπαχῆ».
ΑΣΤΟΡΙΑ (Ν. Σμ.). «Ὅταν εἶμαι κοντά σου».
ΓΚΡΕΚΑ (Ν.Φ.). «Τὰ δύο ὀρφανά».
ΟΥΦΑ (Ν. Φ.). «Χατζῆ Μουράτ».
ΣΤΑΘΜΟΥ (Ν. Φ.). «Κοντοτιέρροι» καὶ Σουγκούρ.
ΔΙΑΝΑ (Π. Φ.). «Ὁ μικρούλης τοῦ παρθεναγωγείου».
ΚΡΥΣΤΑΛ (Χαρ.). «Τὰ τέκνα τοῦ πλοιάρχου Γκράν».
ΕΤΟΥΑΛ (Καλ.). «Δαίμονες τῶν κυμάτων».
ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ (Χαρ.). «Τὸ τραγοῦδι τῆς δουλειᾶς».
ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΑ (Κηφ.). «Ἐπέλασις ἐλαφρᾶς ταξιαρχίας».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ (Ν. Φιλ). «Ἐμὶλ Ζολᾶ».
ΟΛΥΜΠΙΑ (Κηφ.). «Μαμὰ Κολυμπρί».
ΜΥΡΙΑΜ (Ν. Ἰων.). «Τελευταῖο φυλάκιο».
ΤΙΤΑΝΙΑ (Ἀμαρ.). «Ναυτικὴ ἀνταρσία».

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Μεθύμνης — Μοσχονησίων 19

ροπορίας καὶ τῆς ἰταλικῆς Αἰθιοπίας. Δεύτερον τὸ «Βέρδη» μὲ τὸν Φόσκο Τζακέττι εἰς τὸν ρόλον τοῦ συνθέτου καὶ τῆς Γκάμπυ Μορλαί, εἰς τὸν ρόλον τῆς συζύγου τοῦ συνθέτου τῆς «Αΐντας».

Τὸ γερμανικὸν φίλμ, ἀντιπροσωπεύεται μὲ τὸ «Πατρικὸ σπίτι» κατὰ τὸ δρᾶμα τοῦ Σούδερμαν — τὸ καλύτερον ἀναμφιβόλως. Μὲ ὡραῖες φωτογραφίες, λεπτομέρειες, βραδέα γυρίσματα, ἡ κωμῳδία «Ὑποδειγματικὸς σύζυγος», χαριτωμένη, ἀλλὰ χωρὶς περιεχόμενον.

Ἡ Ἀγγλία παρουσιάζει τὸ «Breake the news», τοῦ Ρενὲ Κλαὶρ μὲ τὸν Μωρὶς Σεβαλλιὲ καὶ τὸν Τζὰκ Μπακάναν, παρουσιασθὲν ἤδη μὲ ἐπιτυχίαν «ἐκτιμήσεως μᾶλλον.

Τὸ «ἀτοῦ» εἶνε «Ἀνησυχίαι στὰς Ἰνδίας» τοῦ Κόρντα, ὁ ὁποῖος θὰ ἔλθῃ αὐτοπροσώπως εἰς τὸ Λίντο διὰ τὴν προβολήν του, καθὼς καὶ ὁ Μπέρναρ Σῶ διὰ τὴν προβολὴν τοῦ «Πυγμαλίωνος», τοῦ πρώτου ἔργου του ποὺ ἐκινηματογραφήθη ἀπὸ τὴν Λέσχη Χόουαρδ.

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΝ ΦΙΛΜ

Τὸ ἀμερικανικὸν φίλμ ἀντιπροσωπεύεται, ὡς εἰκός, ἀπὸ πολλὰ φίλμ μεγάλης διαβαθμίσεως. Πρώτη ἔρχεται ἡ ὁμὰς μὲ τὸν «Πιλότον δοκιμῶν», ὁ ὁποῖος ἔρχεται πρῶτος εἰς τὰ προγνωστικὰ τῆς πρώτης ἑβδομάδος, καὶ ἀκολουθοῦν «Ὁ αἰχμάλωτος τῆς Ζένδα» μὲ τὴν Μαγδαληνὴν Κάρρολ, «Ἄσπρες ἐπιγραφές», «Ζωηρὰ Κυρία» μὲ τὴν Τζίντερ Ρότζερς καὶ Τζαίημς Στοῦαρτ, καὶ τὸ «Γκόλντουϊν Φολίς».

Ἡ δευτέρα ὁμὰς ἔχει τὰς «Περιπετείας τοῦ Τὸμ Σῶγερ» τοῦ παιδικοῦ ἥρωος τοῦ Μὰρκ Τουαίν, ἔγχρωμον φίλμ, τὴν «Ἀγαπημένην τοῦ Παρισιοῦ», μὲ τὴν Ντανιὲλ Νταριέ, τὴν «Κόρην τοῦ Ἀνέμου» μὲ Μπέττη Νταίβις, μέγα φίλμ ἀπὸ τὸ μυθιστόρημα τῆς Μάργκαρετ Μίτσελ καὶ τέλος τὸ «Μαρία Ἀντωανέττα» μὲ τὴν Νόρμα Σῆρερ, μὲ τὴν ὁποίαν ὁ Σάμουελ Γκόλντουϊν ἐλπίζει ν' ἀποζημιωθῇ διὰ τὴν πρὸ διετίας ἀποτυχίαν του εἰς τὴν Βενετίαν, μὲ τὸ «Σὰν Φραντσίσκο».

Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, ἡ μεγάλη μάχη θὰ δοθῇ μεταξὺ τῶν γαλλικῶν καὶ τῶν ἀμερικανικῶν φίλμ.

Κινηματογράφος
ΕΡΜΗΣ
(ὁδὸς Καρόλου 18)
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΗΜΕΡΑ
Τὸ πολύκροτο φίλμ!
Τὸ μεγαλύτερο καὶ τελειότερο ἔργο κατασκοπείας
ΛΟΓΧΟΦΟΡΟΣ ΚΑΤΑΣΚΟΠΟΣ
μὲ τὴν γόησσα
ΝΤΟΛΟΡΕΣ ΝΤΕΛ ΡΙΟ
καὶ τὸν
ΖΩΡΖ ΣΑΝΤΕΡΣ
ΕΠΙ ΠΛΕΟΝ
Τὰ ἐπικαιρότερα καὶ νεώτερα παγκόσμια γεγονότα στὸ ΦΟΞ ΜΟΥΒΙΤΟΝ ΝΙΟΥΣ
Ὁμιλοῦντα Ἑλληνιστὶ
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

Η ΒΙΕΝΝΗ τὸ χαίρεται!
Τὸ ΒΕΡΟΛΙΝΟ τὸ ἀπολαμβάνει!
Τὸ ΠΑΡΙΣΙ ξετρελλαίνεται!
μῆνες τώρα μὲ τὸ νέο
ΟΠΕΡΕΤΤΙΚΟ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΜΑ
τοῦ περιφήμου σκηνοθέτου
ΓΚΕΖΑ ΦΟΝ ΜΠΟΛΒΑΡΥ
Η ΑΠΑΓΩΓΗ
παρμένο ἀπὸ τὴν ὁμώνυμο σπαρταριστὴ φάρσα τῶν παρισινῶν εὐθυμογράφων
ARMONT καὶ GERBIDON
μὲ τοὺς

ΓΟΥΣΤΑΒ ΦΡΑΙΛΙΧ

ΤΕΟ ΛΙΓΚΕΝ
καὶ τὴ γοητευτικὴ
ΜΑΡΙ-ΛΟΥ-Ι-ΖΑ ΚΛΑΟΥΝΤΙΟΥΣ
Μουσικὴ ΦΡΑΝΣ ΓΚΡΟΤΕ
ποὺ θὰ τὸ ἀπολαύσῃ καὶ θὰ τὸ χαρῇ μὲ τὴ σειρά της καὶ ἡ Ἀθήνα μας μαζὶ μὲ τὰ τελευταῖα παγκόσμια γεγονότα τοῦ
ΦΟΞ ΜΟΥΒΙΤΟΝ ΝΙΟΥΣ
ΑΠΟ ΑΥΡΙΟΝ
στὸ δροσόλουστο χάρις στὰ ἄφθαστά του
ΨΥΚΤΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
ΡΕΞ
ΣΗΜ.— Τὰ προβαλλόμενα κατὰ τὸ θέρος ἔργα ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΟΒΛΗΘΩΣΙΝ εἰς οὐδένα θερινὸν κινηματογράφον.
«ΔΙΤΣ»

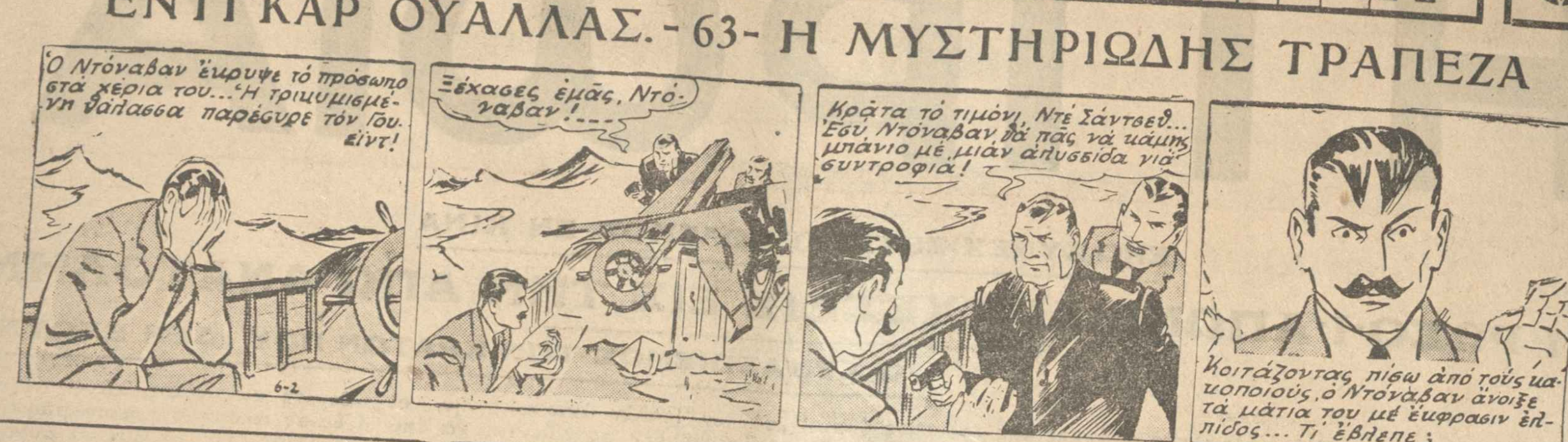
ΑΝΔΡΕΑΔΗ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΚΥΡΙΑΚΟΥ
Τηλ. 82-134
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΔΥΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
τῆς διασκεδαστικῆς παριζιάνικης κωμῳδίας
ΑΝ ΗΘΕΛΑ...
καὶ τοῦ περιφήμου μονοπράκτου
ΤΑ ΠΑΡΑΣΗΜΑ ΤΗΣ ΓΡΗΟΥΛΑΣ
ΑΥΡΙΟΝ
ΤΟ ΘΕΑΤΡΟΝ ΑΡΓΕΙ
ΤΗΝ ΤΡΙΤΗΝ
ΕΝΑ ΡΕΑΛΙΣΤΙΚΟ ΕΡΓΟ!
τὸ πρωτότυπο ἀριστούργημα τῆς
LILLIAN HELMAN
ποὺ ἀνεστάτωσε τὴν Εὐρώπη καὶ τὴν Ἀμερικὴ μὲ τὴν τεραστίαν ἐπιτυχίαν του
ΑΘΩΕΣ..
ΠΑΙΖΟΥΝ: 11 ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΚΑΙ 1 ΑΝΔΡΑΣ!!
Εἰσιτήρια διὰ τὴν πρεμιέραν πωλοῦνται ἀπὸ σήμερον εἰς τὸ περίπτερον τῆς Ὁμονοίας καὶ εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ θεάτρου. Τηλέφωνον 82-134.

ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΚΡΕΜΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ
Erdal
«ΕΡΝΤΑΛ»
Στοὰ Φέξη 104

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα ἐκ πέντε δωματίων, χώλ, λουτροῦ, ἠλεκτρικὴ κουζίνα, καλοριφὲρ ἐντὸς πολυκατοικίας, Σίνα 36 α' ὄροφος.

## Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

ΕΝΤΓΚΑΡ ΟΥΑΛΛΑΣ. - 63 - Η ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑ


Ὁ Ντόναβαν ἔκρυψε τὸ πρόσωπο στὰ χέρια του...Ἡ τρικυμισμένη θάλασσα παρέσυρε τὸν Γουέϊντ!
6-2
Ξέχασες ἐμᾶς, Ντόναβαν!
Κράτα τὸ τιμόνι, Ντὲ Σάντσεθ... Ἐσύ, Ντόναβαν, θὰ πᾶς νὰ κάμῃς μπάνιο μὲ μιὰν ἀπυσσίδα γιὰ συντροφιά!
Κοιτάζοντας πίσω ἀπὸ τοὺς μαχοποιούς, ὁ Ντόναβαν ἄνοιξε τὰ μάτια του μὲ ἔκφρασιν ἐλπίδος... Τί ἔβλεπε;

### Ἡ σφήκα καὶ ἡ ἀράχνη

Ὅπως ἐγύριζαν γεμᾶτοι ἀπὸ τὴν θεία γαλήνη τοῦ βουνοῦ, οἱ τρεῖς σύντροφοι, στὸ πετροβριθὲς μονοπάτι, σταμάτησαν μονομιᾶς κι' οἱ τρεῖς μπροστὰ σ' ἕνα ἐνδιαφέρον θέαμα. Μιὰ σφήκα, ἀπὸ τὶς μονήρεις ἐκεῖνες, μὲ τὰ σκληρὰ κίτρινα φτερά, μὲ δυὸ μεγάλες κεραῖες στὸ κεφάλι, ἐπετοῦσε, φέρνοντας γύρους χαμηλά, ἀπάνω ἀπὸ μιὰ τεραστία, σὰν ρῶγα σταφυλιοῦ, σταχτερὴ ἀράχνη, ποὺ ἦταν ἄψυχη καὶ ἄτονη κάτω. Μονάχα τὰ δυὸ μάτια της ἔρριχναν πρασινοφωσφορικὲς ἀνταύγειες, ὅπως τὶς χτυποῦσαν οἱ τελευταῖες ἀχτῖνες τοῦ ἥλιου, μὰ τὸ κορμὶ ἦταν ἀδρανές, ναρκωμένο προφανῶς ἀπὸ τὸ κεντρὶ τῆς σφήκας.

— Ἐδῶ, ἔγινε μιὰ μικρὴ τραγῳδία ἀπὸ τὶς ἄπειρες τῆς ζωῆς, εἶπε ὁ ἕνας. Μιὰ πάλη, ποὺ ἐτελείωσε μὲ τὴν ἧττα τοῦ ὀλιγώτερον πονηροῦ, καὶ ποὺ ὁ πονηρότερος — ἡ σφήκα ἐπὶ τοῦ προκειμένου — πρόκειται τώρα νὰ ἐπωφεληθῇ. Ἀφοῦ τὴν ἐνάρκωσε, διότι ὁ τεράστιος ἐκεῖνος μυιγοχάφτης, ἦταν προφανῶς ναρκωμένος, δόλια ἀπὸ τὸν πτερωτὸν ἐχθρόν του, θὰ τὴν πάρῃ τώρα νὰ τὴν πάῃ στὴ φωλιά του, καὶ ἐκεῖ, μὲ τὴν ἡσυχία του θὰ γεννήσῃ μέσα εἰς τὴν παχειὰ κοιλιὰ τῆς ἀράχνης, τὰ αὐγά του, διὰ νὰ εὕρουν αἱ «νύμφαι» μόλις ἐκκολαφθοῦν, φρέσκη σάρκα γιὰ νὰ τραφοῦν.

— Δηλαδή, εἶπεν ὁ ἄλλος, δὲν τὴν ἐνάρκωσε. Τῆς παρέλυσε, μὲ τὸ κατάλληλο κέντρισμα, τὰ νευρικὰ κέντρα καὶ ἡ φοβερὴ ἀράχνη εἶνε τώρα ἕνα ζωντανὸ κουρέλι, στὴν διάθεση τοῦ ἐχθροῦ της.

— Ἀκριβῶς !... Ἐξακολουθεῖ νὰ ζῇ ἀνίκανη νὰ κινηθῇ...

Ἡ μονήρης σφήκα, χωρὶς νὰ ταραχθῇ ἀπὸ τὴν παρουσία τῶν θεατῶν, ποὺ ἄλλωστε ἀπεμακρύνθησαν λίγο, διὰ νὰ ἰδοῦν τὴν συνέχεια, ἐξακολουθοῦσε νὰ κάνῃ συγκεντρικοὺς κύκλους μὲ τὸ πέταγμά της, γύρῳ ἀπὸ τὸ ζωντανὸ πτῶμα, ἕως ὅτου ἐβεβαιώθηκε ὅτι δὲν εἶχε πιὰ τίποτε νὰ φοβηθῇ ἀπ' αὐτό. Ἔκανε μιὰ δυὸ κρούσεις μὲ τὰ πόδια της, πρὸς τὸ παράλυτο ἀραχνοειδές, καὶ ὅταν ἐβεβαιώθηκε ὅ,τι ἦταν ἐντελῶς ἀκίνδυνο μὲ τὶς δαγκάνες της, τὸ ἅρπαξε καὶ ἄρχισε νὰ τὸ σύρῃ ὀπισθοχωρῶντας, πρὸς τὴν κατεύθυνση τῆς φωλιᾶς της, προφανῶς, μὲ ἕνα θαυμαστὸν ἔνστικτον προσανατολισμοῦ. Ἐπήγαινε ὀπισθοχωρῶντας σὲ μιὰ νοητὴ εὐθεία γραμμή, χωρὶς κανένα δισταγμὸ καὶ χωρὶς καμμιὰ παρέκκλιση... Ἀνέβαινε ἴσια γραμμή, τὰ λιθάρια, διέσχιζε τὶς συστάδες, ἀπὸ τὰ θυμάρια καὶ τὶς ἀφάνες, μ' ἕνα σκοπὸ ποὺ τὸ εἶναι της ἤξερε καλά, καὶ τὸ ἔσυρε ἔτσι, πενῆντα καὶ πλέον μέτρα, χωρὶς νὰ παρεκκλίνῃ... Κάθε δέκα μέτρα μονάχα, ὅταν ἐκουραζόταν — γιατὶ ἡ ἀράχνη εἶχε διπλάσιο βάρος ἀπ' αὐτὴν —τὴν ἄφηνε, ἔφερνε δυὸ τρεῖς γύρους πετῶντας γιὰ νὰ ξεκουρασθῇ, κι' ἴσως νὰ προσανατολισθῇ καὶ πάλι ξανάρχιζε τὴν ὀπισθοδρόμησή της...

Θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ τὴν παρακολουθήσῃ σὲ μικρὸ διάστημα, ἀκαταπόνητη καὶ θαυμαστή, ἂν τὸ σούρουπο δὲν εἶχε ἀρχίσει καὶ δὲν ἔπρεπε νὰ συνεχίσουν οἱ περιπατηταὶ τὸν δρόμο.

Ἄφησαν τὴν σφήκα στὴ δουλειά της καὶ τράβηξαν γιὰ τὴν πολιτεία, ὅπου κι' αὐτοί, θὰ εὕρισκαν αὔριο τὴν ἴδια ἄγρια πάλη γιὰ τὴ ζωή, καὶ ὅπου, ἴσως δὲν θὰ ἦταν οἱ νικηταί....

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

### Τὸ νέον στρατιωτικὸν νοσοκομεῖον

Πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν νοσοκομειακῶν ἀναγκῶν τοῦ στρατοῦ, ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν πρό τινος χρόνου εἶχεν ἀποφασίσει τὴν ἀνέγερσιν νοσοκομείου περιλαμβάνοντος 800 κλίνας. Ἐπειδὴ ὅμως ὁ ἀριθμὸς τῶν κλινῶν ἐκρίθη ἀνεπαρκής, ἀπεφασίσθη ὅπως τὸ ἱδρυθησόμενον νοσοκομεῖον περιλάβῃ 1000 κλίνας. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἐλήφθησαν ὑπ' ὄψιν αἱ ἀντιλήψεις τῶν ἁρμοδίων ὑγειονομικῶν καὶ ἀρχιτεκτονικῶν προσωπικοτήτων καὶ κατηρτίσθησαν ἤδη δύο ἀρχιτεκτονικαὶ προμελέται, ἐξ ὧν θὰ ἐκλεγῇ ἡ τελικὴ τοιαύτη, βάσει τῆς ὁποίας θὰ ἐκπονηθοῦν τὰ ὁριστικὰ σχέδια, ὁπότε θὰ ἐπακολουθήσῃ ἡ ἐκτέλεσις τῆς ἐργασίας.

Τὸ νέον στρατιωτικὸν νοσοκομεῖον θὰ ἀνεγερθῇ εἰς ἰδιόκτητον οἰκόπεδον τοῦ Δημοσίου, μεταξὺ Γουδὶ καὶ Ἁγ. Παρασκευῆς, ἔναντι τοῦ νοσοκομείου «Σωτηρία» καὶ ἐπὶ τοῦ παλαιοῦ γηπέδου τοῦ ἀεροδρομίου, θὰ στοιχίσῃ δὲ περὶ τὰ 100—120 ἑκατομμύρια δραχμῶν.

Τὸ ἀνεγερθησόμενον νοσοκομεῖον θὰ εἶνε ἡ τελευταία λέξις τῆς νοσοκομειακῆς ἀρχιτεκτονικῆς, θὰ πληροῖ δὲ ὅλους τοὺς ὅρους τῆς ὑγιεινῆς, ἁμιλλώμενον μὲ τὰ τελειότερα τῆς Εὐρώπης, θὰ εἶνε δὲ μοναδικὸν ἴσως ἐν τῇ Ἀνατολῇ, λόγῳ τῆς μεγάλης χωρητικότητος εἰς κλίνας καὶ τῶν μηχανολογικῶν καὶ ὑγιεινολογικῶν ἐγκαταστάσεών του.

### Ταχυδρομεῖον

Κυριακή, 21 Αὐγούστου

Τὰ τελευταῖα χρονικὰ ὅρια καταθέσεως τῆς ἀλληλογραφίας ὑπὸ τοῦ κοινοῦ σήμερον εἰς τὸ Κεντρικὸν Ταχυδρομεῖον καὶ εἰς τὸ Παράρτημα τῆς Πλατείας Συντάγματος εἶνε τὰ ἑξῆς:

Ἐσωτερικοῦ: Πελοπόννησον, Ἤπειρον 5 π.μ. καὶ 11.40. Χαλκίδα 6.50 π.μ. καὶ 17.40. Στερεὰν Ἑλλάδα, Θεσσαλίαν, Μακεδονίαν, Θράκην ὥραν 5 π.μ. Λιμένας: Ἀργολικοῦ 6 π.μ. Λεωνίδιον 8 μ.μ. Ἰτέαν 4.

Ἀεροπορικῶς: Δι' Ἰταλίαν, Γαλλίαν, Ἀγγλίαν, Ἰσπανίαν, Πορτογαλίαν, Ἀλγέριον Μαρόκον, ὥρα 9.45. Αἴγυπτον, Ἀσίαν, Χὸνγκ-Κόνγκ, Κίναν, Ἰαπωνίαν ὥρα 24. Εὐρώπην ἐν γένει, Τύνιδα, Λιβύην, Ἀμερικήν, Ἀλγέριον, Μαρόκον ὥρα 24.

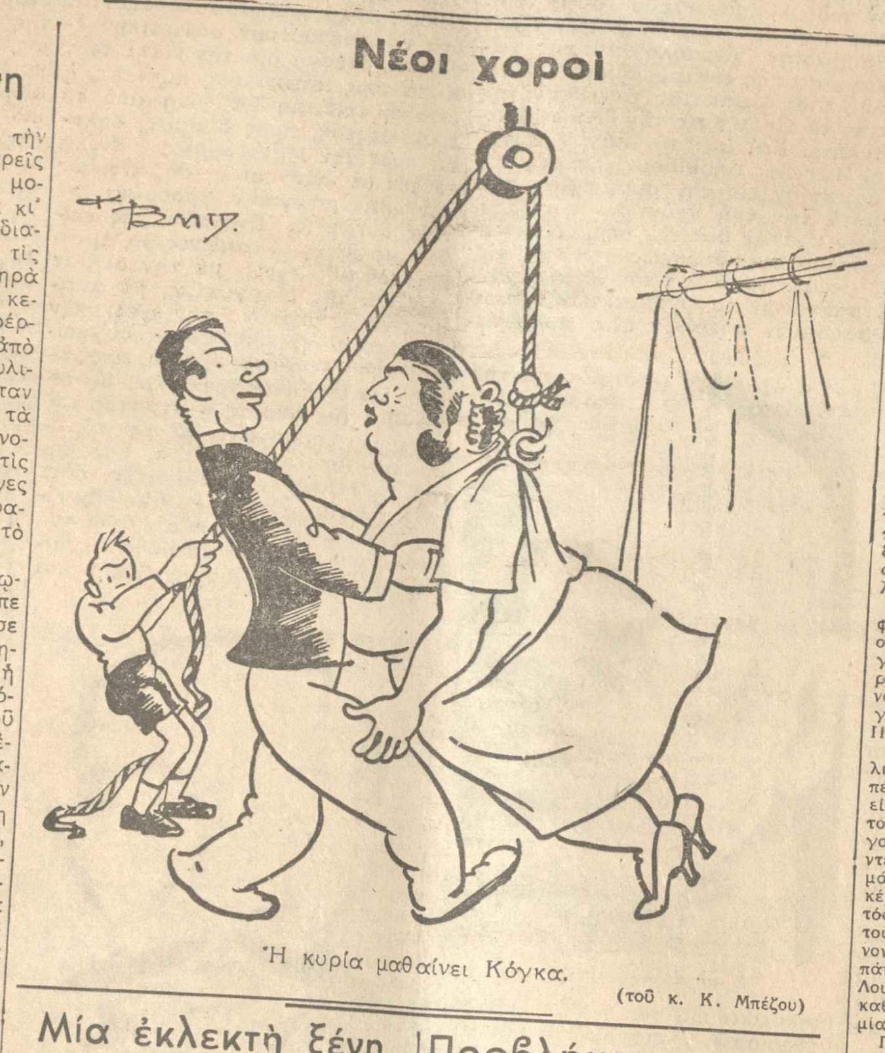
### Ἐκδόσεις

Ἐξεδόθη τὸ 5ον τεῦχος τοῦ Δ' ἔτους τοῦ ἐπιστημονικοῦ περιοδικοῦ «Ἀκαδημαϊκὴ Ἰατρική», μὲ συνεργασίας τῶν κ. κ. Ι. Ἀναγνώστου, Δ. Δέδε, Δ. Κακαδιάτου, Χ. Σπυροπούλου, Ὀβέν, Φρίτζόχε, Μάγερ, Νόρντμαν καὶ τῶν κυριῶν Μ. Λουϊζίδου καὶ Ντ. Παπάρα. Ἀξιοσημείωτα, πλὴν τῶν θεωρητικῶν ἄρθρων καὶ τὰ πρακτικῆς ἰατρικῆς, τὰ ἀφορῶντα τὸν διαβήτην, τὴν ἀπίσχνανσιν, τὴν παχυσαρκίαν καὶ τὸν ἀρθριτισμόν.

### Βιβλιογραφία

Πασπάτη: Βυζαντιναὶ μελέται. Ζαμπάκης Α. Ἱπποκράτους 5. Τηλ. 29-272.

### Νέοι χοροί



Ἡ κυρία μαθαίνει Κόγκα.

(τοῦ κ. Κ. Μπέζου)

### Μία ἐκλεκτὴ ξένη

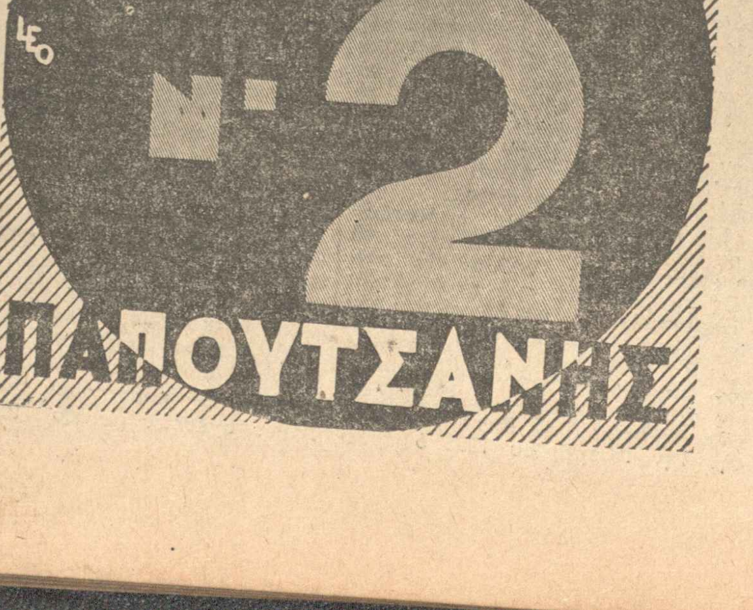
Ἀπὸ ἡμερῶν αἱ Ἀθῆναι φιλοξενοῦν μίαν Ἱσπανίδα πριγκίπισσαν, τὴν Μαρίαν-Χριστίναν τῶν Βουρβώνων, ἐξαδέλφην τοῦ βασιλέως Ἀλφόνσου καὶ θυγατέρα τῆς δουκίσσης Ντ' Οὐρκάλ. Ἡ πριγκίπισσα εἶνε σήμερον ἁπλῶς κυρία Πατίνιο καὶ σύζυγος τοῦ κ. Ἀντίνορος Πατίνιο, Βολιβιανοῦ καὶ πρεσβευτοῦ τῆς Βολιβίας ἐν Λονδίνῳ. Ἡ πριγκίπισσα Μαρία-Χριστίνα, ἡ ὁποία ἐξέδραμε χθὲς εἰς Μύκονον καὶ πρόκειται νὰ ἐπισκεφθῇ τοὺς Δελφοὺς καὶ ἴσως καὶ ἄλλους ἀρχαιολογικοὺς τόπους τῆς Ἑλλάδος, εἶνε κατενθουσιασμένη ἀπὸ τὴν ὀλιγοήμερον ἐνταῦθα διαμονήν της καὶ ἐκφράζεται μὲ θερμὰ λόγια διὰ τὴν φιλόξενον ὑποδοχήν, ἧς ἔτυχε παντοῦ.

Ἡ ἀφιχθεῖσα εἰς Ἀθήνας ἐξαδέλφη τοῦ πρώην βασιλέως τῆς Ἱσπανίας Ἀλφόνσου τοῦ ΙΓ'.

### Δωρεαὶ

Ἡ κυρία Μαρία Βλαδιμήρου Λεβίδη εἰς μνήμην Μενελάου Μεταξᾶ ἀντὶ στεφάνου κατέθεσε δρχ. 500 ὑπὲρ τοῦ Ἀσύλου Ἀστέγων.

ΚΕΦΑΛΑΡΙ — ΚΗΦΙΣΙΑΣ
ΘΕΑΤΡΟΝ
ΟΛΥΜΠΙΑ
Αὔριον ὥρα 10.30 μ. μ.
Ο ΘΙΑΣΟΣ
ΚΑΤΕΡΙΝΑΣ ΑΝΔΡΕΑΔΗ
Εἰς τὸ ἐξαιρετικόν του πρόγραμμα:
ΑΝ ΗΘΕΛΑ...!
Διασκεδαστικὴ παριζιάνικη κωμῳδία
ΤΑ ΠΑΡΑΣΗΜΑ ΤΗΣ ΓΡΗΟΥΛΑΣ
Τὸ περίφημο μονόπρακτο τοῦ ΜΠΑΡΥ

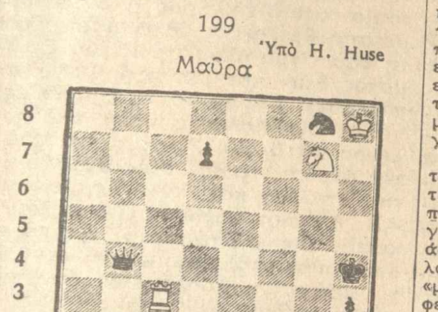


### Προβλήματα ζατρικίου

199

Ὑπὸ Η. Huse

Μαῦρα



Λευκά

Τὰ Λευκὰ παίζουν καὶ κάμνουν μὰτ εἰς δύο κινήσεις. Μία καλλιτεχνικωτάτη κλεὶς λύει τὸ παρὸν πρόβλημά μας. Αὔριον ἡ λύσις.

Ι. Χ.

### Χθές, σήμερα, αὔριον

Προχθὲς τὸ βράδυ εἰς τὸν ὡραῖον κῆπον τοῦ κ. καὶ τῆς κ. Κ. Μπόταση στὴν Κηφισιὰ εἴδαμε μερικοὺς φίλους διὰ βεγγέρα. Ἡ κ. Ἀσπ. Μπόταση ἐδέχετο μὲ ἁπλούστατο ἄσπρο φόρεμα βοηθουμένη ἀπὸ τὴν κόρην της μὲ κομψὴν τουαλέτταν ἐμπριμέ. Μεταξὺ ἄλλων διεκρίναμεν τὸν ὑφυπουργὸν τῶν στρατιωτικῶν καὶ τὴν κ. Παπαδῆμα, τὴν κ. Δρούλια μὲ ρὸζ ἐμπριμέ, τὴν κ. Βούλτσου μὲ μώβ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Κ. Τσαλδάρη, τὴν κ. Φραγκοπούλου μὲ ταφτᾶ μαῦρο, τὴν κ. Σ. Λιβιεράτου μὲ πολύχρωμον, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Α. Κλωντέλ, κομψοτάτην ἐμφάνισιν μὲ ἄσπρο μακρὺ φόρεμα καὶ κὰπ ἀρζαντέ, τὴν κ. Πάντου μὲ μπλὲ-σιέλ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ν. Καρέλλα, τὴν κ. Δ. Μακκᾶ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ἀρλιώττη μὲ ρόζ, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Ραζέλου μὲ ἐμπριμέ, τὴν κ. Ι. Κοντολέοντος μὲ ταγιὲρ καντριγιὲ καὶ ἰδιότυπον καπέλλο μὲ βέλο, τὸν κ. καὶ τὴν κ. Βασιλειάδη, τὰς δίδας Πετρίτση, Λ. Μακκᾶ μὲ κόκκινα, Α. Μέρμηγκα μὲ πράσινο ἐμπριμέ, Γιαννακοπούλου μὲ ἄσπρα, Ἰωσηφόγλου μὲ ἐμπριμὲ καὶ τοὺς κ.κ. Ἀντ. Μπενάκην, Α. Μαλαμίδην, Α. Μπαλτατζῆν, Ζαβιτσιάνον, Στ. Στρέϊτ, Πετρίτσην, Βλάχον, Γρ. Μακκᾶν κλπ.

ΚΑΠΟΙΟΣ

ΘΕΑΤΡΟΝ ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ
ΚΑΛΛΙΘΕΑΣ
ΣΗΜΕΡΟΝ
Ἀπογευματινὴ - ἑσπερινὴ
Τὸ τόσον ἐπιτυχὸν εἰς Παλ. Φάληρον κοινωνικὸν ἔργον τῆς Κας
ΣΤΑΣΑΣ ΛΑΜΠΑΚΗ
ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΗΣ ΔΟΥΛΕΙΑΣ

Ξένα βιβλία

### Μαντμουαζὲλ ντὲ λὰ Βαλλιὲρ

Ὑπὸ τοῦ ἀντισυνταγματάρχου Ἀνρὺ ΚΑΡΡΕ

«Κάθε φορά, ποὺ θὰ ἤθελε κανεὶς ν' ἀναπολήσῃ μιαν τελείαν ἐρωμένην, ἔγραφεν ὁ Σαὶντ Μπέβ, θὰ σκεφθῇ τὴν Λὰ Βαλλιέρ. Ἀγαποῦσε γιὰ ν' ἀγαπᾷ, χωρὶς ἀλαζονίαν, χωρὶς φιλαρέσκειαν, χωρὶς ὀπισθοβουλίες φιλόδοξες, χωρὶς συμφέρον, χωρὶς σκιὰν ματαιοδοξίας, ἀλλὰ ἤξευρε νὰ ὑποφέρῃ, νὰ παραμερίζῃ, νὰ θυσιάζεται, νὰ ταπεινώνεται ὕστερα, διὰ νὰ ἐξιλεωθῇ καὶ ὅταν ἔφθασε ἡ ὥρα, νὰ ἀφοσιωθῇ εἰς μίαν ἀνωτέραν ἐλπίδα, βρίσκοντας εἰς τὸν Θεὸν καὶ τὴν προσευχὴν θησαυροὺς δραστηριότητος, τρυφερότητος καὶ ἀνανεώσεως. Κατώρθωσε νὰ φθάσῃ εἰς τὴν πληρότητα τὴν πνευματικήν, μὲ τὴν καρδιά της, καὶ νὰ δείξῃ αὐτοθυσίαν καὶ χριστιανικὸν ἡρωϊσμόν, ποὺ δὲν θ' ἀνέμενε κανεὶς ἀπὸ τὴν λεπτοφυῆ ἰδιοσυγκρασίαν της...»

Τὴν τόσον συγκινητικὴν αὐτὴν ζωὴν ἀφηγεῖται σήμερον εἰς τὸ νέον τεῦχος τῆς συλλογῆς «Ἱστορικὸν Τμῆμα» ὁ ἀντισυνταγματάρχης Καρρέ, ὁ ὁποῖος ἔχει ἤδη παρουσιάσει δύο ἄλλας διασήμους εὐνοουμένας, τὴν «Γαβριέλλαν ντ' Ἐστρέ, παρ' ὀλίγον βασίλισσαν», καὶ τὴν «Μαρκησίαν ντὲ Πομπαδούρ».

Μέσα εἰς τὴν μακρὰν σειρὰν τῶν βασιλικῶν «εὐνοουμένων», ἡ ἀσωτία καὶ ἡ προπέτεια τῶν ὁποίων διήγειρε τόσον μῖσος εἰς τὴν καρδίαν τοῦ λαοῦ καὶ αἱ ὁποῖαι τόσας κακὰς ὑπηρεσίας προσέφεραν εἰς τὴν γαλλικὴν μοναρχίαν, ἡ μορφὴ τῆς Λουΐζης ντὲ λὰ Βαλλιὲρ εἶνε ἐξαιρετική. Ἦτο γεμάτη ἁπλότητα, διακριτικότητα καὶ ἀφιλοκέρδειαν. Τὸ χρῆμα, ποὺ αἱ ἄλλαι ὑπῆρξαν τόσον ἀδηφάγοι διὰ τὸν ἑαυτόν τους καὶ τοὺς οἰκείους των, δὲν τὸ ἐδέχθη παρὰ μόνον διὰ τὰ τέκνα της. Ἡ φροντίς της ἦτο πάντοτε νὰ μὴ παραπλανήσῃ τὸν βασιλέα Λουδοβῖκον 14ον ἀπὸ τὸ «βασιλικόν του καθῆκον». Δὲν ἤθελε παρὰ νὰ εἶνε ἁπλῶς μία ἐρωτευμένη.

Πολιτικοὶ λόγοι εἶχον ἀντιταχθῆ εἰς τὸν γάμον μὲ ἐκείνην ποὺ ὑπῆρξεν ὁ πρῶτος του ἔρως, τὴν ὡραίαν καὶ φλογερὰν ἀνεψιὰν τοῦ Μαζαρίνου, τὴν Μαρίαν Μαντσίνι, τῆς ὁποίας δημοσιεύεται εἰς ἄλλην στήλην ἡ βιογραφία ἀπὸ τὸν Πὼλ Ριβάλ. Ἡ πολιτικὴ εἶχεν ἐμποδίσει δύο νέους ποὺ ἠγαπῶντο ἀμοιβαίως νὰ πραγματοποιήσουν τὴν εὐτυχίαν τους καὶ παρέσχε ταὐτοχρόνως εἰς τὸν Ρακίναν τὸ θέμα τῆς θαυμασίας του «Βερενίκης», ἡ ὁποία μετέφερεν εἰς μακρινὸν παρελθὸν τὴν σύγχρονον καὶ πραγματικὴν τραγῳδίαν.

Ὅταν ὁ Λουδοβῖκος 14ος συναντᾷ εἰς τὸ Φονταινεμπλὼ τὴν δεσποινίδα ἐπὶ τῶν τιμῶν τῆς Ἑρριέτας τῆς Ἀγγλίας, τὴν ὁποίαν—ὅπως λέγει ἡ Μαντὰμ ντὲ λὰ Φαγιὲτ—«ὅλοι βρίσκουν νόστιμη, γλυκειὰ καὶ ἀφελῆ» μέσα εἰς μίαν ἀνθοδέσμην ἀπὸ φιλαρέσκους, ποὺ δὲν ἔχουν τόσην ἀφέλειαν, «μίαν μικρὰν εὐώδη βιολέττα»—ὅπως γράφει ἡ μαντὰμ ντὲ Σεβινιὲ—εἶχεν ἤδη νυμφευθῆ τὴν πτωχὴν Μαρίαν-Θηρεσίαν, ἡ ὁποία ἦτο ἐπισήμως καταδικασμένη νὰ ἀνέχεται ἐπ' ἀόριστον τὰς βασιλικὰς παλακίδας καὶ νὰ διαπιστώνῃ τὰς γεννήσεις νόθων τέκνων. Δὲν τὸν εἶχε κάμει ἀσφαλῶς νὰ λησμονήσῃ τὴν Μαρίαν Μαντσίνι καὶ ἡ ἐμφάνισις τῆς Λουΐζης ντὲ λὰ Βαλλιὲρ συνεκίνησε τὴν ρωμαντικὴν καρδιά του.

Νεαρὸς θριαμβευτής, ὁ βασιλεὺς ἦτο τότε μόλις εἴκοσι τριῶν ἐτῶν. Εἶχε μίαν «καταπληκτικὴν μεγαλειότητα» καὶ κατὰ τὴν γενικὴν μαρτυρίαν εἶχε μίαν ἀκατανίκητον γοητείαν, γεμάτην θέλγητρα καὶ εὐγένειαν. Ἡ Λουΐζα μόλις συνεπλήρωνε τὰ 18 της χρόνια. Δὲν ἦτο «τελεία καλλονή», ἀλλὰ εἶχε μίαν «χάριν, ποὺ ἦτο κάτι περισσότερον ἀπὸ κάλλος». Ἡ μύτη της ἦτο κάπως μεγάλη, τὸ στόμα πλατύ, ἀλλὰ τὰ γαλάζια της μάτια εἶχαν μίαν γλυκεῖαν διαύγειαν, τὰ μαλλιά της ἦσαν ἀσημόξανθα —πλατινέ, ὅπως θὰ λέγαμε σήμερα— καὶ σὰν μεταξένια, τὸ πρόσωπόν της ἦτο ἀψόγως ὠοειδές, ποὺ ἦτο ἕνα ἀπὸ τὰ γνωρίσματα τῶν ὡραίων τῆς ἐποχῆς, τὸ δέρμα της καὶ τὸ χρῶμα της ἦταν, κατά τινα τῶν ζωγράφων της, «ἀπὸ τὰ λεπτότερα, τὰ ὡραιότερα καὶ τὰ πειὸ ὁμοιογενῆ».

Ἀγαπήθηκαν—ὅπως συμβαίνει εἰς ὅλους τοὺς μεγάλους ἔρωτας—ἀπὸ τὴν πρώτη ματιὰ καὶ ἡ Λουΐζα ὑπῆρξεν ἡ γοητεία τῶν πρώτων χρόνων τῆς ἀνόδου τοῦ Βασιλέως-Ἡλίου... Ὁ ἔρως των δὲν ἐκράτησε παρὰ μόνον πέντε χρόνια. Ἡ τρυφερὰ καὶ ἄθῳα Λὰ Βαλλιὲρ ἐνικήθηκε ἀπὸ τὴν πολύπειρον καὶ φιλήδονον μαντὰμ ντὲ Μοντεσπάν, ὑπὸ τὴν βασίλειαν—ἄνευ στέμματος—τῆς ὁποίας ἡ Λουΐζα ἐπὶ ἑπτὰ ἔτη ὑπέστη ὅλα τὰ μαρτύρια.

Καὶ ἀφοῦ ἔπιε τὸ ποτήρι τῶν πικριῶν μέχρι τρυγός, μίαν ἡμέραν ἐγονάτισε πρὸ τῆς βασιλίσσης Μαρίας-Θηρεσίας καὶ τῆς ἐζήτησε ταπεινὰ συγγνώμην, ἔρριψε μίαν τελευταίαν ματιὰν εἰς ἐκεῖνον ποὺ εἶχεν ἀγαπήσει μὲ τόσην τρυφερότητα καὶ μὲ τόσην σταθερότητα καὶ ἔφυγε διὰ τὴν μονὴν τῶν Καρμηλιτῶν.

«Ἦταν μόλις τριάντα χρόνων καὶ ποτὲ δὲν εἶχε φανῆ τόσον ὡραία. Ἔκλαιαν καὶ τὴν ἐθαύμαζαν συγχρόνως. Θὰ ἔλεγε κανεὶς ὅτι ἡ ἀναχώρησις ἐκείνη ἔμοιαζε μὲ κηδείαν καὶ ἦτο ἕνας θρίαμβος. Ἡ Λουΐζα ἄφηνε τὸν κόσμον, ὅπως ἐταίριαζε εἰς τὴν γελαστὴν καὶ ἀξιολάτρευτον φύσιν της καὶ ὁ κόσμος ἐκράτησε ἕως σήμερον μίαν γοητευτικὴν καὶ τρυφερὰν ἀνάμνησίν της».

### Η ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΤΗΣ ΝΤΑΝΙΕΛ ΝΤΑΡΙΕ

Σήμερον ἡ τελευταία ἡμέρα τῆς προβολῆς τοῦ κοινωνικοῦ ἀριστουργήματος, βραβευθέντος ἐκ τῆς ἐπιτροπῆς ἐκθέσεως τῶν Παρισίων «Κατάχρησις ἐμπιστοσύνης» μὲ τὴν Ντανιὲλ Νταριὲ καὶ τὸν Σὰρλ Βανέλ· αὔριον τὸ ἀριστούργημα τῆς γαλλικῆς παραγωγῆς «Δύο σελίδες ἔρωτος». Πρωταγωνιστοῦν: Φρανσουὰζ Ροζέ, Ἀλμπὲρ Πρεζὰν καὶ Σὰρλ Βανέλ.

### ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

MADEMOISELLE DE LA VALLIÈRE
Collection Le Rayon d'Histoire, par le Lieutenant-Colonel Henri Carré.
Βιβλιοπωλεῖον Κάουφμαν, Σταδίου 26

### ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΝ ΣΧΟΛΗΣ ΜΕΤΑΞΑ

Τὸ οἰκοτροφεῖον τῆς Σχολῆς Μεταξᾶ, ἱδρυθὲν ἀπὸ τοῦ 1906 καὶ κείμενον ἐπὶ τῆς λεωφ. Βασιλίσσης Σοφίας 11, ἔναντι τοῦ Βασ. Κήπου, εἰς τὴν ὑγιεινοτέραν συνοικίαν τῶν Ἀθηνῶν, εἶνε τὸ πλέον συγχρονισμένον καὶ παιδαγωγικὸν οἰκοτροφεῖον. Αἱ σχολικαί του ἐγκαταστάσεις, οἱ εὐρύχωροι καὶ ἀνατολικομεσημβρινοὶ κοιτῶνες του, τὸ κατάφυτον προαύλιόν του, τὸ εἰδικὸν προσωπικόν, ὅπερ διαθέτει καὶ ἡ τελεία αὐτοῦ ὀργάνωσις ὡς πρὸς τὴν παρακολούθησιν τῶν τροφίμων του καὶ τὴν παιδαγωγικὴν ψυχαγωγίαν αὐτῶν, μὲ ὅλα τὰ νεώτερα μέσα, ἀποτελοῦν ὅλας τὰς προϋποθέσεις ἐκείνας, ἐπὶ τῶν ὁποίων δέον νὰ στηρίζεται ἡ λειτουργία ἑνὸς συστηματικοῦ καὶ συγχρονισμένου σχολικοῦ οἰκοτροφείου.

Εἰς τὸ οἰκοτροφεῖον γίνονται δεκτοὶ μαθηταὶ καὶ μαθήτριαι, ἐν ἰδιαιτέρῳ τμήματι, τοῦ δημοτικοῦ σχολείου, ὅλων τῶν γυμνασιακῶν τάξεων καὶ τῆς Μονοταξίου Ἐμπορικῆς Σχολῆς. Δηλώσεις ἐγγραφῶν δεκταὶ ἀπὸ τοῦδε. Πληροφορίαι καὶ εἰδικοὶ κανονισμοὶ δωρεὰν τῷ αἰτοῦντι. Τηλέφ. 20-205.

Κωνστ. Π. Κασιμάτης
Χειροῦργος ὀδοντίατρος Π. Ναυτικοῦ
Χαλκοκονδύλη 41. Ἀθῆναι
Ἐπισκέψεις 8—1 καὶ 3—[illegible]

Τὸ ΚΛΕΙΔΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
ΣΙΝΕΑΚ
ΣΤΟ ΣΙΝΕΑΚ
Ἀπὸ αὔριον
ΑΞΕΧΑΣΤΕΣ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ
Μιὰ ἐξαιρετικὴ μουσικὴ ταινία μὲ πολλὴ πρωτότυπη ὑπόθεσι.
ΖΩΝΤΑΝΟΙ ΤΡΟΧΟΙ
Θαυμασία περιγραφὴ τοῦ θεαματικοῦ τροχοῦ τοῦ Ρόν.
Ο ΠΛΟΥΤΩΝ ΕΧΕΙ ΚΕΦΙΑ
Ἀπὸ τὰ κωμικώτερα Μίκυ Μάους
ΤΟ ΠΟΝΤΙΚΑΚΙ ΠΟΥ ΠΕΤΑΞΕ
Χαριτωμένον καὶ διασκεδαστικὸν ἔγχρωμον Σίλλυ - Σύμφωνυ
ΚΑΙ ΜΟΝΟΝ ΣΤΟ ΣΙΝΕΑΚ ΘΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ
ΠΑΝΤΟΤΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ
ΠΑΝΤΟΤΕ ΔΡΟΣΙΑ στὸ «ΣΙΝΕΑΚ»

ΑΥΡΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ
εἰς τὸν Κινηματογράφον
ΕΣΠΕΡΟΣ
2½ ὧρες ἀπολαύσεως μὲ τὴν
ΝΤΕΒΙ ΤΖΑ
καὶ τὸν θίασόν της

ΝΤΕΒΙ ΒΑΝΑ
ἡ ἀποκαλουμένη μικρὴ θεά
Εἰσιτήρια ἠριθμημένα πωλοῦνται 10—1 εἰς τὸ πρακτορεῖον Ἐθνικοῦ Λαχείου Ι. ΠΡΟΚΟΠΗΣ καὶ Σία γωνία Πανεπιστημίου καὶ Ἀρσάκη τηλ. 31-682 καὶ 7—11 εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ Κινηματογράφου «ΕΣΠΕΡΟΣ». τηλ. 81.502.
Τιμαὶ εἰσιτηρίων 100—75—50, ἐξώστου 25.
ΣΗΜ.— Ὁ «Ἕσπερος» ἀπὸ τὴν Δευτέραν μέχρι τοῦ Σαββάτου δὲν θὰ λειτουργῇ ὡς Κινηματογράφος, παραχωρηθεὶς εἰς τὸν θίασον ΝΤΕΒΙ ΤΖΑ

ΜΑΝΤΡΑ ΑΤΤΙΚ
ΣΗΜΕΡΟΝ
ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
μὲ τὸ
ΤΕΤΑΡΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΑΠΟΓΕΥΜΑ — ΒΡΑΔΥ
ΑΥΡΙΟΝ
παίζει πάλιν στὸ θέατρο
ΔΕΛΦΟΙ
(Ἀχαρνῶν)
Δι' εἰσιτήρια τηλ. 54502

ΕΚΔΡΟΜΗ ΑΝΑ ΤΟ ΑΙΓΑΙΟΝ
26 Αὐγούστου — 2 Σεπτεμβρίου
Μὲ τὸ εἰδικῶς ναυλωθὲν ἀ)π «ΠΑΤΡΙΣ» προερχόμενον ἐκ Βενετίας μὲ Ἄγγλους περιηγητάς.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — ΧΑΛΚΙΣ — ΑΙΔΗΨΟΣ, ΣΤΥΛΙΣ (Θερμοπύλαι), ΒΟΛΟΣ (Μηλέαι — Τσαγκάρδα), ΑΓ. ΟΡΟΣ — ΘΑΣΟΣ — ΣΑΜΟΘΡΑΚΗ — ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ.
Διαθέτομεν μόνον 15 θέσεις
Πληροφορίαι καὶ δηλώσεις Αἰγυπτιακὸν πρακτορεῖον, Κοραῆ 12 τηλ. 25-661.

ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΤΑΙ ὁ κ. Α. Καραμολέγκος ἐκ Σαντορίνης, ἔμπορος θηραϊκῶν προϊόντων ὅπως γνωρίσῃ τὴν διεύθυνσίν του εἰς τὸν κ. Εὐθ. Συμεωνίδην ὁδὸς Γεωργίου Σταύρου 4, 2ος ὄροφος ἀριθ. γραφείου 11.

## Κοινωνικὰ

### Βαπτίσεις

Ὁ κ. Βασιλικὴ Κισσίσογλου ... ἐκ τῆς κολυμβήθρας τὸ χαριτωμένο ... τριον τοῦ συναδέλφου κ. Σώτου ... δώσασα εἰς αὐτὸ τὸ ὄνομα Ντί...

### Γάμοι

Εὐτύχιος Ζουρίδης, καθηγητὴς ... τικῶν — Ἰωάννα Κ. Παπαδ... λεσαν τοὺς γάμους των ἐν Χανί...
— Ἀλέξανδρος Σεφεριάδης — ... Χατζημιχάλη ἐτέλεσαν τοὺς γάμους ...
— Κωνσταντῖνος Ι. Θεολογίδης — ... φία Γ. Παπαγεωργίου, ἐνυμφεύθησαν ... χομαι νὰ ζήσουν.

Α. Μανωλ...

### Πένθη

Τὸν ἀγαπητόν μας σύζυγον, πατέρα, ... δελφὸν θεῖον καὶ πάππον
ΠΑΝΟΝ ΣΠΗΛΙΩΤΟΠΟΥΛΟ...
ἀξιωματικὸν Χωροφυλακῆς ἐ. ἀ.
θανόντα χθὲς ἐκηδεύσαμεν ἐκ τῆς ... Κοκκινιᾶ οἰκίας μας (Ἰκονίου 53). Ἡ σύζυγος, τὰ τέκνα, οἱ ἀδελ... θεῖοι καὶ οἱ ἔγγονοι.

Τὴν λατρευτήν μας μητέρα, μάμμην ... δελφὴν καὶ θείαν
ΧΑΡΙΚΛΕΙΑΝ Δ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ
θανοῦσαν ἐκηδεύσαμεν χθές. Ἐν Ἀθήναις, τῇ 21 Αὐγούστου 1938. Τὰ τέκνα: Εὐτυχία Πετροπούλου, Ε... Ζωγράφου, Βούλα Παπαδοπούλου, ... κερία Παπαδοπούλου, Σταμάτης ... πουλος, Δῆμος Ζωγράφος. Αἱ ἀδελ... Βασιλικὴ Μόρφη, Ἑλένη Κορκον... Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀνεψιοί.

### Μνημόσυνα

Τελοῦντες σήμερον Κυριακήν, 21ην Αὐγούστου καὶ ὥραν 9.30 μ.μ. τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῶν Τριῶν Ἱεραρχῶν (Ἄνω Πετράλωνα) ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ λατρευτοῦ μας πατρός, ἀδελφοῦ, θείου καὶ πάππου
ΑΝΑΣΤ. Γ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΥ
παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους, τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του, ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις ... Ἐν Ἀθήναις, τῇ 21 Αὐγούστου 1938. Τὰ τέκνα: Γεώργιος, Ἀντώνιος, Εὐθύμιος, Κώστας, Δώρα, Ἀννίτσα. Οἱ ἀδελφοί: ... Κωνσταντῖνος Παπαϊωάννου, Ἀγγελ... Παπαϊωάννου, Γεώργιος Βουτέρης, ... τα Βουτέρη, Ἀναστασία Παπαϊωάννου. Οἱ ἔγγονοι: Ἀναστάσιος Γεωργακόπουλος, Μαρίκα Γεωργοπούλου. Οἱ ἀνεψιοί.

### Εὐχαριστήρια

Τὸν διαπρεπῆ ἰατρὸν τοῦ Σανατορίου «Σωτηρία» κ. Γ. Οἰκονομίδην, ὁ ὁποῖος μοῦ ἐχάρισε μαζὶ μὲ τὴν ὑγείαν μου καὶ τὴν χαρὰν τῆς ζωῆς, διὰ τῆς πλήρους καὶ ἐπιτυχοῦς ἐφαρμογῆς τῶν νεωτέρων ἐπιστημονικῶν δεδομένων τῆς θωρακοπλαστικῆς, θεωρῶ ὑποχρέωσίν μου καὶ δημοσίᾳ νὰ εὐχαριστήσω.

Λ. Γ.

Πάντας τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εἰς τὸ βαρύτατον πένθος μας ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ ἀγαπημένου μας υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ
ΑΓΓΕΛΟΥ Α. ΚΟΝΤΑΡΙΝΗ
εὐχαριστοῦμεν ὁλοψύχως.
Ἐν Ἀθήναις, τῇ 20 Αὐγούστου 1938.
Ἡ μήτηρ. Οἱ ἀδελφοί.

### Ἀνοικτὰ φαρμακεῖα

Τὸ φαρμακεῖον Α. Λέκα, Γκύζη καὶ Ραγκαβῆ, σήμερον Κυριακὴν ἀνοικτόν.

—Τὸ φαρμακεῖον Κ. ΛΕΜΟΥ, πλατεῖα Ὁμονοίας, σήμερον Κυριακὴν ἀνοικτὸν μόνο τὴν ἡμέραν.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ Χ. Χαραλάμπους, ὁδὸς Νοταρᾶ 48, ἐν Πειραιεῖ. Ἀριθ. τηλ. 45-046.

Ἰατρὸς Νῖκος Ι. Φωτεινόπουλος
Εἰδικὸς Ἀφροδισίων καὶ Δερματικῶν νοσημάτων. Σωκράτους 81. Τηλέφ. 52-74...

ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΝ ΝΟΜΟΛΟΓΙΑΣ
ΤΟΜΟΣ 4 ΠΡΟΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ
ΛΕΞΕΙΣ
ΕΣΧΑΤΗ ΠΡΟΔΟΣΙΑ · ΜΟΥΦΤΗΣ
Ἐξεδόθη καὶ παραδίδεται καλλιτεχνικώτατα δεμένος ὁ ὑπ' ἀριθ. 4, προτελευταῖος, τόμος τοῦ ΓΕΝΙΚΟΥ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΥ τῆς ΝΟΜΟΛΟΓΙΑΣ, περιλαμβάνων τὰς λέξεις ΕΣΧΑΤΗ ΠΡΟΔΟΣΙΑ - ΜΟΥΦΤΗΣ.
Ὑπολείπεται ἡ ἔκδοσις τοῦ τελευταίου ὑπ' ἀριθ. 5 τόμου (ὁ 6ος, προεκδοθείς, παρεδόθη πρὸ ἔτους), περιέχοντος τὰς λέξεις ΝΑΟΙ—ΠΤΩΧΕΥΣΙΣ.
Αἱ ἔγγραφαὶ συνδρομητῶν διὰ τὰς ἐλαχίστας ἀδιαθέτους σειρὰς συνεχίζονται βάσει τοῦ κάτωθι τιμολογίου:
ΜΕΤΡΗΤΟΙΣ · δι' ὁλόκληρον τὸ ἔργον ἐκ τῶν 6 τόμων αὐτοῦ δεδεμένων δρ 2500
ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ δι' ὁλόκληρον τὸ ἔργον ἐκ τῶν 6 τόμων αὐτοῦ δεδεμένων δρ. 3 000
Ἐκ τούτων προκαταβολὴ δρχ. 1000 καὶ ἀποδοχὴ 8×250 μηνιαίων συν/τικῶν
ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ
Ι. & Π. ΖΑΧΑΡΟΠΟΥΛΟΥ

ΙΑΜΑΤΙΚΑ ΛΟΥΤΡΑ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΔΑΜΒΕΡΓΗ
Ε

Προσέχετε πάντοτε τὰς φιάλας τῶν λουτρῶν νὰ φέρουν τὴν ἐπωνυμίαν
ΛΟΥΤΡΑ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΔΑΜΒΕΡΓΗ
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

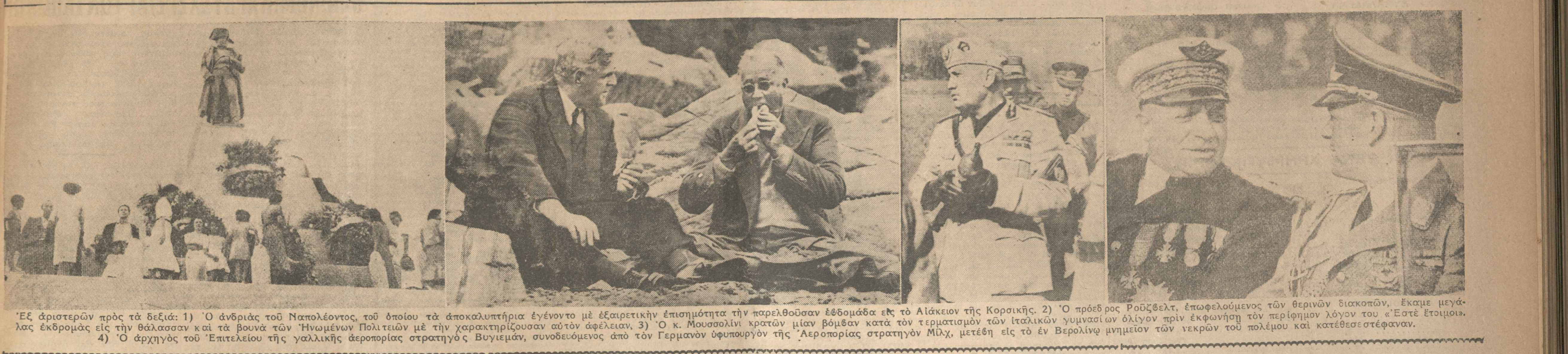
ΝΕΡΟ
ΠΡΟΣΟΧΗ ΟΙΚΟΠΕΔΑ
Πρὶν ἀγοράσετε οἰκόπεδα, βεβαιωθῆτε ἐὰν ἔχετε καὶ νερό. Τὸ νερὸ εἶνε ἀναγκαιότατον διὰ τὴν ζωήν. Ἀπευθυνθῆτε εἰς τὸν κ. Κάσπερ, Ἀθῆναι, Κλειτίου 3 (Εὐαγγελιστρίας). Θὰ πληροφορηθῆτε θετικῶς. Ὁ ἴδιος ἀναλαμβάνει τὴν ἐργασίαν διὰ τὸ ἄνοιγμα τοῦ πηγαδιοῦ κτλ.

---

Πᾶσα ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος.

# Η ΠΡΩΪΑ

ΚΥΡΙΑΚΗ
21
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1938
Θαδδαίου Ἀποστόλου



Ἐξ ἀριστερῶν πρὸς τὰ δεξιά: 1) Ὁ ἀνδριὰς τοῦ Ναπολέοντος, τοῦ ὁποίου τὰ ἀποκαλυπτήρια ἐγένοντο μὲ ἐξαιρετικὴν ἐπισημότητα τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα εἰς τὸ Αἰάκειον τῆς Κορσικῆς. 2) Ὁ πρόεδρος Ρούζβελτ, ἐπωφελούμενος τῶν θερινῶν διακοπῶν, ἔκαμε μεγάλας ἐκδρομὰς εἰς τὴν θάλασσαν καὶ τὰ βουνὰ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν μὲ τὴν χαρακτηρίζουσαν αὐτὸν ἀφέλειαν, 3) Ὁ κ. Μουσσολίνι κρατῶν μίαν βόμβαν κατὰ τὸν τερματισμὸν τῶν ἰταλικῶν γυμνασίων ὀλίγον πρὶν ἐκφωνήσῃ τὸν περίφημον λόγον του «Ἐστὲ ἕτοιμοι». 4) Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Ἐπιτελείου τῆς γαλλικῆς ἀεροπορίας στρατηγὸς Βυγιεμάν, συνοδευόμενος ἀπὸ τὸν Γερμανὸν ὑφυπουργὸν τῆς Ἀεροπορίας στρατηγὸν Μίλχ, μετέβη εἰς τὸ ἐν Βερολίνῳ μνημεῖον τῶν νεκρῶν τοῦ πολέμου καὶ κατέθεσε στέφανον.

## ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ἡ συντελεσθεῖσα χθὲς ἀνακατάληψις τῆς δυνάμει εἰδικῆς διατάξεως τῆς συνθήκης τῆς Λωζάννης ἀφωπλισμένης ζώνης τοῦ Ἕβρου, ἀποτελεῖ μίαν καλὴν συνέπειαν τῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ, τὴν 31ην Ἰουλίου, ὑπογραφείσης συμφωνίας μεταξὺ τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως καὶ τῆς Βουλγαρίας. Διὰ τῆς καταλήψεως τῆς ζώνης αὐτῆς ἀπὸ τμήματα τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ συμπληροῦται ἡ ἐπέκτασις τῶν κυριαρχικῶν δικαιωμάτων τοῦ κράτους καὶ ἐπὶ τοῦ παραμεθορίου τμήματος τοῦ Ἕβρου, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ εἶνε δυνατὸν ἐφεξῆς νὰ ἐπεκταθῇ καὶ ἡ ἀμυντικὴ προπαρασκευή. Ἡ κατάργησις τῆς ἀφωπλισμένης παραμεθορίου ζώνης κατέστησε δυνατὸν τὸν ὁρισμὸν τῆς Ἀλεξανδρουπόλεως ὡς ἕδρας Σώματος Στρατοῦ, τοῦτο δὲ θὰ προσδώσῃ εἰς τὴν ἀκραίαν ἐκείνην πόλιν τῆς Δυτικῆς Θράκης νέαν ζωήν. Παραλλήλως, εἰς τὴν ἀντίπεραν ὄχθην τοῦ Ἕβρου, τὰ στρατεύματα τῆς φίλης καὶ συμμάχου Τουρκίας εἰσῆλθον εἰς τὴν Ἀδριανούπολιν, ἡ ὁποία, ἐγγύτατα τῆς μεθορίου εὑρισκομένη συμπεριελαμβάνετο ἐντὸς τῆς πρὸς τὸ τουρκικὸν ἔδαφος ἀφωπλισμένης ζώνης, τῆς χαραχθείσης εἰς ἐποχήν, κατὰ τὴν ὁποίαν ὅλως διάφορος τῆς σημερινῆς ἦτο ἡ κατάστασις εἰς τὴν Βαλκανικήν.

* * *

**Ὁ βυζαντινὸς δικέφαλος**

Ἀναγνώστης μας στρατηγὸς ἐν ἀποστρατείᾳ ἐφιστᾷ τὴν προσοχήν μας δι' ἐπιστολῆς του ἐπὶ ζητήματος, τὸ ὁποῖον νομίζομεν καὶ ἡμεῖς ὅτι ἀξίζει ν' ἀπασχολήσῃ τοὺς εἰδικοὺς καὶ τοὺς ἁρμοδίους. Πρόκειται περὶ τοῦ βυζαντινοῦ δικεφάλου, ἐμβλήματος τῆς Ἑλληνικῆς Ἀνατολικῆς Αὐτοκρατορίας, τὸ ὁποῖον συχνά, γεγλυμμένον ἐπὶ μαρμάρου, ἐντίθεται μεταξὺ τῶν πλακῶν τοῦ δαπέδου τῶν ναῶν καὶ ἐνώπιον τοῦ «δεσποτικοῦ». Κατὰ τὸν ἐπιστολογράφον μας, ἡ τοποθέτησις τοῦ βυζαντινοῦ αὐτοκρατορικοῦ ἐμβλήματος εἰς τὸ δάπεδον τῶν ναῶν ἐπεβλήθη ἀπὸ τὸν Πορθητήν, διὰ ν' ἀναγκάζωνται οἱ ἱεράρχαι, οἱ ὁποῖοι, συνεπείᾳ τῆς ἁλώσεως καὶ τῶν ἐκχωρηθέντων εἰς τὸ Πατριαρχεῖον προνομίων, ἐθεωροῦντο ὡς ὑπήκοοι τοῦ νέου κυριάρχου, νὰ πατοῦν ἐπ' αὐτοῦ, εἰς ἔνδειξιν, τρόπον τινά, ἀπαρνήσεως τῆς καταλυθείσης Βυζαντινῆς Αὐτοκρατορίας. Προσθέτει δὲ ὁ ἐπιστολογράφος μας, ὅτι, μετὰ τὴν συνθήκην τοῦ Καϊναρτζῆ (1779) μεταξὺ Ρωσίας καὶ Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας ὡς καὶ μετὰ τὴν συνθήκην τῶν Παρισίων τοῦ 1856, μετὰ τὸν Κριμαϊκὸν πόλεμον, ὅτε αἱ μεγάλαι δυνάμεις ἀνέλαβον τὴν προστασίαν τῶν ἐν Τουρκίᾳ χριστιανῶν, διετάχθη ἡ ἐκ τῶν δαπέδων τῶν ναῶν ἀφαίρεσις τοῦ βυζαντινοῦ ἐμβλήματος, διατηρηθέντος μόνον ἐπὶ τάπητος ἢ μουσαμᾶ, ἀναρτωμένου κατὰ τὴν ὥραν τῆς χειροτονίας ἱεράρχου. Καὶ ὁ ἀναγνώστης μας προσθέτει ὅτι εἰς τὸν ἐν Καλαμακίῳ πρὸ ἔτους ἀνεγερθέντα ναὸν τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου, ἄγνωστον διὰ ποῖον λόγον, τὸ βυζαντινὸ ἔμβλημα ἐχαράχθη, ἐν... εἴδει διακοσμήσεως, εἰς τὸ μέσον τοῦ δαπέδου του. Ἔχομεν τὴν γνώμην ὅτι εἰς τὸ προκείμενον ζήτημα τὸν λόγον ἔχει ἡ Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀθηνῶν, μόνη δυναμένη ἐγκύρως νὰ ἀποφανθῇ πῶς ἔχει τὸ ζήτημα καὶ ἂν ἐπιτρέπεται σήμερον νὰ ὑπάρχῃ ἀνάγλυφος ὁ βυζαντινὸς δικέφαλος εἰς τὸ δάπεδον τῶν ναῶν.

* * *

**Γάλα νερωμένο**

Δύο γαλακτοπῶλαι εἰς κάποιο προάστιον κατεδικάσθησαν διότι ἐπώλουν γάλα νερωμένον. Ἀλλὰ μήπως εἶνε γάλα... ἀκραιφνὲς τὸ ὡς γάλα πωλούμενον γενικῶς εἰς τὰς Ἀθήνας αὐτὴν ἰδίως τὴν ἐποχήν; Ἡ ἀφελεστέρα δικαιολογία εἶνε ὅτι τὸ γάλα τὸ νερώνουν τὰ ἴδια τὰ μαστοφόρα τετράποδα, διότι, λόγῳ τοῦ καύσωνος, πίνουν πολὺ νερό...

* * *

**Τὸ προσκύνημα τῆς Τήνου**

Κατ' ἐπίσημον ἀνακοίνωσιν, οἱ μεταβάντες ἐφέτος κατὰ τὸν Δεκαπενταύγουστον προσκυνηταὶ εἰς τὴν Παναγίαν τῆς Τήνου ἔφθασαν τὰς 10 χιλιάδας, ὑπερβάντες αἰσθητῶς τὸν περυσινὸν ἀριθμὸν τῶν προσκυνητῶν. Τὸ μέγα αὐτὸ πλῆθος ἐξηγεῖ ὅλην τὴν σημειωθεῖσαν ἀκαταστασίαν ὡς πρὸς τὴν ἐπιβίβασιν καὶ τὸν διάπλουν. Αἱ δυνατότητες τῆς ἐπιβατηγοῦ ναυτιλίας μας εἶνε περιωρισμέναι καὶ ὅταν δέκα χιλιάδες ἄνθρωποι ζητοῦν νὰ ταξιδεύσουν εἰς τὴν Τῆνον μετ' ἐπιστροφῆς μέσα εἰς τρεῖς ἡμέρας, εἶνε φυσικὸν καὶ ἀναπόφευκτον ὅτι πλεῖστοι θὰ δεινοπαθήσουν καὶ ἀρκετοὶ θὰ μείνουν εἰς τὴν προκυμαίαν, ἐλλείψει χώρου—διότι δὲν ἦτο ἐπιτετραμμένον νὰ παραφορτωθοῦν τὰ σκάφη. χάριν τῆς ἀσφαλείας αὐτῶν τούτων τῶν ταξιδευόντων. Ἐὰν οἱ μέλλοντες νὰ μεταβοῦν εἰς τὸ προσκύνημα τῆς Τήνου ὑπεχρεοῦντο νὰ λάβουν τὰ εἰσιτήριά των μερικὰς ἡμέρας ἐνωρίτερον, τότε θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐξακριβωθῇ ἐγκαίρως ὁ ἀριθμός των καὶ νὰ ἐπιταχθοῦν ἐκτάκτως τὰ ἀναγκαιοῦντα σκάφη. Καὶ ἴσως αὐτὸ θὰ πρέπῃ νὰ γίνεται τοῦ λοιποῦ, διότι αὐτὸς εἶνε ὁ μόνος λογικὸς τρόπος πρὸς ἀποφυγὴν ἀκαταστασίας καὶ παραπόνων ἐκ τῶν ὑστέρων.

## Ἀπὸ τὸ Ξένον Ταχυδρομεῖον

**Ἀπὸ τῆς ἀφανείας πρὸς τὸν πλοῦτον καὶ τὴν τραγῳδίαν. —Ὁ σαδιστὴς χειρουργὸς τοῦ Κλήβελαντ**

Μία ἱστορία, ἡ ὁποία ἤρχισεν ὑπὸ τοὺς εὐτυχεστέρους οἰωνοὺς διὰ νὰ τερματισθῇ κατὰ τὸν πλέον δραματικὸν τρόπον ἐντὸς ἐλαχίστων ἡμερῶν, ἐσημειώθη εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην.

—Εἰς τὰ γραφεῖα τῆς μεγάλης ἑταιρείας κατασκευῆς αὐτοκινήτων Ντὼτζ εἰργάζετο ὡς τηλεφωνήτρια ἡ 18έτις Λωρὶν Μακντόναλδ, ὡραιοτάτη καὶ ἁπλῆ τοὺς τρόπους, τὴν ὁποίαν ἐρωτεύθη ὁ νεαρὸς Ντάνιελ Ντὼτζ, κληρονομήσας πρὸ ὀλίγων μηνῶν τὴν τεραστίαν πατρικὴν περιουσίαν.

—Τὸ εἰδύλλιον τῶν δύο νέων κατέληξε συντόμως εἰς γάμον, τελεσθέντα εἰς στενὸν κύκλον φίλων τὴν 2αν Αὐγούστου.

—Μετὰ τὸν γάμον τὸ ζεῦγος τῶν νεονύμφων, συνοδευόμενον ὑπὸ τοῦ παρανύμφου Μπράϊαν, ἀνεχώρησε διὰ τὴν λίμνην Οὐρόν, ὅπου θὰ παρέμενε δι' ὀλίγας ἡμέρας.

—Μόλις ἀπεβιβάσθησαν τῆς ἀτμακάτου εἰς τὴν ἀκτὴν τῆς λίμνης ὁ Ντάνιελ Ντὼτζ παρετήρησε δέσμην φυσιγγίων, τὴν ὁποίαν ἔλαβεν εἰς τὰς χεῖρας του διὰ νὰ τὴν δείξῃ εἰς τὴν σύζυγόν του καὶ τὸν φίλον του.

—Καθ' ἣν ὥραν ὅμως ἤνοιγε τὸ δέμα ἐπῆλθεν ἐκπυρσοκρότησις τῆς δυναμίτιδος καὶ οἱ τρεῖς νέοι εὑρέθησαν κατὰ γῆς, βαρύτατα τραυματισμένοι.

—Ἡ Λωρὶν Μακντόναλντ, συγκεντρώσασα τὰς δυνάμεις της, διεκόμισε τοὺς τραυματισθέντας εἰς τὴν ἀτμάκατον διὰ νὰ τοὺς ὁδηγήσῃ εἰς τὴν πλησιεστέραν πόλιν, ἐνῷ ὅμως ὡδήγει, ἤκουσε ὀπισθέν της μίαν κραυγήν: Ὁ σύζυγός της, μὴ δυνάμενος νὰ ὑποφέρῃ τοὺς πόνους, ἐρρίφθη εἰς τὴν λίμνην καὶ ἐξηφανίσθη.

—Ἡ δυστυχὴς σύζυγος ἤρχισε καλοῦσα εἰς βοήθειαν, χωρὶς ὅμως ἀποτέλεσμα. Ὅταν αἱ ἔρευναι ἤρχισαν ὁ Ντάνιελ Ντὼτζ εἶχε πνιγῆ, τὸ πτῶμα του δὲ εὑρέθη μετὰ παρέλευσιν 48 ὡρῶν.

—Τὸν πνιγμὸν τοῦ συζύγου της ἀγνοεῖ εἰσέτι ἡ πρώην τηλεφωνήτρια, ἡ ὁποία νοσηλεύεται ἀπὸ τὰ ἐγκαύματα τὰ ὁποῖα ὑπέστη εἰς τὸ πρόσωπον, τοὺς βραχίονας καὶ τὰς κνήμας, ὑποβληθεῖσα μάλιστα εἰς ἐγχείρησιν.

—Μόλις ἀνέλαβε τὰς αἰσθήσεις της, μετὰ τὴν ἐγχείρησιν, ἐζήτησε νὰ πληροφορηθῇ περὶ τοῦ συζύγου της, οἱ θεράποντες δὲ ἰατροὶ τῆς ἀπέκρυψαν τὴν ἀλήθειαν.

—Ἐν τῷ μεταξὺ ἠνοίχθη ἡ διαθήκη τοῦ πνιγέντος ἐργοστασιάρχου διὰ τῆς ὁποίας ἐγκαθιστᾷ ὡς μοναδικὸν κληρονόμον του τὴν νεαράν του σύζυγον, ἡ ὁποία θὰ ἔχῃ περιουσίαν 1 δισεκατομμυρίου δραχμῶν.

* * *

Ἡ κοινωνία τοῦ Κλήβελαντ, τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, εὑρίσκεται ἐν ἀναστατώσει κατόπιν τῆς ἀποκαλύψεως τοῦ ἐνδεκάτου ἐγκλήματος, τὸ ὁποῖον ἀποδίδεται εἰς ἐγκληματίαν χειροῦργον τῆς πόλεως.

—Ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν εὑρίσκονται μακάβρια δέματα ἐμπεριέχοντα γυναικεῖα σώματα, τεμαχισμένα κατὰ τρόπον λίαν δεξιοτεχνικόν, εἰς τρόπον ὥστε βασίμως νὰ στρέφωνται αἱ ὑπόνοιαι ἐναντίον χειρούργου ἰατροῦ.

—Μέχρι τῆς στιγμῆς δὲν ἐξηκριβώθη ἡ ταὐτότης τοῦ θύματος, τὸ ὁποῖον ὁ σαδιστὴς χειροῦργος θὰ παρέσυρε εἰς τὸ ἰατρεῖον του διὰ νὰ ἐκτελέσῃ τὴν ἐγκληματικήν του πρᾶξιν.

—Αἱ ἀστυνομικαὶ ἀρχαὶ τῆς πόλεως εὑρίσκονται ἀπὸ καιροῦ ἐνώπιον δραματικῆς ἀνησυχίας, διότι παρὰ τὰς καταβαλλομένας προσπαθείας ἀδυνατοῦν νὰ τεθοῦν ἐπὶ τὰ ἴχνη τοῦ τρομεροῦ κακούργου.

* * *

Μία φάλαινα ζυγίζουσα 3 ½ τόννους, ἐφονεύθη πρὸ ἡμερῶν εἰς τὴν καρδίαν τῆς Ἀγγλίας, 50 μίλια μακρὰν τῆς θαλάσσης!

—Ἡ φάλαινα εὑρέθη εἰς τὸν βόρβορον τοῦ ποταμοῦ Τρέντ, παρὰ τὸ Σκάνθορπ τοῦ Λήντς, ὅπου παρεσύρθη ὑπὸ τῆς πλημμυρίδος.

—Διὰ νὰ φονευθῇ τὸ θαλάσσιον κῆτος, ἀνίσχυρον βεβαίως ὅπως ἐξέλθῃ τῆς λάσπης ὅπου εἶχεν ἐσφηνωθῆ, ὠργανώθη μία... ἁλιευτικὴ ἀποστολὴ ἐκ 12 προσώπων, ὡπλισμένων μὲ ἐπαναληπτικὰ ὅπλα.

—Ἀφοῦ τὸ περιεκύκλωσαν ἤρχισαν νὰ πυροβολοῦν ἐναντίον τοῦ κήτους, τὸ ὁποῖον καὶ ἐφονεύθη κατόπιν 16 πυροβολισμῶν, διὰ νὰ ἀνελκυσθῇ κατόπιν κατὰ μῆκος τοῦ ποταμοῦ πρὸς τὴν πλησιεστέραν πόλιν.

### Ο ΙΣΠΑΝΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ

## ΑΓΩΝ ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΓΚΑΝΤΕΣΑ

### ΕΝΑΕΡΙΟΙ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Οἱ ἐν Ἀνταὶ Ἄγγλοι ἀνταποκριταὶ τηλεγραφοῦν ὅτι συμπληροῦται καὶ ἡ τρίτη ἑβδομάς, ἀφ' ἧς ἤρχισαν αἱ ἐθνικιστικαὶ ἐπιθέσεις ἐναντίον τοῦ θυλάκου τοῦ Ἕβρου, ὅπου ὁ ἀγὼν λαμβάνει ὁλονὲν μεγαλυτέραν ἔντασιν. Αἱ δυνάμεις τοῦ Φράνκο, ἐγκαταλείψασαι τὴν προσπάθειάν των ἐναντίον τῶν λόφων τῆς Σιέρρα ντὲ Παντόλς πρὸς νότον τῆς Γκαντέσας, ἐστράφησαν αἰφνιδιαστικῶς κατὰ τῶν πρὸς βορρᾶν τῆς πόλεως κυβερνητικῶν θέσεων περὶ τὴν Βιλιάλμπα ντὲ Λὸς Ἄρκος. Πεντήκοντα τὰνκς καὶ 100 ἀεροπλάνα μετέσχον τῆς νέας αὐτῆς προσπαθείας, τὴν ὁποίαν τὰ τηλεγραφήματα χαρακτηρίζουν ὡς μανιώδη. Μεταβολαὶ σημαντικαὶ δὲν ἐσημειώθησαν εἰς τὰς θέσεις τῶν ἀντιπάλων, ὡς ἀναφέρει καὶ τὸ ἐθνικιστικὸν ἀνακοινωθέν, τὸ ὁποῖον δὲν μνημονεύει μὲν συγκεκριμένα ἐδαφικὰ κέρδη, ἀλλὰ χαρακτηρίζει τὴν ἐπιχείρησιν ὡς ἐξαιρετικῶς ἐπιτυχῆ. Τὸ ἐν λόγῳ ἀνακοινωθὲν ἔχει ὡς κατωτέρω:

«Χθὲς τὰ στρατεύματά μας ἐπήνεγκον εἰς τὸν ἐχθρὸν σοβαρὰν ἧτταν εἰς τὸν τομέα τοῦ Ἕβρου. Κατελήφθησαν θέσεις μεγάλης στρατιωτικῆς σπουδαιότητος, τῶν ὁποίων ἡ ἀπώλεια ἐπιδεινώνει σημαντικῶς τὴν θέσιν, εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκονται οἱ κυβερνητικοί. Αἱ ἀπώλειαι τοῦ ἐχθροῦ εἶνε μεγάλαι. Οἱ κυβερνητικοὶ ἔσχον χιλιάδας τινὰς ἀνδρῶν ἐκτὸς μάχης καὶ ἐγκατέλειψαν μεγάλην ποσότητα πολεμικοῦ ὑλικοῦ, τὸ ὁποῖον περισυνελέγη ἀπὸ τὰ στρατεύματά μας. Συνελάβομεν πολλὰς ἑκατοντάδας αἰχμαλώτων. Ὁ ἀκριβὴς ἀριθμὸς τῶν αἰχμαλώτων τούτων δὲν καθωρίσθη ἀκόμη, διότι πολλοὶ κυβερνητικοὶ ἐξακολουθοῦν νὰ καταφθάνουν εἰς τὰς γραμμάς μας ἐκ διαφόρων τομέων».

Οἱ ἐθνικισταί, ὡς τηλεγραφοῦν οἱ Ἄγγλοι ἀνταποκριταί, εἶχον συγκεντρώσει εἰς τὸν τομέα τῆς μάχης καὶ ἰσχυρὰν δύναμιν πυροβολικοῦ, τὸ ὁποῖον θὰ συνώδευε τὰ στρατεύματά των μετὰ τὴν διάσπασιν τοῦ μετώπου διὰ νὰ βοηθήσῃ εἰς τὴν ἐκκαθάρισιν ὁλοκλήρου τοῦ θυλάκου.

Εἰς τὰ ἄλλα μέτωπα γίνονται συγκρούσεις ἥσσονος σημασίας. Οὕτω εἰς τὴν Ἐστρεμαδοῦραν, μετὰ τὴν ἀνακοπὴν τῆς μεγάλης ἐθνικιστικῆς προελάσεως, γίνονται ἤδη ἀγῶνες τοπικῆς σημασίας, τὰ ἐθνικιστικὰ δὲ ἀνακοινωθέντα ἀναφέρουν τὴν ποσότητα τοῦ καταληφθέντος κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας ὑλικοῦ, καὶ τὴν ἀπόκρουσιν κυβερνητικῶν ἐπιθέσεων. «Εἰς τὸν τομέα τῆς Καμπέθα ντὲλ Μπουέϊ, λέγει τὸ ἀνακοινωθὲν τῆς Σαραγόσσης, ὁ ἐχθρὸς ἐνήργησεν ἐπανειλημμένας ἀντεπιθέσεις κατὰ τὴν παρελθοῦσαν νύκτα καθὼς καὶ κατὰ τὴν χθεσινὴν ἡμέραν κατὰ τῶν θέσεών μας εἰς Θέρθα Καπίλα, καὶ κατὰ μιᾶς θέσεως εὑρισκομένης νοτιο-ἀνατολικῶς τῆς Καμπέθα ντὲλ Μπουέϊ, ἀλλ' ἀπεκρούσθη ὑποστὰς μεγάλας ἀπωλείας». Τὸ ἀνακοινωθὲν ἐν συνεχείᾳ λέγει ὅτι τὸ πολεμικὸν ὑλικὸν τὸ ὁποῖον ἐγκατελείφθη ὑπὸ τῶν ἐρυθρῶν εἰς τὸν τομέα τοῦτον κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας περιλαμβάνει 50 μυδραλλιοβόλα, 1530 ὅπλα, 8 ὁλμοβόλα, 1.000.000 φυσιγγίων, πολλὰς χιλιάδας χειροβομβίδων καὶ ἑκατοντάδας ὀβίδων.

Κατά τινα μὴ ἐπιβεβαιουμένην πληροφορίαν εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Μοτρίλ, εἰς τὴν νοτιοανατολικὴν παραλίαν, μεταξὺ Μαλάγας καὶ Ἀλμερίας, ἐξεδηλώθη κυβερνητικὴ ἐπίθεσις, ἡ ὁποία ὅμως ὡς φαίνεται εἶνε περιωρισμένης ἐκτάσεως, ἐπιδιώκουσα ἁπλῶς τοπικὰ ἐδαφικὰ κέρδη.

Ἕτερον νυκτερινὸν τηλεγράφημα ἐκ Σαραγόσσης σχετικὸν μὲ τὴν ἐξέλιξιν τῆς μάχης τοῦ Ἕβρου ἀναφέρει ὅτι αἱ ἐθνικιστικαὶ δυνάμεις συνεχίζουν ἐπιτιθέμεναι καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν σήμερον. Ἡ ἀεροπορία καὶ τὸ πυροβολικὸν ἔβαλλον καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν ἐναντίον τῶν κυβερνητικῶν θέσεων. Οἱ κυβερνητικοί, λέγει τὸ τηλεγράφημα δὲν εὑρίσκουν οὐδὲ στιγμὴν ἡσυχίας. Τὸν ἕνα στολίσκον ἀεροπλάνων διαδέχεται ἄλλος ρίπτων τορπίλλας κατὰ τῆς πρώτης καὶ τῆς δευτέρας σειρᾶς τῶν χαρακωμάτων, ἐνῷ τὸ πυροβολικὸν βάλλει συνεχῶς διὰ καταιγιστικοῦ πυρός. Τὸ τηλεγράφημα ἀναφέρει περαιτέρω ὅτι εἰς τὴν Ἐστρεμαδοῦραν ἐπικρατεῖ σήμερον ἀπόλυτος ἠρεμία, ἀντιθέτως δὲ εἰς τὴν Ἀνδαλουσίαν (τομεὺς τοῦ Μοτρίλ) προσεβλήθησαν δύο χωρία, ὧν τὸ ἓν κεῖται πρὸς ἀνατολὰς καὶ τὸ ἕτερον πρὸς δυσμὰς τοῦ Μοτρὶλ εἰς ἀπόστασιν 20 χιλιομέτρων ἀπ' αὐτοῦ. Οἱ κυβερνητικοὶ ἰσχυρίζονται ὅτι ἐγένοντο κύριοι τῶν χωρίων.

Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Βαρκελώνης ἐθνικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν τὴν ἑσπέραν τῆς Πέμπτης τὴν πόλιν. Χθὲς ἄλλα ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν τὴν πόλιν Βαλκάρθε, ἥτις εὑρίσκεται εἰς ἀπόστασιν 40 χιλιομέτρων νοτίως τῆς Βαρκελώνης. Αἱ βόμβαι ἔπεσαν ἐν μέρει εἰς τὴν θάλασσαν καὶ ἐν μέρει εἰς τὰ πέριξ δάση, ὅπου προυξενήθησαν πυρκαϊαί. Ἐπίσης σήμερον πέντε ἐθνικιστικὰ βομβαρδιστικὰ ἀεροπλάνα προσέβαλον τὴν πόλιν Περάλο κειμένην 8 χιλιόμετρα πρὸς ἀνατολὰς τῆς Τορτόσα.

Ἡ ἐπιτροπὴ διὰ τὴν ἐξέτασιν τῶν ἐναερίων βομβαρδισμῶν, ἡ ὁποία εὑρίσκεται ἤδη εἰς Ἀλικάντην θὰ μεταβῇ κατὰ πᾶσαν πιθανότητα καὶ εἰς Βαρκελώνην διὰ νὰ ἐξετάσῃ τὰς ζημίας, τὰς ὁποίας προεκάλεσαν εἰς τὴν πόλιν οἱ τελευταῖοι βομβαρδισμοί. Ὁ δήμαρχος Ἀλικάντης ἀπηύθυνε σήμερον τηλεγράφημα πρὸς τὸν λόρδον Χάλιφαξ, τὸν ὁποῖον εὐχαριστεῖ διὰ τὴν ἀγγλικὴν πρωτοβουλίαν τῆς συστάσεως τῆς ἐπιτροπῆς.

Οἱ ἐν Λονδίνῳ ἰδιοκτῆται τοῦ ἀτμοπλοίου «Στάνφορτ», χωρητικότητος 2600 τόννων, τὸ ὁποῖον ὑπέστη χθὲς ἐπίθεσιν ἐγγὺς τῆς Βαρκελώνης, ἔλαβον ραδιοτηλεγράφημα ἐκ τοῦ πλοιάρχου τοῦ σκάφους ἀναφέροντος, ὅτι ἐνῷ τὸ πλοῖον εὑρίσκετο εἰς ἀπόστασιν 15 μιλίων ἔξω τῆς Βαρκελώνης, ἐκ τῆς ὁποίας εἶχεν ἀναχωρήσει τὰς πρωϊνὰς ὥρας μὲ κατεύθυνσιν πρὸς τὸ Ὀράν, ὑπέστη «ἐσκεμμένον βομβαρδισμόν». Τὸ τηλεγράφημα τοῦ πλοιάρχου προσθέτει, ὅτι ἐκ τῶν ριφθεισῶν δύο βομβῶν ἡ μία ἔπεσεν εἰς ἀπόστασιν 300 ὑαρδῶν ἀπὸ τοῦ σκάφους.

Ἀναμένεται εἰς Λονδῖνον ἐπιβεβαίωσις τῆς χθεσινῆς πληροφορίας, καθ' ἣν τὸ ἀτμόπλοιον «Στάμπρουκ», τῆς ἰδίας ἑταιρείας, 1363 τόννων, ἐβομβαρδίσθη καὶ ἐβυθίσθη συνεπείᾳ ἐπιδρομῆς ἐθνικῶν ἀεροπλάνων κατὰ μικροῦ λιμένος ἀπέχοντος περὶ τὰ 24 μίλια νοτίως τῆς Βαρκελώνης.

Αἱ ἰταλικαὶ ἐφημερίδες δημοσιεύουν τὰς κατωτέρω πληροφορίας περὶ τῆς ἐν Ἱσπανίᾳ καταστάσεως μετὰ τὸν διετῆ ἐμφύλιον πόλεμον. Ἐκ τῶν πεντακοσίων χιλιάδων τετραγωνικῶν χιλιομέτρων τῆς ἐδαφικῆς ἐπιφανείας τῆς Ἱσπανίας τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα κατέχουν τὰς τριακοσίας πεντήκοντα χιλιάδας, ἤτοι τὰ ἑβδομήκοντα τοῖς ἑκατὸν μὲ δεκαὲξ ἑκατομμύρια καὶ 500 χιλιάδας κατοίκους. Ἐπίσης τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα ἔχουν τὸν ἔλεγχον ὅλων τῶν ἀποικιῶν, τῶν ὁποίων ἡ ἐδαφικὴ ἔκτασις εἶνε 400.000 τετραγωνικὰ χιλιόμετρα μὲ 7.000.000 κατοίκους. Κατὰ τὸ διάστημα τῆς διετίας τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα ἠχμαλώτισαν 180.000 κυβερνητικούς. Αἱ ἀπώλειαι τῶν τελευταίων εἰς νεκροὺς καὶ τραυματίας ὑπολογίζονται εἰς 200.000 περίπου. Ἀφθονώτατον εἶνε τὸ ὑπὸ τῶν ἐθνικῶν στρατευμάτων κυριευθὲν πολεμικὸν ὑλικόν.

Κατά τινας πληροφορίας ἐκ Βαρκελώνης ἡ τελευταία μεταρρύθμισις τῆς κυβερνήσεως Νεγκρὶν ἐξακολουθεῖ νὰ ἀποτελῇ ἀντικείμενον συζητήσεων μεταξὺ τῶν ἱσπανικῶν κυβερνητικῶν κύκλων. Οὕτω ὁ πρόεδρος τοῦ συμβουλίου ἐπικρατείας κ. Κορομίνας, ὁ διοικητὴς τῆς Τραπέζης τῆς Ἱσπανίας Ντολβὲρ καὶ ὁ ὑφυπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν Κέρο, παρητήθησαν. Εἰς τὸ ἔγγραφον τῆς παραιτήσεώς των ἐκφράζουν τὴν ἀπόλυτον προσήλωσίν των εἰς τὴν δημοκρατίαν καὶ τὴν κυβέρνησίν της, ἀλλὰ παραιτοῦνται εἰς ἔνδειξιν ἀλληλεγγύης πρὸς τοὺς παραιτηθέντας ὑπουργοὺς Εὐκάντε καὶ Ἰρούχο. Ὁ Ντολβὲρ θὰ διατηρήσῃ τὴν θέσιν του μέχρι τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ ὑποδιοικητοῦ τῆς Τραπέζης, ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται ἤδη εἰς Παρισίους. Ὁ Κέρο ἐξ ἄλλου ἀντικατεστάθη διὰ τοῦ γενικοῦ γραμματέως τοῦ ὑπουργείου. Διὰ τὸν Κορομίνας δὲν ἐλήφθη εἰσέτι ἀπόφασις λόγῳ τῆς ἀπουσίας τοῦ κ. Νεγκρὶν ἐκ Βαρκελώνης.

RADIUM
RADIUM

ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΡΩΤΗ
ΝΕΟΝ ΣΧΗΜΑ
ΣΠΟΥΔΑΙΑ ΒΕΛΤΙΩΣΙΣ
Ἡ λάμα RADIUM ἐφαρμόζεται ἀμέσως εἰς ὅλας τὰς ξυριστικὰς μηχανὰς παλαιοῦ & νέου τύπου.
ΔΙΤΣ

## Περὶ τὰ γεγονότα τῆς ἡμέρας

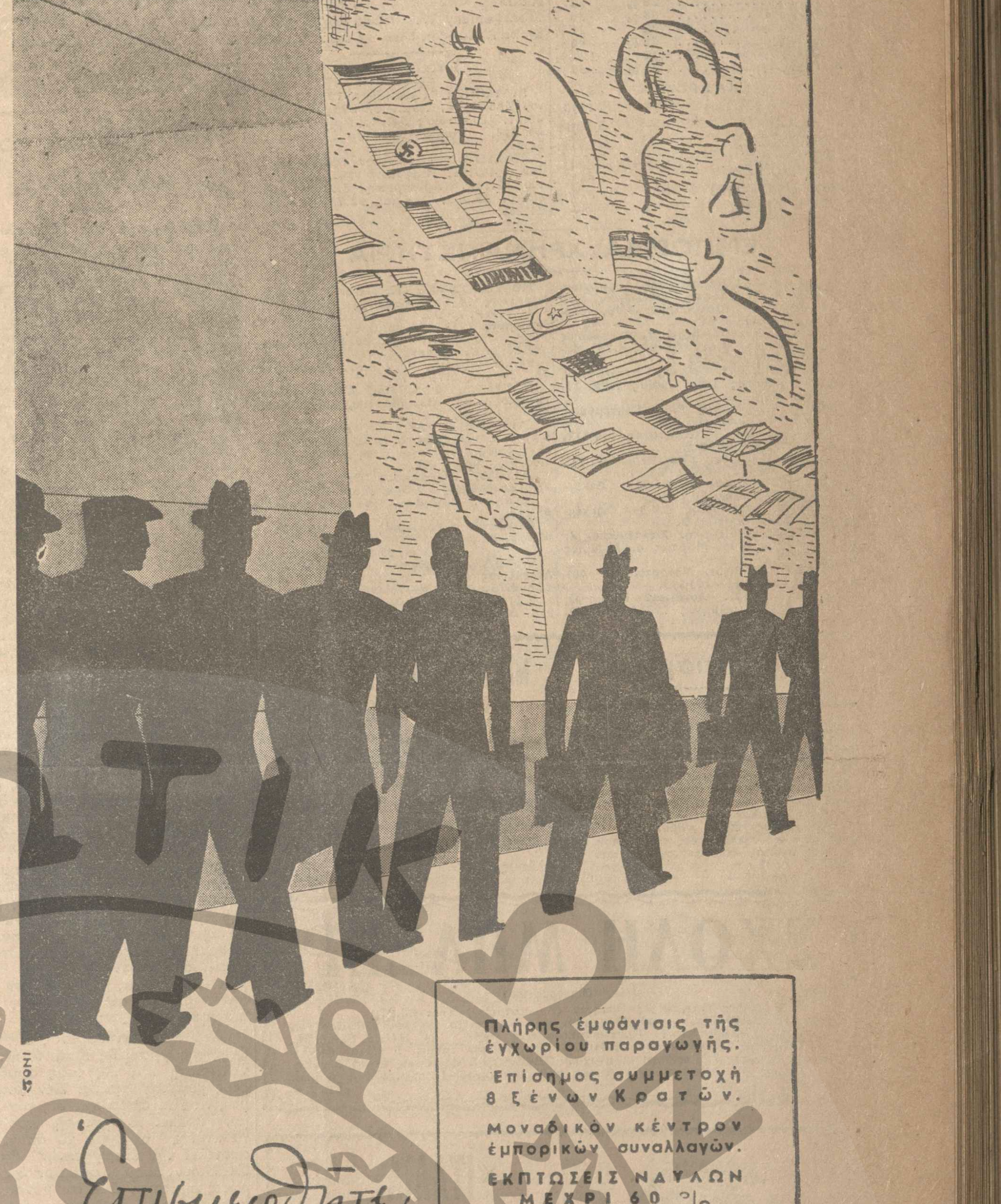
ΑΔΡΙΑΝΟΥΠΟΛΙΣ. Ἡ μεγαλυτέρα μετὰ τὴν Κωνσταντινούπολιν πόλις τῆς τουρκικῆς Θράκης, ἥτις δυνάμει τῶν τελευταίων μετὰ τῆς Βουλγαρίας συμφωνιῶν ἔπαυσε νὰ ἀνήκῃ εἰς τὴν καθιερωθεῖσαν διὰ τῆς συνθήκης τῆς Λωζάννης παρωπλισμένην ζώνην τῶν συνόρων. Εἶνε ὡραία καὶ ἱστορικὴ πόλις, μὲ πληθυσμὸν 35.000 κατοίκων, κειμένη ἐπὶ τοῦ διαγράφοντος τὴν ἑλληνοτουρκικὴν μεθόριον ποταμοῦ Ἕβρου, ἔναντι σχεδὸν τοῦ ἑλληνικοῦ ἐδάφους. Ὑφίστατο ἀπὸ ἀπωτάτης ἀρχαιότητος καλουμένη τότε Οὐσκουδάμα, ἐκλήθη δὲ Ἀδριανούπολις ἀπὸ τὸν Ρωμαῖον αὐτοκράτορα Ἀδριανόν, ὅστις τὴν ἀνεκαίνισε. Μεταξὺ τῶν πολλῶν ἐπεισοδίων τῆς ἱστορίας της κυριώτεραι εἶνε τρεῖς μάχαι δοθεῖσαι περὶ αὐτήν, μία τὸ 323 μεταξὺ Μεγάλου Κωνσταντίνου καὶ Λικινίου, καθ' ἣν ἡττήθη ὁ δεύτερος, ἡ δευτέρα τὸ 378, καθ' ἣν ἐνίκησαν οἱ Γότθοι τοὺς Ρωμαίους φονεύσαντες 40.000 ἐξ αὐτῶν καὶ ἡ τρίτη τὸ 551 μεταξὺ Σλαύων καὶ Βυζαντινῶν. Κατὰ τὸν μεσαίωνα ἡ πόλις κατελήφθη ἐπανειλημμένως ὑπὸ τῶν Βουλγάρων, ὅτε δὲ οἱ Τοῦρκοι ἐπετέθησαν κατὰ τῶν εὐρωπαϊκῶν ἐπαρχιῶν τῆς Βυζαντινῆς Αὐτοκρατορίας, καταλαβόντες τὴν Ἀδριανούπολιν 90 περίπου ἔτη πρὸ τῆς Κωνσταντινουπόλεως, τὸ 1365, κατέστησαν αὐτὴν καθ' ὅλον τὸ ὡς ἄνω διάστημα ἕδραν τοῦ κράτους των. Οἱ σουλτᾶνοι ἐμερίμνησαν τότε διὰ τὸν καλλωπισμόν της, εἷς δὲ ἐξ αὐτῶν ὁ Σελὴμ ἔκτισε τὸ σῳζόμενον καὶ σήμερον περίφημον φερώνυμον τέμενος μὲ τέσσαρας πύργους, τὸ ὁποῖον θεωρεῖται μεταξὺ τῶν ἀντιπροσωπευτικωτέρων κτιρίων τῆς μουσουλμανικῆς ἀρχιτεκτονικῆς. Ἡ Ἀδριανούπολις κατελήφθη κατὰ τὸν πρῶτον Βαλκανικὸν πόλεμον ὑπὸ τῶν Βουλγάρων, ἀνακτηθεῖσα κατὰ τὸν δεύτερον ὑπὸ τῶν Τούρκων. Ἀπὸ τοῦ θέρους τοῦ 1920 μέχρι τοῦ φθινοπώρου τοῦ 1922 κατείχετο ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων καὶ ἦτο ἕδρα τῆς γενικῆς διοικήσεως. Εἰς τὴν Ἀδριανούπολιν ὑπεγράφη τὴν 2)14 Σεπτεμβρίου 1829 ἡ ρωσοτουρκικὴ συνθήκη δι' ἧς ἀνεγνωρίζετο ἡ ἀνεξαρτησία τῆς Ἑλλάδος.

* * *

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΙΣ. Ἡ πόλις τῆς ἑλληνικῆς Δυτικῆς Θράκης καὶ ἕδρα τοῦ νομοῦ Ἕβρου, ἡ ὁποία, ἀνήκουσα πρότερον δυνάμει τῆς συνθήκης τῆς Λωζάννης εἰς τὴν παρωπλισμένην μεθοριακὴν ζώνην, καθίσταται ἤδη, κατόπιν τῆς ἄρσεως τῶν περιορισμῶν τῆς συνθήκης, ἕδρα σώματος στρατοῦ ὅπως καὶ αἱ Ἀθῆναι, ἡ Θεσσαλονίκη, ἡ Λάρισα καὶ ἡ Καβάλλα. Ἡ Ἀλεξανδρούπολις εἶνε λιμὴν ἐπὶ τῆς παραλίας τῆς Θράκης εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ἀπὸ τὰς ἐκβολὰς τοῦ Ἕβρου, ἠρίθμει δὲ κατὰ τὴν ἀπογραφὴν τοῦ 1928 κατοίκους 12.009. Διὰ θαλάσσης ἀπέχει 185 μίλια ἀπὸ τὴν Θεσσαλονίκην καὶ 69 ἀπὸ τὴν Καβάλλαν. Εἶνε πόλις νεωτάτη, κτισθεῖσα τὸ 1871 ἐπὶ τῆς τουρκικῆς κατοχῆς τοῦ τμήματος αὐτοῦ τῆς Θράκης, ὠνομάζετο δὲ τότε Δεδεαγάτς. Λόγῳ τῆς μικρᾶς της ἡλικίας εἶνε πόλις μὲ καλὴν ρυμοτομίαν καὶ νέας οἰκοδομάς. Διαρκοῦντος τοῦ πρώτου Βαλκανικοῦ πολέμου κατελήφθη δι' ἀποβάσεως ὑπὸ ἑλληνικοῦ ναυτικοῦ ἀγήματος, ἐπεδικάσθη ὅμως διὰ τῆς συνθήκης εἰς τοὺς Βουλγάρους. Εἰς τοὺς Ἕλληνας περιῆλθεν ὁριστικῶς μετὰ τὸ τέλος τοῦ Παγκοσμίου πολέμου, μετωνομάσθη δὲ εἰς Ἀλεξανδρούπολιν πρὸς τιμὴν τοῦ τότε βασιλέως Ἀλεξάνδρου. Ὡς οἰκονομικὸν κέντρον ἔχει κεφαλαιώδη σημασίαν διότι ἀποτελεῖ τὸ τέρμα τοῦ δικτύου τῶν ἑλληνικῶν σιδηροδρόμων καὶ τὴν ἀφετηρίαν τῶν γραμμῶν τῶν ἀγουσῶν πρὸς τὴν Βουλγαρίαν καὶ τὴν Τουρκίαν. Ἐξάγει σιτηρά, μέταξαν, γεώμηλα καπνὸν καὶ κτηνοτροφικὰ προϊόντα.

* * *

ΚΑΝΑΔΑΣ. Εἶνε ἡ μεγαλυτέρα τῶν ἐν Ἀμερικῇ Βρεταννικῶν χωρῶν, τῆς ὁποίας τὰ σύνορα ἠγγυήθη διὰ τοῦ τελευταίου λόγου του ὁ πρόεδρος τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν Ρούζβελτ κατὰ πάσης ξενικῆς προσβολῆς. Ὁ Καναδᾶς ἀποτελεῖ ἓν τῶν αὐτοκυβερνήτων ἰσοτίμων μελῶν τῆς Βρεταννικῆς Ὁμοσπονδίας τῶν ἐθνῶν, ὅπως ἀποκαλεῖται ἄλλως ἡ Βρεταννικὴ Αὐτοκρατορία. Τὰ μέλη αὐτὰ τῆς αὐτοκρατορίας εἶνε ἑπτά, τασσόμενα κατὰ τὴν ἑξῆς σειράν: Μεγάλη Βρεταννία, Καναδᾶς, Αὐστραλία, Νέα Ζηλανδία, Νοτιοαφρικανικὴ Ἕνωσις καὶ Βρεταννικαὶ Ἰνδίαι. Ὁ Καναδᾶς εἶνε ἐκτεταμένη χώρα καταλαμβάνουσα ὁλόκληρον τὸ πρὸς βορρᾶν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τμῆμα τῆς Βορείου Ἀμερικῆς. Καταλαμβάνει ἔμβαδον 9.569.510 τετραγωνικῶν χιλιομέτρων, ὅσον σχεδὸν ὁλόκληρος ἡ Εὐρώπη, ἀλλ' ἐξακολουθεῖ νὰ εἶνε ἀραιότατα κατῳκημένος, ἀριθμῶν 11 μόνον ἑκατομμύρια κατοίκων. Εἶνε συγκεκροτημένος εἰς 9 ὁμοσπόνδους πολιτείας (ἐπαρχίας) μὲ ἰδίας τοπικὰς κυβερνήσεις καὶ εἶνε χώρα μὲ μεγίστην οἰκονομικὴν σπουδαιότητα παράγουσα μεγάλας ποσότητας σιτηρῶν, ξυλείας καὶ γουναρικῶν. Ἡ πόλις Μοντρεὰλ καταλέγεται μεταξὺ τῶν μεγαλυτέρων κέντρων ἐμπορίου σίτου ἐν τῷ κόσμῳ. Πρωτεύουσα τῆς χώρας εἶνε ἡ Ὀττάβα. Ὁ Καναδᾶς ἀπῳκίσθη ταὐτοχρόνως σχεδὸν ὑπὸ τῶν Ἄγγλων καὶ τῶν Γάλλων, οἱ ὁποῖοι διεξήγαγον μακροὺς ἀγῶνας ἐπικρατήσεως. Τελικῶς ἐπεβλήθησαν οἱ Ἄγγλοι, τὸ γαλλικὸν ὅμως στοιχεῖον παρέμεινεν ἰσχυρόν, καὶ σήμερον δὲ ἀκόμη εἰς τὸ Μοντρεὰλ καὶ τὸ Κουήμπεκ ὁμιλεῖται παρεφθαρμένη γαλλικὴ γλῶσσα. Ἀπὸ τινων ἐτῶν ὁ Καναδᾶς ἤρχισε προσανατολιζόμενος πρὸς τὰς ἀντιλήψεις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικήν. Ἡ Ἀγγλία πλὴν τοῦ Καναδᾶ διαθέτει καὶ ἄλλας κτήσεις εἰς τὴν Ἀμερικήν, συγκεκριμένως δὲ τὴν Νέαν Γῆν, ἀνατολικῶς τοῦ Καναδᾶ, τὴν Βρεταννικὴν Ὁνδούραν, εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἀμερικήν, τὴν Γουϊάνην εἰς τὴν Νότιον Ἀμερικὴν καὶ πολλὰς νήσους τοῦ Ἀρχιπελάγους τῶν Ἀντιλλῶν.



Πλήρης ἐμφάνισις τῆς ἐγχωρίου παραγωγῆς.
Ἐπίσημος συμμετοχὴ 8 ξένων Κρατῶν.
Μοναδικὸν κέντρον ἐμπορικῶν συναλλαγῶν.
ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΝΑΥΛΩΝ ΜΕΧΡΙ 60 %
Ἐπισκεφθῆτε τὴν
XIII ΔΙΕΘΝΗ ΕΚΘΕΣΙΝ ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ
11 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ — 2 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1938

Η ΑΝΑΡΓΥΡΕΙΟΣ & ΚΟΡΓΙΑΛΕΝΕΙΟΣ ΣΧΟΛΗ ΣΠΕΤΣΩΝ
Ἀνεγνωρισμένη ὑπὸ τοῦ Κράτους ὡς πρότυπον Γυμνάσιον.
Διευθύνεται ἀπὸ Ἕλληνα Γυμνασιάρχην καὶ Ἄγγλον συνδιευθυντήν.
Ἔχει ἐπιτελεῖον Ἑλλήνων καθηγητῶν ἐκ τῶν ἐν ἐνεργείᾳ ἀρίστων ἐκπαιδευτικῶν.
Ἡ Ἀγγλικὴ διδάσκεται ἀπὸ 4 Ἄγγλους καθηγητάς.
Ἡ Γαλλικὴ διδάσκεται ἀπὸ 3 καθηγητάς, ἐξ ὧν οἱ δύο Γάλλοι διδάκτορες τῆς Φιλολογίας.
Δὲν θὰ δεχθῇ κατὰ τὸ νέον σχολικὸν ἔτος μαθητὰς τῶν δύο τελευταίων τάξεων, ἤτοι τῆς 5ης καὶ 6ης τάξεως τοῦ ἑξαταξίου Γυμνασίου, ὡς συμπληρωθέντος τοῦ καθορισθέντος εἰς αὐτὰς ἀριθμοῦ. Θὰ δεχθῇ μόνον ἐσωτερικοὺς μαθητὰς εἰς πάσας τὰς ἄλλας τάξεις τοῦ ὀκταταξίου Γυμνασίου μέχρι συμπληρώσεως εἰς ἑκάστην τάξιν τριάκοντα μαθητῶν. Παρακαλοῦνται οἱ ἐνδιαφερόμενοι γονεῖς ν' ἀπευθυνθοῦν ἐγκαίρως διὰ πληροφορίας καὶ διὰ τὴν ἐγγραφὴν τῶν τέκνων των εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις Γραφεῖα τῆς Σχολῆς, ὁδὸς Ἐδουάρδου Λῶ ἀρ. 12, τηλέφ. 22-429.

Διατηρήσατε τὰ μαλλιά σας μὲ τὸ ΠΕΤΡΟΛ ΧΑΝ
PÉTROLE HAHN
LEO

ΚΛΙΝΙΚΗ «ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ»
ΟΔΟΣ ΔΕΛΗΓΕΩΡΓΗ 7
Ἐργαστήρια ἀκτινοδιαγνωστικῆς καὶ ἀκτινοθεραπείας. Πλῆρες τμῆμα ἠλεκτροθεραπείας (ὑπερειώδεις ἀκτῖναι, βραχέα κύματα, διαθερμίαι κλπ.).

# ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

## ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τὸ Χρηματιστήριον Ἀθηνῶν παρέμεινε χθὲς Σάββατον κλειστὸν λόγῳ τῆς καθιερωθείσης κατὰ τὰ Σάββατα τοῦ θέρους ἀργίας (Ἰουλίου, Αὐγούστου, Σεπτεμβρίου).

### ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος τῆς 20ῆς Αὐγούστου 1938

| Ἐπὶ | Ἀγορὰ | Πώλησις |
|---|---|---|
| Λονδίνου | 546.— | 550.— |
| Ν. Ὑόρκης | 111.80 | 112.80 |
| Παρισίων | 3.04 | 3.12 |
| Ζυρίχης | 25.60 | 25.85 |
| Ἄμστερνταμ | 61.10 | 61.70 |
| Στοκχόλμης | 28.10 | 28.35 |
| Βρυξελλῶν | 3.77 | 3.81 |
| Ἀλεξανδρείας | 560.— | 564.— |
| Κορυτσᾶς | 36.10 | 36.60 |
| Μοντρεὰλ | 110.50 | 111.50 |

ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ

| | | |
|---|---|---|
| Βαρσοβίας | 21.— | 21.25 |
| Βουκουρεστίου | 0.80 | 0.85 |
| Σόφιας | 1.35 | 1.40 |

ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ

| | | |
|---|---|---|
| Βερολίνου | 40.50 | 41.50 |
| Παρισίων | 3.04 | 3.12 |
| Μιλάνου | 5.88 | 5.94 |
| Πράγας | 3.85 | 3.89 |
| Ζυρίχης | 25.55 | 25.85 |
| Βρυξελλῶν | 3.76 | 3.81 |
| Βουδαπέστης | 24.34 | 24.86 |
| Βελιγραδίου | 2.57 | 2.60 |
| Κωνσταντινουπόλεως | 88.70 | 90.— |
| Ἑλσιγκφόρς | 2.40 | 2.45 |
| Κόβνο | 18.45 | 18.90 |

## ΤΑ ΞΕΝΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΥ

| | 16)8 | 17)8 |
|---|---|---|
| Funding | 113.3)4 | 113.3)4 |
| Consols 2 ½ % | 75. | 75. |
| Consolid 4 % | 110.1)4 | 110.1)8 |
| Coats | 37.9 | 37.9 |
| Conversion 3 ½ % | 103.1)4 | 102.3)8 |
| War Loan | 102.5)8 | 102.11)16 |
| Midlan | 9.31)32 | 9.31)32 |
| Westminst | 97. | 97. |
| Brit. am. Tobacco | 5.3)32 | 5.1)8 |
| Imper. Chemical | 31.3 | 31.6 |
| ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ | 18)8 | 19)8 |
| 1881 - 84 | 27 | 26 ½ |
| Μονοπωλίων | 21 ½ | 21 |
| Παγίου | 20 ¾ | 20 ½ |
| Σιδ. Πειρ.-Λαρ. | 24 ½ | 24 ½ |
| Κεφαλαιώσεως | 29 | 29 |
| Ἑλλην. Σιδηρ. | 23 | 23 |
| Ἀμύνης | 28 | 28 |
| 1910 | 21 | 21 |
| 1914 | 28 ¼ | 28 |
| Προσφυγικοῦ | 38 ¼ | 38 |
| Σταθεροποιήσεως | 32 | 31 ¾ |
| Κτηματικῆς | 66 ½ | 66 ½ |
| Α΄ Παραγωγικοῦ | 32 | 31 ½ |
| Β΄ Παραγωγικοῦ | 39 ½ | 39 ½ |

ΚΑΪΡΟΥ

| | 16)8 | 17)8 |
|---|---|---|
| Land Bank | — | 3.13)16 |
| National Bank | — | 34.27)32 |
| Dette Unifiée | 101.3)4 | 101.11)3 |
| Κρεντὶ Φονσιὲρ | — | 663 |
| Κρεντὶ Φονσιὲρ 1903 | 320 | 319 ½ |
| Τράπεζα Ἀθηνῶν | 9 | — |

ΠΑΡΙΣΙΩΝ

| | 17)8 | 18)8 |
|---|---|---|
| Rente 3 % | 73.50 | 73.50 |
| » 4 % 1925 | 137.50 | 140.25 |
| Banque de France | 6.440 | 6.410 |
| Credit Lyonnais | — | 1.510 |
| ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ | 18)8 | 19)8 |
| Ἑταιρείας Οἴνων | 276 | 274 |

ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

| | 16)8 | 17)8 |
|---|---|---|
| U. S. Steel | 58.5)8 | 58.1)2 |
| General Motors | 46.1)2 | 46.3)4 |
| Am. Tel & Tel | 141 | 141.1)4 |
| Westinghouse | 101.3)8 | 102. |
| Canadian Pacific | 6.3)8 | 6.3)8 |
| Chrysler | 70.1)2 | 70.3)8 |
| Pennsylvania | 20.1)2 | 20. |
| Bethlehem Steel | 56.5)8 | 56.7)8 |
| Standard Oil N. J. | 54.1)4 | 54.1)2 |
| Radio | 7.1)8 | 7.1)4 |
| Montgomery W. | 46.7)8 | 46.7)8 |
| Elektric Bond a. Sh. | 7.3)8 | 7.1)2 |

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Ν. ΥΟΡΚΗ. (Κλείσιμον 19ης). Λονδίνου 488 1)16, Παρισίων 273, Βερολίνου 40.11, Ὁλλανδίας 54.70, Βρυξελλῶν 16.83 3)4, Ἰταλίας 526 1)4(;), Ζυρίχης 22.92.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Κλείσιμον 20ῆς). Ν. Ὑόρκης 487.96, Παρισίων 178.78, Βερολίνου 12.172, Ἄμστερνταμ 8.92.31, Βρυξελλῶν 28.962, Ἰταλίας 92.75, Ἑλβετίας 21.285.

## ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

Κλείσιμον 19ης Αὐγούστου.

ΒΑΜΒΑΞ. Ν. Ὑόρκη. Ὀκτώβριος 8.30 Δεκέμβριος 8.37, Ἰανουάριος 8.36, Μάρτιος 8.39, Μάϊος 8.38.

Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 4.60, Δεκέμβριος 4.66, Ἰανουάριος 4.69, Μάρτιος 4.73, Μάϊος 4.77, Ἰούλιος 4.79.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 0.97 1)2, Μάρτιος 1.03, Μάϊος 1.05, Ἰούλιος 1.07.

Λονδῖνον. Αὔγουστος 5.6, Σεπτέμβριος 5.3 3)4, Ὀκτώβριος 5.3 3)4.

Δεκέμβριος 5.4, Ἰανουάριος 5.4 1)2, Μάρτιος 5.5, Μάϊος 5.6.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον. Σεπτέμβριος 64 1)2 Δεκέμβριος 66 1)2, Μάϊος 69 1)4.

Βίννιπεγκ. Ὀκτώβριος 67 3)4, Δεκέμβριος 67 3)8, Μάϊος 70 1)4.

Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 5.2 3)4, Δεκέμβριος 5.1 3)8, Μάρτιος 5.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Σεπτέμβριος 4.46, Δεκέμβριος 4.45, Μάρτιος 4.47, Μάϊος 4.52.

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 40—40) 1)3, τρίμηνος 40)5—40)6)3.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 192)5—192)15, τρίμηνος 193)5—193)10.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 14)6)3, τρίμηνος 14)7)6.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 12)18)9, τρίμηνος 13)3)9.

Ἄνοιγμα 20ῆς Αὐγούστου.

ΒΑΜΒΑΞ. Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 4.61—62, Ἰανουάριος 4.70—71, Μάρτιος 4.75, Ἰούλιος 4.78—79.

Ν. Ὑόρκη. Ὀκτώβριος 8.30—31, Δεκέμβριος 8.38—39, Μάρτιος 8.40, Μάϊος 8.38, Ἰούλιος 8.37.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Λονδῖνον. Αὔγουστος 5.5 1)4, Σεπτέμβριος 5.4, Ὀκτώβριος 5.4, Δεκέμβριος 5.4, Ἰανουάριος 5.4 1)2, Μάρτιος 5.5, Μάϊος 5.6.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 5.3 1)8, Δεκέμβριος 5.1 3)4, Μάρτιος 5.0 5)8.

Σικάγον. Δεκέμβριος 66 3)4, Μάϊος 69 1)4.

Βίννιπεγκ. Ὀκτώβριος 68, Δεκέμβριος 67 5)8, Μάϊος 70 5)8.

Κλείσιμον 20ῆς Αὐγούστου.

ΒΑΜΒΑΞ. Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 4.60, Δεκέμβριος 4.66, Ἰανουάριος 4.69, Μάρτιος 4.73, Μάϊος 4.77, Ἰούλιος 4.79.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Ὀκτώβριος 5.3 5)8, Δεκέμβριος 5.2 1)8, Μάρτιος 5.0 7)8.

## Ἀθλητισμὸς

### —Οἱ χθεσινοὶ πυγμαχικοὶ ἀγῶνες

Εἰς τὸ θέατρον «Ὀλύμπια» ἔγινε χθὲς ὁ πυγμαχικὸς ἀγὼν μεταξὺ τοῦ Ἕλληνος πρωτοπυγμάχου Κώστα Βάσση καὶ τοῦ Γάλλου Γιάγκ Στήλ. Κατ' αὐτὴν ὁ Βάσσης ἐνίκησε τὸν ἀντίπαλόν του μὲ νὸκ ἄουτ εἰς τὸν δεύτερον γῦρον. Πρὸ τοῦ ἀγῶνος τούτου ὁ Παπαδόγιαννης ἐνίκησε τὸν Παπαδόπουλον δι' ἀποχωρήσεως τοῦ δευτέρου εἰς τὸν ἕκτον γῦρον καὶ ὁ Κριτσιδήμας τὸν Τσικλέαν εἰς τὸν τρίτον γῦρον, τοῦ ἀγῶνος διακοπέντος ὑπὸ τοῦ διαιτητοῦ.

ΜΑΝΤΑΡΙΣΜΑΤΑ - ΓΥΡΙΣΜΑΤΑ
ΜΠΕΝΑΡΔΗ

Σχίσιμο, τσέπες, σκοροφάγωμα, κάψιμο, ἐφθαρμένοι καβάλλοι. Ἐκτελοῦνται παρὰ τεχνίτου εἰδικευθέντος εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Ἐπίσης γυρίσματα ἐνδυμάτων δρχ. 250, παλτῶν 225. Παράδοσις ταχεῖα. Διομείας 5δ, πάροδος Ἑρμοῦ καὶ Περικλέους.

ΣΧΟΛΗ ΜΠΑΞΕΡ
(Μετ' Οἰκοτροφείου)
Ὁδὸς Πάτμου 23 Πατήσια (Λυσσιατρεῖον) Τηλ. 80.970
Δημοτικόν, Ἑξατάξιον μικτὸν Γυμνάσιον καὶ Ὀκτατάξιον θηλέων καὶ ἀρρένων ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ: 1) Προπαρασκευαστικὴ τάξις, 2) HIGH SCHOOL, 3) Τριτάξιον COMMERCIAL SCHOOL (εἰς ἕκαστον τμῆμα 5 ὧραι ἀγγλικὰ ἡμερησίως) Δι' ἀπόκτησιν πτυχίου ΟΞΦΟΡΔΗΣ ἐξετάσεις ἐν τῇ Σχολῇ. Κανονισμὸς τῷ αἰτοῦντι. Ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην 8—10 π.μ. καὶ 4—6 μ.μ.
«ΔΙΤΣ»

ΙΤΑΛΙΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ ΔΙ' ΟΛΟΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ
ITALIA LLOYD TRIESTINO
«ΙΤΑΛΙΑ»
«ΛΟΫΔ ΤΡΙΕΣΤΙΝΟ»
ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΟΙ
ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΑΙ
ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ
ΠΑΤΡΑΙ - ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ:
«VULCANIA» 24 Αὐγούστου
«SATURNIA» 3 Σεπτεμβρίου
ΝΕΑΠΟΛΙΣ - ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ:
«REX» 1 Σεπτεμβρίου — 22 Σεπτεμβρίου
«CONTE DI SAVOIA» 15 Σ)βρίου—11 Ὀκτωβρίου
ΠΟΡΤ ΣΑΪΔ - ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ:
«ESQUILINO» 13 Σεπτεμβρίου
«VIMINALE» 13 Ὀκτωβρίου
ΓΕΝΟΥΗ - ΝΟΤ. ΑΦΡΙΚΗ:
«GIULIO CESARE» 15 Σεπτεμβρίου
«DUILIO» 13 Ὀκτωβρίου
Ἐπίσης τακτικαὶ ἀναχωρήσεις ἐκ Νεαπόλεως καὶ Γενούης διὰ ΝΟΤΙΟΝ καὶ ΚΕΝΤΡΩΑΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ, ὡς καὶ ἐκ Πὸρτ Σαΐδ δι' ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΝ ΑΦΡΙΚΗΝ καὶ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗΝ.
Διὰ πληροφορίας καὶ εἰσιτήρια ἀποταθῆτε πρὸς τοὺς Γενικοὺς Πράκτορας τῆς Ἑταιρείας:
ΓΚΑΣΤΑΛΔΗ & ΣΙΑ
ΑΘΗΝΑΙ: Ὁδὸς Σταδίου 60Β. — Τηλ. 30-680.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Ὁδὸς Ὁμήρου 20. — Τηλ. 40-210. Πάτραις καὶ Θεσσαλονίκῃ, ὡς καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα Τουρισμοῦ καὶ Μεταναστεύσεως.
«ΙΔΕΑ»

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΟΝ ΧΑΤΖΗΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
ΕΝ ΠΑΛΑΙΩ ΦΑΛΗΡΩ
ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ:
Νηπιαγωγεῖον, Δημοτικὸν Σχολεῖον, Ἑξατάξιον Γυμνάσιον, Ὀκτατάξιον Γυμνάσιον Θηλέων (ὁδὸς Τερψιχόρης ἀριθ. 22), Ὀκτατάξιον Γυμνάσιον Ἀρρένων, (ὁδὸς Νηρηΐδων ἀριθ. 23).
Καὶ κατὰ τὸ λῆξαν σχολικὸν ἔτος ἀπελύθησαν ἅπαντες οἱ μαθηταὶ καὶ μαθήτριαι τῆς ἕκτης τάξεως τοῦ Γυμνασίου.
Ξέναι γλῶσσαι: Γαλλικὴ καὶ Ἀγγλική.
Ἰδιαίτερα τμήματα Ἑλληνοπαίδων Ἐξωτερικοῦ, ἐξασφαλίζοντα τὴν πλήρη κατάρτισιν καὶ τακτοποίησιν των εἰς τὴν ἀνάλογον τῆς ἡλικίας των τάξιν τοῦ Γυμνασίου.
Ἐν τοῖς Οἰκοτροφείοις τῆς Σχολῆς ἐξυπηρετεῖται, σὺν τοῖς ἄλλοις, ἄριστα ἡ ὑγεία τῶν οἰκοτρόφων, συντελοῦντος κατὰ πολὺ τοῦ ἐνδεδειγμένου διὰ τὴν παιδικὴν καὶ ἐφηβικὴν ἡλικίαν κλίματος τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου.
Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην 9—12 Τερψιχόρης 22. Ἀριθ. τηλεφώνου 99-267.

# ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

## ΑΙ ΛΑΪΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

Παρ' ὅλον ὅτι παρῆλθον ἀρκεταὶ ἡμέραι ἀπὸ τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς 4ης Αὐγούστου, ἐν τούτοις ὁ ἑλληνικὸς λαὸς ἐξακολουθεῖ νὰ ἐκδηλώνῃ τὴν χαράν του καὶ τὸν ἐνθουσιασμόν του κατὰ τὸν πανηγυρικώτερον τρόπον. Τὸ πολιτικὸν γραφεῖον τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ κατακλύζεται καθημερινῶς ἀπὸ χιλιάδας τηλεγραφημάτων, διὰ τῶν ὁποίων διατρανοῦται ἡ πίστις καὶ ἡ ἀφοσίωσις τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ πρὸς τὸ πρόσωπον τοῦ ἐθνικοῦ κυβερνήτου κ. Ι. Μεταξᾶ καὶ ἐξαίρεται ἡ ἔκτασις, τὴν ὁποίαν ἔλαβεν ὁ ἑορτασμὸς τῆς 4ης Αὐγούστου εἰς τὰς διαφόρους πόλεις. Ἐπίσης οἱ πρόεδροι τῶν διαφόρων κοινοτήτων τῆς Ἑλλάδος δι' ἀθρόων τηλεγραφημάτων των πρὸς τὸν κ. πρωθυπουργὸν τονίζουν τὴν αὐθόρμητον καὶ παλλαϊκὴν συμμετοχὴν τῶν κατοίκων τῆς περιφερείας των εἰς τὸν γενόμενον ἑορτασμόν. Εἶνε ἀφάνταστος ἐπίσης ὁ ἐνθουσιασμὸς καὶ ἡ χαρὰ τῶν ἐργαζομένων γενικῶς τάξεων καὶ τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ τῆς ὑπαίθρου, ὁ ὁποῖος ὡς τονίζεται εἰς τὰ τηλεγραφήματα αὐτὰ διὰ τῆς ἀθρόας του συμμετοχῆς εἰς τὸν πανηγυρισμὸν τῆς 4ης Αὐγούστου κατέστησεν ἔκδηλα εἰς ὅλον τὸν λαὸν τὰ ἀγαθὰ ἀποτελέσματα τῆς ὑπὸ τοῦ ἐθνικοῦ κυβερνήτου διακυβερνήσεως τῆς χώρας. Παρόμοια τηλεγραφήματα μεταξὺ τῶν ἄλλων ἐλήφθησαν καὶ τὰ κάτωθι:

ΠΑΡΙΣΗΣ.— Μετὰ τὴν τελεσθεῖσαν πάνδημον δοξολογίαν ἐπὶ ἑορτασμῷ τῆς δευτέρας ἐπετείου 4ης Αὐγούστου, ὁ λαὸς τῆς κοινότητος Φύλλου δι' ἐμοῦ ὑποβάλλει θερμὰ συγχαρητήρια καὶ διαδηλοῖ ἀκραιφνῆ πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν πρὸς ὑμᾶς καὶ τὰ μεγαλειώδη ἔργα σας. Πρόεδρος κοινότητος Φύλλου Κ. Τάκας.

ΣΤΕΝΙΩΝ ΑΝΔΡΟΥ.— Σύμπασα ἡ κοινότης ἑώρτασε τὴν δευτέραν ἐπέτειον τῆς 4ης Αὐγούστου. πρόεδρος κοινότητος Στενίων Φαλάγγας.

ΣΙΔΗΡΟΚΑΣΤΡΟΥ.— Οἱ ὑπογεγραμμένοι ὑπάλληλοι τῶν κοινοτήτων ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ἐν Σιδηροκάστρῳ συγκεντρώσεώς μας διαδηλοῦμεν τὴν ἀπόλυτον ἀφοσίωσίν μας πρὸς τὸ νέον κράτος τῆς 4ης Αὐγούστου καὶ τὸν ἐθνικὸν κυβερνήτην κ. Ι. Μεταξᾶν. Ζήτω ὁ Βασιλεύς, ζήτω ἡ ἐθνικὴ κυβέρνησις. Ἕπονται 23 ὑπογραφαί.

ΚΑΡΔΙΤΣΗΣ.— Ἐπὶ πανδήμῳ ἑορτασμῷ δευτέρας ἐπετείου 4ης Αὐγούστου λαὸς κοινότητος Ὀρφανῶν διερμηνεύει δι' ἐμοῦ αἰσθήματα ἀπολύτου ἀφοσιώσεως καὶ εὐγνωμοσύνης πρὸς ὑμᾶς, δημιουργὸν νέου κράτους. Πρόεδρος κοινότητος Ὀρφανῶν Τσίλιος.

ΝΕΡΑΪΔΑΣ.— Κοινότης Νεράϊδας ἑώρτασεν ἐθνοσωτήριον ἡμέραν 4ης Αὐγούστου εὐγνωμονοῦσα Α. Μ. Βασιλέα καὶ μέγαν ἐθνικὸν ἐθνάρχην Ι. Μεταξᾶν. Διοικοῦσα ἐπιτροπὴ κοινότητος Νεράϊδας Χρῆστος Μαντέλος, Δημ. Μαντέλος Δημ. Στίνος.

ΤΡΙΚΚΑΛΩΝ.— 4η Αὐγούστου ἑωρτάσθη μεγαλοπρεπῶς ψαλλείσης δοξολογίας ἐξεφωνήθη δὲ ὑπὸ Καπαρτζιάνη πανηγυρικὸς ὑπὸ ζητωκραυγὰς πλήθους. Πρόεδρος κοινότητος Πυλοκάστρου, Ντόγκας.

ΠΑΣΣΑ. — Ἑορτασμὸς ἐπετείου 4ης Αὐγούστου ἐξετελέσθη μετ' αὐθορμήτου ἐνθουσιασμοῦ. Ἅπαντες οἱ κάτοικοι τῆς ἡμετέρας κοινότητος εὐγνωμονοῦσιν ὑμᾶς διὰ τὸ μέγα ἐπιτευχθὲν ἔργον. Πρόεδρος κοινότητος Ματαράγκας Γ. Ὀρφανιώτης.

ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ. — Σύμπασα ἡ κοινότης τοῦ Νεοχωρίου Κουρέντων ἑορτάσασα ἐν ἀκρατήτῳ ἐνθουσιασμῷ τὴν δευτέραν ἐπέτειον τῆς ἱστορικῆς μεταβολῆς, εὔχεται ὅπως ὁ Ὕψιστος διαφυλάττῃ τὴν ὑμετέραν ἐξοχότητα ἐπ' ἀγαθῷ τοῦ ἔθνους. Πρόεδρος κοινότητος Περικλῆς Δελῆς.

ΚΛΟΚΩΤΟΥ.— Οἱ κάτοικοι τῆς κοινότητος Κλοκώτου ἑώρτασαν μὲ πρωτοφανῆ ἐνθουσιασμὸν τὴν ἱστορικὴν ἐπέτειον τῆς 4ης Αὐγούστου, εὐχηθέντες ὑπὲρ τῆς μακροημερεύσεως ὑμῶν ἐπ' ἀγαθῷ πατρίδος. Πρόεδρος κοινότητος Κλοκώτου Δ. Δόης.

ΚΑΛΑΜΠΑΚΑΣ. — Οἱ κάτοικοι Δηδόνης μὲ πρωτοφανῆ ἐνθουσιασμὸν ἑώρτασαν τὴν ἱστορικὴν ἐπέτειον τῆς 4ης Αὐχούστου, εὐχόμενοι μακροημέρευσιν ἐπ' ἀγαθῷ φιλτάτης πατρίδος. Πρόεδρος κοινότητος Δηδόνης Κ. Κωστόπουλος.

ΚΟΥΦΑΛΙΩΝ.— Οἱ ἀντιπρόσωποι 7 γεωργικῶν συνεταιρισμῶν τῆς κωμοπόλεως Κουφαλίων ἐν κοινῇ συνεδριάσει ὁμοφώνως ἐκφράζουσιν εὐχαριστίας διὰ τὸ ἐπιτελούμενον εἰς πᾶσαν κατεύθυνσιν ἐθνοσωτήριον ὑμῶν ἔργον καὶ δηλοῦσι σταθερὰν πίστιν πρὸς τὸν φωτισμένον κυβερνήτην καὶ ἐπόπτην ἀναγεννωμένων γεωργικῶν συνεταιρισμῶν Ἑλλάδος. Διὰ τοὺς 7 συνεταιρισμοὺς ὁ πρόεδρος τοῦ γεωργικοῦ πιστωτικοῦ συνεταιρισμοῦ Κουφαλίων Σιδέρης Κυρνανίδης.

ΤΡΙΚΚΑΛΩΝ. — Οἱ κάτοικοι τῆς κοινότητος ἑώρτασαν μὲ πρωτοφανῆ ἐνθουσιασμὸν τὴν ἱστορικὴν ἐπέτειον τῆς 4ης Αὐγούστου ὑπὲρ μακροημερεύσεως ὑμῶν ἐπ' ἀγαθῷ πατρίδος καὶ ὁλοκλήρωσιν μεγαλειώδους ἔργου ἐθνικῆς ἀναπλάσεως. Πρόεδρος κοινότητος Κριστινίου Χ. Χατζῆς.

ΑΘΗΝΩΝ. — Ἡ Πανελλήνιος Ἕνωσις ἐφημεριδοπωλῶν, ἐκπροσωποῦσα τὸ σύνολον τῶν ἐφημεριδοπωλῶν, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐτησίας ἑορτῆς εὐλαβῶς διαδηλοῖ τὴν ἀπόλυτον πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν ὑμετέρα ἐξοχότητι, εὐγνωμονοῦσα δι' ἐθνικὴν ἀναγέννησιν, ἣν ἐπραγματοποιήσατε δι' ἱστορικῆς μεταβολῆς 4ης Αὐγούστου. Πρόεδρος Ν. Καλλάρας.

ΑΜΠΕΛΑΚΙΩΝ.— Ἐθνοσωτήριον 4ην Αὐγούστου ἑωρτάσαμεν μεγαλοπρεπῶς μὲ ἐνθουσιασμὸν κατοίκων μας. Διὰ συντελούμενον πατριωτικὸν ἔργον ὑπὸ σιδηροῦ κυβερνήτου μας καὶ διὰ πατρικὴν ὑπὲρ τῶν ἐργαζομένων μέριμναν καὶ προστασίαν εὐγνωμονοῦμεν. Πρόεδρος κοινότητος Ἀμπελακίων Λαρίσης, Δ. Μπράκος.

ΜΟΛΙΣΣΟΥ.— Κάτοικοι πλήρεις ἐνθουσιασμοῦ ἑορτάσαντες δευτέραν ἐπέτειον ἀναγεννήσεως εὔχονται ὑμῖν καὶ Σεπτῷ Ἄνακτι μακροημέρευσιν ἐπ' ἀγαθῷ Ἑλλάδος. Πρόεδρος Φυτῶν Κάμπλιος.

ΛΕΙΒΑΔΕΡΟΥ ΣΕΡΒΙΩΝ.— Ἐπετείῳ ἡμέρας ἀπολυτρώσεως ἔθνους 4ης Αὐγούστου, σύσσωμον χωρίον Ἄκρης Γρεβενῶν μεγαλοπρεπῶς ἑώρτασε εὐχηθὲν Ὑψίστῳ χαρίσῃ ὑμετέραν ἐξοχότητα μακροζωΐαν ἐπ' ἀγαθῷ πατρίδος. Πρόεδρος συνεταιρισμοῦ Ἄκρης Σ. Γκαντάρας.

ΣΚΟΠΕΛΟΥ.— Ἐπὶ δευτέρᾳ ἐπετείῳ ἐθνικῆς ἀναστάσεως κοινότης Ἀλονήσου διεδήλωσε πανηγυρικῶς ἀφοσίωσιν. Εὐγνωμονοῦσα μεγαλειώδη ἀναδημιουργίαν φιλτάτης πατρίδος εὔχεται μακροημέρευσιν πρὸς ἐξακολούθησιν ἐθνικῆς προσπαθείας. Ὁ πρόεδρος Δροσάκης.

ΡΟΔΩΝ.— Πυρηναρχία Προσφορίου Χαλκιδικῆς πανηγυρίζουσα ἐθνοσωτήριον 4ην Αὐγούστου ὑποβάλλει ὑμῖν σέβη καὶ εὐχὰς ἀποπερατώσεως ἀναληφθέντος ἔργου ἀνορθώσεως φιλτάτης πατρίδος.

ΛΑΡΙΣΗΣ.— Μεγαλοπρεπῶς καὶ ἐνθουσιωδῶς ἐπανηγυρίσθη δευτέρα ἐπέτειος ἐθνοσωτηρίου 4ης Αὐγούστου. Λαὸς κοινότητος Μουσαλὰρ διαδηλοῖ δι' ἐμοῦ ἀπόλυτον ἀφοσίωσιν καὶ εὐγνωμοσύνην διὰ μεγαλειῶδες ἔργον σας. Πρόεδρος κοινότητος Μουσαλὰρ Καρδίτσης.

ΑΜΦΙΣΣΗΣ.— Ἐπὶ ἐπετείῳ ἱστορικῆς 4ης Αὐγούστου γεωργικὸς πιστωτικὸς συνεταιρισμὸς Κίρρας ὑποβάλλει τὰ σέβη του καὶ τὰς εὐχάς του πρὸς τελείαν εὐόδωσιν ἔργου σας. Πρόεδρος Κίρρας Παρνασσίδος Χρ. Πλατῆς.

ΝΕΡΑΪΔΑΣ.— Κάτοικοι Μολόχας πανηγυρίζοντες ἱστορικὴν ἐπέτειον 4ης Αὐγούστου εὐγνωμονοῦσι καὶ ἐκφράζουσι τὴν ἀφοσίωσίν των πρὸς τὸν ἐθνικὸν κυβερνήτην καὶ δημιουργὸν νέας Ἑλλάδος. πρόεδρος Μολόχας Κανοῦκος.

ΚΑΡΔΙΤΣΗΣ.— Μὲ φρενιτιώδη ἐνθουσιασμὸν ἑωρτάσθη παρὰ τῶν κατοίκων τῆς ἡμετέρας κοινότητος ἡ δευτέρα ἐπέτειος τῆς 4ης Αὐγούστου. Ἅπαντες οἱ κάτοικοι ἐκφράζουν δι' ἐμοῦ τὰς εὐχαριστίας των δι' ἐπιτελεσθέντα ὑπὲρ ἀγροτικοῦ κόσμου ἔργα εὐχόμενοι ὑμετέραν ἐξοχότητα μακροβιότητα πρὸς πραγματοποίησιν ἐθνοσωτηρίου προγράμματος. Ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Πεδινοῦ. Ἀποτούρδας.

ΚΑΡΔΙΤΣΗΣ.— Κάτοικοι κοινότητος Ἁγ. Γεωργίου Καρδίτσης ἐνθουσιωδῶς πανηγυρίσαντες δευτέραν ἐπέτειον ἐθνικῆς ἀναδημιουργίας ἐκφράζουν δι' ἐμοῦ βαθύτατα αἰσθήματα ἀφοσιώσεως καὶ πίστεως πρὸς τὸ ἐθνοσωτήριον κράτος τῆς 4ης Αὐγούστου, εὐχόμενοι λαοφιλῆ Βασιλέα ἡμῶν, καὶ ὑμετέραν ἐξοχότητα μακροβιότητα ἐπ' ἀγαθῷ Πατρίδος. Ἐντολῇ κατοίκων ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητος Α. Κοκόρης.

ΚΑΡΔΙΤΣΗΣ.— Κάτοικοι κοινότητος Ἀστρίτσης ἐν ἐξάλλῳ ἐνθουσιασμῷ ἑώρτασαν μεθ' ὑμῶν ἐπέτειον 4ης Αὐγούστου, διαδηλοῦντες πίστιν, ἀφοσίωσιν καὶ εὐχόμεθα μακροημέρευσιν ἐπ' ἀγαθῷ ἔθνους. — Κοινότης Ἀστρίτσης.

ΚΟΥΜΑΔΩΝ ΚΑΡΔΙΤΣΗΣ.— Κάτοικοι Χουμάδων Καρδίτσης ἐν ἐξάλλῳ ἐνθουσιασμῷ ἑώρτασαν τὴν δευτέραν ἐπέτειον τῆς 4ης Αὐγούστου. Ἐκφράζουν δι' ἐμοῦ πίστιν καὶ ἀφοσίωσιν εἰς τὴν ἐθνοσωτήριον κυβέρνησιν. Καίτοικοι ἐχόρευσαν μέχρι βαθείας νυκτός. Κάτοικοι Κουμάδων, πρόεδρος Εὐάγ. Σιακάρας.

## Ἡ ἀπόρθητος γραμμὴ Μαζινὸ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

τριπλασιάσθη καὶ πάλιν, οἱ δὲ πύργοι τῶν ὑπογείων ἔργων οἱ ὁποῖοι ζυγίζουν περὶ τοὺς 12 τόννους, εἶνε μονολιθικοί, οὐδεμία δὲ ὀβὶς ἠμπορεῖ νὰ τοὺς διατρήσῃ.

Ἡ ἄμυνα κατὰ τῶν δηλητηριωδῶν ἀερίων ἐξησφαλίσθη διὰ μιᾶς εἰδικῆς μεθόδου βασιζομένης ἐπὶ τῶν ἁπλῶν ἀρχῶν τῆς φυσικῆς: ἠλεκτρικὰ μηχανήματα, διατηροῦν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς γραμμῆς ἀτμοσφαιρικὴν πίεσιν ἐλαφρῶς ὑψηλοτέραν τῆς ἔξω τῶν φρουρίων πιέσεως. Ἐπὶ πλέον, διὰ νὰ ἀποτραπῇ πᾶσα διείσδυσις δηλητηριασμένων ἀερίων, τὰ πυροβόλα ἀπεμονώθησαν ἐντὸς εἰδικῶν σφαιρικῶν πυργίσκων, οἱ δὲ πυροβοληταὶ τὰ γεμίζουν, ὅπως εἰς τὸ ναυτικόν, χωρὶς νὰ βλέπουν τίποτα, ἁπλῶς ἀκολουθοῦντες τὰς ὁδηγίας ἑνὸς ἀξιωματικοῦ ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται ἐντὸς ἑρμητικῶς κεκλεισμένης καὶ θωρακισμένης μικρᾶς αἰθούσης καὶ ὁ ὁποῖος παρακολουθεῖ τὰ ἔξω συμβαίνοντα διὰ τηλεσκοπίων κτισμένων ἐντὸς τῆς ἀπομονωμένης αὐτῆς αἰθούσης. Τὸ βεληνεκὲς τῶν ἐλέγχεται ἐπίσης δι' ἑνὸς ἐπιτυχοῦς συνδυασμοῦ χαρτῶν καὶ τηλεσκοπίου, διὰ ν' ἀποφύγουν δὲ κάθε διαφυγὴν μονοξειδίου τοῦ ἄνθρακος, οἱ πυροβοληταὶ ἀερίζονται συνεχῶς δι' ἠλεκτρικῶν ἀνεμιστήρων, αἱ δὲ πυριτιδαποθῆκαι αὐτομάτως ἐκκενοῦνται ἀπὸ τὸν ἀτμοσφαιρικὸν ἀέρα.

Αἱ τηλεφωνικαὶ γραμμαί, οἱ ὁποῖαι ἔχουν κεφαλαιώδη σημασίαν διὰ τὴν μετάδοσιν διαταγῶν καὶ πληροφοριῶν, διέρχονται εἰς βάθος 5 μέτρων ἐντὸς καλωδίων ἐκ σιδηροπαγοῦς κονιάματος. Διὰ κάθε δὲ γραμμὴν ὑπάρχουν δύο τοιαῦτα καλώδια διερχόμενα ἀπὸ δύο διαφορετικὰ σημεῖα, εἰς τρόπον ὥστε καταστρεφομένου τοῦ ἑνὸς νὰ ὑπάρχῃ τὸ ἄλλο.

Οὕτω προστατευόμενος ὁ στρατιώτης τῆς γραμμῆς Μαζινό, ἠμπορεῖ ν' ἀντιστῇ καὶ εἰς τοὺς σφοδροτέρους βομβαρδισμούς. Δὲν ἀρκεῖ ὅμως νὰ εἶνε ἀσφαλής, εἰς τὸν πόλεμον πρέπει νὰ ἠμπορῇ κανεὶς καὶ νὰ κτυπᾷ, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον καὶ ἀποτελεῖ τὴν ἐνεργητικὴν ἄμυναν. Σφάλλουν ὅσοι νομίζουν ὅτι ὀχύρωσις σημαίνει ἄμυναν μόνον. Ἡ ἄμυνα εἶνε τὸ παθητικὸν μέρος τὰ ἔργα. Τὸ ἐνεργητικὸν ἔγκειται εἰς τὸν ὁπλισμὸν τὸν ὁποῖον ἡ ὀχύρωσις αὐτὴ προστατεύει.

Ὄπισθεν τῶν ἀποφρακτικῶν πυρῶν των, οἱ ἄνδρες τῆς γραμμῆς Μαζινὸ ἠμποροῦν νὰ καλύψουν ὁλόκληρον τὴν συνοριακὴν ζώνην μὲ μίαν γραμμὴν πυκνοῦ πυρός. Κάθε πύργος, εἶνε καὶ ἕνα ἡφαίστειον, ἕτοιμον νὰ ἐκχύσῃ φλόγας πρὸς ὅλα τὰ σημεῖα τοῦ ὁρίζοντος.

Ἐλαφρὸν πυροβολικὸν ἐξασφαλίζει τὸ ἄνω μέρος κάθε ὀχυρώματος, εἶνε δὲ πρακτικῶς ἀδύνατον νὰ καταληφθῇ ἡ ὀροφὴ ἑνὸς ἐκ τῶν φρουρίων χωρὶς ὁ ἐπιτιθέμενος νὰ βληθῇ ἀμέσως ἀπὸ ὅλας τὰς πλευράς.

Ὅλη αὐτὴ ἡ ζώνη τοῦ ἀοράτου θανάτου προστατεύεται ἐπιπροσθέτως ἀπὸ παρατηρητήρια, περισκόπια, προκεχωρημένας ὑπογείους στοάς, σταθμοὺς διὰ τῶν ὁποίων δίδεται τὸ σῆμα τοῦ κινδύνου κλπ. Πέριξ τῆς γραμμῆς, εἰς ὅλην τὴν περιοχήν, ὑπάρχουν ὀφθαλμοὶ κατασκοπεύοντες, ὦτα κρυφακούοντα καὶ παγίδες λειτουργοῦσαι ἡμέρας τε καὶ νυκτός.

Εἴδαμε καὶ τὰ ὀχυρώματα τῶν συνόρων τῶν Ἄλπεων. Καὶ ἐκεῖ ὑπάρχουν ἄρισται ἐγκαταστάσεις καὶ ἔχουν ληφθῆ ὅλα τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα διὰ τὴν ἐξασφάλισιν μακρᾶς ἀντιστάσεως καὶ τροφίμων διὰ τοὺς ἄνδρας. Ὁπωσδήποτε ὅμως εἰς τὴν γραμμὴν Μαζινὸ θὰ παιχθῇ ἡ μᾶλλον ἐνδιαφέρουσα φάσις τοῦ πολέμου τῆς αὔριον. Ἐκεῖ, ὁ στρατιώτης φονεύει περισσοτέρους ἐχθροὺς καὶ βλέπει ὀλιγώτερα πράγματα...

## ΑΠΑΤΗ 3.000.000 ΔΡΑΧΜΩΝ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

Κατόπιν καταγγελίας τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης περὶ ἐκδόσεως πλαστῶν ἐντολῶν εἰς χρέωσιν τοῦ παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ λογαριασμοῦ «Κεφάλαια ὀργανώσεως κρατουμένων» χρονολογουμένων ἀπὸ τοῦ ἔτους 1935 καὶ ἐντεῦθεν, συνελήφθησαν ὑπὸ τοῦ τμήματος Γενικῆς Ἀσφαλείας ὁ Χαρτόπουλος Γρηγόριος, ὑπάλληλος τῆς λογιστικῆς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης καὶ ὁ Δεϊμέζης Νικόλαος μεσίτης, κάτοικος ὁδοῦ Ἀγάθωνος 6 ἐπ' ὀνόματι τοῦ ὁποίου ὁ Χαρτόπουλος εἶχεν ἐκδόσει ἐντολὰς ἀναλήψεως διαφόρων ποσῶν.

Ἐκ τῆς ἐνεργηθείσης προανακρίσεως προέκυψεν ὅτι ὁ Χαρτόπουλος σπάταλος, ἐπιδιδόμενος εἰς τὴν χαρτοπαιξίαν, φοιτῶν εἰς τὸν Ἱππόδρομον, πρὸς ἀντιμετώπισιν τῶν δαπανῶν του, ἐφήρμοσε τὸ σύστημα τῆς ἐκδόσεως πλαστῶν ἐντολῶν τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης ἐπ' ὀνόματι φίλων του, οὓς ἐνεφάνιζεν ὡς δικαιούχους διαφόρων ποσῶν, δῆθεν προμηθευτῶν πρὸς τὰς φυλακὰς τοῦ κράτους. Μέγα μέρος ἐκ τῶν διὰ τῆς μεθόδου ταύτης ἀναληφθέντων χρημάτων διέθεσεν ὑπὲρ τῆς ἱδρύσεως ἐμπορικῆς ἑταιρείας γυναικείων εἰδῶν ἐν τῇ ὁδῷ Ἑρμοῦ 5γ ὑπὸ τὸν τίτλον «Φωστῆρας καὶ Σία».

Εἰς τὸ ἑταιρικὸν συμβόλαιον συνεταῖρος τοῦ Ἀποστόλου Φωστῆρα ἐμφαίνεται ἡ σύζυγος τοῦ Χαρτοπούλου Νίκη μὲ καταβληθὲν κεφάλαιον 260.000 δραχμῶν. Οὐσιαστικῶς ὅμως διαχειριστὴς τῆς ἑταιρείας ἦτο ὁ Χαρτόπουλος, ὅστις τὰ διατεθέντα κεφάλαια ἐνεφάνιζεν εἰς τὰ λογιστικὰ βιβλία τῆς ἑταιρείας ὡς κατατεθέντα δῆθεν ὑπὸ διαφόρων φίλων του, οὓς ἐνεφάνιζεν πιστούχους καὶ ὑπὲρ τῶν ὁποίων ἡ ἑταιρεία «Φωστῆρα καὶ Σία» ἐξέδιδε γραμμάτια εἰκονικά. Δεκαοκτὼ τοιαῦτα γραμμάτια ποσοῦ 200.000 δραχμῶν κατεσχέθησαν, ὅπως καὶ τὰ λογιστικὰ καὶ ἄλλα βιβλία τῆς ἑταιρείας, εἰς τὰ ὁποῖα ὑπάρχουσιν εἰκονικαὶ ἐγγραφαὶ ὑπὲρ διαφόρων πιστούχων, ἐνῷ τὰ σχετικὰ ποσὰ ἔχουσι κατατεθῆ ὑπὸ τοῦ Χαρτοπούλου.

Συνελήφθησαν καὶ ὁ Φωστῆρας Ἀπόστολος διευθυντὴς τῆς Ἑταιρείας καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ Θρασύβουλος ἐμφανιζόμενος ὡς ὑπάλληλος τοῦ καταστήματος καὶ περὶ οὗ διεπιστώθη ὅτι ἀνέλαβε διὰ τῶν πλαστῶν ἐντολῶν πεντάκις ποσά, ὡς δῆθεν προμηθευτὴς τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης. Ἡ ἀνάκρισις θὰ στραφῇ καὶ πρὸς ἀνακάλυψιν τυχὸν συνενόχων.

Τὸ κατάστημα τῆς Ἑταιρείας περιέχον ἐμπορεύματα ἀξίας 2.000.000 δραχμῶν περίπου κατεσχέθη ὑπὲρ τοῦ δημοσίου, ὅπως καὶ πᾶσα περιουσία τῶν τεσσάρων συλληφθέντων καὶ τῆς συζύγου τοῦ Χαρτοπούλου. Κατεσχέθησαν ἐπίσης διάφορα χρηματικὰ ποσὰ εἰς τὴν κατοχὴν τῶν συλληφθέντων καὶ κατετέθησαν ὑπὲρ τοῦ δημοσίου εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων. Τὸ ὑπεξαιρεθὲν ποσὸν ἀνέρχεται περίπου εἰς 3.000.000 δραχμῶν. Οἱ συλληφθέντες παρεδόθησαν εἰς τὸν κ. Εἰσαγγελέα. Τακτικῶν ἀνακρίσεων ἐπελήφθη ὁ ἀνακριτὴς τοῦ Β΄ Εἰδικοῦ Τμήματος.

## ΚΑΤΑΔΙΚΑΙ ΕΠΙ ΚΛΟΠΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Ἐνώπιον τοῦ Πλημμελειοδικείου Ἀθηνῶν ἐδικάσθη κατόπιν ἐφέσεώς του ὁ Σπ. Ἀποστόλου κατηγορούμενος ἐπὶ κλοπῇ ἠλεκτρικοῦ ρεύματος. Τὸ δικαστήριον ἐπεκύρωσε τὴν πρώτην ἀπόφασιν κατὰ τοῦ κατηγορουμένου, δι' ἧς εἶχε καταδικασθῆ εἰς ἑνὸς καὶ ἡμίσεος μηνὸς φυλάκισιν καὶ χρηματικὴν ποινήν, ἀπορρίψαν ὡς ἀνυποστήρικτον τὴν ἀνακοπήν του. Ἐπίσης διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν δικασθεῖσα ἡ Εὐφροσύνη Θεοχαροπούλου κατεδικάσθη εἰς 5 ἡμερῶν φυλάκισιν καὶ χρηματικὴν ποινήν.

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ — ΩΡΟΛΟΓΟΠΟΙΕΙΟΝ
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ - ΠΕΡΓΑΜΑΛΗ
Ἀθηνᾶς 56, ἔναντι Δημαρχίας
Εὐκαιρία διὰ τοὺς μοντέρνους
ΑΡΡΑΒΩΝΑΣ
σας καὶ μὲ τὰς κάτωθι τιμάς:
Καρατίων 18 Δρχ. 750
» 14 » 650
» 12 » 525
» 10 » 425
» 8 » 350
Ἐσφραγισμένοι καὶ ἠγγυημένοι ὑπευθύνως. Μόνον ἡμεῖς ἀγοράζομεν μὲ τὰς καλυτέρας τιμὰς κοσμήματα καὶ πολυτίμους λίθους. Παλαιὰ ἀσήμια. Ἐπισκευάζομεν ὡρολόγια ἠγγυημένα διὰ μίαν πενταετίαν. Εἰδικότης δι' ἀμερικανικὰ ὡρολόγια Ἔλσιν, Γόλθαν, Ἐλινόϊς κλπ. μὲ χρονομετρικὴν ἀκρίβειαν.

## Ο ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΥΘΥΝΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΚΡΗΞΙΝ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Κατόπιν τῶν ληφθέντων ὑπὸ τῆς Γενικῆς Διοικήσεως Μακεδονίας μέτρων, συνεπληρώθη ἡ περίθαλψις τῶν πληγέντων ἐκ τῆς ἐκρήξεως τῶν παλαιῶν πυρομαχικῶν.

Τὴν πρωΐαν, κατόπιν διαταγῆς τοῦ γενικοῦ διοικητοῦ κ. Κυρίμη, ἀνεχώρησαν ἐπὶ τόπου δύο μηχανικοὶ καὶ εἷς ὑπάλληλος τῆς Διοικήσεως, προκειμένου νὰ ἐπιληφθοῦν ἐπειγόντως τοῦ ἔργου τῆς περιθάλψεως καὶ τῆς ἐπισκευῆς τῶν οἰκιῶν. Πρὸς τοῦτο, ἡ Γενικὴ Διοίκησις διέθεσεν ἤδη τὰς ἀναγκαιούσας πιστώσεις.

Ἐκ παραλλήλου, ὁ κ. Κυρίμης συνειργάσθη διὰ μακρῶν μετὰ τοῦ προέδρου καὶ τοῦ εἰσαγγελέως Πρωτοδικῶν διὰ τὸν καθορισμὸν τῶν ποινικῶν καὶ ἀστικῶν εὐθυνῶν. Κατὰ διενεργηθεῖσαν τὴν 10ην πρωϊνὴν αὐτοψίαν ὑπὸ τοῦ εἰσαγγελέως κ. Σαφόλιου καὶ τοῦ ἀνακριτοῦ κ. Ζαχαρακοπούλου, διεπιστώθη ὅτι οἱ ἰδιοκτῆται τῶν πυρομαχικῶν Ἀμπραβανὲλ καὶ Βερδῆ, εἶχον πωλήσει ταῦτα εἰς τὸν ἔμπορον κ. Νικολαΐδην καὶ τὴν Τράπεζαν Ἀθηνῶν.

Κατόπιν τῆς διαπιστώσεως ταύτης, συνελήφθησαν τὴν πρωΐαν οἱ δύο φύλακες τοῦ ἐν λόγῳ ἐμπόρου, ἐκλήθη δὲ εἰς ἀνάκρισιν ὁ ἀντιπρόσωπος κ. Ἀρσένης. Οἱ συλληφθέντες φύλακες, μετὰ σύντομον ἀνάκρισιν ἀφέθησαν ἐλεύθεροι.

Κατὰ τὴν ἔκρηξιν τῶν πυρομαχικῶν ἐτραυματίσθησαν ἐλαφρῶς καὶ οἱ Γ. Καραΐσκος, ἠλεκτροτεχνίτης, Ν. Χανόκα, ὑπάλληλος, Ε. Ταντίδης καὶ Ρόσκος. Δέον νὰ σημειωθῇ, ὅτι ὁ εἰσαγγελεὺς κ. Μικρουλέας, εἰς σημερινὰς ἀνακοινώσεις του, ἐτόνισεν ὅτι, πλὴν τῶν ἀνωτέρω καὶ τῶν ἀναφερθέντων χθὲς Β. Φωτοπούλου καὶ Β. Σιδηρᾶ, οὐδεὶς ἄλλος ἐτραυματίσθη.

### ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ ΠΕΡΙΘΑΛΨΕΩΣ

Ὑπὸ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Κρατικῆς Ὑγιεινῆς καὶ Ἀντιλήψεως ἀνεκοινώθη ὅτι ἀπεστάλησαν τὴν πρωΐαν διὰ τηλεγραφικῆς ἐπιταγῆς πρὸς τὴν Γενικὴν Διοίκησιν Μακεδονίας 5.000 δραχμῶν διὰ τὴν περίθαλψιν τῶν πληγέντων ἐκ τῆς προχθεσινῆς ἐκρήξεως τῶν πυρομαχικῶν.

Ἐξ ἄλλου ἀπεστάλησαν σήμερον πρὸς τὸν Γενικὸν Διοικητὴν ἕτεραι ἑκατὸν χιλιάδες δραχμῶν διὰ τὴν περίθαλψιν τῶν πυροπαθῶν τῆς νήσου Θάσου.

## ΑΠΕΘΑΝΕΝ Η ΜΗΤΗΡ ΤΟΥ ΓΑΛΛΟΥ ΠΡΕΣΒΕΥΤΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἀθην. Πρακτ.) —Ἀγγέλλεται ἐκ Γκραντινιὰν τῆς Γιρόνδης, ὅτι ἀπέθανεν ἐκεῖ εἰς ἡλικίαν 93 ἐτῶν ἡ κυρία Λεὸν Κὸσμ, τὸ γένος Ζιφὸρ Ντὲ Μπυστά, μήτηρ τοῦ ἐν Ἀθήναις πρεσβευτοῦ τῆς Γαλλίας κ. Ἀνρὺ Κὸσμ.

## ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟΝ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟΝ ΤΗΣ Ε.Ο.Ν.

Ἡ λειτουργία τοῦ προτύπου στρατοπέδου ἐκπαιδεύσεως δοκίμων βαθμοφόρων τῆς Ε. Ο. Ν. «Ἰωάννης Μεταξᾶς» παρὰ τὸ Ζούμπερι τοῦ Ἁγίου Ἀνδρέου θ' ἀρχίσῃ κανονικῶς ἀπὸ τῆς 22ας τρέχοντος. Οὕτω τὴν πρωΐαν τῆς αὔριον ἀναχωροῦν εἰς Ζούμπερι 200 δόκιμοι βαθμοφόροι τῆς Ε. Ο. Ν. τῆς περιφερειακῆς διοικήσεως πρωτευούσης μὲ στρατοπεδάρχην τὸν διευθυντὴν στρατιωτικῆς ἐκπαιδεύσεως τῆς Ε. Ο. Ν. λοχαγὸν κ. Λάζ. Θεοτικόν. Ἡ διοίκησις τοῦ λόχου τῶν δοκίμων βαθμοφόρων εἰς Ζούμπερι ἀνετέθη εἰς τὸν τετράρχην τῆς ὑποδιοικήσεως Ἀθηνῶν κ. Δήμαν. Εἰς τὸ πρότυπον στρατόπεδον «Ἰωάννης Μεταξᾶς» θὰ παραμείνουν οἱ 200 βαθμοφόροι ἐπὶ εἰκοσαήμερον ἀσκούμενοι εἰς τὴν κολύμβησιν καὶ τὴν κωπηλασίαν καὶ προπαιδευόμενοι στρατιωτικῶς.

## ΧΑΛΑΖΑ ΕΝ ΚΑΒΑΛΛΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τηλεγραφοῦν ἐκ Καβάλλας ὅτι εἰς τὰς περιφερείας Μπουκίων καὶ Καβάλλας χάλαζα μεγέθους λεπτοκαρύου πεσοῦσα ἐπέφερε ζημίας εἰς τὰς καπνοφυτείας 26 χωρίων. Ἐπὶ τόπου μετέβησαν πραγματογνώμονες.

ΙΑΤΡΟΣ
Δ. Β. ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ
Ἐπιμελητὴς Σανατορίου Πάρνηθος, τ. ἔσ. βοηθὸς Ἰνστιτούτου Φυματιολογίας Carlo Forlanini τῆς Ρώμης.
Μασσαλίας καὶ Καπλανῶν 10 Α. Τηλ. 26-046. Τρίτη καὶ Παρασκευὴ 4—7 μ.μ. Τετάρτη καὶ Σάββατον 8—9 μ. μ.

## ΑΙ ΑΝΩΜΑΛΙΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΜΕΤΑΦΟΡΑΝ ΤΩΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΤΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝΟΝ

Ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Ρεδιάδης, δι' ἀνακοινώσεώς του, τονίζει, ὅτι ἡ παρατηρηθεῖσα ἀνωμαλία κατὰ τὴν μεταφορὰν προσκυνητῶν εἰς Τῆνον, ὀφείλεται κυρίως εἰς τὴν αὔξησιν τοῦ ἀριθμοῦ αὐτῶν κατὰ τρεῖς περίπου χιλιάδας.

Πρὸς πληρεστέραν διευκόλυνσιν τῶν προσκυνητῶν, τὸ ὑφυπουργεῖον ηὔξησε κατὰ τὸ δυνατὸν τὰ δρομολόγια τῶν ἀτμοπλοίων τῆς γραμμῆς ταύτης καὶ προέβη εἰς τὴν ἐπίταξιν ἑτέρων δύο σκαφῶν. Ἄμεσος ἐπίταξις ἑτέρων ἀτμοπλοίων ἦτο ἀδύνατος, ἀφ' ἑνὸς διότι τὰ ὑπάρχοντα εἶνε παρωπλισμένα ὑπὸ τῶν ἑταιρειῶν καὶ ἀφ' ἑτέρου διότι, λόγῳ τῆς συμπτώσεως Σαββάτου καὶ Κυριακῆς, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ περικοποῦν δρομολόγια ἄλλων γραμμῶν.

Ἂς σημειωθῇ, ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκ Πειραιῶς προσκυνητῶν ἀνῆλθεν εἰς 10.000 περίπου, ἀντὶ τῶν 7.500 τοῦ παρελθόντος ἔτους. Ἐκ τῶν δέκα χιλιάδων τούτων, 8.500 κατώρθωσαν νὰ ταξιδεύσουν, τῶν ὑπολοίπων μὴ δυνηθέντων νὰ ἐξεύρουν θέσιν, διότι, ὡς γνωστόν, ἀπαγορεύεται ἡ ὑπέρβασις τοῦ κεκανονισμένου ἀριθμοῦ ἐπιβατῶν.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω, ἐτόνισεν ὁ κ. Ρεδιάδης, εἶνε ἀναμφισβήτητον ὅτι ἐγένετο πᾶν τὸ ἀνθρωπίνως δυνατὸν διὰ τὴν μεταφορὰν ὅσον τὸ δυνατὸν περισσοτέρων προσκυνητῶν εἰς Τῆνον.

## ΠΡΟΣΦΟΡΑΙ ΥΠΕΡ ΤΗΣ Β. ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Πρὸς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως ἀπεστάλη ἡ κάτωθι ἐπιστολὴ ἐκ μέρους τῆς ὑποεπιτροπῆς διενεργείας ἐράνων ὑπὲρ τῆς Β. Ἀεροπορίας ἐν τῇ κοινότητι Ὕδρας:

«Ἐθνικὲ κυβερνῆτα. Περατωθέντος τοῦ ἐνεργηθέντος ὑφ' ἡμῶν ἐράνου, ὑπὲρ τῆς Β. Ἀεροπορίας ἐν τῇ κοινότητι Ὕδρας, ὑποβάλλομεν τῇ ὑμετέρᾳ ἐξοχότητι τὴν ἐσώκλειστον ἀπόδειξιν τοῦ ἐν Πόρῳ ὑποκαταστήματος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ἐξ ἧς ἐμφαίνεται, ὅτι τὸ προϊὸν τοῦ διενεργηθέντος ἐράνου ἐκ δρχ. 14.255 κατετέθη παρὰ τῇ ἄνω Τραπέζῃ. Σὺν τῇ ὑποβολῇ τῆς ἀποδείξεως διαδηλοῦμεν τὸν θαυμασμόν μας διὰ τὸ ἐπιτελεσθὲν δημιουργικὸν ἔργον ὑμῶν τε καὶ τῶν ἐν τῇ ἐθνικῇ κυβερνήσει συνεργατῶν σας, ὑπὸ τὴν ζωογόνον πνοὴν τῆς 4ης Αὐγούστου καὶ εὐχόμεθα ὅπως ἡ βασιλικὴ μας ἀεροπορία καταστῇ ὅπλον κραταιὸν καὶ ἱκανὸν ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὰς κατὰ ξηρὰν καὶ θάλασσαν ἐθνικάς μας δυνάμεις νὰ προασπίσῃ τὴν τιμὴν καὶ τὴν ἀκεραιότητα τῆς πατρίδος. Πρόεδρος τῆς ὑποεπιτροπῆς Ν. Καλογερᾶς».

Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως ἀπήντησε διὰ τῆς κατωτέρω ἐπιστολῆς:

«Φίλε κ. Καλογερᾶ, Ἔλαβον τὴν ἐπιστολήν σας, ὡς καὶ ἀπόδειξιν καταθέσεως παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ δρχ. 14.255, προϊὸν ἐράνου διενεργηθέντος ἐν τῇ κοινότητι Ὕδρας, ὑπὲρ τῆς Β. Ἀεροπορίας μας καὶ σᾶς παρακαλῶ ὅπως δεχθῆτε τὰ συγχαρητήριά μου διαβιβάσητε δὲ ταῦτα εἰς ἅπαντα τὰ μέλη τῆς ἐρανικῆς ἐπιτροπῆς, ὡς καὶ πάντας τοὺς συμμετασχόντας εἰς τὸν ἔρανον. Ἡ 4η Αὐγούστου 1936, ἀποτελοῦσα τὴν αὐγὴν τῆς ἀναστάσεως τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους θὰ ἀποτελέσῃ φωτεινὸν ἐν τῇ ἱστορίᾳ μας σταθμόν, αἱ δὲ ἐπερχόμεναι γενεαὶ θὰ διδάσκωνται ἐξ αὐτῆς πόσα δύναται νὰ ἐπιτελέσῃ ἕνας ἡνωμένος λαὸς μὲ ἀναπτερωμένον τὸ ἐθνικὸν φρόνημα. Εἰσῆλθε πλέον ἡ πατρίς μας ὁριστικῶς εἰς τὸ στάδιον τῆς ἐθνικῆς ἀναδημιουργίας καὶ πολὺ συντόμως θὰ καταστῇ κράτος ἀντάξιον τοῦ προορισμοῦ του. Φιλικώτατα Ι. Μεταξᾶς».

## ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΩΝ ΥΠΟΚΕΛΕΥΣΤΩΝ

Διὰ Β. Διατάγματος κατατάσσονται εἰς τὰς τάξεις τοῦ Β. Ναυτικοῦ μὲ τὸν βαθμὸν τοῦ ὑποκελευστοῦ β΄ μηχανικοῦ β΄ τάξεως οἱ ἐπιτυχόντες εἰς τὸν διεξαχθέντα διαγωνισμόν, οἱ ὁποῖοι προσκαλοῦνται παρὰ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν νὰ παρουσιασθοῦν εἰς τὴν σχολὴν μηχανικῶν τοῦ Β. Ναυστάθμου τὴν 25ην τρέχοντος μηνός.

Οἱ προσκαλούμενοι εἶνε οἱ ἑξῆς: Ι. Πασβάνης, Δ. Πέτσης, Δ. Γεωργογιάννης, Κ. Ἀλεξίζος, Κ. Καζάρας, Σ. Κουλουρίδης, Κυρ. Μεταξᾶς, Θεόδ. Πουλόπουλος, Α. Μεγάλος, Ἠλ. Μηλιάκης, Βασ. Ρίγκος, Κ. Κατουμᾶς, Ι. Βαρελᾶς, Π. Μίγκος, Α. Σαββίδης, Λεων. Τσαπρούνης, Νικ. Ἰγγλέζος, Λ. Γαϊτάνος, Νικ. Βέττας, Μιχ. Σιώρας, Γεώργ. Συρῖγος, Ν. Λεούσης, Δημ. Παντελάκος, Κρ. Φίλιππας, Γεώργ. Κατρούλης, Παν. Μαστρακᾶς, Ἀλ. Νάμερ, Ι. Εἰσαγγελέας, Πρ. Γκιόκας, Γεώργ. Νικολαΐδης, Λάζ. Λαουτάρης, Δημ. Τρικούλης, Ἀντ. Παπαϊωάννου, Ν. Σιδέρης, Δημ. Παπαδημητρίου, Ι. Μαντούβαλος, Σ. Δράκος, Α. Χατζηθανασίου.

ΝΟΜΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ
Στομφαλιάδου (Σπ. Τρικούπη 6).
Ἄρχεται νέον τμῆμα τελειοφοίτων.

# ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΝΕ

## ΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΕΝ ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛ

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΔΥΣΧΕΡΕΙΑΙ ΤΩΝ ΙΑΠΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Διὰ τὴν πορείαν τῶν ἐπιχειρήσεων ἐν τῇ Ἄπω Ἀνατολῇ ὑπάρχουν ὀλίγαι πληροφορίαι. Οἱ Κινέζοι συνεχίζουν πάντοτε τὴν ἐπιτυχῆ δρᾶσιν των εἰς τὰ νῶτα τῶν Ἰαπώνων, ἐνῷ εἰς τὸ μέτωπον τοῦ Γιανγκτσὲ αἱ ἰαπωνικαὶ δυνάμεις οὐδὲν ἠδυνήθησαν νὰ ἐπιτελέσουν, παρὰ τὰς προσπαθείας των, ἐναντίον τοῦ τακτικοῦ κινεζικοῦ στρατοῦ. Οἱ Κινέζοι ἀποκρούουν κατηγορηματικῶς τοὺς ἰσχυρισμοὺς τῶν Ἰαπώνων περὶ καταλήψεως τῆς εἰς τὸ Σανσὶ πόλεως Ποὺ Κέου, ἀγγέλλουν δὲ ὅτι τοὐναντίον εἰς τὴν περιφέρειαν αὐτὴν τὰ κινεζικὰ σώματα ἐσημείωσαν λαμπρὰς νίκας.

Τὸ πρακτορεῖον Ντομέϊ ἀγγέλλει ὅτι οἱ ἐπαρχιακοὶ ἐπίτροποι τῶν οἰκονομικῶν καὶ τῆς ἀστυνομίας συνῆλθον σήμερον ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑπουργοῦ τοῦ Ἐμπορίου καὶ τῆς Βιομηχανίας. Οὗτος ἐδήλωσεν ὅτι καὶ ἀφοῦ καταλάβῃ τὸ Χανκόου ἡ Ἰαπωνία πρέπει νὰ ἀντιμετωπίζῃ νέας θυσίας. Ὁ ὑπουργὸς συνεπέρανεν ὅτι καὶ μετὰ τὴν λῆξιν τοῦ Σινοϊαπωνικοῦ πολέμου δὲν πρέπει νὰ ἀναμένεται ἡ ἄρσις τοῦ ἐλέγχου ἐπὶ τῆς οἰκονομίας.

Ἐν τῷ μεταξύ, κατά τινας φήμας, οἱ οἰκονομικοὶ κύκλοι προσπαθοῦν νὰ πείσουν τὴν κυβέρνησιν νὰ ἀναγγείλῃ τὰς λεπτομερείας τῆς νέας πολιτικῆς της ἔναντι τῆς Κίνας, ἡ ὁποία καθωρίσθη τελευταίως κατὰ τὴν σύσκεψιν τῶν πέντε κυριωτέρων ὑπουργῶν τῆς κυβερνήσεως. Οἱ ἴδιοι κύκλοι παρατηροῦν ὅτι ἡ δ σίευσις τοῦ νέου σχεδίου θὰ σκεδάσῃ τοὺς φόβους τῶν ξ καὶ ἰδίᾳ τῶν Ἄγγλων σχ πρὸς τὰς ἰαπωνικὰς προθ Κατά τινας πληροφορίας θὰ μοσιευθῇ προσεχῶς τετραετὲ διον βιομηχανικοῦ συντονισμ ταξὺ Ἰαπωνίας, Μαντζο καὶ Κίνας, τὸ ὁποῖον θὰ ἀπ τὸ θεμελιῶδες μέρος τῆς ἐ τῆς Κίνας νέας πολιτικῆς.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἰδιαιτέρ πηρεσία).— Ὁ ραδιοφωνικὸς σ μὸς τοῦ Χανκόου μετέδωσε τὴ ροφορίαν καθ' ἣν οἱ Κινέζοι κτοι κατέλαβον τὸ Τσινάν, πρ ουσαν τῆς ἐπαρχίας Σαντούνγκ Ἰάπωνες ἀποκρούουν τὴν πλη ρίαν ταύτην μεταδίδουν δὲ ὅτι ἰαπωνικὸν πεζικὸν καὶ ἡ ἀερ ρία ἐκκαθαρίζουν τὰ διάφορα μεῖα τῆς ἐπαρχίας ταύτης ὅπου πῆρχον ἀκόμη συμμορίαι Κι διεξάγουσαι κλεφτοπόλεμον.

Ἀφ' ἑτέρου τὸ ἰαπωνικὸν π κτορεῖον Ντομέϊ μεταδίδει τ γραφήματα τῶν ἐφημερίδων ἐκ Ἰγιουάν, πρωτευούσης τῆς ἐπαρ ας Σανσί, διὰ τῶν ὁποίων ἀγγ λεται ὅτι τὰ δρῶντα εἰς τὸ νό Σανσὶ ἰαπωνικὰ στρατεύματα ἐπε τέλαβον τὸ Μοτίνγκ-Τσὲν ὅπερ ε ρίσκεται εἰς τὸ μέσον τῆς ὁδοῦ ἀ Μάο-Τσίνγκ-Τοῦ εἰς Ποῦ-Κέου ἐ τῆς βορείας ὄχθης τοῦ Κιτρίν ποταμοῦ. Μεγάλη μάχη συνῆφ διὰ τὴν κατάληψιν τοῦ σημείου το του μὲ ἀποτέλεσμα τὴν συντρ τῆς 65ης κινεζικῆς μεραρχίας.

## ΕΝΤΟΝΟΣ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΗ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἀθην. Πρακτ.) —Ἀγγέλλεται ἐξ Ἱερουσαλὴμ ὅτι οἱ τρομοκράται τῆς Παλαιστίνης ἐξακολουθοῦν τὰς ἐπιθέσεις των. Τὴν πρωΐαν ἡ Χεβρὼν ὑπῆρξε θέατρον ἀναστατώσεως. Μεγάλη ἔνοπλος συμμορία εἰσῆλθεν εἰς τὴν πόλιν καὶ ἐνήργησεν ἐπίθεσιν κατὰ τοῦ ὑποκαταστήματος τῆς Τραπέζης Μπάρκλεϋ. Ἡ συμμορία ἀφώπλισε τοὺς φρουροὺς καὶ ἔθεσε πῦρ εἰς τὸ κτίριον τῆς Τραπέζης, τὸ ὁποῖον καθ' ἣν στιγμὴν διεβιβάζοντο αἱ πληροφορίαι ἐκαίετο. Ἐπίσης ἐπυρπολήθη τὸ ταχυδρομικὸν μέγαρον. Τεθωρακισμένον αὐτοκίνητον τῆς ἀστυνομίας ὑπέστη ἐπίθεσιν ἐκ μέρους τῶν τρομοκρατῶν καθ' ἣν στιγμὴν κατηυθύνετο εἰς Χεβρών. Ὁ σωφὲρ ἐφονεύθη καὶ τὸ αὐτοκίνητον κατεστράφη. Ἐδέησε νὰ ἐπέμβῃ ὁ στρατὸς πρὸς ἐπιβολὴν τῆς τάξεως. Μάχη, εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχον πολλὰ ἅρματα μάχης καὶ πολλὰ ἀεροπλάνα, ἐξηκολούθει μέχρι τῆς μεσημβρίας. Ἀπηγορεύθη πᾶσα κίνησις εἰς τὰς ὁδοὺς τῆς Χεβρών. Ἐξ Ἱερουσαλὴμ ἀπεστάλησαν εἰς τὴν πόλιν ταύτην ἰσχυραὶ στρατιωτικαὶ ἐνισχύσεις. Τὰ στρατεύματα ἔχουν καταλάβει τοὺς πέριξ τῆς πόλεως λόφους.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. (Ἀθην. Πρακ.) —Τὸ ἐν Χεβρὼν ὑποκατάστημα τῆς Τραπέζης, τὸ ὁποῖον ἐνεπρήσθη ὑπὸ τῶν τρομοκρατῶν ἦτο κλειστόν, ὅπως καὶ τὰ ὑποκαταστήματα τῆς Νεαπόλεως καὶ τοῦ Τουλκερέμ, διὰ τὸν φόβον ἐπιδρομῶν τῶν τρομοκρατῶν, οἱ ὁποῖοι, μὴ ἔχοντες ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ βοηθήματα, καταφεύγουν εἰς λεηλασίας. Κατὰ τὰς τελευταίας στατιστικάς, ἑκατὸν τεσσαράκοντα ἑπτὰ φόνοι καὶ χ λιαι ἑξήκοντα δύο σοβαραὶ ἐπιθέ σεις ἐγένοντο κατὰ τοὺς πρώτου ἓξ μῆνας τοῦ ἔτους.

Μετὰ τὰς ταραχάς, αἵτινες ἐγέ νοντο εἰς Χεβρών, ὅπου εἷς Ἄ γλος ἀστυνομικὸς ἐτραυματίσ καὶ εἷς Ἄραψ — ἀστυνομικὸς ἐ πίσης — ἐφονεύθη, ἔφθασαν ἐνισχ σεις ἀγγλικῶν στρατευμάτων, ὁποῖα κατεδίωξαν τοὺς εἰσβαλ τας τρομοκράτας καὶ κατέλαβο τοὺς πέριξ τῆς πόλεως λόφους. σχυραὶ συμμορίαι τρομοκρατ κατῆλθον εἰς τὴν πόλιν ἐκ τῶν ψωμάτων τὴν νύκτα. Ὀλίγοι Ἄ γλοι καὶ Ἄραβες ἀστυνομικοὶ ἀ νεκράτησαν ἡρωϊκῶς τοὺς εἰσβ λόντας, ἀλλ' οἱ τελευταῖοι ὅ κατώρθωσαν νὰ θέσουν πῦρ εἰς ταχυδρομικὸν μέγαρον καὶ εἰς ὑποκατάστημα τῆς Τραπέζης Μπ κλεϋ.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἀθην. Πρακ — Τηλεγραφήματα ἐξ Ἱερουσα πρὸς τὸ πρακτορεῖον Χαβὰς ἀγγέ λουν ὅτι πολυμελὴς συμμορία κοποιῶν ἐπετέθη τὸ ἀπόγευμα τὰ τῶν φυλακῶν τῆς Νουργκὲμ που κρατοῦνται βαρυποινῖται. κακοποιοὶ παρεβίασαν τὰς θύ τῶν φυλακῶν καὶ εἰσελθόντες ἀπ λευθέρωσαν ὅλους τοὺς κρατου νους.

## ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Διεύθυνσις Μηχανικοῦ Θεσσαλονίκης ἐκτίθησι τὴν 9ην Σεπτεμβρίου ἐ. ἔτους ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 11—12 ἐν τοῖς γραφείοις αὐτῆς καὶ τῆς Δ)σεως Μηχανικοῦ Ἀθηνῶν εἰς δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν καὶ ἐκπτώσεως ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν τὴν κατασκευὴν στρατιωτικῶν κτιρίων ἐν Θεσσαλονίκῃ συμφώνως προϋπολογισμῷ.

Προϋπολογισθεῖσα δαπάνη δραχμαὶ 4.800.000.

Ἐγγυοδοσία διὰ μὲν τὴν συμμετοχὴν εἰς τὸν διαγωνισμὸν δραχμαὶ 240.000, διὰ δὲ τὴν ἀνάληψιν τῆς ἐργασίας 10 % ἐπὶ τοῦ κατακυρωθησομένου ποσοῦ εἰς γραμμάτιον Ταμείου Παρακαταθηκῶν ἢ ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν ἀνεγνωρισμένης ὑπὸ τῆς Στρατιωτικῆς Ὑπηρεσίας Τραπέζης.

Εἰς τὸν διαγωνισμὸν γίνονται δεκτοὶ ἐργολῆπται Β΄ τάξεως καὶ ἄνω.

Τὸ πρακτικὸν τοῦ διαγωνισμοῦ ὑπόκειται ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν τοῦ Ὑπουργείου Στρατιωτικῶν.

Ἀντιπροσφοραὶ δὲν γίνονται δεκταί.

Διὰ πλείονας πληροφορίας εἰς τὰ γραφεῖα τῶν ὡς ἄνω Ἀρχῶν κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ
121 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΚΑΙ ΤΩ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩ

ΑΡΡΑΒΩΝΑΣ
Κατασκευάζομεν καλλιτεχνικοὺς τελευταῖα μοντέλα μὲ τὰς κάτωθι τιμάς:
18 Καρατ. τὸ ζεῦγος δρχ. 850
14 » » » » 700
12 » » » » 650
10 » » » » 600
8 » » » » 500
6 » » » » 425
Ἀγοράζομεν διάφορα κοσμήματα. Τελεία καὶ ἠγγυημένη ἐπισκευὴ ὡρολογίων διὰ 3 ἔτη. Ἐξαιρετικὴ εἰδικότης διὰ ἐπισκευὰς ὡρολογίων ἀμερικανικῶν Γόλθαμ, Ἔλτζη, Ἐλλινόϊς, Ζενίθ, Ὠμέγα, Λονζίν. Ἐπίσης ἀφίχθησαν τὰ τελευταῖα μοντέλα δι' ἀνδρικὰ δακτυλίδια Σμάλτο
ΝΙΚ. ΡΕΠΟΥΣΗΣ
Πατησίων 8. Τηλέφ. 28-407
Πανεπιστημίου 50. Τηλέφ. 20-441.
(Ὁμόνοια)

ΠΙΝΕΤΕ ΝΙΓΡΙΤΑ
Τὸ καλλίτερον Ἑλλην. Νερό ἐφάμιλλον τοῦ Vichy-Celestin
Δοκιμάσατε κ' πεισθῆτε.
Ἀθῆναι τηλεφ. 29725 Πειραιεὺς τηλεφ. 40885

## ΤΟ ΥΔΡΑΓΩΓΕΙΟΝ ΚΕΡΚΥΡ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς ἐ παναληπτικὸν διαγωνισμὸν μειοδο τικῆς δημοπρασίας δι' ἐγγράφω καὶ ἐνσφραγίστων προσφορῶν προμήθεια τῶν κάτωθι εἰδῶν.

500 μετρητῶν ὕδατος.

200 τεμαχίων χυτοσιδηρῶν φρε ατίων.

10 τεμαχίων ἀεριστήρων.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου 1938 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 10ην π. μ. ἐν Κερκύρᾳ καὶ ἐνώπιον τῆς διοικούσης τὸ ὑδραγωγεῖον Κερκύρας Ἐπιτροπῆς.

Οἱ ὅροι τῆς διακηρύξεως εὑρίσκονται κατατεθειμένοι εἰς τὸ ἐν Κερκύρᾳ γραφεῖον τοῦ ὑδραγωγείου καὶ εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Τεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου τῆς Ἑλλάδος.

Ἐν Κερκύρᾳ τῇ 16ῃ Αὐγούστου 1938.

Ὁ Νομάρχης ὡς πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς Ὑδραγωγείου καὶ
ἀ. α. ὁ Διευθυντὴς
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Συμβουλὴ διὰ τὴν διατήρησιν τῶν ὀφθαλμῶν σας

Ὅσοι διὰ διαφόρους λόγους ἀδυναμίας ἢ ἀσθενείας τῆς ὁράσεως ἀναγκάζονται νὰ μεταχειρισθοῦν γυαλιὰ καὶ ἐπιθυμοῦν νὰ μὴ κουράζονται ἢ ἐρεθίζωνται τὰ μάτια των, δέον νὰ προστρέξουν εἰς ἡμᾶς διὰ τὰ γνωστὰ πλέον κρύσταλλα «Μπάρκερ». Δὲν ὑπάρχει σήμερον πλέον οὐδεμία αἰτία νὰ ἐπιμένῃ εἰς ἀμφιβολίαν τινὰ ὁ ἄνθρωπος διὰ τὸ πλέον πολύτιμον ὄργανον, ὃ κατέχει: «τοὺς ὀφθαλμούς του». Ὅσοι ἐκτιμοῦν τὴν ἀξίαν αὐτῶν, μεταχειρίζονται τοὺς φακοὺς «Μπάρκερ». Εἰς τὸ ὀπτικὸν τμῆμά μας κατέχομεν κρύσταλλα ὅλων τῶν τάξεων, τὰ ὁποῖα διορθώνουν, δυναμώνουν καὶ διατηροῦν τὴν ὅρασιν. Τὸ τμῆμα διευθύνει ὁ κ. Σοῦλμαν ἐπὶ τριακονταετίαν ἐργασθεὶς εἰς τὰ μεγαλύτερα κέντρα τῆς Εὐρώπης, τελευταίως δὲ εἰς τὸ LTD OPTICAL Co.— ARCADES DES CHAMPS ELYSEES, Παρίσιοι. Κρύσταλλα κυλινδρικὰ δι' ἀστιγματισμὸν ὅπως καὶ «BIFOCAL» διὰ τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην νὰ βλέπωσι μακρὰν καὶ πλησίον διὰ τοῦ ἰδίου φακοῦ. Ἐκτελοῦνται συνταγαὶ τῶν κ. κ. Ὀφθαλμολόγων. Ἀπευθυνθῆτε εἰς τὸ Φαρμακεῖον Χ. Χρήστου. Τμῆμα Ὀπτικόν, ὁδὸς Γ΄ Σεπτεμβρίου 5Γ.

ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ - ΟΥΡΟΛΟΓΙΚΑ
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΑ ΝΟΣΗΜΑΤΑ
Σ. ΛΟΥΪΖΙΔΗΣ
Ἐπὶ μακρὸν εἰς Παρισίους εἰδικευθείς. Δέχεται 9 — 1 ½ μ. μ. καὶ 5 — 9 μ. μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει.
Ἁγ. Κωνσταντίνου 46 (Ὁμόνοια)
Ἰδιαίτεραι ὧραι διὰ τὰς κυρίας 4—5 μ. μ.

Σ. ΠΑΠΑΣΤΡΑΤΟΣ
Ἰατρὸς
ΑΦΡΟΔΙΣΙΑ — ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΑ
10—1 ½ καὶ 4—9
Ἀριθ. τηλ. 54.406
Χαλκοκονδύλη καὶ Καματεροῦ 1.

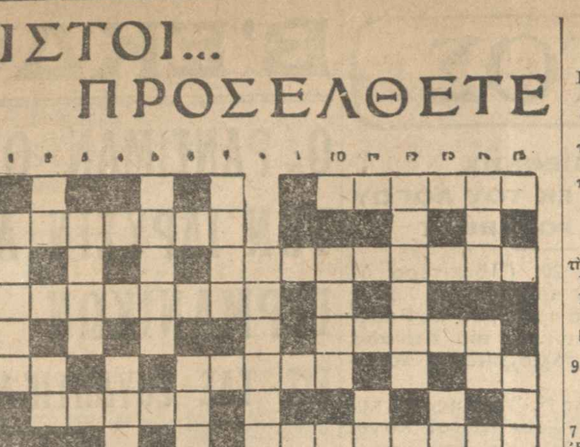
---

## ΟΣΟΙ ΠΙΣΤΟΙ... ΠΡΟΣΕΛΘΕΤΕ

512

Τὰ ἀρχικὰ γράμματα ὅλων τῶν ὁριζοντίων λέξεων διαβαζόμενα εἰς τὴν σειρὰν τῶν ἐν τῷ κάτωθι κειμένῳ ἀναφερομένων ἐννοιῶν, ἐν συνεχείᾳ δὲ πέντε κάθετοι λέξεις τοῦ παρόντος σταυρολέξου, διαβαζόμεναι ἐπίσης εἰς τὴν κάτωθι ἀναφερομένην σειράν, μᾶς δίδουν μίαν γνωστοτάτην λαϊκὴν παροιμίαν.

Αἱ πέντε αὗται λέξεις εἶνε: Ἡ 2α (1η λέξις), ἡ 5η, ἡ 11η, ἡ 14η (3η λέξις) καὶ ἡ 12η λέξις.



### Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΛΕΞΕΩΝ

Ὁριζοντίως:

1. Πόλις τῆς Σιλεσίας ἐπὶ τῆς δεξιᾶς ὄχθης τοῦ Ὄντερ (ἀφαιροῦντες τὸ 2ον καὶ τὸ τελευταῖον γράμμα ἔχετε μίαν γνωστοτάτην γερμανικὴν μάρκαν αὐτοκινήτου.
2. Πόλις τῆς Οὐκραΐνης γνωστὴ διὰ τὴν ἐκεῖ νίκην τοῦ Μεγάλου Πέτρου κατὰ τῶν Σουηδῶν (1709).
3. Ὅ,τι εἶνε φύσει κάθε γυναῖκα.
4. Ἡ πρώτη σύζυγος Ναπολέοντος τοῦ Α΄.
5. Ἕνα σύνηθες.... τῶν γυναικῶν εἶνε τὰ δάκρυα.
6. Μουσικὸς φθόγγος. — Τὸ σύνολον τῶν κατοίκων χώρας τινὸς (αἰτ. πληθ.). — Ἡ πρωτεύουσα τοῦ Ἀννάμ.
7. Πετᾶ.
8. Ἔλλειψις κινδύνου.
9. Λογαριασμοί, φατοῦρες.
10. Ἀρχαία πόλις τῆς Γαλλίας, ἐν τῷ νομῷ τῶν ἐκβολῶν τοῦ Ροδανοῦ μὲ περίφημα ἐρείπια ρωμαϊκῶν θεάτρων.
11. Περιληπτικὸν ὄνομα μιᾶς φυλῆς, καὶ μεγάλοι ἐχθροὶ τῶν Ἀρίων.

Καθέτως:

1. Ἐρωτηματικὴ ἀντωνυμία.
2. Ἄρθρον — ΙΠ — Δηλητήριον (συν.).
3. Μέγας μουσικοσυνθέτης (†).
4. Τέτοια σταυρόλεξα λύονται ἀμέσως.
5. Ἥλος.
6. Ὄχι πολύ.
7. Ὠχυρωμένος πολεμικὸς λιμὴν τῆς ἱσπανικῆς νήσου Μινόρκας (εἰς τὸ τέλος ἕνα Ι καὶ γίνεται πολύτιμον ξύλο).
8. Πολεμῶ (συνων.).
9. Ἔχει ὡς πρωτεύουσαν τὸ Σααρμπρύκεν.
10. Πολὺ πλῆθος, μὲ ἀλλαγὴν τόνου μεσόγειος χώρα τῆς γαλλικῆς Ἰνδοκίνας.
11. Δὲν κερδίζει.
12. «Μιὰ στὸ 5 καθέτως καὶ μιὰ στὸ 12 καθέτως» καὶ ἔχετε ἄλλην μίαν παροιμίαν τὴν ὁποίαν μεταχειριζόμεθα ἐπὶ λόγων ἢ πράξεων ἀλληλοσυγκρουομένων.
13. Τόσαι ἦσαν αἱ πληγαὶ τοῦ Φαραώ.
14. Περίφημος Ἄγγλος φιλόσοφος (1632—1704) .— Φέρει εἰς τὸ ἀλφάβητον ἕναν ἀριθμὸν τὸν ὁποῖον οἱ πλεῖστοι ἀποφεύγομεν. — Τὸ αὐτὸ ἄρθρον μὲ τὸ 2 καθέτως.
15. Ὡραιότατον προάστιον τῶν Ἀθηνῶν.

### ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ

Ἀρχικὰ ὁριζοντίων: ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΟΝ.

Ὁριζοντίως: 1. Οὔψαλα — Μπετόν. 3. Ὀχυρὸς — Σαχλός. 5. Πλακὶ — Ὄλεθρον. 7. Νήνεμος. 9. Διωγμοὶ — Ἰόππη. 11. Ἀρακᾶς — Κιτρέα. 13. Ὁμῆλιξ — Νίκαια.

Καθέτως: 1. Οὔπω — Ἕδρα. 3. Ψευδαὶ — Ροζάνη. 5. Λαοφιλῆ — Μπάλι (Μπάδαι — Ρωζάνη. 5. Πιάθε. — Ὁμιλία. 11. Τελάρο — Ἀπορία. 13. Σινὶ — Ζήτα.

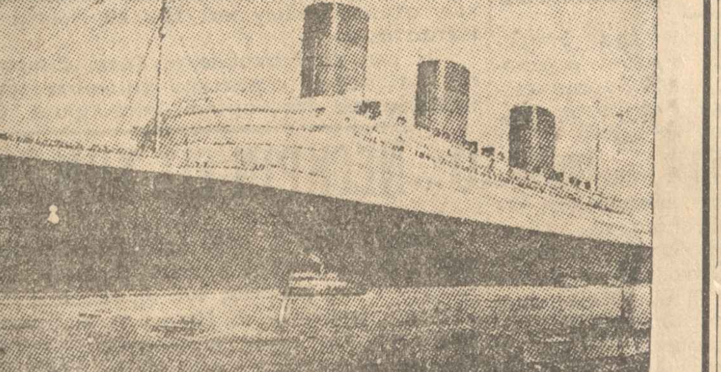
ΚΥΡΙΕΣ ΚΑΙ ΔΕΣΠΟΙΝΙΔΕΣ
ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΤΟ

ΤΟ ΟΒΙΚΑΛ
Εἶνε χαρτονάκι νεωτάτης γερμανικῆς ἐπιστημονικῆς ἐφευρέσεως μὲ τὸ ὁποῖον κάμνετε στιγμιαίως ἀποτρίχωσι. Ἡ ἐπιδερμὶς πρέπει νὰ εἶνε ξηρὰ κατὰ τὴν χρῆσιν καὶ γι' αὐτὸ δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη λουτροῦ. ΤΟ ΟΒΙΚΑΛ κάμνει τὴν ἐπιδερμίδα λείαν ὡσὰν βελοῦδο. Πωλεῖται εἰς τὰ φαρμακεῖα καὶ καταστήματα καλλυντικῶν. Παρακαταθήκη Μαυροειδῆς καὶ Σία, Πραξιτέλους 23. Τηλέφ. 23-537.

FLIT
Kills Flies Mosquitoes Bed Bugs Moths Ants

ΓΚΡΕΚΑ
Διατί τὸ ΦΛΙΤ εἶναι τόσον θανατηφόρον εἰς τὰ ΚΟΥΝΟΥΠΙΑ
Τὸ Φλὶτ εἶναι ὁ ἀσφαλὴς θάνατος τῶν ἐντόμων, διότι εἶναι συνδυασμὸς δραστικῶν οὐσιῶν ἀπαραμίλλου ἐξοντωτικῆς ἱκανότητος. Τὸ Φλὶτ ἔχει ὑποβληθῆ εἰς τὴν αὐστηροτέραν δοκιμασίαν καὶ εἶναι γνωστὴ ἡ καταστρεπτική του δύναμις. Διὰ τοῦτο πρέπει νὰ ζητῆτε πάντοτε ἐπιμόνως τὸ Φλὶτ καὶ νὰ ἀρνῆσθε κάθε ἄλλο ἀπομοιωτικὸν προϊόν. Τὸ ψέκασμα τοῦ Φλὶτ δὲν λεκιάζει καὶ εἶναι ἀβλαβὲς εἰς τοὺς ἀνθρώπους. Προσοχὴ εἰς τὸν στρατιώτην ἐπὶ τοῦ δοχείου.
ΤΟ ΦΛΙΤ πάντοτε ΕΞΟΝΤΩΝΕΙ

ΟΙΚΟΣ ΚΟΠΤΙΚΗΣ - ΡΑΠΤΙΚΗΣ
Κας ΒΑΡ. ΠΑΧΥΛΗ
ΑΘΗΝΑΙ—ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 26
Ἐντὸς τριμήνου καὶ μὲ 1500 δραχμάς, ἀντὶ ρεκλάμας, καταρτίζονται τέλειαι ράπτριαι μὲ τὸ ἐκλαϊκευμένον γεωμετρικὸν σύστημα τῆς πεπειραμένης καὶ ἀριστούχου Διευθυντρίας κυρίας ΒΑΡ. ΠΑΧΥΛΗ.
ΓΕΩΜΕΤΡΙΑ καὶ ΤΑΓΙΕΡ παρ' εἰδικοῦ τεχνίτου. Εἰδικὰ τμήματα ΑΣΠΡΟΡΡΟΥΧΩΝ, ΚΟΡΣΕΔΩΝ καὶ ΣΟΥΤΙΕΝ. Πωλοῦνται καὶ ΠΑΤΡΟΝ
Ζητήσατε κανονισμόν.



CUNARD-WHITE STAR LTD
EXPRESS-NEW YORK
Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις ἐκ ΠΕΙΡΑΙΩΣ μέσῳ ΧΕΡΒΟΥΡΓΟΥ διὰ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ
διὰ τῶν πλωτῶν κολοσσῶν:
ΚΟΥΪΝ ΜΑΙΡΗ, τόν. (82.000) τὴν 31ην Αὐγούστου
ΑΚΟΥΪΤΑΝΙΑ, (τόν. 54.000 τὴν 7ην Σεπτ)βρίου
ΚΟΥΪΝ ΜΑΙΡΗ, (82.000) τὴν 14ην Σεπτεμβρίου.
Διάπλους Ὠκεανοῦ ἡμέραι 4.
Οἱ ἐπιβάται τούριστ θέσεων ταξιδεύουν καθ' ὅλην τὴν διαδρομὴν εἰς β΄ θέσεις. Αἱ ἀποσκευαὶ ἀποστέλλονται δωρεάν.
Εἰσιτήρια καὶ πληροφορίαι εἰς ὅλα τὰ ἀνεγνωρισμένα τουριστικὰ καὶ ταξιδιωτικὰ γραφεῖα. Γενικὸς Πράκτωρ: ΠΑΝΟΣ Δ. ΠΑΝΑΓΟΥΛΗΣ, ὁδὸς Ρέπουλη 2, Πειραιεύς. Τηλ. 41-257.

## Ραδιόφωνον

ΚΥΡΙΑΚΗ, 21-8-38. Ὥρα Ἀθηνῶν 6.15 μ.μ. Βορειοϊταλικὸν Συγκρότημα. Συμφωνικὴ συναυλία.

7 μ.μ. Βερομύνστερ. Μουσικὴ ὀργάνου τοῦ Μπάχ.

10 μ.μ. Μέση Ἰταλία. «Ριγολέττος», ὄπερα τοῦ Βέρντι.

Εἰδήσεις μεταδίδουν:

Γαλλιστί: οἱ σταθμοὶ Παρὶ-Π. Τ. Τ. τὴν 8 καὶ 11.30 μ.μ. Παρὶ-Ραντιὸ τὴν 12ην μεσον. Στρασβούργου τὴν 8.45 καὶ 11.30 μ.μ.

Ἀγγλιστί: Ὁ Ἀγγλικὸς Ἐθνικὸς Σταθμὸς καὶ τὸ Λονδῖνον τὴν 8.45 μ.μ.

Γερμανιστί: Οἱ γερμανικοὶ σταθμοὶ τὴν 9 καὶ 11 μ.μ.

ΑΘΗΝΑΙ (κχ. 600.60 μ. 499.50). 7 μ.μ. Μετεωρολογικὸν δελτίον. 7.10 μ.μ. Ἐκκλησιαστικὴ χορῳδία ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Θεοφανοπούλου. 7.20 μ.μ. Θρησκευτικὴ ὁμιλία τοῦ πατρὸς Α. Νησιώτη μὲ θέμα «Ἡ θρησκεία εἶνε ἀπαραίτητος διὰ πάντας καὶ ἰδίᾳ τοὺς νέους». 7.30 μ.μ. Συνέχεια ἐκκλησιαστικῆς χορῳδίας. 7.40 μ.μ. Ρεσιτὰλ σαξοφώνου ὑπὸ τοῦ κ. Μ. Μπερκέτη. 8.15 μ.μ. Ἀθηναϊκὴ μανδολινάτα. 8.45 μ.μ. «Ἐκδρομὴ στὴ Βούλα» κωμικὸν σκέτς. 9 μ.μ. Εἰδήσεις. 9.15 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. Ὁ κ. Κορίνθιος καὶ ἡ ὀρχήστρα του. 10 μ.μ. Συναυλία τῆς μικρᾶς ὀρχήστρας τοῦ σταθμοῦ. 11 μ.μ. Εἰδήσεις. 11.15 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ (δίσκοι) καὶ ἐλαφρὸ τραγοῦδι ὑπὸ τῆς δίδος Κ. Στήβενς.

ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΕΘΝΙΚΟΣ ΣΤΑΘΜΟΣ (κχ. 200, μ. 1500). 5 μ.μ. Ντουέττα πιάνου. 5.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 6.20 μ.μ. Τρίο πιάνου. Μπετόβεν: Εἰς ρὲ μεῖζ. Ἀϊερλάντ: Εἰς μὶ μεῖζ. ἀριθ. 3. 8.55 μ.μ. Ἐκκλησιαστικὴ μουσική. 10.05 μ.μ. Μετάδοσις ὀπερέττας τοῦ Τζέρμαν.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 904 μ. 332). 5 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 7.30 μ.μ. Συνθέσεις τῶν Ι. Στράους, Μακέμπιν, Μάϊζες, Μιλλέκερ κ. ἄ. 8 μ.μ. Μικρὰ μουσικὴ δωματίου. 9.10 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις. 11.30 μ.μ. Εὔθυμος μουσικὴ καὶ χορός.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (κχ. 224, μ. 1339). 6 μ.μ. Κουαρτέττο δι' ἔγχορδα εἰς φὰ μεῖζ. τοῦ Μονιούσκο. 7 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις. 9.05 μ.μ. Δίσκοι. 11 μ.μ. Ποικίλη μουσική.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (κχ. 686, μ. 437). 5.45 μ.μ. Λαϊκὴ μετάδοσις. 7.35 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Σερβικὴ βραδυά. 11.20 μ.μ. Δίσκοι χοροῦ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (κχ. 841, μ. 357). 5 μ.μ. Ἀπογευματινὸ κοντσέρτο. 7 μ.μ. Χορός. 8.20 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ (Κνύμαν, Βίνκλερ, Ρόμπρεχτ). 11.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΒΕΡΟΜΥΝΣΤΕΡ (κ. 556, μ. 540). 5.05 μ.μ. Δίσκοι. 7 μ.μ. Μουσικὴ ὀργάνου τοῦ Μπάχ. 9 μ.μ. Δίσκοι. 9.30 μ.μ. Σονάτες τοῦ Μπράμς. 11.05 μ.μ. Δίσκοι χοροῦ.

ΒΙΕΝΝΗ (κχ. 592, μ. 507). 5 μ.μ. Εὔθυμος μουσικὴ καὶ τραγούδια. 9 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις. 11.45 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (κχ. 546, μ. 550). 6 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσική. 7.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. Σουππέ: Εἰσαγωγὴ «Ἐλαφρὸν ἱππικόν». Ι. Στράους: Βιεννέζικο αἷμα. Ἴσμπολντ: Ποτπουρρί. Σελέσου: Ποτπουρρὶ ἀπὸ οὐγγρικὰ τραγούδια κ. ἄ. 11.50 μ.μ. Δίσκοι.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (κχ. 823, μ. 365). 7.15 μ.μ. Δίσκοι χοροῦ. 8.35 μ.μ. Ἄσμα. 9.10 μ.μ. Κοντσέρτο. 10 μ.μ. Δίσκοι. 10.15 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 11.45 μ.μ. Δίσκοι.

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ (κχ. 620 μ. 484). 7 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ σόλο ᾄσματος. Ἔργα: Κοάτες, Μοσκόφσκι, Ἀλμπανίθ, Σαὶν Σάνς, Πιερνὲ κ. ἄ. 10.15 μ.μ. Συνέχεια συναυλίας μὲ συνθέσεις Λαλώ, Γκοτάρ, Ροσσίνι, Ντεμπυσσὺ κ. ἄ. 19 μεσον. Δίσκοι.

ΛΕΙΨΙΑ (κχ. 785, μ. 382). 5 μ.μ. Ἀπογευματινὸ κοντσέρτο. Βέρντι: Ἀποσπάσματα ἀπὸ ὄπερες. Μότσαρτ: Ἄριες ἀπὸ «Δὸν Ζουάν». Σοῦμπερτ: Διάφορα τραγούδια. Ροσσίνι: Ἀπὸ τὸν «Κουρέα τῆς Σεβίλλης». 9.10 μ.μ. Ποικίλη μετάδοσις. 11.30 μ.μ. Εὔθυμος μουσικὴ καὶ χορός.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (κχ. 877, μ. 342). 6.40 μ.μ. Μουσικὴ μαντολίνου καὶ ᾄσματος. 7.35 μ.μ. Μουσικὴ βιολιοῦ. 10.05 μ.μ. Μότσαρτ: Εἰσαγωγὴ «Μπαστιὲν καὶ Μπαστιαίν». Χάλβορσεν: Παλαιὰ σουΐτα. Μαγνάερ: Συμφωνία ἀριθ. 3 εἰς σὶ ἐλ.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (κχ. 713, μ. 421). 6.15 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ σόλο ᾄσματος. 10 μ.μ. «Ριγολέττος», ὄπερα τοῦ Βέρντι.

ΜΙΛΑΝΟΝ (κχ. 814, μ. 369). 6.15 μ.μ. Μότσαρτ: Εἰσαγωγὴ «Ἰδομενεύς». Ρέγγερ: Μπαλλέτο—σουΐτα. Σπανιόλι: Ἰντερμέτζο. Νόρντιο: Φαντασία, Ρίμσκυ—Κορσακώφ: Φαντασία ἐπὶ σερβικῶν θεμάτων. 0.15 π.μ. Χορός.

ΜΟΝΑΧΟΝ (κχ. 740, μ. 405). 5 μ.μ. Ἀπογευματινὸ κοντσέρτο. 8 μ.μ. Σοῦμπερτ: Εἰς μίαν πηγήν. Κλάρας Σοῦμαν: Τελευταία φράσις ἀπὸ τὸ τρίο πιάνου εἰς σὸλ ἐλ. Σαραζάτε: Ἰντροντυκτιὸν καὶ ταραντέλλα. Βόλφ: Νανούρισμα. Σοῦμαν: Ὑψηλὰ εἶνε τὰ βουνά. Ραχμανίνωφ: Τρίτη φράσις ἀπὸ τὴν σονάτα εἰς σὸλ ἐλ. Ρέγγερ: Τελευταία φράσις ἀπὸ τὸ κοντσέρτο πιάνου εἰς λὰ μεῖζ. 9.20 μ.μ. «Τὸ χελιδόνι», λυρικὴ κωμῳδία εἰς τρεῖς πράξεις, τοῦ Πουτσίνι. 11.30 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΜΠΑΡΙ (κχ 1059, μ. 283). Εἰς τὰς 8.53 μ.μ. μετάδοσις διὰ τὴν Ἑλλάδα.

ΠΑΡΙ Π.Τ.Τ. (κχ. 695, μ. 432). 5 μ.μ. Δίσκοι 5.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ τραγοῦδι. 7.30 μ.μ. Δίσκοι. 12 μεσον. Μουσικὴ χοροῦ.

ΠΑΡΙ ΡΑΝΤΙΟ (κχ. 182, μ. 1648). 5.30 μ.μ. Δίσκοι. 6 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 8.30 μ.μ. Δίσκοι. 10 μ.μ. Κοντσέρτο. 0.15 π.μ. Χορός.

ΠΡΑΓΑ (κχ. 638, μ. 470). 5 μ.μ. Ἀπογευματινὸν κοντσέρτο. 6.15 μ.μ. Λαϊκὰ τραγούδια. 6.35 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. Μπιζέ: Φαντασία ἀπὸ «Κάρμεν». Μπαντουσέκ: Σλοβακικὸς χορός. Ι. Στράους: Αὐτοκρατορικὸ βάλς. Ἀεικίνητον. 7.05 μ.μ. Μουσικὴ πνευστῶν. 9.50 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας μὲ σόλο βιολοντσέλλου καὶ ᾄσματος. 11.25 μ.μ. Δίσκοι.

ΣΤΟΥΤΤΓΑΡΔΗ (κχ. 574, μ. 523). 9.10 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 1 π.μ. Παλαιὰ μουσικὴ δωματίου. Μπάχ: Ἀπὸ «Τέχνη τῆς φούγκας». Μπέντα: Σονάτα εἰς φὰ μεῖζ. Στάμιτς: Ντιβερτιμέντο. Νεωτέρα γαλλικὴ μουσική. Ρουσσέλ: Συμφωνία ἀριθ. 3 εἰς σὸλ ἐλ. ἔργον 42. Φωρέ: Διάφοροι συνθέσεις. Ραβέλ: Μπολερό.

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟΝ (κχ. 859, μ. 349). 6 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 8.30 μ.μ. Δίσκοι. 10.15 μ.μ. Πουτσίνι: Φαντασία ἀπὸ «Κυρία Μπατερφλάϋ» Γκάννε: Ἐξτάζ. Λουΐτζίνι: Αἰγυπτιακὸ μπαλλέτο. Ι. Στράους: Αὐτοκρατορικὸ βάλς. 11 μ.μ. Γαλλικὰ τραγούδια καὶ μουσικὴ ἅρπας. 12 μεσονύκτιον μουσικὴ χοροῦ.

ΣΟΦΙΑ (κχ. 850, μ. 353) 7 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χοροί. 8 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. 8.25 μ.μ. Σονάτες. 9 μ.μ. Ἄσμα. 9.55 μ.μ. Ἀπὸ ὀπερέττες. 10.55 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ χορός.

ΦΡΑΓΚΦΟΥΡΤΗ (κχ. 1195, μ. 251). 7 μ.μ. Χορός. 9.10 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. Συνθέσεις Μότσαρτ: Εἰσαγωγὴ εἰς «Ἰδομενεύς». Ἀπὸ τὸ ντιβερτιμέντο ἀριθ. 11. 11.30 μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική. 1 π.μ. Συναυλία ἀπὸ τὴν Στουττγάρδην.

### ΤΟ ΑΥΡΙΑΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΑΘΗΝΑΙ (κχ. 600.60, μ. 499.50). 7 μ.μ. Μετεωρολογικὸν δελτίον. Χρηματιστήριον. 7.15 μ.μ. Καντάδα (δίσκοι). 7.50 μ.μ. Ἀθλητικὴ ἀνασκόπησις. 8 μ.μ. Ρεσιτὰλ πιάνου ὑπὸ τῆς κ. Καλομοίρη-Ζώρα. 8.30 μ.μ. Χαβανέζικη ὀρχήστρα. Γ. Μακρῆ. 9. μ.μ. Ὁμιλία τοῦ Ἀκαδημαϊκοῦ κ. Βασ. Κουρεμένου μὲ θέμα «Ἡ καλλιτεχνία δι' ὅλους». 9.15 μ.μ. Δυωδίαι ὑπὸ τῶν δίδων Ρίτας Δημητρίου καὶ Σούλας Ντέμη. 9.45 μ.μ. Εἰδήσεις. 10 μ.μ. Συναυλία τῆς μικρᾶς ὀρχήστρας τοῦ Σταθμοῦ. 10.45 μ.μ. Εἰδήσεις. 11. μ.μ. Συνέχεια τῆς συναυλίας τῆς Μικρᾶς ὀρχήστρας. 11 μ.μ. Κρητικὴ μουσικὴ ὑπὸ τοῦ συγκροτήματος Καλογερίδη.

## ΝΕΟΙ ΔΙΣΚΟΙ

COLUMBIA

Ἀριθ. δίσκου D.G. 6388

1) Ἔτσ' εἶνε ἡ πλάση, φόξ. Κ. Κεχαγιᾶς, Μ. Σαβαρῆς, Π. Λαδόπουλος μὲ «Ἀττικὲς Χαβάγιες» Σπ. Τσόκαλη
2) Γιὰ σένα μίσησα κάθε γυναῖκα, ταγκό. Δανάη — Π. Βισβάρδης

HIS MASTER' S VOICE

Ἀριθ. δίσκου Α.Ο. 2491

1) Μὲ δάκρυα, βάλς. Ἀγγέλα
2) Ποιὸς εἶν' αὐτὸς ποὺ θὰ σὲ πάρῃ. Ἀγγέλα — Ζανίνα

ΕΠΙΠΛΑ ΠΕΤΡΙΚΑ
ΕΤΟΙΜΑ ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ
Γραφεῖα Π ἀπὸ 1250— 4000
Βιβλιοθῆκες » 1000— 3500
Ρὸλ - Τὸπ » 1000— 2500
Περιστροφικὲς » 500— 900
Καθουρδάκια » 5000— 8000
Σαλονάκια » 5000—15000
Τραπεζαρίες » 5000—18000
Κρεββατοκάμαρες » 12000—23000
Ντουλάπες μονόφυλλες » 1250— 3000
Σιφονιέρες » 1200— 2500
Τουαλέττες » 2000— 3500
Ντιβάνια ἰατρικὰ » 900— 2000
Κρεββάτια μεταλλινα » 500— 3500
ΕΚΘΕΣΕΙΣ: Πατησίων 11. Στοὰ Φέξη 38. Βερανζέρου 27.
Ἐργοστάσιον: Βερανζέρου 27

ΤΗΝ ΕΠΟΧΗΝ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ - ΗΛΙΟΥ

# ΜΑΡΙΑ ΜΑΝΤΣΙΝΙ

## ΑΙ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΠΕΝΤΕ ΑΔΕΛΦΩΝ

### 97ον

Ἡ Μαρία - Λουΐζα ἑτοιμάζονταν νὰ φύγῃ γιὰ τὸ Ἐσκοριάλ. Ἦτανε Σεπτέμβριος — ἡ ἐποχὴ τῶν πρώτων κυνηγίων. Ὁ Κάρολος Β΄ ἀγαποῦσε τὸ Ἐσκοριάλ. Ἄκουγε ἐκεῖ ἀκατάπαυστα τοὺς ψαλμοὺς τῶν καλογήρων κι' αἰσθάνονταν κάτω ἀπὸ τὰ πόδια του τὰ πτώματα τῶν προγόνων του. Ἔτσι ἔνοιωθε κι' ὁ ἴδιος καλύτερα καὶ κοντήτερα τὸ θάνατο, ζοῦσε μὲ τὴν ἰδέα τοῦ θανάτου, ὅπως καὶ ἄλλοι πρόγονοί του.

Ἡ Μαρία παρουσιάσθηκε στὴ βασίλισσα κι' ἔπεσε στὰ πόδια της.

—Ὅταν θὰ λείπετε, τῆς εἶπε, θὰ μὲ στείλουν στὴ Σαραγόσσα κι' ἐκεῖ θὰ μὲ ἐξαφανίσουν. Λυπηθῆτε με!

Ἡ Μαρία - Λουΐζα ἦτανε ἐνεργητικὴ γυναῖκα. Ἔστειλε ἀμέσως καὶ φώναξαν τὸν πρωθυπουργὸ Μεδίνα.

—Ὑποσχεθῆτε μου, τοῦ εἶπε, ὅτι δὲν θὰ λάβετε κανένα μέτρο ἐναντίον της.

Ὁ Μεδίνα φίλησε τὸ χέρι τῆς βασίλισσας κι' ἔδωσε τὴν ὑπόσχεσή του.

Ἡ Αὐλὴ ἔφυγε ἀπὸ τὴ Μαδρίτη καὶ πῆγε στὸ Ἐσκοριάλ.

Αὐτὸς ὁ Μεδίνα καταγότανε ἀπὸ τὴν πειὸ εὐγενικὴ οἰκογένεια τῆς Ἱσπανίας. Ἀλλὰ ὁ λόγος του, ὁ «λόγος τιμῆς» κι' οἱ ὑποσχέσεις του, δὲν ἄξιζαν τίποτε, δὲν ἦτανε ἰσάξιες μὲ τὶς ὑποσχέσεις τοῦ Θιτ. Γιὰ νὰ εἶνε τυπικὰ ἐν τάξει ὁ Μεδίνα, δὲν ἐνήργησε ἐναντίον τῆς Μαρίας, ἀλλὰ ἔβαλε ἄλλους νὰ ἐνεργήσουν. Διεβίβασε τὸ φάκελο τῆς Μαρίας σ' ἕνα συμβούλιο κληρικῶν καὶ ὑπουργῶν. Αὐτὰ τὰ ἀξιότιμα πρόσωπα ἔκριναν ὅτι μιὰ ἄπιστη σύζυγος πρέπει νὰ τιμωρηθῇ. Ἔτσι κατεδίκασαν τὴ Μαρία. Ὁ Μεδίνα ἐπανέλαβε τὸ παράδειγμα τοῦ Πιλάτου.

Ἕνα βράδυ ἡ Μαρία κοιμότανε στὸ σπίτι της, ὅταν ἄκουσε ἕνα μεγάλο θόρυβο. Σπάζανε τὶς πόρτες τοῦ σπιτιοῦ της, ἀνέβαιναν τὶς σκάλες.

—Μορένα, ἀκοῦς; Εἶνε οἱ δολοφόνοι.

Οἱ στρατιῶτες μπήκανε στὸ δωμάτιό της. Ἡ Μαρία πήδησε ἀπὸ τὸ κρεββάτι, ζήτησε κάποιο ὅπλο, βρῆκε πάνω σ' ἕνα τραπέζι ἕνα μαχαίρι καὶ μ' αὐτὸ χτύπησε στὴν τύχη ἕναν ἀπὸ τοὺς ἐπιδρομεῖς. Ἦτανε μὲ τὸ νυχτικό της, μὲ τὰ μαλλιὰ ξέπλεκα. Τὰ χέρια της γέμισαν αἷμα. Ἔτσι ὅπως ἦτανε οἱ στρατιῶτες τὴ ρίξανε κάτω, ἔπνιξαν τὶς φωνές της, τῆς ἔφραξαν τὸ στόμα, τὴν τύλιξαν σ' ἕνα μανδύα καὶ τὴν κατέβασαν στὰ χέρια ἀπὸ τὴ σκάλα. Ἡ Μορένα καὶ μιὰ ἄλλη γυναῖκα ἀκολουθοῦσαν. Οἱ ἐπιδρομεῖς ρίξανε τὴ Μαρία μέσα σ' ἕνα ἁμάξι. Ἕνας ἄνδρας βρισκότανε μέσα καὶ τὴ δέχτηκε στὰ γόνατά του: ἦτανε ὁ δὸν Φερδινάνδος!

Τὸ ἁμάξι ἔτρεχε ὅλη τὴ νύχτα. Πέρασαν πολλὲς βουνοσειρές. Ἡ Μαρία ἔσφιγγε μὲ θυμὸ τὰ δόντια.

«Θὰ μὲ μαχαιρώσουν, ἔλεγε, σὲ καμμιὰ ἀπόμερη γωνιὰ τοῦ δάσους, θὰ μὲ κρεμάσουν σὲ κανένα σταυροδρόμι»! Κατὰ τὰ ξημερώματα ἡ Μαρία εἶδε σπίτια, μιὰ πόλη, ἕνα ὑδραγωγεῖο.

Τὸ ἁμάξι πέρασε κάτω ἀπὸ ἕνα θόλο, μπῆκε σ' ἕνα φρούριο. Φύλακες ὡδήγησαν τὴ Μαρία σ' ἕνα γυμνὸ δωμάτιο.

—Ποῦ βρισκόμαστε; ρώτησε ἡ Μαρία.

—Στὴ Σεγκοβία, στὸ παλιὸ Ἀλκαζάρ, μεταξὺ τῶν φυλακισμένων τοῦ κράτους.

Ὁ Μεδίνα δὲν εἶχε τολμήσει νὰ τὴν στείλῃ στὴ Σαραγόσσα, νὰ τὴν παραδώσῃ στὸ Λαυρέντιο, στὸ φονιᾶ της...

### XVII

### ΣΤΑΧΤΗ ΚΑΙ ΣΚΟΝΗ

Ἡ Σεγκοβία βρίσκεται στὴ βόρεια πλαγιὰ τῆς Σιέρρας. Τὸ φθινόπωρο εἶνε ἐκεῖ πολὺ ψυχρό. Στὸ δωμάτιό της ποὺ δὲν εἶχε κανένα ἔπιπλο, ἡ Μαρία καὶ οἱ δύο ὑπηρέτριές της τρέμανε ἀπὸ τὸ κρύο. Τοὺς πήγανε κάτι μικρομάγκαλα γιὰ νὰ ζεσταθοῦν.

Κανένας δὲν πήγαινε νὰ τὶς ἰδῇ. Κι' αὐτὸς ἀκόμα ὁ δὸν Φερδινάνδος κρύβονταν. Τὴν νύχτα ἄκουγαν νὰ μουγκρίζουν κάτω ἀπὸ τὰ τείχη τοῦ Ἀλκαζὰρ τὰ ποτάμια, ποὺ οἱ βροχὲς τοῦ Ὀχτώβρη εἴχανε φουσκώσει τὰ νερά τους. Τὰ νεῦρα τῆς Μαρίας εἴχανε τσακιστῆ. Στὸν παραμικρὸ θόρυβο τοῦ διαδρόμου ἡ Μαρία πετιότανε ἀπάνω ἔντρομη. Τὴν ἡμέρα ἔβλεπε ἀπὸ τὸ παράθυρο τοῦ δωματίου της μιὰ στενὴ λωρίδα κάποιας κοιλάδας, δέντρα μὲ κιτρινισμένα φύλλα, ἕνα μικρὸ ὀκτάγωνο ἐκκλησάκι, χωμένο στὴν ἐρημιὰ τῶν λειβαδιῶν. Ὁ ἥλιος ἦταν ἀκόμα δυνατός. Ἡ Μαρία ἔμενε τὶς περισσότερες ὧρες στὸ παράθυρο. Στήριζε τὰ χέρια της στὸ παράθυρο καὶ ἀγνάντευε.

(Ἀκολουθεῖ)

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΕΠΙΤΑΚΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
«ΜΑΡΙΑ Λ.» ἑκάστην ΔΕΥΤΕΡΑΝ 6.30 μ. μ.: Χίον, Πλωμάριον, Μυτιλήνην, Μήθυμναν, Κάστρον, Ἀλεξανδρούπολιν, Πόρτο Λάγο, Καβάλλαν, Δάφνην, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Αἰδηψόν, Χαλκίδα, Πειραιᾶ.
«ΜΗΛΟΣ» ἑκάστην Δευτέραν, 8 μ. μ.: Σῦρον, Τῆνον, Ὑστέρνια, Κόρθιον, Ἄνδρον.
«ΣΥΡΟΣ» ἑκάστην Τρίτην, 8 μ.μ.: Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἀρμενιστήν, Εὔδηλον, Ἅγ. Κήρυκον, Καρλόβασι, Βαθύ.
«ΜΗΛΟΣ» ἑκάστην ΠΕΜΠΤΗΝ 5 μ.μ.: Κέαν, Μέριχα, Λουτρά, Σέριφον, Σίφνον, Κίμωλον, Μῆλον.
«ΣΥΡΟΣ» ἑκάστην Παρασκευὴν 6 μ.μ.: Χαλκίδα, Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην.
«ΜΗΛΟΣ» ἕκαστον ΣΑΒΒΑΤΟΝ 5ην μ. μ.: Κέαν, Μέριχα, Λουτρά, Σέριφον, Σίφνον, Κίμωλον, Μῆλον.
Πληροφορίαι κλπ. Κεντρικὸν Πρακτορεῖον Πειραιῶς ΗΛΙΑ ΚΟΥΝΟΥΓΕΡΗ. Τηλ. 40-611. Καὶ εἰς τὰ γραφεῖα Ταξιδίων ΑΘΗΝΩΝ — ΠΕΙΡΑΙΩΣ.

ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ χρυσοῦ καὶ πλατίνης. ΩΡΟΛΟΓΙΑ Ἑλβετικὰ ἄριστα. ΑΓΟΡΑΙ εἰς πολὺ καλὰς τιμάς. ΠΑΥΛΑΚΗΣ — ΓΑΡΥΠΑΚΗΣ Σταδίου 51, Τηλ. 32-362.

ΜΟΣΧΑΝΘΗ
ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΟΓΙΑ
Ἀναχωρεῖ καθ' ἑκάστην 8 π. μ. (πλὴν Τετάρτης καὶ Παρασκευῆς) Διὰ τὴν γραμμὴν ΑΡΓΟΛΙΚΟΥ μὲ ὅλας τὰς προσεγγίσεις. Κυριακὴν καὶ Δευτέραν μέχρι ΣΠΕΤΣΩΝ
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ — Κοραῆ 3. Τηλέφ. 28-833

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ νεόδμητος γωνιαία οἰκοδομὴ ἐν συνοικισμῷ Ζωγράφου καὶ ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως τῶν ὁδῶν Συμβουλίου Ἐπικρατείας καὶ Τιβερίου εἰς θέσιν θαυμασίαν καὶ ὑγιεινοτάτην ἐξ ἐννέα (9) μεγάλων δωματίων, τριῶν χώλλ, βεραντῶν, τριῶν κουζινῶν, τριῶν λουτροκαμινέ, πλυντηρίου καὶ δύο βοηθητικῶν δωματίων ἐπὶ ταράτσας. Ἠλεκτρικὴ καὶ καλοριφὲρ ἐγκατεστημένον καὶ τηλέφωνον. Ἐνοίκιον εὔθηνον. Πληροφορίαι ἐντός.

## Ἀλληλογραφία

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Ἀχλαδιάν. Ὁ διαγωνισμὸς θὰ γίνῃ τὴν 23ην Σεπτεμβρίου. Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ ἕως τὴν 19ην ἰδίου μηνός. Ὑποβλητέα δικαιολογητικά: Μητρῷον ἀρρένων ὅτι ἄγετε ἡλικίαν 21—27 ἐτῶν, ἀπολυτήριον γυμνασίου ἢ δημοσίας ἐμπορικῆς σχολῆς, στρατολογικοῦ γραφείου. Ποινικὸν Μητρῷον, Εἰδικῆς Ἀσφαλείας καὶ μία μικρὰ φωτογραφία. Ἐξεταστέα μαθήματα: Ἔκθεσις ἰδεῶν, ἐμπορικὴ ἀριθμητική, λογιστικὴ καὶ μία ξένη γλῶσσα.

κ. Α. Παπαθανασίου, Πάτρας. Ἀπαιτοῦνται ἀπολυτήριον γυμνασίου μὲ βαθμὸν τοὐλάχιστον 6 καὶ διαγωγὴν κοσμιωτάτην, ἡλικία ἕως 20 ἐτῶν, ἀνάστημα 1.65, ὑγεία, ἀρτία σωματικὴ διάπλασις καὶ ὡρισμέναι ἐπιδόσεις εἰς ἀθλητικὰ ἀγωνίσματα.

κ. Ν. Β., Κόρινθον. Λειτουργοῦν σχολαί: α) διακοσμητικῶν ἐπαγγελμάτων, β) δομικῶν ἐπαγγελμάτων καὶ ἐπιπλοποιΐας, γ) μηχανουργικῶν ἐπαγγελμάτων καὶ ἠλεκτροτεχνίας. Ἀπαιτοῦνται ἀπολυτήριον ἑξαταξίου δημοτικοῦ σχολείου, ἡλικία 13—19 ἐτῶν, δήλωσις κηδεμόνος ὅτι θὰ καταβάλῃ ἀνελλιπῶς τὰ δίδακτρα κλπ. Φοίτησις τριετής. Αἰτήσεις δεκταὶ ἕως τὴν 1ην Σεπτεμβρίου.

κ. Δ. Τζώρτζην, Καβάλλαν. Ἀποταθῆτε εἰς τὸν γενικὸν ἐπιθεωρητὴν τῆς περιφερείας σας, εἰς τὸν ὁποῖον πρέπει νὰ ὑποβάλητε ἀμέσως αἴτησιν, μετὰ ἀποδεικτικοῦ σπουδῶν καὶ πιστοποιητικοῦ ὅτι θὰ καταβάλητε τὰ τέλη ἐγγραφῆς ὅλων τῶν ἐτῶν καὶ δρχ. 200 δι' ἐξέταστρα. Ἐξετάσεις ἐνώπιον τῆς οἰκείας ἐπιτροπῆς τὸν Σεπτέμβριον.

κ. Ι. Σ. Κ. Πύργον. Ἡ αἴτησις πρέπει νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν.

κ. Α. Β., Τρίπολιν. Ἡ προθεσμία πρὸς ὑποβολὴν αἰτήσεων ἔληξεν.

κ. Α. Ἀντωνίου, Βελλίναν. Ἀπαιτοῦνται ἀπολυτήριον ἑξαταξίου δημοτικοῦ σχολείου, ἡλικία 21—28 ἐτῶν, ἐκπλήρωσις στρατιωτικῶν ὑποχρεώσεων, ἀνάστημα 1.70, λευκὸν ποινικὸν μητρῷον καὶ πιστοποιητικὸν κοινωνικῶν φρονημάτων. Ἡ προθεσμία πρὸς ὑποβολὴν αἰτήσεων ἔληξε. Δὲν προσλαμβάνονται διὰ διορισμοῦ.

κ. Π. Τ. Σιδηρόκαστρον. Ἁρμόδιος ἐν προκειμένῳ εἶνε ὁ Νομάρχης τῆς περιφερείας σας.

Μυστικὰ Ὡραιότητος ὅπου κάμνουν τὰς Γαλλίδας Παγκοσμίως Περιφήμους

Αἱ κομψαὶ Γαλλίδες εἶνε ἀναμφιβόλως ἄφθαστοι εἰς τὴν τέχνην τοῦ μακιγιαρίσματος. Τὸ τελευταῖο τους μυστικὸ συνίσταται εἰς τὴν χρῆσιν μιᾶς νέας πούδρας «ἀεροποιημένης». Μία πούδρα 10 φορὰς λεπτοτέρα ἀπ' ὅ,τι θὰ μποροῦσε κανεὶς νὰ φαντασθῇ γιὰ δυνατόν. Παρασκευασμένη κατὰ ἕνα νέον τρόπον, καθίσταται τόσον ἐλαφρά, ὥστε ἁπλώνεται κανονικῶς καὶ ἑνιαίως ἐπὶ τῆς ἐπιδερμίδος σὰν ἕνα ἀδιόρατον πέπλον ὡραιότητος. Δίδει εἰς τὴν ἐπιδερμίδα φυσικὴν ὄψιν ὡραιότητος καὶ ἀπὸ τὰς πλέον κολακευτικὰς πολὺ διαφορετικὴ εἰς τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἀπὸ τὰς βαρείας πούδρας, περασμένης μόδας, αἱ ὁποῖαι δίδουν τὴν ἐντύπωσιν μακιγιαρίσματος. Αὐτὸς ὁ νέος τρόπος ἀεροποιήσεως χρησιμοποιεῖται τώρα εἰς τὴν παρασκευὴν τῆς πούδρας Tokalon... καὶ ἡ πούδρα Tokalon περιέχει mousse de Creme, ἡ ὁποία τὴν κάμνει νὰ κρατᾷ ὅλην τὴν ἡμέρα. Ὁ ἄνεμος ἡ βροχὴ καὶ ἡ ἐφίδρωσις κατὰ τὸν χορὸν δὲν δύνανται νὰ χαλάσουν τὸ θαυμάσιο χρῶμα (teint) ὅπου δίδει ἡ πούδρα Tokalon. Δοκιμάσατε τὸ μυστικὸ ὡραιότητος τῶν Γαλλίδων — τὴν «ἀεροποιημένην» πούδρα Tokalon.

## Γιόλαν Φαϊλντες

### Ἦταν κάποια μαθήτρια...

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Ἔγινε ἄσχημο, πολὺ ἄσχημο τὸ κεφάλαιο αὐτό. Καὶ πρῶτ' ἀπ' ὅλα δὲν εἶνε διόλου ὡραῖο, εἶνε στερημένο ἀπὸ ποίηση. Δυὸ νέοι ποὺ συναντιοῦνται μιὰ στερνὴ φορὰ στὴ μαύρη σκιὰ τοῦ θανάτου, δὲν ἐξομολογοῦνται τὴν ἀγάπη τους πλέρια, ἀλλὰ λένε λόγια ὡραῖα καὶ βαθειὰ γιὰ τὴν ματαιότητα, τὸ ἐφήμερο τῆς ζωῆς καὶ γιὰ τὸ θάνατο. Ὁ θάνατος εἶνε πολὺ μεγαλοπρεπής. Ἀντικρύ του, ὁ ἄνθρωπος ξεχνᾷ τὶς μικρές του προσωπικὲς δυστυχίες καὶ τὰ μεγάλα προβλήματα τοῦ νὰ ζῇ κανεὶς ἢ νὰ μὴ ζῇ ὀρθώνονται μπροστά του. Θὰ ξαναγράψω αὐτὸ τὸ κεφάλαιο καὶ τότε θὰ μιλοῦν γιὰ τὴν αἰώνια ἐπιστροφὴ καὶ γιὰ τὴν αἰωνιότητα τῆς ὑπάρξης σ' ἕνα στὺλ ποιητικὸ καὶ ἐξυψωτικό, κι' ὄχι τόσο παραμελημένο.

Κι' αὐτὸ εἶνε τὸ ἄλλο ψεγάδι τοῦ κεφαλαίου: τὸ παραμελημένο ὕφος. Αὐτὸ γίνεται ὅταν γράφῃ κανεὶς ἕνα γράμμα (ἀλήθεια, πρέπει νὰ γράψω στὴν Γκίζι) ἀλλὰ σὰν πρόκειται γιὰ ρομάντσο, μεταχειρίζονται σχήματα πειὸ κριτικά, πειὸ διαλεχτά.

Ἡ ἴδια, ἔχω πολὺ πεσμένη διάθεση, ἀλλοίμονο! αὐτὲς τὶς μέρες. Θάθελα κιόλας νὰ γύριζα. Οἱ κλειστὲς πέτανες, καρέκλες τῆς τραπεζαρίας, ἡ ἀσημένια βουτυριέρα (τὰ δυὸ ἀγόρια τὴν χάρισαν στὴ θεία Ὄλγα γιὰ τὴ γιορτή της) πάνω στὸ σπασμένο μάρμαρο τοῦ μπουφέ, τὸ μεγάλο ρολόϊ ποὺ πάει πάντα πίσω, τὸ μάλλινο σκυλὶ πάνω στὸ πιάνο, ποὺ δὲν τὸ ἀνοίγει κανείς, τὸ μεγάλο μαξιλάρι στὸ πάτωμα, ἡ γεμάτη φόβο ματιὰ τῆς θείας μου ὅταν κάθισα μιὰ φορὰ πάνω, στὸ δωμάτιό μου (δηλαδὴ στοῦ Πάλι ποὺ ἀναγκάστηκε νὰ μεταφερθῇ στὸ ντιβάνι τῆς τραπεζαρίας) τὸ μπρούτζινο κρεββάτι, τὸ παληὸ νιπτῆρα, τὸ λαβομάνο ποὺ δὲν χρησιμεύει πειὰ ἀφότου ὑπάρχει λουτρό, ἡ ἀλκόβα ὅπου ὁ Γιοῦρι ρουχαλίζει τὴ νύχτα, τὸ πρωῒ ἡ βροντερὴ φωνὴ τοῦ θείου Κάρολου ποὺ φωνάζει: «Ἒ μικρὰ σηκωθῆτε!» καὶ ὕστερα «Ἕνα κολλάρο καθαρό, γρήγορα!» Θεέ μου, πόσο τὸ βαρέθηκα ὅλ' αὐτά! Ὕστερα σηκώνομαι, γυρίζω ἀπὸ τὸνα δωμάτιο στὸ ἄλλο, τὸ πρωϊνό, ὁ Γιοῦρι ποὺ οὐρλιάζει: «Ἕνα σκουπίδι στὸ γάλα!» Πάω στὸ μπάνιο, πρέπει νὰ κλειδώσω, γιατὶ ὁ Πάλι μπαίνει πάντα ἀπρόσεχτα ὅταν στέκομαι κάτω ἀπὸ τὸ ντούς, ὕστερα πάω πάλι στὸ δωμάτιο ἢ στὴν αὐλή, κάνω περίπατο στοὺς σκονισμένους δρόμους κάτω ἀπὸ καυτερὸν ἥλιον. Τὸ πρόγευμα. Τὸ ἀπόγευμα ἡ πλάζ: ἕνας σωρὸς κορμιῶν στὴν κίτρινη ἄμμο, ὅλοι γνώριμοι κι' ἐγὼ δὲν γνωρίζω κανέναν· συζητῶ μὲ μιὰ κουτὴ μικρή κότα τῆς ἐπαρχίας... Καὶ ἡ βάρκα. Παγιάζω ἀνάκελα, βρέχω τὰ χέρια στὸ νερὸ γιὰ νὰ κοιτάξῃ ὁ Γκέζα νὰ τραβᾷ κουπί· κλείνω τὰ μάτια ὁ ἥλιος πέφτει πυρός, περιμένω.... Ἂν ἐρχόταν ἄλλη βάρκα, μιὰ βάρκα ξένη, μαύρη, μ' ἕναν ἄγνωστο γέροντα... θ' ἄλλαζα βάρκα, θὰ ξαπλωνόμουν στὸ βάθος τῆς ἄλλης βάρκας ποὔναι γεμάτη σιωπή, σκιὰ καὶ δροσιά· ἡ μαύρη βάρκα φεύγει γοργά, δὲν εἶνε πειὰ ἡ Τίζα, εἶνε ἕνα ἄλλο ποτάμι, ἄγνωστο, σκοτεινό, μιὰ μακρινὴ θάλασσα.... Μιὰ ἀπότομη κίνηση, ὁ Γκέζα ἁρπάζει, τεντώνομαι καὶ βγαίνομε στὴ ξηρά. «Ὄχι» λέω ἀδύνατα μὰ ὁ Γκέζα μὲ σέρνει κοντά του καὶ μὲ φιλεῖ. Σκέφτομαι ἀκόμα τὸ γέρο βαρκάρη τὸ σιωπηλὸ στὴ μαύρη βάρκα, ὕστερα ἀγκαλιάζω μὲ τὰ χέρια μου τὸ λαιμὸ τοῦ Γκέζα, μὲ τὰ χείλη μισάνοιχτα...

Ἔχω σήμερα ὀκτὼ μέρες ἐδῶ φεύγω σὲ μιὰ ἑβδομάδα.

13 Ἰουλίου

Ἂν τὸ καλοσκεφτῶ, δὲν μπορῶ νὰ πῶ πὼς ἔχασα τὸν καιρό μου στὸ Σέγκεντ. Ἂν δὲν κατάφερα νὰ μάθω πολλὰ πράγματα γιὰ τὴν παιδικὴ ἡλικία τῆς μαμᾶς — παρὰ μόνον πὼς ἔβγαλε τὴν ἱλαρὰ κι' ὕστερα ἀπὸ μιὰ προσβολὴ τοῦ στομάχου τὴ χρυσῆ — λεπτομέρειες ποὺ δὲν μποροῦν σ' ἕνα ρομάντσο—ἀπόχτησα ὡστόσο κάποια γνώση τοῦ τόπου καὶ τῆς ζωῆς τῶν ἀνθρώπων ἐδῶ. Ἐξ ἄλλου ἔμαθα δυὸ πράγματα σημαντικά: ἡ μαμὰ ἦτανε κακὴ μαθήτρια (ἔκανε μόνον τὶς ἕξη τάξεις στὸ Λύκειο κι' ὕστερα τὴν ἔστειλαν στὴν Ἑλβετία) καὶ προοριζόταν γιὰ ζωγραφική. Τὰ δυὸ αὐτὰ σημεῖα εἶνε πολὺ σημαντικά. Ὅταν ἕνας δὲν δουλεύῃ στὸ σχολεῖο, δὲν σημαίνει πὼς ἔχει ἀξία, μᾶλλον τὸ ἀντίθετο, μὰ ὅταν κάποιος μὲ ἀξία δὲν δουλεύει, εἶνε γιατὶ ἔχει τοὺς λόγους του. Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς μεγάλους συγγραφεῖς, καλλιτέχνες, ὑπῆρξαν κακοὶ μαθηταὶ (ὅπως ὁ δικός μας μεγάλος Πετέφι). Κι' αὐτὸ ἴσως γιατὶ θέλανε νὰ γίνουν συγγραφεῖς ἢ καλλιτέχνες κι' ἀσχολοῦνταν μὲ τὴν τέχνη τους παρὰ μὲ τὰ κουτὰ σχολικὰ πράγματα. Αὐτὴ θᾶταν κι' ἡ περίπτωση τῆς μαμᾶς. Εἶνε κρίμα ποὺ δὲν ἔγινε ζωγράφος· θάκανε θαυμάσια ἔργα. Ὅταν ἤμουνα μικρή ζωγράφιζε διάφορα πράγματα γιὰ μένα· ἔκοβε μορφὲς στὸ χαρτὶ καὶ τὶς ζωγράφιζε. Θυμᾶμαι μιὰν ὁλόκληρη σειρὰ ζώων, ἀπὸ κροκοδείλους, ἐλέφαντες, καμῆλες κι' ἀκόμα ἕνα ποὺ στεκόταν ὄρθιο.

Τίποτα πειὸ τραγικὸ ἀπὸ κάποιον ποὺ νοιώθει τὸν ἑαυτό του γεννημένον καλλιτέχνη καὶ δὲν μπορεῖ ν' ἀκολουθήσῃ τὴν κλίση του. Νὰ τὶ δημιουργεῖ τοὺς νευρικούς, γιατὶ κάθε καλλιτέχνης εἶνε ἕνας νευροπαθὴς ἄνθρωπος. Ἂν δὲν μπορῇ νὰ πραγματοποιήσῃ τὴν κλίση του, τοῦ γίνεται ἀρρώστεια.

(Ἀκολουθεῖ)

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Ἡ Ἠλεκτρικὴ Ἑταιρεία Μεταφορῶν Α. Ε. ἐκθέτει εἰς μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων ἀνακατασκευῆς τοῦ Σιδηροδρόμου Ἀθηνῶν — Κηφισιᾶς, τοῦ 2ου καὶ 5ου τμήματος.

Προσφοραὶ γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 6ης προσεχοῦς Σεπτεμβρίου ἐ. ἔ.

Διὰ πλείονας πληροφορίας, ἀπευθυνθῆτε εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας, Σταδίου 4, 2ος ὄροφος, ἀριθ. γραφείου 14.

Ἀθῆναι τῇ 20ῇ Αὐγούστου 1938

## ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΝ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΤΣΟΤΥΛΙΟΥ

### ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τὸ ἀπὸ τοῦ 1873 λειτουργοῦν Οἰκοτροφεῖον Γυμνασίου Τσοτυλίου φέρει εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων, ὅτι εἰς τὸ Οἰκοτροφεῖον τοῦ Γυμνασίου γίνονται δεκτοὶ καὶ κατὰ τὸ ἐπὶ θύρας σχολικὸν ἔτος μαθηταὶ πανταχόθεν, τῆς οἰκείας ἐφορείας τοῦ Οἰκοτροφείου λαβούσης πάντα τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα διὰ τὴν ὅσον τὸ δυνατὸν τελειοτέραν λειτουργίαν αὐτοῦ.

Οἱ εἰσαγόμενοι μαθηταὶ θὰ εὕρωσι κατοικίαν ἄνετον καὶ ὑγιεινήν, τροφὴν ἄφθονον καὶ ἐκλεκτήν, θέρμανσιν, φωτισμόν, πλύσιν, καθαριότητα, ἰατρικὴν περίθαλψιν καὶ φάρμακα δωρεὰν καὶ πατρικὴν ἐπίβλεψιν ἐκ μέρους τῶν ὑπαλλήλων τοῦ Οἰκοτροφείου, τοῦ ὑποδιευθυντοῦ καὶ τοῦ Διευθυντοῦ.

Ὀφείλει δὲ ἕκαστος εἰσερχόμενος νὰ φέρῃ μεθ' ἑαυτοῦ τέσσαρα ζεύγη ἐσωρούχων, τὴν κλινοστρωμνήν του μετὰ τῶν σκεπασμάτων, τεσσάρων τουλάχιστον σινδονίων καὶ λοιπῶν χρειωδῶν, ὡς ὁ κανονισμὸς τῆς ἐφορείας ἀναφέρει.

Τροφεῖα δι' ὁλόκληρον τὸ σχολικὸν ἔτος ὁρίζονται, διὰ μὲν τοὺς καταγομένους ἐκ τῶν νομῶν Κοζάνης καὶ Φλωρίνης δραχμαὶ ἑξακισχίλιαι (6000), διὰ δὲ τοὺς ἐκ τῶν ἄλλων νομῶν τοῦ κράτους ὀκτὼ χιλιάδες (8000) γενήσεται δὲ ἡ καταβολὴ αὐτῶν συμφώνως τῷ 19ῳ ἄρθρῳ τοῦ καταστατικοῦ τοῦ Οἰκοτροφείου ἐγκριθέντος διὰ τοῦ Διατάγματος τῆς 25ης Σεπτεμβρίου 1928 καὶ ὅπερ ὁρίζει ἐπὶ λέξει: Πᾶς οἰκότροφος μαθητὴς ἅμα τῇ ἐγγραφῇ του καὶ ἐντὸς τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου ὀφείλει νὰ καταβάλῃ εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ οἰκοτροφείου τὰ τροφεῖα τοῦ Α΄ ἑξαμήνου, ἐντὸς δὲ τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου τοῦ αὐτοῦ σχολικοῦ ἔτους τὰ τροφεῖα τοῦ Β΄ ἑξαμήνου ἄλλως δὲν γίνεται δεκτὸς ὡς οἰκότροφος.

Εἰς ἀποχωροῦντας μαθητὰς οἰκοτρόφους ἐντὸς τῆς Α΄ καὶ Β΄ ἑξαμηνίας δι' οἱονδήποτε λόγον καταβληθέντα τροφεῖα δὲν ἐπιστρέφονται.

Οἱ παραμένοντες κατὰ τὰς διακοπὰς τῶν μαθημάτων λόγῳ τῶν ἑορτῶν τῶν Χριστουγέννων καὶ τοῦ Πάσχα δέον νὰ καταβάλωσιν ἐπὶ πλέον ὡς τροφεῖα δραχμὰς πεντακοσίας (500).

Κανονισμὸς ἀποστέλλεται δωρεὰν εἰς πάντα αἰτοῦντα.

Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν οἱ βουλόμενοι ἂς ἀποτείνωνται εἰς τὴν Διεύθυνσιν.

Ἐν Τσοτυλίῳ τῇ 7 Αὐγούστου 1938

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐφορείας
ΣΤΕΦ. ΧΡΥΣΑΦΟΠΟΥΛΟΣ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ νέος τελείως κάτοχος τῆς Γερμανικῆς ἐμπορικῆς ἀλληλογραφίας διὰ σταφιδικὸν γραφεῖον εἰς Πάτρας. Πληροφορίαι παρὰ τῇ Πανελληνίῳ Ἀσφαλιστικῇ Ἑταιρείᾳ. Μέγαρον Λαϊκῆς Τραπέζης, Πειραιᾶ.

## ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Ἀριθ. 2563

Τὸ δικαστήριον τῶν ἐν Πειραιεῖ Πρωτοδικῶν. Συνεδριάσαν δημοσίᾳ ἐν τῷ ἀκροατηρίῳ του τὴν 29ην Σεπτεμβρίου 1937, ἵνα δικάσῃ ἐπὶ τῆς ἐξῆς ὑποθέσεως, μεταξὺ τῆς ἐναγούσης ἐν Πειραιεῖ ἑδρευούσης ἑτερορρύθμου ἑταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Κ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗΣ καὶ Α. ΚΑΒΑΦΑΚΗΣ», κατὰ τοῦ ἐναγομένου Σπυρίδωνος Στεφανάτου, κατοίκου Ληξουρίου Κεφαλληνίας, ἤδη διαμένοντος προσωρινῶς εἰς Μόντρεαλ Καναδᾶ τῆς Ἀμερικῆς, μὴ παραστάντος ποσῶς. Διὰ ταῦτα. Δικάζον ἐρήμην τοῦ ἐναγομένου. Ὁρίζει παράβολον ἀνακοπῆς δρχ. 500 καὶ ἔξοδα ἐρημοδικίας δραχμὰς 670. Δέχεται τὴν ὑπὸ κρίσιν ἀγωγήν. Ὑποχρεοῖ τὸν ἐναγόμενον, ἵνα καταβάλῃ εἰς τὴν ἐνάγουσαν δραχμὰς δέκα χιλιάδας (10.000), ἐντόκως νομίμως ἀπὸ 25 Δεκεμβρίου 1933 μέχρις ἐξοφλήσεως. Κηρύσσει τὴν παροῦσαν προσωρινῶς ἐκτελεστὴν καὶ καταδικάζει τὸν ἐναγόμενον εἰς τὴν ὑπὲρ τῆς ἐναγούσης δικαστικὴν δαπάνην ἐκ δραχμῶν 900, ἐξ ὧν δραχμὰς 750 δι' ἀμοιβὴν τοῦ πληρεξουσίου τῆς δικηγόρου.

Ἐκρίθη καὶ ἀπεφασίσθη, ἐν Πειραιεῖ τῇ 13 Ὀκτωβρίου 1937. Ὁ πρόεδρος Στ. Μαυρομιχάλης. Ὁ γραμματεὺς Γερ. Κουτσοδήμητρης.

Ἐκρίθη, καὶ ἐδημοσιεύθη ἐν Πειραιεῖ καὶ ἐν ἀκροατηρίῳ τῇ 23ῃ Ὀκτωβρίου 1937 ἐκτάκτως. Ὁ πρόεδρος Στ. Μαυρομιχάλης. Ὁ γραμματεὺς Γ. Κουτσοδήμητρης. Ὅτι ἀκριβὴς περίληψις ἐκ τῆς ὅλης ἀποφάσεως. Ἐν Ἀθήναις τῇ 2α Αὐγούστου 1938. Ὁ τῆς ἐναγούσης ἑταιρείας πληρεξ. δικηγόρος Ε. Γαλούνης.

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΝ ΚΟΛΛΕΓΙΟΝ ΘΗΛΕΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟ
Τμήματα ἐσωτερικῶν καὶ ἐξωτερικῶν.
Πλῆρες ἑξατάξιον Γυμνάσιον.
Α΄ καὶ Β΄ τάξις Ὀκτατάξιου Γυμνασίου.
Εἰδικαὶ τάξις διὰ τὰς τελειοφοίτους Γυμνασίου.
Δίδακτρα δι' ὅλας τὰς τάξεις 6.100 δρχ. διὰ τὸ σχολικὸν ἔτος.
Δίδακτρα καὶ μεσημβρινὰ γεύματα 10.100 δρχ. διὰ τὸ σχολικὸν ἔτος.
Τροφεῖα καὶ δίδακτρα 33.175 δρχ. διὰ τὸ σχολικὸν ἔτος.
Ὧραι γραφείου: Μέχρι 10 Σεπτεμβρίου 9—12 καθ' ἑκάστην. Μετὰ τὴν 10ην Σεπτεμβρίου 9—12 π.μ. καὶ 5—7 μ.μ. καθ' ἑκάστην ἐκτὸς τοῦ Σαββάτου καὶ τῆς Κυριακῆς.
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΜΙΑ ΙΔΕΩΔΗΣ ΕΚΔΡΟΜΗ ΕΙΣ ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗΝ ΒΙΕΝΝΗΝ ΠΡΑΓΑΝ
Ἀπὸ 1ης μέχρι 16ης Σ)βρίου
ΠΡΩΤΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ: ΔΡΧ. 14.000
ΔΕΥΤΕΡΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ: ΔΡΧ. 12.000
Συμπεριλαμβανομένων ὅλων τῶν ἐξόδων.
ΑΝΩΝ. ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΑΞΙΔΙΩΝ
«Ο ΦΑΡΟΣ»
Σταδίου 66. Τηλ. 31-752

ΤΕΛΕΙΟΦΟΙΤΟΣ Νομικῆς ζητεῖ οἱανδήποτε ἐργασίαν. Γράψατε: Δ. Γ. Ἀνάφης 64, ἐνταῦθα.

1839
ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ LTD
ΕΔΡΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ
Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΤΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΑ
ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΣΗΣ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Η ΕΤΑΙΡΙΑ Γ. Δ. ΡΑΛΛΗΣ & ΑΜΒΡ. ΠΛΥΤΑΣ
Σᾶς ἀσφαλίζει ἐναντίον τῶν κινδύνων πυρός, θαλάσσης, ἀτυχημάτων αὐτοκινήτων, ἐργατῶν, προσωπικῶν ἀτυχημάτων καὶ ἀσθενειῶν, διαφυγόντος κέρδους, σεισμοῦ, ἀστικῆς εὐθύνης, κλοπῆς, θραύσεως κρυστάλλων.
Ἀσφάλειαι σκαφῶν πλοίων ὑπὸ τοὺς πλέον εὐνοϊκοὺς ὅρους

# 5η ΠΡΩΙΝΗ

## ΣΗΜΕΡΟΝ ΣΥΝΕΡΧΕΤΑΙ ΕΙΣ ΜΠΛΕΝΤ Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΣ Μ. ΑΝΤΑΝΤ

### ΘΑ ΕΞΕΤΑΣΘΟΥΝ ΑΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ἐξαιρετικὴ σημασία ἀποδίδεται εἰς τὴν αὔριον σήμερον) ἀρχομένην εἰς Μπλὲντ διάσκεψιν τῶν κρατῶν τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ, διότι αὐτὴ συμπίπτει μὲ τὴν νέαν ἐπιδείνωσιν τοῦ τσεχοσλοβακικοῦ ζητήματος, κατόπιν τῆς ἐπιδειχθείσης ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν Σουδητῶν ἀδιαλλαξίας.

Κατὰ τὰ ἐκ Βελιγραδίου τηλεγραφήματα, εἶνε ἤδη ὅλα ἕτοιμα εἰς Μπλὲντ διὰ νὰ δεχθοῦν τὰ μέλη τοῦ Μονίμου Συμβουλίου τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ. Συμφώνως μὲ τὸ καταστατικόν, ὁ ἐν ἐνεργείᾳ πρόεδρος κ. Πετρέσκο Κομνέν, ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Ρουμανίας θὰ παραδώσῃ τὴν προεδρίαν εἰς τὸν κ. Μιλαν Στογιαντίνοβιτς, πρωθυπουργὸν καὶ ὑπουργὸν ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Νοτιοσλαυΐας. Συνεπῶς, συμφώνως πράντοτε μὲ τὸν κανονισμόν, ἡ Νοτιοσλαυΐα θ' ἀντιπροσωπεύσῃ τὴν Μ. Ἀντάντ κατὰ τὸ ἀρχόμενον ἔτος εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν.

Τὸ πρόγραμμα τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συμβουλίου δὲν ἀνακοινοῦται, ὡς γνωστόν, ἐκ τῶν προτέρων. Ἐν τούτοις—ὡς παρατηρεῖ τὸ πρακτορεῖον «Ἄβαλα»—ἐκ τῆς παρακολουθήσεως τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συμβουλίου κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη διαπιστοῦται ὅτι ἐξετάζονται εἰς ἑκάστην ἐκ τῶν διασκέψεων τῆς Μ. Ἀντάν τ καὶ συζητοῦνται τὰ ἀκόλουθα ζητήματα: α΄) Ἀνταλλαγὴ ἀπόψεων ἐπὶ τῆς διεθνοῦς γενικῶς καταστάσεως. Ἡ γενικὴ αὐτὴ ἀνασκόπησις παρέχει εἰς ἕκαστον τῶν τριῶν ὑπουργῶν τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐνημερώσῃ τοὺς συναδέλφους του ἐπὶ τῶν ἀπόψεων τῆς κυβερνήσεώς του ἐπὶ τῆς γενικῆς καταστάσεως καὶ τῶν ζητημάτων τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς, τῶν ἐνδιαφερόντων τὰ τρία κράτη. β΄) Ἐξέτασις τῶν ἐντὸς τῆς ὁμάδος τῆς Μ. Ἀντάντ σχέσεων. γ΄) Ἔκθεσις ἐπὶ τῶν σχέσεων τῶν τριῶν χωρῶν μετὰ τῶν γειτόνων των. δ΄) Συζήτησις ἐπὶ τῆς τηρητέας στάσεως ἔναντι τῶν μεγάλων διεθνῶν ὀργανισμῶν ἢ τῶν διεθνῶν συγκεντρώσεων. ε΄) Ἐξέτασις τῶν οἰκονομικῶν ζητημάτων ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ πορίσματος τῶν ἐργασιῶν τοῦ Οἰκονομικοῦ Συμβουλίου τῆς Μ. Ἀντάντ.

Κατὰ τὴν ἐφετεινὴν διάσκεψιν θὰ ἐξετασθοῦν ὅλα τὰ διεθνῆ ζητήματα, τὰ ἐνδιαφέροντα ἀμέσως ἢ ἐμμέσως τὰ τρία κράτη. Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἐντὸς τῆς ὁμάδος τῆς Μ. Ἀντάντ σχέσεις, οὐδεμία μεταβολὴ πρόκειται νὰ διαπιστωθῇ, καθόσον ἡ συνεργασία τῶν τριῶν χωρῶν συνεχίζεται ὁλονὲν ἐγκαρδιωτέρα. Τὸ σπουδαιότερον ἐκ τῶν ὑπὸ συζήτησιν ζητημάτων φαίνεται ὅτι θὰ εἶνε τὴν φορὰν αὐτὴν εἰδικῶς τὸ ἀφορῶν τὰς σχέσεις τῶν τριῶν χωρῶν μετὰ τῶν γειτόνων των.

Μερικαὶ ἐφημερίδες τοῦ ἐξωτερικοῦ, σχολιάζουσαι τὴν ὑπογραφὴν τοῦ Συμφώνου τῆς Θεσσαλονίκης, τὸ ὁποῖον, ὡς εἶπεν ὁ κ. Στογιαντίνοβιτς, καθιστᾷ ἀκόμη περισσότερον βαλκανικὴν τὴν Βαλκανικὴν Συνεννόησιν» ἀνήγγειλαν ἤδη πρὸ καιροῦ ὅτι ἀνάλογος συμφωνία θὰ ὑπογραφῇ μεταξὺ τῶν κρατῶν τῆς Μ. Ἀντάντ καὶ τῆς Οὐγγαρίας, καταργουμένων τῶν ὅρων τῆς συνθήκης τοῦ Τριανόν. Ἴσως τὰ πράγματα — λέγει τὸ πρακτορεῖον Ἄβαλα — νὰ μὴ ἐξελιχθοῦν ἐπὶ τοῦ προκειμένου μὲ τόσην ταχύτητα μὲ ὅσην προέβλεψαν τὰ ὡς ἄνω ὄργανα τοῦ ξένου Τύπου, πάντως ὅμως δύναται νὰ θεωρηθῇ βέβαιον, ὅτι θὰ ἐξετασθοῦν εἰς τὸ Μπλὲντ αἱ ὑφιστάμεναι συνθῆκαι, δυνάμει τῶν ὁποίων θὰ καταστῇ περισσότερον «παραδουνάβιος» ἡ δρᾶσις τῆς Μ. Ἀντάντ.

Ἡ Οὐγγαρία δὲν φαίνεται διατεθειμένη νὰ συνάψῃ σύμφωνον φιλίας καὶ μὴ ἐπιθέσεως, τοὐλάχιστον ὡς πρὸς τὴν Τσεχοσλοβακίαν, ἀκολουθοῦσα ἐν προκειμένῳ τὴν τακτικὴν τῆς Γερμανίας εἰς τὸ ζήτημα τῶν μειονοτήτων. Ἐλέγετο μάλιστα ὅτι ὁ κ. Κρόφτα θὰ παρουσιάσῃ συγκεκριμένα στοιχεῖα, πείθοντα ὅτι ἡ Οὐγγαρία ἀνέλαβε ἔναντι τοῦ Ράϊχ τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἀντιτεθῇ εἰς τὴν διευθέτησιν τοῦ ζητήματος τῶν μειονοτήτων δι' ἄλλης ὁδοῦ ἐκτὸς ἐκείνης, τὴν ὁποίαν θὰ ἀποδεχθοῦν οἱ Σουδῆται.

Οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Νοτιοσλαυΐας καὶ τῆς Ρουμανίας θὰ ἐνισχύσουν, κατὰ τὰς ὑπαρχούσας πληροφορίας, τὴν Τσεχοσλοβακίαν κατὰ τὴν σχετικὴν συζήτησιν.

Σήμερον τὸ ἀπόγευμα ἤρχισεν εἰς τὸ Μπλὲντ ἡ διάσκεψις τοῦ Τύπου τῆς Μ. Ἀντάντ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς νοτιοσλαυϊκῆς ἀντιπροσωπείας κ. Πόποβιτς, ὅστις ἐχαιρέτισε τοὺς Τσεχοσλοβάκους καὶ Ρουμάνους συναδέλφους του, ὑπογραμμίσας τὴν ἐγκαρδιότητα, ἥτις διέπει τὰς σχέσεις μεταξὺ τοῦ Τύπου τῶν τριῶν χωρῶν. Μετὰ τὴν ἀποστολὴν τῶν χαιρετιστηρίων τηλεγραφημάτων εἰς τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν τριῶν κρατῶν, ἀνεγνώσθησαν αἱ ἐκθέσεις τῶν ἀντιπροσωπειῶν τῶν τριῶν χωρῶν. Τὴν ἑσπέραν παρετέθη γεῦμα πρὸς τιμὴν τῶν μελῶν τῆς διασκέψεως ὑπὸ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Τύπου κ. Λούκοβιτς.

## ΕΡΡΥΘΜΙΣΘΗ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΔΟΥΝΑΒΕΩΣ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ 20. (Ἀθην. Πρακτ.).— Τὸ πρακτορεῖον «Ράντορ» μεταδίδει ὅτι, παρουσίᾳ τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Μεγάλης Βρεταννίας, τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ρουμανίας, ὑπεγράφη χθὲς εἰς τὴν Σιναΐαν ὁ νέος κανονισμός, ὁ ρυθμίζων τὴν δικαιοδοσίαν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Δουνάβεως. Ἀνακοινωθὲν τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν λέγει:

«Ὁ νέος κανονισμὸς ἐξαφανίζει τοὺς ὅρους παλαιῶν συνθηκῶν, οἱ ὁποῖοι δὲν συνεβιβάζοντο πλέον πρὸς τὴν πλήρη κυριαρχίαν τῆς Ρουμανίας καὶ παρέχει ἀπόλυτον ἱκανοποίησιν εἰς τὰς δικαίας αὐτῆς ἀξιώσεις. Κατὰ τὰς συζητήσεις, κατέστη δυνατὸν νὰ διαπιστωθῇ ἡ ἀπὸ μέρους τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Γαλλίας πλήρης κατανόησις τῆς ἀπόψεως τῆς Ρουμανίας, ἡ ὁποία ἐπίσης ἀπεδέχθη ἀξιώσεις συμβιβαζομένας μὲ τὴν νέαν θέσιν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Δουνάβεως, μὲ τὰ κυριαρχικὰ δικαιώματα τῆς Ρουμανίας καὶ μὲ τὰ διαρκῆ αὐτῆς συμφέροντα. Τὸ οἰκοδομητικὸν αὐτὸ ἔργον ἀποτελεῖ εὐτυχὲς στοιχεῖον διεθνοῦς συνεργασίας εἰς τὰς ἐκβολὰς τοῦ Δουνάβεως. Ἡ ρουμανικὴ κυβέρνησις εἰς τὰ ἀρχεῖα τῆς ὁποίας θὰ κατατεθῇ ὁ διακανονισμὸς οὗτος, θὰ διαβιβάσῃ ἀντίγραφον αὐτοῦ εἰς τὴν ἰταλικὴν κυβέρνησιν, εἰς τὴν ὁποίαν ὁ διακανονισμὸς ἐπιφυλάσσει δικαίωμα συμμετοχῆς».

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Κομνέν, δεχθεὶς χθὲς τὴν ἑσπέραν τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου, ἐξέφρασε τὴν ζωηράν του ἱκανοποίησιν διὰ τὴν πλήρη ἐπιτυχίαν τῆς διασκέψεως, ἥτις συνεκλήθη πρωτοβουλίᾳ τῆς Ρουμανίας καὶ διὰ τὸ ἀποτέλεσμα, τὸ ὁποῖον ἔχει ἱστορικὴν ἀξίαν ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῆς ἀξιοπρεπείας τοῦ ρουμανικοῦ κράτους, τὸ ὁποῖον ἐπὶ τρεῖς γενεὰς προσεπάθησε νὰ καταλήξῃ εἰς τὸ καθεστὼς τοῦτο. Ὁ κ. Κομνέν, ἐξαίρων τὴν καλὴν θέλησιν τῶν ἀντιπροσωπειῶν Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας, ὑπεγράμμισε τὴν πλήρη συμπαθείας στάσιν τῆς Ἰταλίας καὶ ἐξέφρασε τὴν πεποίθησιν ὅτι ἡ ἰταλικὴ κυβέρνησις θὰ προσχωρήσῃ εἰς τὴν συμφωνίαν εὐθὺς ὡς λάβῃ γνῶσιν αὐτῆς.

Ἡ νέα συμφωνία προβλέπει ρουμανικὴν διαδικασίαν καὶ ἐξασφαλίζει εἰς τὰς ρουμανικὰς ἀρχὰς ἐκτέλεσιν τεχνικῶν ἔργων εἰς τὴν περιφέρειαν τῶν ἐκβολῶν τοῦ Δουνάβεως, καθὼς καὶ εἰς τὴν ζώνην μεταξὺ Βραΐλας καὶ Σουλινᾶ. Ἡ συμφωνία προβλέπει ἐπίσης περὶ μέτρων ἀφορώντων τὸ καθεστὼς τῶν ὑπαλλήλων, τὸν προϋπολογισμόν, τὴν διατήρησιν τῶν φάρων κλπ.

## ΣΗΜΕΡΟΝ ΘΑ ΟΜΙΛΗΣΗ Ο κ. ΝΤΑΛΑΝΤΙΕ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Νταλαντιὲ θὰ ὁμιλήσῃ αὔριον Κυριακὴν ἀπὸ ραδιοφώνου, ἐκθέτων τὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα ἡ κυβέρνησις θεωρεῖ ἀπαραίτητα διὰ τὴν προάσπισιν τοῦ νομίσματος καὶ τὴν ἐθνικὴν ἄμυναν.

# ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

## ΤΜΗΜΑΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΚΑΤΕΛΑΒΟΝ ΧΘΕΣ ΤΗΝ ΖΩΝΗΝ ΤΟΥ ΕΒΡΟΥ

### Η ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΙΣ ΕΔΡΑ ΣΩΜΑΤΟΣ ΣΤΡΑΤΟΥ

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν ἐδόθη χὲς πρὸς δημοσίευσιν τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν:

«Κατόπιν τοῦ ὑπογραφέντος τὴν 31ην Ἰουλίου ἐ. ἔ. ἐν Θεσσαλονίκῃ συμφώνου περὶ μὴ ἐπιθέσεως μεταξὺ Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως καὶ Βουλγαρίας, διὰ τοῦ ὁποίου αἴρονται καὶ οἱ περιορισμοὶ τῆς συνθήκης τῆς Λωζάννης, ὅσον ἀφορᾷ τὴν ζώνην τοῦ Ἕβρου, κατελήφθη αὕτη σήμερον ὑπὸ τμημάτων στρατοῦ μας σήμερον καὶ ὡρίσθη ἡ Ἀλεξανδρούπολις ὡς ἕδρα Σώματος Στρατοῦ.

Ὁ Ὑφυπουργὸς
Ν. ΠΑΠΑΔΗΜΑΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τηλεγραφοῦν ἐξ Ἀλεξανδρουπόλεως ὅτι τὴν πρωΐαν σήμερον δι' ἐκτάκτου ἁμαξοστοιχίας μετεφέρθη ἐκεῖ ἐκ Κομοτινῆς τμῆμα στρατοῦ, τὸ ὁποῖον εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν ὑπεδέχθησαν μὲ ἐπευφημίας καὶ ἐκδηλώσεις χαρᾶς πλήθη λαοῦ. Τὴν μεσημβρίαν ἡ πόλις ἐσημαιοστολίσθη, τὰ καταστήματα ἔκλεισαν καὶ οἱ κάτοικοι ἐξεχύθησαν εἰς τὰς ὁδοὺς καὶ τὰς πλατείας.

Τὴν 12ην μεσημβρινὴν ὁ στρατὸς ἔκαμε θριαμβευτικὴν παρέλασιν ἐνώπιον τοῦ στρατηγοῦ καὶ τῶν λοιπῶν ἐπισήμων, ἐνῷ τὰ πλήθη ἐζητωκραύγαζον.

Τὸ δημοτικὸν συμβούλιον Ἀλεξανδρουπόλεως, συνελθὸν ἐκτάκτως, ἀπηύθυνε θερμότατον εὐχαριστήριον τηλεγράφημα πρὸς τὴν Α. Μ. τὸν Βασιλέα, τὸν πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως κ. Μεταξᾶν καὶ τὰ μέλη τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου ἐπὶ τῷ εὐφροσύνῳ γεγονότι τῆς ὑπὸ τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ καταλήψεως τῆς μέχρι τοῦδε οὐδετέρας ζώνης τοῦ Ἕβρου.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 20. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Τηλεγραφοῦν ἐξ Ἀλεξανδρουπόλεως ὅτι ἀφίκοντο τὴν ἑσπέραν ἐκεῖ περὶ τοὺς ἑκατὸν Τοῦρκοι ἐκδρομεῖς γενόμενοι ἐνθουσιωδῶς δεκτοὶ ὑπὸ τῶν κατοίκων τῆς πόλεως.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἀθην. πρακτ.) —Ἀγγέλλεται ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὅτι μετὰ τὴν σύναψιν τῆς συμφωνίας τῆς Θεσσαλονίκης οἱ ὅροι τῆς συνθήκης τῆς Λωζάννης περὶ ἀφοπλισμοῦ τῆς ζώνης Ἀδριανουπόλεως ἠκυρώθησαν. Σήμερον τὰ τουρκικὰ στρατεύματα εἰσῆλθον εἰς τὴν Ἀδριανούπολιν γενόμενα δεκτὰ ὑπὸ τοῦ πληθυσμοῦ μετὰ μεγάλου ἐνθουσιασμοῦ.

### Ο ΛΟΧΑΓΟΣ ΚΕΝΤΡΙΚ ΑΦΕΘΗ ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ἀγγέλλεται ἐκ Βερολίνου ἐν σχέσει πρὸς τὴν ὑπόθεσιν τοῦ λοχαγοῦ Κέντρικ, ὅτι οὗτος ἀφέθη ἐλεύθερος καὶ ὅτι ἐδημοσιεύθη ἀνακοίνωσις ἀναφέρουσα ὅτι ὁ Ἄγγλος λοχαγὸς ἀπελαύνεται ἐκ Γερμανίας. Τὸ ἀνακοινωθὲν προσθέτει ὅτι ὁ κ. Κέντρικ συνελήφθη διότι αἱ γερμανικαὶ ἀρχαὶ εἶχον ἐνδείξεις ὅτι διεξῆγε κατασκοπείαν ἐνῷ εὑρίσκετο ἐν Βιέννῃ. Ὁ Ἄγγλος λοχαγὸς καὶ ἡ σύζυγός του ἀνεχώρησαν τὴν μεσημβρίαν δι' Ἀγγλίαν. Αἱ κατηγορίαι περὶ κατασκοπείας εἰς βάρος τοῦ κ. Κέντρικ θεωροῦνται εἰς τοὺς ἀγγλικοὺς κύκλους ὡς ὅλως ἀπίθανοι.

### Ο κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΜΕΤΑΒΑΙΝΕΙ ΕΙΣ ΑΤΑΛΑΝΤΗΝ

Ὁ κ. πρόεδρος τῆς κυβερνήσεως θὰ μεταβῇ σήμερον ἐκ Καμμένων Βούρλων εἰς Ἀταλάντην, προκειμένου νὰ ὁμιλήσῃ πρὸς τὸν λαὸν τῆς πόλεως.

### Η ΠΟΛΩΝΙΑ Θ' ΑΓΟΡΑΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΠΝΑ

Ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἀπεστάλη χθὲς τηλεγράφημα πρὸς τὸν ἐν Βερολίνῳ εὑρισκόμενον ὑποδιοικητὴν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κ. Βαρβαρέσσον, παρακαλούμενον ὅπως πρὸ τῆς ἐπανόδου του εἰς Ἑλλάδα, μεταβῇ ἐπί τινας ἡμέρας εἰς Βαρσοβίαν καὶ συνεννοηθῇ μετὰ τοῦ ὑπουργείου τοῦ Ἐμπορίου ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἀγορᾶς ἑλληνικῶν καπνῶν ὑπὸ τοῦ Πολωνικοῦ Μονοπωλίου. Ἐπ' αὐτοῦ διεξήχθησαν τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα καὶ ἐνταῦθα σχετικαὶ συνεννοήσεις μεταξὺ τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ τοῦ ἐπιτετραμμένου τῆς Πολωνίας, κατατείνουσαι εἰς τὴν προσέγγισιν τῶν ἀπόψεων τῶν ἁρμοδίων ὑπουργείων τῶν δύο χωρῶν.

Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν συμπερασμάτων τῶν τελευταίων αὐτῶν συνεννοήσεων, διεβιβάσθησαν χθὲς ὁδηγίαι πρὸς τὸν κ. Βαρβαρέσσον, διὰ τῆς μεταβάσεως τοῦ ὁποίου εἰς τὴν πολωνικὴν πρωτεύουσαν καὶ τῆς ἀμέσου ἐπαφῆς μετὰ τῆς πολωνικῆς κυβερνήσεως ἐλπίζεται νὰ ρυθμισθῇ πλήρως τὸ ζήτημα καὶ νὰ ἐπιτευχθῇ οὕτω ἡ ὑπὸ τῆς Πολωνίας ἀγορὰ μεγάλων ποσοτήτων καπνῶν.

### Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τῆς Μετεωρολογικῆς Ὑπηρεσίας, ὁ καιρὸς τὴν πρωΐαν τῆς χθὲς ἦτο σχεδὸν αἴθριος εἰς ὁλόκληρον τὴν χώραν. Ἄνεμοι ἔπνεον εἰς μὲ τὸν Αἰγαῖον Β.—ΒΔ. μέτριοι ἕως ἰσχυροί, εἰς δὲ τὸ Ἰόνιον ἀσθενεῖς. Ἡ θερμοκρασία εὑρίσκετο σχεδὸν εἰς τὰ αὐτὰ ἐπίπεδα μὲ τὴν ἀντίστοιχον τῆς προχθεσινῆς πρωΐας. Αἱ θερμοκρασίαι τῆς 8ης πρωϊνῆς εἶχον κατὰ πόλεις ὡς ἑξῆς: Φλώρινα 17, Ἅγιος Βλάσιος 20, Ἰωάννινα 22, Σέρραι 23, Κατερίνη, Λευκάς, Κέρκυρα, Μεσολόγγιον, Σκῦρος, Μῆλος 24, Διδυμότειχον, Λάρισα, Τρίκκαλα, Ἄρτα, Τρίπολις, Νάξος, Θήρα, Χανιὰ 25, Σέδες, Ζάκυνθος, Λαμία, Λῆμνος, Πάτραι, Ναύπλιον, Μεθώνη, Μυτιλήνη, Χίος, Σάμος, Σῦρος 26, Ξάνθη, Πρέπεζα, Βόλος, Χαλκίς, Λουτράκι, Καλάμαι, Σητεία, Δεκέλεια 27, Ἀλεξανδρούπολις, Κόρινθος, Ὕδρα, Ἡράκλειον 28 καὶ Μέθανα 29.

Εἰς τὸν σταθμὸν τοῦ Ζαππείου ἐσημειώθη ἀπὸ προχθὲς μικρὰ ἄνοδος τῆς θερμοκρασίας. Οὕτω ἡ προχθεσινὴ μεγίστη ἦτο 35 βαθμῶν, ἔναντι μεγίστης 34 τῆς Πέμπτης, ἡ ἐλαχίστη τῆς νυκτὸς τῆς Παρασκευῆς 21 βαθμῶν ἔναντι ἐλαχίστης 20 τῆς νυκτὸς τῆς Πέμπτης πρὸς τὴν Παρασκευήν, χθὲς δὲ τὴν 8ην πρωϊνὴν εἴχομεν ἔνδειξιν 28 βαθμῶν, ἔναντι θερμοκρασίας 27 τῆς ἀντιστοίχου ὥρας τῆς προχθές.

## Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΦΡΑΝΚΟ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΙ ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΩΣ ΤΟ ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΣΧΕΔΙΟΝ

### ΔΕΝ ΔΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΜΕΤΡΗΣΙΝ ΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΕΘΕΛΟΝΤΩΝ

### ΟΥΤΕ ΤΗΝ ΑΣΚΗΣΙΝ ΘΑΛΑΣΣΙΟΥ ΚΑΙ ΕΝΑΕΡΙΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Καίτοι ἡ ἐπιδειχθεῖσα ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως τοῦ Μπούργκος ἀπροθυμία ὅπως ἀπαντήσῃ εἰς τὸ ἀγγλικὸν σχέδιον περὶ ἀπομακρύνσεως τῶν ξένων ἐθελοντῶν ἐξ Ἰσπανίας, εἶχεν ἤδη δημιουργήσει εἰς τοὺς ἀγγλικοὺς κυβερνητικοὺς κύκλους τὴν πεποίθησιν ὅτι ὁ στρατηγὸς Φράνκο ἀντιτίθεται εἰς τοῦτο, αἱ γνωσθεῖσαι σήμερον ἐνταῦθα λεπτομέρειαι τοῦ κειμένου τῆς ἀπαντήσεως, προεκάλεσαν ὀδυνηρὰν ἐντύπωσιν.

Τὸ πλῆρες κείμενον τῆς ἀπαντήσεως ἡ ὁποία ἐπεδόθη προχθὲς εἰς τὸν ἐν Μπούργκος ἀντιπρόσωπον τῆς Ἀγγλίας κ. Χῶντσον ἐλήφθη σήμερον εἰς τὸ Φόρεϊν Ὄφφις καὶ θὰ δοθῇ πρὸς δημοσίευσιν εἰς τὰς ἐφημερίδας αὔριον τὴν ἑσπέραν. Κατὰ τοὺς καλῶς πληροφορημένους ὅμως πολιτικοὺς κύκλους τῆς ἀγγλικῆς πρωτευούσης ἐκ τῶν γνωσθεισῶν ἤδη λεπτομερειῶν προκύπτει ὅτι ἡ ἀπάντησις τοῦ Μπούργκος ἀποτελεῖ οὐσιαστικὴν ἀπόρριψιν τοῦ ἀγγλικοῦ σχεδίου.

Ἐν πρώτοις, ὁ στρατηγὸς Φράνκο ζητεῖ, ὅπως πρὸ πάσης συζητήσεως τοῦ σχεδίου διὰ τὴν ἀπομάκρυνσιν τῶν ξένων ἐξ Ἰσπανίας ἀναγνωρισθοῦν εἰς αὐτὸν δικαιώματα ἐμπολέμου. Ἐν συνεχείᾳ ὁ στρατηγὸς Φράνκο ἀρνεῖται νὰ δεχθῇ τὴν εἰς Ἰσπανίαν ἀποστολὴν ἀνακριτικῶν ἐπιτροπῶν, αἱ ὁποῖαι θὰ προέβαινον εἰς τὴν καταμέτρησιν, συγκέντρωσιν καὶ ἐπαναφορὰν τῶν ξένων εἰς τὰς πατρίδας των καὶ ἀποκρούει τὴν κατ' ἀναλογίαν ἀπομάκρυνσιν τῶν ξένων πολεμιστῶν, ζητῶν ὅπως ἀπομακρύνεται ἐκ τῆς ἐθνικιστικῆς Ἰσπανίας ἴσος ἀριθμὸς πρὸς τοὺς ἀναχωροῦντας ἐκ τῆς κυβερνητικῆς. Περαιτέρω ὁ στρατηγὸς Φράνκο ἀρνεῖται ν' ἀποδεχθῇ τὸ σχέδιον περὶ ἀσκήσεως διεθνοῦς ἐλέγχου εἰς τοὺς ἰσπανικοὺς λιμένας, τὸ ὁποῖον μετὰ τόσου κόπου κατήρτισεν ἡ ἐπιτροπὴ μὴ ἐπεμβάσεως καὶ τὸ σχέδιον περὶ ἐλέγχου εἰς τὸν ἀέρα.

Τὸν ἀρνητικὸν χαρακτῆρα τῆς ἀπαντήσεως δὲν ἀμφισβητεῖ οὔτε τὸ Μπούργκος, τὸ ὁποῖον, κατὰ τὰ ἐκεῖθεν τηλεγραφήματα τοῦ γερμανικοῦ πρακτορείου Τρανσόσεαν, παρατηρεῖ ὅτι ὁ στρατηγὸς Φράνκο «δὲν περιωρίσθη εἰς τὰς ἀναγκαίας ἐπιφυλάξεις, ἀλλὰ μετὰ προσοχῆς διετύπωσε ἀντιπροτάσεις μεγάλης πρακτικῆς σημασίας καὶ τοῦτο πρέπει νὰ ἀναγνωρισθῇ ὡς ἀπόδειξις ὅτι ὁ στρατηγὸς Φράνκο δὲν ἐνδιαφέρεται διὰ τὴν ἀνταλλαγὴν θεωρητικῶν διακοινώσεων, ἀλλ' ἐπιθυμεῖ νὰ παράσχῃ πρακτικὴν συμβολὴν εἰς τὴν ἐπίλυσιν τοῦ προβλήματος τῶν ξένων ἐθελοντῶν. Αἱ ἐπιφυλάξεις καὶ αἱ ἀντιπροτάσεις, αἱ ὁποῖαι περιέχονται εἰς τὴν ἀπάντησιν τῆς κυβερνήσεως τοῦ Μπούργκος, ἐπεβάλλοντο — λέγουν αἱ ἐφημερίδες — ἐκ τῆς ἐμπολέμου θέσεως τῆς ἐθνικιστικῆς Ἰσπανίας καὶ συνεπείᾳ τούτου ἦτο φυσικὸν ὅτι ἡ ἀπάντησις λαμβάνει ὑπ' ὄψιν ὅλα τὰ μέτρα ἀσφαλείας, τὰ ὁποῖα καθίστανται ἀναγκαῖα ἀπὸ τὸν ἐμφύλιον πόλεμον».

Τὸ γεγονὸς τοῦτο προκαλεῖ ζωηρὰν ἀπαισιοδοξίαν εἰς τοὺς ἐνταῦθα διπλωματικοὺς κύκλους, οἱ ὁποῖοι διερωτῶνται ἂν ἡ Ἐπιτροπὴ μὴ Ἐπεμβάσεως πρέπει νὰ συνεχίσῃ τὸ ἔργον της. Ὁπωσδήποτε ὁ πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς λόρδος Πλύμουθ, ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται ἤδη εἰς τὴν νότιον Οὐαλλίαν, θὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὸ Λονδῖνον τὴν Δευτέραν καὶ θ' ἀναλάβῃ ἀμέσως τὴν ἐξέτασιν τῆς ἀπαντήσεως τοῦ Φράνκο συνεργαζόμενος μὲ τοὺς ἁρμοδίους ὑπαλλήλους τοῦ Φόρεϊν Ὄφφις. Ὁ λόρδος Πλύμουθ θὰ ἔλθῃ ἐπίσης εἰς ἐπαφὴν μὲ τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς μὴ ἐπεμβάσεως. Ἐγνώσθη ὡσαύτως ὅτι καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν λόρδος Χάλιφαξ ἐπιστρέφει ἐνταῦθα τὴν Δευτέραν διὰ νὰ ἀσχοληθῇ μὲ τὴν ἀπάντησιν τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο.

Οἱ ἐνταῦθα διπλωματικοὶ κύκλοι ὡς μόνην ἐλπίδα διαβλέπουν τὴν ἐκ μέρους τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως ἀπόπειραν ἀσκήσεως πιέσεως ἐπὶ τοῦ Μπούργκος. Ὑπῆρχον πράγματι σήμερον ἐνταῦθα πληροφορίαι καθ' ἃς ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις θὰ ὑποβάλῃ ἐντὸς τῶν προσεχῶν ἡμερῶν ἀντιπροτάσεις, ἀποδεχομένη ὅρους τινὰς τῆς ἀπαντήσεως τοῦ Μπούργκος. Ταυτοχρόνως θὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὴν ἐθνικὴν ἰσπανικὴν κυβέρνησιν νὰ ἀπαντήσῃ ἐντὸς βραχυτάτου χρονικοῦ διαστήματος, ἀποδεχομένη τὸ λοιπὸν μέρος τῆς ἀγγλικῆς προτάσεως.

Ἡ γνώμη τοῦ Φόρεϊν Ὄφφις εἶνε, κατὰ τὰς αὐτὰς πάντοτε πληροφορίας, ὅτι δὲν δικαιολογεῖται νέα καθυστέρησις τῆς ἀπαντήσεως εἰς τὰς ἀγγλικὰς αὐτὰς ἀντιπροτάσεις, δεδομένου ὅτι τὸ ζήτημα ἔχει ἤδη ἐξετασθῇ λεπτομερῶς εἰς Μπούργκος, καὶ θὰ ἀξιωθῇ ἡ ἀμέσος ἀπάντησις τοῦ Φράνκο. Πᾶσα καθυστέρησις θὰ θεωρηθῇ ὡς ἀπόρριψις τῆς ἀρχικῆς προτάσεως καὶ θὰ ἔχῃ ὡς συνέπειαν τὴν ἄρσιν ὅλων τῶν ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς μὴ Ἐπεμβάσεως θεσπισθέντων προσωρινῶν περιοριστικῶν μέτρων.

Ἡ ἀπόφασις αὕτη τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως φαίνεται ληφθεῖσα κατόπιν ἰσχυρᾶς πιέσεως, ἐξασκηθείσης ἐπ' αὐτῆς ὑπὸ τοῦ Καὶ ντ' Ὀρσαί.

Ἐγνώσθη ἐπίσης ὅτι ἡ σοβιετικὴ κυβέρνησις ἀνεκοίνωσεν ἤδη εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν μὴ Ἐπεμβάσεως ὅτι δὲν εἶνε διατεθειμένη νὰ προβῇ εἰς ἄλλας παραχωρήσεις πέραν ἐκείνων εἰς τὰς ὁποίας προέβη ἤδη. Ἐλάχισται ὅμως ἐλπίδες ἐπιτυχίας τῆς τοιαύτης ἀγγλικῆς ἐνεργείας ὑπάρχουν, διότι θεωρεῖται βέβαιον ὅτι ὁ στρατηγὸς Φράνκο προετοιμάζεται νὰ ἐπιταχύνῃ τὰς ἐπιχειρήσεις εἰς τὸν Ἔβρον, ἀναμένων πιθανῶς νέας ἐνισχύσεις ἔξωθεν. Ἡ ἀποφυγὴ τοῦ κόμιτος Τσιάνο ἐπίσης νὰ δώσῃ θετικὴν ἀπάντησιν εἰς τὸ τελευταῖον διάβημα τοῦ ἐν Ρώμῃ Ἄγγλου ἐπιτετραμμένου κ. Τσάρλες ἀποτελεῖ, κατὰ τοὺς ἐνταῦθα πολιτικοὺς κύκλους, σαφῆ ἔνδειξιν τῶν ἐπὶ τοῦ ἰσπανικοῦ ζητήματος προθέσεων τῆς Ἰταλίας.

## ΤΟ ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΔΙΑΒΗΜΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΟΜΙΤΑ ΤΣΙΑΝΟ

Σχετικὴ ἡμιεπίσημος ἀνακοίνωσις τοῦ πρακτορείου Ρώϋτερ παρατηρεῖ, ὅτι «ἡ μὴ παροχὴ ἀπαντήσεως ἀπὸ μέρους τοῦ κόμιτος Τσιάνο σχετικῶς πρὸς τὰς φήμας περὶ νέας ἰταλικῆς ἐπεμβάσεως ἐν Ἰσπανίᾳ, προεκάλεσε λύπην ἐν Λονδίνῳ, ἀλλὰ δὲν πιστεύεται ὅτι θὰ προκαλέσῃ νέας περιπλοκάς, αἵτινες εἶνε δυνατὸν νὰ παρεμποδίσουν τὴν ἐνδεχομένην ἐφαρμογὴν τῆς ἀγγλοϊταλικῆς συμφωνίας. Πιστεύεται ἐν τούτοις, ὅτι ἂν δὲν διευθετηθῇ τὸ ζήτημα τῶν φημῶν, δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ περαιτέρω ἐνέργεια πρὸς ἐφαρμογὴν τῆς συμφωνίας. Ἐφ' ὅσον δὲν ὑπάρχουν ἐνδείξεις ὅτι τὸ ἰσπανικὸν ζήτημα θὰ διευθετηθῇ ταχέως διὰ τῆς νίκης τῆς μιᾶς ἢ τῆς ἄλλης μερίδος, ἡ λύσις αὐτοῦ ἐξαρτᾶται—κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας — ἐκ τῆς ἀποχωρήσεως τῶν ξένων ἐθελοντῶν. Ἡ Ἰταλία — λέγει τὸ πρακτορεῖον Ρώϋτερ — προτιμᾷ ἀναμφιβόλως τὴν πλήρη νίκην τοῦ Φράνκο. Ἡ δημοσίευσις τῆς ἀπαντήσεως τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο εἰς τὴν διακοίνωσιν τῆς Ἐπιτροπῆς μὴ Ἐπεμβάσεως, πιθανῶς νὰ καταδείξῃ ἂν πρόκειται νὰ ἀναβληθῇ ἡ ἀποχώρησις τῶν ξένων ἐθελοντῶν, ὅπερ θὰ σημαίνῃ ὅτι οἱ Ἰσπανοὶ ἐθνικισταὶ πιστεύουν ὅτι ἡ νίκη των θὰ δώσῃ τὴν τελικὴν λύσιν εἰς τὸ ζήτημα».

Οἱ «Τάϊμς» ἐπίσης ἀσχολούμενοι σήμερον μὲ τὴν ἀπάντησιν τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο εἰς τὴν ἐπιτροπὴν μὴ ἐπεμβάσεως, λαμβάνουν τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐπεκταθοῦν ἐπὶ τοῦ ἰσπανικοῦ προβλήματος καὶ νὰ τονίσουν τὴν ἀπαισιοδοξίαν μὲ τὴν ὁποίαν ἡ ἀγγλικὴ διπλωματία ἀτενίζει τὴν μελλοντικήν του ἐξέλιξιν. Οἱ «Τάϊμς» πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν ἐπιχειρημάτων των, ἐπικαλοῦνται τὸ νέον διάβημα τοῦ Ἄγγλου ἐπιτετραμμένου σὲρ Νόελ Τσάρλες πρὸς τὸν κ. Τσιάνο, πρὸς τὸν ὁποῖον ἀνέφερε τὰ θρυλούμενα περὶ ἀποστολῆς νέων ἰταλικῶν ἐνισχύσεων εἰς τοὺς ἐθνικιστάς. Ἡ ἐφημερὶς πληροφορεῖται ἀπὸ πολλὰς καὶ ἐγκύρους πηγὰς ὅτι ὁ στρατηγὸς Φράνκο ἔλαβεν ἐσχάτως ἀπὸ τὴν Ἰταλίαν σημαντικὰς ἐνισχύσεις εἰς ἄνδρας καὶ πολεμικὸν ὑλικόν.

## Ο ΤΟΥΡΚΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΔΙΑ ΤΟ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΝ ΕΡΓΟΝ

Ἡ «Τζουμχουριὲτ» τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ὑπὸ τὸν τίτλον «Ὁ κ. Μεταξᾶς ἐντὸς δύο ἐτῶν ἐκέρδισε τὴν ἀγάπην καὶ ἐμπιστοσύνην ὁλοκλήρου τοῦ ἔθνους», δημοσιεύει τὸ κάτωθι ἄρθρον:

«Δύο ἔτη παρῆλθον ἀφ' ὅτου εἰς τὴν φίλην Ἑλλάδα ἐγκατεστάθη τὸ νέον πολιτικὸν καθεστώς. Ὁ κ. Μεταξᾶς, συνεπείᾳ τῆς ἀδυναμίας τῶν κομμάτων καὶ τοῦ ὁσημέραι μεγεθυνομένου κινδύνου τοῦ κομμουνισμοῦ, τῇ ἐγκρίσει τοῦ Βασιλέως, εὑρέθη εἰς τὴν θέσιν ν' ἀντιμετωπίσῃ τὴν ἀνάγκην ὅπως συγκεντρώσῃ εἰς χεῖρας του ὅλας τὰς ἐξουσίας. Τὴν ἀπόφασίν του αὐτὴν τὴν ἔθεσεν εἰς ἐφαρμογὴν τὴν 4ην Αὐγούστου 1936. Ἡ δραστηρία ἐκείνη ἐνέργεια, ἥτις ἐγένετο χάριν τῆς σωτηρίας τοῦ εὐγενοῦς καὶ φίλου Ἑλληνικοῦ ἔθνους καὶ ἡ ὁποία πράγματι ὡδήγησε τὴν Ἑλλάδα εἰς μίαν ὁδὸν εὐεργετικῶν ἀποτελεσμάτων, κλείει σήμερον τὸ δεύτερον ἔτος της. Γνωστὴ τυγχάνει ἡ κατάστασις, εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκετο ἡ Ἑλλὰς πρὸ τῆς ἐγκαθιδρύσεως τοῦ σημερινοῦ καθεστῶτος. Ἕνεκα τούτου ἀντὶ νὰ εἰσέλθωμεν τώρα εἰς τὴν ἐν πάσῃ λεπτομερείᾳ ἀνάπτυξιν τῆς παρελθούσης ἐκείνης περιόδου, θὰ εἶνε περισσότερον ὠφέλιμον νὰ ἀναφέρωμεν ἐδῶ τὰ θετικὰ καὶ γόνιμα ἀποτελέσματα τῆς δράσεως τοῦ νέου καθεστῶτος. Τὸ κυριώτερον καὶ τὸ πλέον κτυπητὸν χαρακτηριστικὸν τῆς μεταπολιτεύσεως τῆς 4ης Αὐγούστου 1936, εἶνε ὅτι ὁ στρατηγὸς Μεταξᾶς ἐζήτησεν ἁπλῶς ἀπὸ τὸ Ἑλληνικὸν ἔθνος θυσίας χωρὶς νὰ προβῇ εἰς καμμίαν ὑπόσχεσιν πρὸς αὐτό. Ὁ πρωθυπουργὸς εἶνε μία προσωπικότης, ἥτις προτιμᾷ νὰ πράττῃ, νὰ ἐκτελῇ, χωρὶς ὑποσχέσεις. Τὸ πρόγραμμα τῆς κυβερνήσεως ἀποτελεῖ αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ ἓν ἀριστούργηματικὸν ἀξίωμα. Τὸ πρόγραμμα τοῦτο συνοψίζεται εἰς τὰ ὀλίγα αὐτὰ λόγια: «Ἐπαναφορὰ τῆς τάξεως καὶ ἀνύψωσις τοῦ ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ».

Εἶνε ἀλήθεια καταφανές, ὅτι ἀπὸ δύο ἐτῶν πλήρης ἡσυχία καὶ τάξις ἐπικρατεῖ εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἡ τάξις αὐτὴ καὶ ἡ ἀσφάλεια, ἥτις ἐκδηλοῦται καὶ εἶνε αἰσθητὴ τόσον εἰς τὴν πολιτικήν, ὅσον καὶ εἰς τὴν κοινωνικὴν ζωὴν τῆς χώρας, ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι αἱ ἐσωτερικαὶ διαφωνίαι καὶ ταραχαὶ ἀνήκουν πλέον εἰς τὴν ἱστορίαν καὶ ὅτι τὰ ἐγκλήματα ἡμέρᾳ τῇ ἡμέρᾳ ἐλαττοῦνται.

Μετὰ τὴν κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον διαπίστωσιν τῆς πραγματοποιήσεως τοῦ πρώτου μέρους τοῦ προγράμματός της, διὰ νὰ σχηματίσῃ τις μίαν γνώμην κατὰ πόσον ἡ κυβέρνησις Μεταξᾶ ἐπέτυχε τὴν πραγματοποίησιν καὶ τοῦ δευτέρου μέρους τοῦ προγράμματος τούτου, εἶνε ἀνάγκη νὰ ἐξετάσῃ τὰς βελτιώσεις καὶ μεταρρυθμίσεις, αἵτινες ἐπετελέσθησαν εἰς τὴν ἀπὸ κοινωνιολογικῆς ἀπόψεως ὀργάνωσιν τῆς χώρας.

Ἐν πρώτοις ἐκαλύφθη τὸ ἔλλειμμα τοῦ προϋπολογισμοῦ, κάτι τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ μεγάλην ἐπιτυχίαν. Χάρις εἰς τὴν θαρραλέαν καὶ ἐμπεριστατωμένην πολιτικὴν τῆς κυβερνήσεως, ἐπετεύχθη ἡ σταθεροποίησις τῆς ἀξίας τοῦ ἑλληνικοῦ νομίσματος, ἐφηρμόσθη εὐρὺ πρόγραμμα δημοσίων ἔργων, ἐνισχύθη ἡ γεωργία, ὁ τουρισμός, ἡ βιομηχανία καὶ ἡ ἐξαγωγή, ἔργα τὰ ὁποῖα εἶνε ἀρκετὰ νὰ καταδείξουν ὅτι τὸ νέον καθεστὼς ἐξησφάλισεν εὐμάρειαν εἰς τὴν χώραν».

Περαιτέρω ἡ «Τζουμχουριὲτ» ἀναφέρει τὰ ἐπιτελεσθέντα διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς θέσεως τῆς χώρας καὶ τοὺς πραγματοποιηθέντας εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν νεωτερισμοὺς καὶ συνεχίζει. «Μία ἀπὸ τὰς μεγαλυτέρας ἐπιτυχίας τοῦ νέου καθεστῶτος εἰς τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικήν, εἶνε ὁμοῦ μὲ τὴν συνέχισιν φιλικῶν σχέσεων μὲ ὅλα τὰ κράτη καὶ ἡ ἐνίσχυσις τῆς Βαλκανικῆς Συνεννοήσεως καὶ ἡ ἑδραίωσις τῶν δεσμῶν ποὺ συνδέουν τὴν Τουρκίαν μὲ τὴν Ἑλλάδα. Συνεπῶς ἡ κυβέρνησις Μεταξᾶ, ἡ ὁποία δηλοῖ ὅτι τὸ καθεστὼς τῆς 4ης Αὐγούστου εἶνε τὸ λαϊκώτερον τῶν καθεστώτων τῆς ἑλληνικῆς ἱστορίας, διακηρύττει μίαν ἱστορικὴν ἀλήθειαν. Διότι εἰς ὅλα τὰ πεδία τῆς ζωῆς τῆς σημερινῆς Ἑλλάδος βλέπομεν νόμους καὶ μέτρα ἀποβλέποντα εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ἔθνους, εἰς τὴν ἐξασφάλισιν τῆς εὐημερίας καὶ τῆς ἐλευθερίας του. Ἀπὸ διοικητικῆς ἀπόψεως ἡ κυβέρνησις ἀπεδέχθη τὸ ἀποκεντρωτικὸν σύστημα.

Ἡ κοινωνικὴ πρόνοια συγκαταλέγεται μεταξὺ τῶν ἔργων, εἰς τὰ ὁποῖα ἀποδίδει μεγίστην σημασίαν τὸ νέον καθεστώς. Ἡ κυβέρνησις Μεταξᾶ, διέθεσε κονδύλιον 500 ἑκατομ. διὰ τοὺς ἀπόρους, προσέθεσεν χιλίας κλίνας εἰς τὰ νοσοκομεῖα, ἤρχισε τὴν οἰκοδόμησιν πλείστων νοσοκομείων, διέθεσε κονδύλια διὰ τὰ ἰδιωτικὰ νοσοκομεῖα τῶν Ἀθηνῶν καὶ τὰ νοσοκομεῖα τῶν νομῶν καὶ προσέθηκε νέαν σχολὴν εἰς τὰς ὑπαρχούσας σχολὰς νοσοκόμων. Ἡ κυβέρνησις Μεταξᾶ, ἔλαβε μέτρα καὶ ὑπὲρ τῆς νεολαίας, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ τὸ μέλλον καὶ τὴν ἐλπίδα τῆς χώρας, ἵδρυσε παιδικοὺς σταθμοὺς καὶ ἑτέρους τοιούτους διὰ τοὺς ἀλητόπαιδας καὶ τὰ ἀνάπηρα παιδιά. Εἰς ὅλα τὰ ἀνωτέρω δέον νὰ προστεθοῦν δύο περίπτερα ἱδρυθέντα εἰς τὰ γηροκομεῖα Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς διὰ δαπάνης δύο ἑκατομμυρίων δραχμῶν.

Ἡ δρᾶσις τῆς κυβερνήσεως Μεταξᾶ εἰς τὸ πεδίον τῶν δημοσίων ἔργων ἀρχίζει ἀπὸ τὰ ἀρδευτικὰ καὶ ἀποξηραντικὰ ἔργα, φθάνουσα μέχρι τῆς κατασκευῆς σιδηροδρομικῶν γραμμῶν. Μεγάλην σημασίαν τὸ νέον καθεστὼς ἀποδίδει εἰς τὴν γεωργίαν, ἥτις σημασία ἐκδηλοῦται διὰ τοῦ διακανονισμοῦ τοῦ ζητήματος τῶν ἀγροτικῶν χρεῶν, τῆς καλλιεργείας τῶν καπνῶν καὶ σταφίδος, τῆς βελτιώσεως τῶν δασῶν καὶ τῆς κτηνοτροφίας καὶ τῆς ἱδρύσεως τῶν συνεταιρισμῶν. Εἰς ὅλους τοὺς κλάδους τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας ἐπραγματοποιήθησαν εὐχάριστα ἀποτελέσματα. Τὸ ἐξωτερικὸν ἐμπόριον, παρὰ τοὺς περιορισμούς, σημειοῖ αἰσθητὴν βελτίωσιν. Ἡ ἵδρυσις ὑφυπουργείου Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας καταδεικνύει τὴν σημασίαν τὴν ὁποίαν ἀποδίδει τὸ νέον καθεστὼς εἰς τὸ ἐμπορικὸν ναυτικόν.

Τὸ καθώρισε τὰς σχέσεις ἐργοδότου καὶ ἐργάτου, ἐξησφάλισε τὴν συνεργασίαν τῶν τάξεων καὶ τὴν εὐμάρειαν τοῦ ἐργάτου. Μεταξὺ ἄλλων ἐπραγματοποιήθησαν σημαντικαὶ πρόοδοι εἰς τὸν τουρισμόν, τὴν Δικαιοσύνην, τὴν Παιδείαν καὶ εἰς ὅλους τοὺς κλάδους τῆς διοικήσεως. Ἡ κυβέρνησις Μεταξᾶ ἥτις ἐπραγματοποίησε ἐντὸς 24 μηνῶν ἔργα ἀφορῶντα ὅλας τὰς ἐκδηλώσεις τῆς ζωῆς, περιβάλλεται μὲ ἀγάπην καὶ ἐμπιστοσύνην ἀπὸ ὁλόκληρον τὸ ἔθνος. Συγχαίροντες ἐξ ὀνόματος τῆς τουρκικῆς δημοσίας γνώμης τὸν πρωθυπουργὸν Μεταξᾶν, ὅστις ὑπῆρξεν ὁ ἱδρυτὴς τοῦ καθεστῶτος τῆς φίλης χώρας καὶ κρατεῖ εἰς τὰς στιβαρὰς χεῖρας του τὸ μέλλον αὐτῆς, καθὼς καὶ τοὺς συνεργάτας του, εὐχόμεθα εἰς τὸ ἑλληνικὸν ἔθνος, ὅπως ἑορτάσῃ μὲ εὐτυχίαν τὴν ἐπέτειον τῆς 4ης Αὐγούστου, χάρις εἰς τὴν ὁποίαν ἐπέτυχε τὴν εὐημερίαν του».

### Η ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΔΕΝ ΘΕΛΕΙ ΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Βαρσοβίας πολωνικὴ ἐφημερὶς δημοσιεύει ἄρθρον περὶ τῶν γερμανικῶν γυμνασίων, ἐν τῷ ὁποίῳ ἀναφέρει ὅτι ἡ Γερμανία δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ σκέπτεται τὸν πόλεμον. «Τὸ 1918, λέγει ἡ ἐφημερίς, ὁ γερμανικὸς στρατὸς περιελάμβανε 250 μεραρχίας ἐνῷ τώρα ἀποτελεῖται τὸ πολὺ ἀπὸ ἑκατόν. Διὰ νὰ ἐπιχειρήσῃ πόλεμον ἡ γερμανικὴ διοίκησις πρέπει νὰ διαθέτῃ 12 ἑκατομμύρια τόννους ὑγρᾶς καυσίμου ὕλης, ἐνῷ ἤδη ἡ ἐτησία παραγωγή της δὲν ὑπερβαίνει τὰς 400.000 τόννων. Κατὰ συνέπειαν ἡ Γερμανία δὲν εἶνε ἑτοίμη οὔτε ἀπὸ τεχνικῆς οὔτε ἀπὸ οἰκονομικῆς ἀπόψεως, ἐξ ἄλλου δὲ ὁ Χίτλερ δὲν θέλει τὸν πόλεμον».

### ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΙΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ

Ἀνεκοινώθη ἁρμοδίως ὅτι ἀπὸ τῆς πρωΐας τῆς σήμερον εἰδικὰ συνεργεῖα θὰ προβοῦν εἰς τὴν ἀπολύμανσιν καὶ τῶν καθαρισμὸν τῆς Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης.

### ΓΕΡΜΑΝΙΚΟΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΝ ΥΠΕΡΑΝΩ ΤΩΝ ΟΧΥΡΩΣΕΩΝ ΤΟΥ ΤΑΜΕΣΕΩΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Αἱ ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες δημοσιεύουν τὴν πληροφορίαν ὅτι γερμανικὸν ἐμπορικὸν ἀεροπλάνον ἐπέταξεν ἐπάνω ἀπὸ τὰς ἐκβολὰς τοῦ Ταμέσεως καὶ τὴν νῆσον Τσάμπιερ ὅπου γίνονται μεγάλα ὀχυρωματικὰ ἔργα περὶ τὰ ὁποῖα τηρεῖται ἀπόλυτος μυστικότης. Αἱ ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες ζητοῦν τὴν ἐνέργειαν ἀνακρίσεων, αἱ στρατιωτικαὶ ἀρχαὶ ὅμως ἀρνοῦνται νὰ προβοῦν εἰς οὐδεμίαν ἀνακοίνωσιν.

### ΑΝΘΥΠΙΑΤΡΟΙ ΟΔΟΝΤΟΪΑΤΡΟΙ

Ὑπεγράφη Β. Διάταγμα, διὰ τοῦ ὁποίου ὀνομάζονται ἀνθυπίατροι ὀδοντίατροι οἱ κ. κ. Λυκ. Καρύδης, Σημ. Σαρίδης, Κ. Ἀνδρέου Κ. Θεοφιλόπουλος, Μιχ. Νομικούδης, Κ. Ζαμπέλας, Λεων. Ἐλευθεριάδης, Βασ. Σαρλῆς, Ι. Ἀναστόπουλος, Δημ. Σπυριδάκος καὶ Βασ. Ἀργυρόπουλος.

### Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΠΗΧΗΣΙΣ ΕΚ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΤΟΥ κ. ΡΟΥΖΒΕΛΤ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ὁ προχθεσινὸς λόγος τοῦ Ἀμερικανοῦ προέδρου κ. Ροῦζβελτ εἰς Κάνσιγκτον τοῦ Καναδᾶ ἐξακολουθεῖ σχολιαζόμενος ποικιλοτρόπως.

Οἱ «Τάϊμς τῆς Ν. Ὑόρκης» ἐν κυρίῳ ἄρθρῳ τονίζουν ὅτι οἱ λόγοι τῶν κ. κ. Ροῦζβελτ καὶ Χὰλλ ἀποτελοῦν συμβολὴν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν εἰς τὴν διευθέτησιν τῆς εὐρωπαϊκῆς κρίσεως. Πρόκειται — λέγει ἡ ἐφημερὶς — περὶ εἰδοποιήσεως πρὸς τὰ ἐπιθετικὰ κράτη περὶ τοῦ ἐνδιαφέροντος, τὸ ὁποῖον αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι ἔχουν διὰ πέραν τῶν συνόρων των ἐπισυμβαίνοντα καὶ διὰ τὴν περιφρούρησιν τοῦ διεθνοῦς νόμου καὶ τοῦ δυτικοῦ πολιτισμοῦ. Ἡ ἐφημερὶς φρονεῖ ὅτι ὁ περὶ οὐδετερότητος νόμος δὲν παρεμποδίζει τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας νὰ ἀναλάβουν ἐνεργὸν δρᾶσιν πρὸς προάσπισιν τῶν ἀνωτέρω.

Γενικῶς, ὅλα τὰ ἐπίσημα ἀμερικανικὰ σχόλια τονίζουν ὅτι ὁ λόγος τοῦ κ. Ροῦζβελτ προστατεύει τὸν Καναδᾶν εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν καὶ τὸν Εἰρηνικόν, ἐνισχύει τὸ μέτωπον τῶν δημοκρατιῶν καὶ ἐξασφαλίζει τὸν ἀνεφοδιασμὸν τῶν δυτικῶν δυνάμεων εἰς περίπτωσιν πολέμου.

Ἀντιθέτως, τὰ σχόλια τοῦ γερμανικοῦ τοῦ ἰταλικοῦ καὶ τοῦ ἰαπωνικοῦ τύπου εἶνε βιαιότατα. Κατὰ τὰ ἐκ Βερολίνου τηλεγραφήματα τῶν ἀγγλικῶν ἐφημερίδων οἱ Γερμανοὶ ἐπίσημοι ἀρνοῦνται νὰ ἐκφράσουν γνώμην, ὁ γερμανικὸς τύπος ὅμως ὁμοφώνως χαρακτηρίζει τὸν λόγον «ὡς πρόκλησιν εἰς πόλεμον».

Κατὰ τὰ ἐκ Τόκιο τηλεγραφήματα ἡ ἐφημερὶς «Ἀσάχι Σιμποὺν» ἔχει τὴν γνώμην ὅτι ἡ δήλωσις τοῦ Ἀμερικανοῦ ὑπουργοῦ στρέφεται ὄχι μόνον κατὰ τῆς Ἰαπωνίας ἀλλὰ καὶ κατὰ τῆς Γερμανίας, τῆς Ἰταλίας καὶ τῆς Ἰσπανίας, δὲν πιστεύει ὅμως ὅτι ἡ Ἀμερικὴ θὰ ἐπιχειρήσῃ νὰ πράξῃ τι πλέον ἀπὸ τοῦ νὰ ἐντείνῃ τὴν ἠθικὴν πίεσιν, ἡ ὁποία γίνεται κατὰ τῆς Ἰαπωνίας καὶ νὰ ἐκτεθῇ εἰς τὸν κίνδυνον δευτέρου παγκοσμίου πολέμου συνενουμένη μὲ τὰς δυτικὰς χώρας. Ἡ Ἀμερικὴ — καθ' ἃ πιστεύει ἡ ἐφημερὶς — παραμένει προσηλωμένη εἰς τὴν πατροπαράδοτον πολιτικὴν τῆς μὴ ἀναμίξεως εἰς διεθνεῖς περιπλοκάς.

### Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ ΑΝΕΧΩΡΗΣΕ ΔΙΑ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Κατὰ τὰ ἐκ Βουδαπέστης τηλεγραφήματα, ὁ Οὖγγρος ἀντιβασιλεὺς καὶ ἡ κ. Χόρτυ μετὰ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Ἰμρέντυ, τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν Ντὲ Κάνυα καὶ ἄλλων ἀνωτέρων ὑπαλλήλων, ἀνεχώρησαν ἀπόψε ἐκεῖθεν διὰ Γερμανίαν. Εἰς Βερολῖνον ὁ ἀντιβασιλεὺς Χόρτυ θὰ γίνῃ δεκτὸς μετὰ τῶν αὐτῶν τιμῶν, μεθ' ὧν ἐγένετο καὶ ὁ κ. Μουσσολίνι κατὰ τὴν εἰς τὴν γερμανικὴν πρωτεύουσαν ἐπίσκεψίν του.

Πιστεύεται ὅτι οἱ Οὖγγροι πολιτικοὶ θὰ συζητήσουν μετὰ τῶν ἁρμοδίων ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν δικαιωμάτων τῆς οὐγγρικῆς μειονότητος ἐν Τσεχοσλοβακίᾳ καὶ περὶ τοῦ τρόπου καθ' ὃν ἡ Οὐγγαρία θὰ ἐπιτύχῃ πλήρη ἰσότητα εἰς τὸ ζήτημα τῶν ἐξοπλισμῶν.

Τὸ πρακτορεῖον Χαβᾶς πληροφορεῖται ἐκ Βερολίνου ὅτι εἰς τὸ ταξίδιον τοῦ ἀντιβασιλέως τῆς Οὐγγαρίας δὲν ἀποδίδεται ἰδιάζων χαρακτήρ, ἀπὸ τῆς γερμανικῆς ὅμως πλευρᾶς ἐπιζητεῖται νὰ δοθῇ εἰς αὐτὸ ἀντιτσεχοσλοβακικὴ χροιά, καθόσον ἐπιμόνως γίνεται λόγος περὶ βελτιώσεως τῶν σχέσεων τῆς Οὐγγαρίας μὲ τὴν Ρουμανίαν καὶ τὴν Νοτιοσλαυΐαν. Ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία κατηγοροῦνται ὅτι προσπαθοῦν νὰ συγκρατήσουν τὴν Οὐγγαρίαν εἰς τὸ περιβάλλον τῶν δυτικῶν δυνάμεων διὰ διαφόρων οἰκονομικῶν συνδυασμῶν.

Αἱ ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες πληροφοροῦνται ἐπίσης ὅτι ἡ Οὐγγρικὴ κυβέρνησις τηρεῖ μέχρι τοῦδε σιγήν, ἐπὶ τῶν διαφόρων προσφορῶν, αἱ ὁποῖαι γίνονται πρὸς αὐτὴν τόσον ἀπὸ τὰς κυβερνήσεις Βερολίνου καὶ Ρώμης ὅσον καὶ ἀπὸ τὰς πρωτευούσας τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ. Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας ἡ Γερμανία καὶ ἡ Ἰταλία ζητοῦν νὰ προσελκύσουν τὴν Οὐγγαρίαν εἰς στρατιωτικὴν συμμαχίαν μὲ τὸν ἄξονα Ρώμης — Βερολίνου καὶ ἐπιδιώκουν νὰ πείσουν τὴν Οὐγγαρίαν νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν καὶ μιμουμένη τὸ γερμανικὸν παράδειγμα τοῦ 1933 νὰ κηρύξῃ ἐπισήμως νεκρὰν τὴν συνθήκην τοῦ Τριανὸν καὶ νὰ ζητήσῃ παροχὴν δικαιωμάτων εἰς τὰς ἐν Τσεχοσλοβακίᾳ, Ρουμανίᾳ καὶ Νοτιοσλαυΐᾳ οὐγγρικὰς μειονότητας.

### ΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΒΑΤΙΚΑΝΟΥ ΚΑΙ ΦΑΣΙΣΤΙΚΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ

ΡΩΜΗ, 20. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ὑπεγράφη σήμερον συμφωνία μεταξὺ τοῦ γενικοῦ γραμματέως τοῦ Φασιστικοῦ κόμματος καὶ τοῦ προέδρου τοῦ κεντρικοῦ γραφείου τῆς «Καθολικῆς Ἰταλικῆς Δράσεως» διὰ τῆς ὁποίας καθορίζονται αἱ σχέσεις μεταξὺ τῆς τελευταίας καὶ τοῦ φασισμοῦ. Τ' ἀφορῶντα τὴν «Καθολικὴν Δρᾶσιν» ἐν Ἰταλίᾳ θὰ ἐξακολουθήσουν νὰ ρυθμίζωνται ἐπὶ τῇ βάσει τῶν συμφωνιῶν τοῦ Σεπτεμβρίου 1931. Οἱ πρόεδροι τῶν διαφόρων τμημάτων της δὲν θὰ δύνανται νὰ ἐκλέγωνται μεταξὺ τῶν μελῶν τῶν παλαιῶν πολιτικῶν κομμάτων τῶν ἐχθρικῶς διακειμένων πρὸς τὸν φασισμόν.

Ἡ «Καθολικὴ Δρᾶσις» θὰ περιορίζεται μόνον εἰς τὸ θρησκευτικὸν καὶ πνευματικὸν μέρος τῆς ἀγωγῆς τῆς νεολαίας καὶ δὲν θὰ ἔχῃ καμμίαν ἀνάμιξιν εἰς τὴν γυμναστικὴν ἐκπαίδευσιν, θ' ἀπέχῃ δὲ ἐντελῶς πάσης πολιτικῆς ἀναμίξεως. Διὰ τῆς συμφωνίας ταύτης πιστεύεται ὅτι τίθεται τέρμα εἰς τὴν λανθάνουσαν ἐχθρότητα, ἡ ὁποία ὑπῆρχεν ἀπό τινος χρόνου μεταξὺ φασισμοῦ καὶ καθολικισμοῦ καὶ ἡ ὁποία εἶχε πρὸς στιγμὴν θέσει ἐν κινδύνῳ τὴν συνθήκην τοῦ Λατερανοῦ.

### ΘΑ ΓΙΝΗ ΑΠΟΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΝ ΙΤΑΛΙΑ ΕΒΡΑΙΩΝ

ΡΩΜΗ, 20. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ἡ ἐφημερὶς «Τριμπούνα» ἀναγράφει τὴν πληροφορίαν καθ' ἣν αἱ ἀρχαὶ ἤρχισαν ἀπογραφὴν ὅλων τῶν κατοικούντων ἐν Ἰταλίᾳ Ἑβραίων.

# Β' ΕΚΔΟΣΙ

## Ο ΡΑΝΣΙΜΑΝ ΘΑ ΥΠΟΔ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΙΝ ΑΥΤΟΝΟΜ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΚΑΝΤΟΝΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΣΟΥΔΗΤΙΚΑΣ ΠΕΡΙΦΕΡ

### ΑΙ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΑΓ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Α Πράγας καὶ Βερολίνου πληροφορίαι διὰ τὴν ξιν τοῦ σουδητικοῦ συνοψίζονται ὡς κατωτέρ νῷ ἡ κυβέρνησις τῆς Πράγας διὰ τῶν χθεσιν λώσεων τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Χότζα πρὸς τὸ δον Ράνσιμαν προβαίνει εἰς νέας σοβαρὰς κα σους παραχωρήσεις πρὸς τοὺς Γερμανοὺς τῆς χοσλοβακίας, ὑποσχομένη νὰ προσλάβῃ ἱκαν ριθμὸν ἐξ αὐτῶν εἰς ὑψηλὰς δημοσίας θέσεις, βάλλεται, τόσον ὑπὸ τῶν Σουδητῶν, ὅσον κ τοῦ γερμανικοῦ Τύπου κάθε προσπάθεια διὰ ωρηθῇ ἡ ἀποστολὴ τοῦ Ἄγγλου μεσολαβητοῦ λικῶς ἀποτυχοῦσα.

Διὰ τοὺς Σουδήτας ὁ λόρδος Ράνσιμαν ἐ πλέον νὰ εἶνε ὁ «διαιτητής», ὡς ἀρχικῶς εἶχε χ κτηρισθῇ, ἀποκαλούμενος ἤδη «συνήγορος Πράγας, διατεθειμένος τὸ πολὺ - πολὺ νὰ μὴ φ εἰς ὑπέρμετρον μεροληπτικός.

Τὴν ἀποτυχίαν τῆς μεσολαβήσεως τοῦ Ἀγ λόρδου τονίζουν σήμερον ὅλαι αἱ γερμανικαὶ ἐ μερίδες, ἀφίνουσαι νὰ ἐννοηθῇ, ὅτι οἱ Σουδῆτ ἔστεργον μᾶλλον εἰς μίαν νέαν προσπάθειαν ἀπ θείας συνεννοήσεως παρὰ εἰς νέας ἐνεργείας τῆς ἀ γλικῆς ἀποστολῆς.

Ἡ κυβέρνησις τῆς Πράγας φαίνεται ἐξ ἄλ ἀποφασισμένη νὰ ἐπιδιώξῃ ὁπωσδήποτε τὴν ἐπα ληψιν τῶν συνομιλιῶν μετὰ τῶν ἐκπροσώπων τ Σουδητῶν, ἐλέγετο μάλιστα ὅτι τὰ νέα σχετι της διαβήματα φαίνονται καρποφοροῦντα.

Εἰδικῶς διὰ τὸ ζήτημα τῶν παραχωρήσεων, α ὁποῖαι ἐγένοντο πρὸς τοὺς Σουδήτας —διορισμ Γερμανῶν Σουδητῶν εἰς ἀνωτέρας θέσεις—αἱ γε μανικαὶ ἐφημερίδες δὲν φαίνονται ἱκανοποιημέν Τονίζεται γενικῶς ὅτι ὁ διορισμὸς ὀλίγων Γερμαν Σουδητῶν εἰς ἐπισήμους θέσεις δὲν ἔχει μεγάλ σημασίαν, ἐφ' ὅσον ἄλλωστε τὸ δικαίωμα τοῦτο ἔ χει ἀναγνωρισθῇ εἰς αὐτούς. «Ἡ εἴδησις, λέγει ἡ «Γενικὴ Γερμανικὴ Ἐφημερίς», ὅτι ὀλίγοι Γερμανο Σουδῆται θὰ καταλάβουν ἀνωτέρας θέσεις, προκα λεῖ ἔκπληξιν, ὄχι διότι ἀποτελεῖ ἔνδειξιν τῆς ἀποφ σεως τῆς κυβερνήσεως τῆς Πράγας τοῦ νὰ δώσῃ μ αν δικαίαν λύσιν εἰς τὸ ζήτημα, ἀλλὰ κυρίως διότ προδίδει ἀφέλειαν, τὴν ὁποίαν δὲν ἀνέμενέ τις ἀπ τὴν κυβέρνησιν τῆς Πράγας». Ἡ ἐφημερὶς παρατη ρεῖ ὅτι τὰ ζητήματα, τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ διακανον σθοῦν ἐν σχέσει πρὸς τὰς ἐθνικότητας εἶνε τέσσαρ τὸ τῆς γλώσσης, τὸ τῶν σχολείων, τὸ τῆς γῆς κ τὸ τῆς ἐργασίας. Τὰ προτεινόμενα —προσθέτει— ὑ τῆς κυβερνήσεως τῆς Πράγας εἶνε ὅλως ἀσήμαντ ἐν σχέσει πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις, αἱ ὁποῖαι προβά λονται ἐπὶ τῶν τεσσάρων ὡς ἄνω ζητημάτων.

Αἱ ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες ἀντιθέτως χαρακτη ζουν τὸ γεγονὸς ὡς σημαντικὴν ἐκχώρησιν τῆς κ βερνήσεως τῆς Πράγας. Αἱ ἐφημερίδες τονίζουν ὅ αἱ ἐκχωρήσεις αὗται ἀνεκοινώθησαν ἐξ ἀφορμῆς τ ἀποστολῆς τοῦ λόρδου Ράνσιμαν. Ζωηρὸν ἐνδιαφ ρον δεικνύεται ἐν Λονδίνῳ διὰ τὸ σχέδιον, τὸ ὁποῖ οἱ ἐν Πράγᾳ Ἄγγλοι ἀνταποκριταὶ ἀναγγέλλ διὰ πρώτην φορὰν σήμερον, χαρακτηρίζοντες α ὡς «σχέδιον Ράνσιμαν» καὶ ὅπερ, ἂν κρίνῃ τις ἐ τῶν παρεχομένων πληροφοριῶν, συντόμως θὰ θε ρηθῇ ὡς ἐξαιρετικῶς σπουδαῖον. Κατὰ τοὺς Ἄ γλους ἀνταποκριτάς, τὸ σχέδιον τοῦτο προβλέπ τὴν ἵδρυσιν τριῶν αὐτονόμων γερμανικῶν καντο ων, ἑνὸς εἰς τὴν Βοημίαν μέχρι τοῦ Κάρλσμπαντ, τέρου εἰς τὴν περιφέρειαν τῶν ὀρυχείων ἐν τοῖς ρείοις συνόροις μεταξὺ τοῦ Γκαμπλὸνς καὶ τοῦ μοτάου καὶ τρίτου ἐν τῇ βιομηχανικῇ περιφερείᾳ τ Μοραβίας καὶ τῆς Σιλεσίας.

Τὸ «σχέδιον Ράνσιμαν», ὡς λέγεται, προβλέπ ὅτι αἱ σχέσεις μεταξὺ τῶν περιφερειῶν αὐτῶν τοῦ κεντρικοῦ τσεχοσλοβακικοῦ κράτους θὰ εἶνε μοιαι πρὸς τὰς ὑφισταμένας μεταξὺ τῆς περιφερεί τοῦ Ὤλστερ ἐν Ἰρλανδίᾳ καὶ τῆς Μεγάλης Βρ ταννίας. Οἱ Τσέχοι οἱ κατοικοῦντες εἰς τὰς τρεῖς ἄνω περιφερείας θὰ ἔχουν ἰδιαιτέραν ἀντιπροσωπ αν καὶ θὰ ἀπολαμβάνουν τῶν ἰδίων δικαιωμάτων, οἱ Γερμανοὶ εἰς τὰς τσεχικὰς καὶ τὰς ἄλλας περ φερείας τῆς Τσεχοσλοβακίας. Κατὰ τὸ «σχέδι Ράνσιμαν» τὸ ὑπόλοιπον τῆς χώρας θὰ διαιρε ταὐτοχρόνως μὲ τὴν ἵδρυσιν τῶν σουδητικῶν καντ νίων εἰς παρόμοια καντόνια: τσεχικά, σλοβακικ καὶ οὐγγρικά.

## ΝΕΑ ΕΝΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΡΩΣΙΑΣ ΚΑΙ ΙΑΠΩΝΙΑΣ

### ΑΜΟΙΒΑΙΑΙ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΙ ΔΙΑ ΠΑΡΑΒΑΣΕΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 20. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ἐ τῶν ἐκ Μόσχας καὶ Τόκιο τηλεγραφημάτων συνάγεται, ὅτι αἱ ρωσοϊαπωνικαὶ σχέσεις διατρέχουν καὶ πάλιν κίνδυνον ἐντάσεως. Οὕτω τὸ ἰαπωνικὸν πρακτορεῖον Ντομέϊ μεταδίδει ὅτι ἓξ ρωσικὰ βομβαρδιστικὰ ἱπτάμενα ἐν σχηματισμῷ διέβησαν τὴν μαντζουριανὴν μεθόριον παρὰ τὸ Χουντσοὺν καὶ εἰς ἄλλα σημεῖα, ἀκολούθως δὲ ἀπεμακρύνθησαν.

Ἀφ' ἑτέρου τὸ ἐπίσημον σοβιετικὸν πρακτορεῖον Τὰς ἀνακοινοῖ ὅτι ἡ σοβιετικὴ κυβέρνησις διὰ διακοινώσεώς της πρὸς τὸ Τόκιο θὰ «διαμαρτυρηθῇ ἀποφασιστικῶς» ἐναντίον τῶν «ἄνευ προηγουμένων παραβάσεων τοῦ διεθνοῦς νόμου ἐκ μέρους τῶν Ἰαπώνων εἰς βάρος τῶν πληρωμάτων ρωσικῶν πλοίων». Τὸ Τὰς ἀναφέρει ὅτι τὸ ἐπιτροπᾶτον τῶν Ἐξωτερικῶν ἔλαβε πληροφορίας, καθ' ἃς τὸ πλήρωμα τοῦ σοβιετικοῦ πλοίου «Ρεφριγκεράτορ 1» συλληφθὲν ὑπὸ τῶν ἰαπωνικῶν ἀρχῶν τὴν 31ην Μαΐου ὑπεβλήθη εἰς ἀπανθρώπους βασάνους. Αἱ ἀστυνομικαὶ ἀρχαὶ τοῦ ἰαπωνικοῦ λιμένος ὑπέβαλαν τὸν πλοίαρχον τοῦ ρωσικοῦ σκάφους Βυκόφσκυ καὶ τοὺς ἄνδρας τοῦ πληρώματος εἰς βασάνους δι' ἠλεκτρικοῦ ρεύματος διὰ νὰ τοὺς ἐξαναγκάσουν ὅπως παράσχουν πληροφορίας περὶ τῆς δυνάμεως τῶν ρωσικῶν στρατευμάτων καὶ τῆς ἐν Ρωσίᾳ ἐσωτερικῆς καταστάσεως.

Ἡ ρωσικὴ διακοίνωσις ζητεῖ ἄμεσον ἱκανοποίησιν καὶ παραδειγματικὴν τιμωρίαν τῶν ὑπευθύνων καὶ ἰδίᾳ τοῦ ἀστυνομικοῦ ὑπαλλήλου Ὄκα Κίνζο.

## Ο κ. ΝΕΓΚΡΙΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΖΥΡΙΧΗΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 20. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Οἱ ἐνταῦθα διπλωματικοὶ κύκλοι δηλοῦν ὅτι μυστήριον καλύπτει τὰς κινήσεις τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς κυβερνητικῆς Ἰσπανίας κ. Νεγκρίν, ἀφ' ὅτου ἐγκατέλειψεν οὗτος τὴν Ζυρίχην, ὅπου εἶχε μεταβῆ διὰ νὰ μετάσχῃ τοῦ αὐτόθι συνεδρίου τῶν φυσιολόγων. Ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Μεντές, ὁ ὁποῖος συνώδευε τὸν πρωθυπουργὸν εἰς Ζυρίχην, διελθὼν ἐκ Περπινιὰν διὰ νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς Βαρκελώνην, ἠρνήθη νὰ δώσῃ ἐξηγήσεις περὶ τῶν κινήσεων τοῦ κ. Νεγκρίν. Ἡ τελευταία πληροφορία περὶ τῶν κινήσεων τοῦ πρωθυπουργοῦ ἀναφέρει ὅτι οὗτος ἐγκατέλειψε τὴν 3.30' μεταμεσημβρινὴν χθὲς (προχθὲς) τὴν Ζυρίχην ἐπιβαίνων αὐτοκινήτου, ἐδήλωσε δὲ ὅτι μεταβαίνει εἰς Γενεύην. Εἰς τὴν τελευταίαν ὅμως αὐτὴν πόλιν δὲν εἶχε φθάσει οὔτε σήμερον. Οἱ ἐκπρόσωποι τοῦ ἐν Γενεύῃ ἰσπανικοῦ προξενείου καὶ τῆς πρεσβείας τῶν Παρισίων δηλοῦν ὅτι οὐδὲν γνωρίζουν περὶ τῶν κινήσεων τοῦ κ. Νεγκρίν.

Πληροφορίαι Γερμανῶν δημοσιογράφων ἀναφέρουν ὅτι ὑφίσταται ζωηρὰ διαφωνία μεταξὺ τῆς κεντρικῆς ἰσπανικῆς κυβερνήσεως καὶ τῆς καταλανικῆς Χενεραλιδάδ. Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ πρακτορείου Τρανσόσεαν, ὁ πρόεδρος τῆς Χενεραλιδὰδ κ. Κόμπανυς προτίθεται νὰ διακηρύξῃ δημοσίᾳ ὅτι ἡ καταλανικὴ κυβέρνησις ἀποσχίζεται ἀπὸ τὴν κυβέρνησιν τοῦ κ. Νεγκρὶν καὶ θὰ ζητήσῃ διὰ διαγγέλματός του ἀπὸ τὸν καταλανικὸν λαὸν ν' ἀποφανθῇ ἐπὶ τοῦ ζητήματος. Ἡ «Οὐμανιδάδ», ὄργανον τῶν Καταλανῶν αὐτονομιστῶν, ἐξεδόθη σήμερον μὲ πολλὰς λευκὰς εἰς τὰς σελίδας της, ἀφαιρεθείσης τῆς ὕλης ὑπὸ τῆς λογοκρισίας, διότι ἡ ἐφημερὶς ὑπεστήριζε τὰς ἀπόψεις τῶν δύο παραιτηθέντων Καταλανῶν ὑπουργῶν Ἰδοῦχο καὶ Ἀϊγουαδέ.